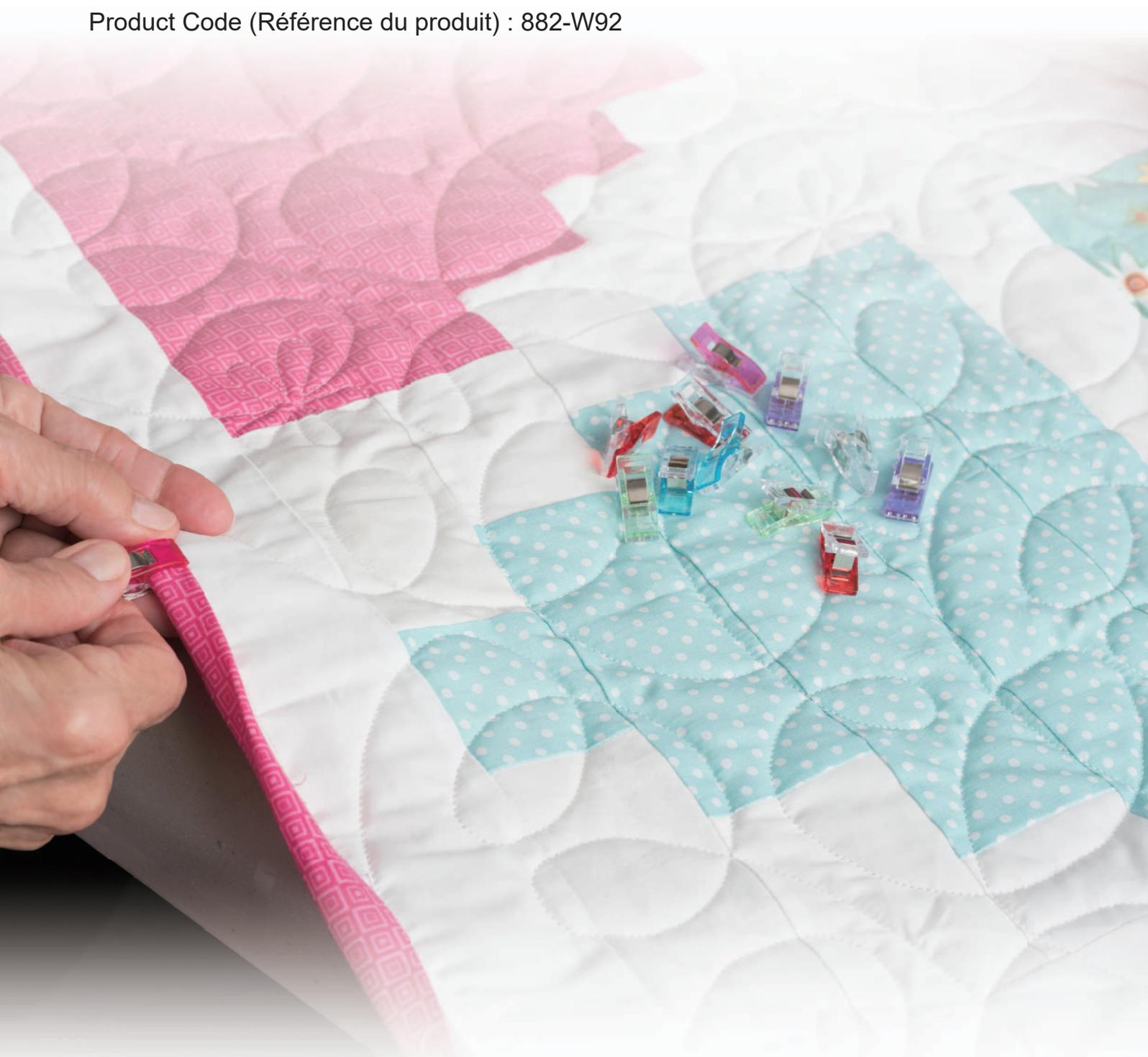


# Manuel d'instructions

Machine à coudre

Product Code (Référence du produit) : 882-W92



Veillez à lire ce document avant d'utiliser la machine.  
Nous vous conseillons de conserver ce document à portée de main pour vous y référer ultérieurement. Les manuels les plus récents sont disponibles sur le site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) (<https://s.brother/cpeail/>).



## INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi cette machine. Avant d'utiliser cette machine, lisez soigneusement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » et consultez ce manuel pour en savoir plus sur l'utilisation correcte des nombreuses fonctions disponibles.

En outre, après avoir lu ce manuel, rangez-le dans un lieu facile d'accès afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Veillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine.**

### DANGER

- Pour réduire les risques d'électrocution

- 1** Débranchez toujours la machine de la prise électrique immédiatement après son utilisation, lors de son nettoyage, de la réalisation des réglages d'entretien de l'utilisateur mentionnés dans ce manuel, ou si vous laissez la machine sans surveillance.

### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

- 2** Débranchez toujours la machine de la prise électrique, quand vous procédez à un des réglages mentionnés dans le manuel d'instructions.
  - Pour débrancher la machine, placez l'interrupteur sur le symbole « O » pour l'éteindre, puis prenez la fiche et tirez dessus pour la sortir de la prise d'alimentation électrique. Ne tirez pas sur le cordon.
  - Branchez directement la machine sur la prise d'alimentation électrique. N'utilisez pas de rallonge.
  - Débranchez toujours la machine en cas de coupure de courant.

### **3** Accidents d'origine électrique :

- Cette machine doit être connectée à une source d'alimentation secteur dans la plage indiquée sur la plaque signalétique. Ne la branchez pas à une source d'alimentation électrique de courant continu ni à un onduleur. Si vous ne savez pas de quelle source d'alimentation vous disposez, contactez un électricien qualifié.
- L'utilisation de cette machine n'est approuvée que dans le pays d'achat.

### **4** Risques d'incendie :

N'utilisez pas de substances inflammables, de vaporisateurs quels qu'ils soient, ni de solvants organiques/de liquides contenant de l'alcool ou de l'ammoniaque pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du produit. Vous risqueriez de provoquer un incendie.

### **5** N'utilisez jamais cette machine si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé(e), si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou a été endommagée, ou si de l'eau a été renversée dessus ou sur ses accessoires. Renvoyez la machine au revendeur Brother agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.

- Lorsque votre machine est stockée ou en cours d'utilisation, si vous remarquez quelque chose d'anormal (odeur, chaleur, décoloration ou déformation), arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez le cordon d'alimentation.
- Transportez toujours la machine en la tenant par sa poignée de transport. En soulevant la machine par une autre pièce, vous risqueriez de l'endommager ou de la faire tomber et de vous blesser.
- Lorsque vous soulevez la machine, veillez à ne pas faire de mouvement brusque ou intempestif car vous risqueriez de vous blesser.

### **6** Maintenez toujours votre espace de travail dégagé :

- Ne l'installez pas et ne l'utilisez pas dans des zones où de la poussière combustible, explosive ou conductrice d'électricité est générée.
- N'utilisez jamais la machine si les aérations sont obstruées. Ne laissez pas de peluches, poussières et tissus s'accumuler dans les ouvertures de ventilation de la machine et dans la pédale.
- Ne placez aucun objet sur la pédale.
- N'insérez ou ne laissez tomber aucun objet étranger dans une des ouvertures.
- Ne faites pas fonctionner la machine en cas d'utilisation d'aérosols (pulvérisations) ou d'administration d'oxygène.

- N'utilisez pas la machine à proximité d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière ou un fer à repasser, sinon la machine, le cordon d'alimentation ou le vêtement en cours de confection risquerait de prendre feu et de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne posez pas cette machine sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou inclinée. La machine risquerait de tomber et de vous blesser.

## 7 Soyez tout particulièrement attentif lors de la couture :

- Faites toujours très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou cassées.
- Ne touchez aucune pièce en mouvement. Vous devez faire preuve d'une grande prudence avec l'aiguille de la machine.
- Mettez l'interrupteur de la machine sur le symbole « O » pour la mettre hors tension lorsque vous procédez à des réglages à proximité de l'aiguille.
- N'utilisez pas de plaque à aiguille endommagée ou inadéquate, vous risqueriez de casser l'aiguille.
- Ne poussez pas le tissu et ne tirez pas dessus pendant la couture, et respectez scrupuleusement les instructions lors de la couture en mouvement libre, afin de ne pas faire dévier l'aiguille et la casser.

## 8 Cette machine n'est pas un jouet :

- Vous devez donc être très attentif lorsque des enfants l'utilisent ou se trouvent à proximité.
- Ce produit contient des pièces de petite taille. Conservez le produit hors de portée des enfants pour empêcher toute ingestion accidentelle des pièces de petite taille.
- Conservez le sac en plastique dans lequel cette machine a été fournie hors de portée des enfants, ou jetez-le. Ne laissez jamais les enfants jouer avec ce sac; ils risqueraient de s'étouffer.
- Ne faites du découpeur que l'utilisation pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.

## 9 Pour une durée de vie prolongée :

- Quand vous utilisez et rangez cette machine, évitez les endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine à proximité d'un appareil de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe halogène ou de tout autre objet dégageant de la chaleur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants ni de solvants organiques tels que des diluants, de l'éther de pétrole ou de l'alcool pour nettoyer la machine. Sinon, la finition risquerait de se décoller ou de s'égratigner.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instructions pour remplacer ou installer tout ensemble de pièces, les pieds-de-biche, les aiguilles ou toute autre pièce.

## 10 Pour la réparation ou le réglage :

- Si l'unité d'éclairage est endommagée, faites-la remplacer par un revendeur Brother agréé.
- Lors d'un dysfonctionnement ou d'un réglage, suivez d'abord le tableau de dépannage à l'arrière du manuel d'instructions pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, veuillez consulter votre revendeur Brother local agréé.

**N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel.**

**Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant, comme mentionné dans ce manuel.**

**Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.**

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**Cette machine est conçue pour une utilisation domestique.**

## POUR LES UTILISATEURS DES PAYS HORS EUROPE

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

## POUR LES UTILISATEURS DES PAYS EUROPÉENS

Les enfants de 8 ans ou plus et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions leur permettant de se servir de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

# POUR LES UTILISATEURS AU ROYAUME-UNI, EN IRLANDE, À MALTE ET À CHYPRE UNIQUEMENT

## IMPORTANT

- En cas de remplacement du fusible de la fiche, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque  , d'une capacité correspondant à celle indiquée sur la fiche.
- Remettez toujours le couvercle du fusible. Ne branchez jamais la machine lorsque le couvercle du fusible est ouvert.
- Si la prise secteur disponible n'est pas compatible avec la fiche fournie avec cet équipement, procurez-vous un câble approprié auprès de votre revendeur Brother agréé.

## Déclaration de conformité du fournisseur de la FCC (Federal Communications Commission) (États-Unis uniquement)

Partie responsable : Brother International Corporation  
200 Crossing Boulevard  
P.O. Box 6911  
Bridgewater, NJ 08807-0911,  
États-Unis  
Tél. : (908) 704-1700

déclare que le produit

Nom du produit : Machine à coudre Brother  
Numéro de modèle : CX1

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut

émettre de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation n'est pas conforme. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Prendre contact avec un revendeur Brother agréé ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.
- Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou autres émetteurs.

## Important

Toute transformation ou modification non expressément autorisée par Brother Industries, Ltd. pourrait faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser cet appareil.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC et les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

## Pour les utilisateurs au Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC et les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

---

## **Déclaration de conformité (Europe et Turquie uniquement)**

Nous, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japon déclarons que ce produit est conforme aux exigences essentielles de toutes les directives et réglementations applicables en vigueur dans la Communauté Européenne.

Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité sur le Site internet Brother support (Site Web de soutien Brother).  
Accédez au site [support.brother.com](http://support.brother.com)

## **Déclaration de conformité a la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques (Europe et Turquie uniquement) (applicable aux modèles disposant d'interfaces radio)**

Nous, Brother Industries, Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japon déclarons que ces produits sont en conformité avec les dispositions de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques.

Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité sur le Site internet Brother support (Site Web de soutien Brother).  
Accédez au site [support.brother.com](http://support.brother.com)

## **Réseau local sans fil (modèles avec fonction réseau sans fil uniquement)**

Cette machine prend en charge l'interface sans fil.  
Bande(s) de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz  
Puissance maximale des fréquences radio transmise dans la ou les bandes de fréquence : Inférieure à 20 dBm (e.i.r.p)

# Consignes de sécurité laser (Pour les États-Unis uniquement)

## Sécurité laser

Cette machine à coudre est un produit laser de la Classe 1, certifié conforme à la norme américaine sur les performances de rayonnement du ministère de la Santé américain (Department of Health and Human Services, DHHS) selon la loi de 1968 sur le contrôle des rayonnements pour la santé et la sécurité (Radiation Control for Health and Safety Act). Cela signifie que la machine à coudre n'émet pas de rayonnement laser dangereux.

## Spécification CEI 60825-1

Cette machine est un produit laser de Classe 1, tel que défini dans les spécifications CEI 60825-1:2014.



## Pour la ligne de guidage

Le faisceau laser émis par l'unité laser installée dans cette machine est limité à un niveau de sortie sûr. Cependant, la machine contient des diodes laser InGaAlP de 6 milliwatts, d'une longueur d'onde de 630 à 640 nanomètres, de 6 à 12 degrés à un angle de divergence parallèle, et de 28 à 40 degrés à un angle de divergence perpendiculaire. Par conséquent, le démontage ou la modification de cette machine peut entraîner des lésions oculaires. Des précautions de sécurité ont été conçues pour éviter toute exposition possible de l'utilisateur au faisceau laser.

## Pour le régulateur de point

Le faisceau laser invisible émis par l'unité laser installée dans ce régulateur de point est limité à un niveau de sortie sûr. Le régulateur de point contient un module laser de 0,6 milliwatts avec une longueur d'onde de 840 à 860 nanomètres, un angle de divergence de 1,5 mrad, une durée d'impulsion de 26 µs, et une fréquence d'impulsion de 10 kHz. Toutefois, le démontage ou la modification de ce régulateur de point peut entraîner des lésions oculaires. Des précautions de sécurité ont été conçues pour éviter toute exposition possible de l'utilisateur au faisceau laser.

## Réglementations de la FDA

La FDA (Food and Drug Administration, le secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques) a adopté des réglementations relatives aux produits laser fabriqués depuis le 2 août 1976. La conformité est obligatoire pour les produits commercialisés aux États-Unis. L'étiquette apparaissant au dos de la machine à coudre indique sa conformité aux réglementations de la FDA, et doit être apposée sur les produits laser commercialisés aux États-Unis.

Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, JAPON

Ce produit est conforme aux normes de performances de la FDA en matière de produits laser sauf pour ce qui est de la conformité à la norme CEI 60825-1 Éd. 3., comme décrit dans la Consigne de sécurité laser N° 56, datée du 8 mai 2019.

## ⚠ ATTENTION

- L'utilisation de commandes, de réglages, ou la performance de procédures autres que celles spécifiées dans le présent manuel, pourraient vous exposer à des radiations dangereuses.

## Notifications relatives aux lasers (Pour les pays européens)

### Spécifications EN 60825-1:2014+A11:2021 et EN 50689:2021

#### Pour la ligne de guidage

Cette machine est un produit laser grand public de classe 1 tel que défini dans les spécifications des normes EN 60825-1:2014+A11:2021 et EN 50689:2021.

Ce laser indique le point de chute de l'aiguille.

#### Pour le régulateur de point

Cette machine est un produit laser grand public de classe 1 tel que défini dans les spécifications des normes EN 60825-1:2014+A11:2021 et EN 50689:2021.

Ce laser mesure la direction et la quantité de mouvement du tissu.



## Notifications relatives au laser (à l'exception des États-Unis et des pays européens)

### Spécification CEI 60825-1

Cette machine est un produit laser de Classe 1, tel que défini dans les spécifications CEI 60825-1:2014.



# Pour tous les pays à l'exception des États-Unis

## Pour la ligne de guidage

Le faisceau laser émis par l'unité laser installée dans cette machine est limité à un niveau de sortie sûr. Cependant, la machine contient des diodes laser InGaAlP de 6 milliwatts, d'une longueur d'onde de 630 à 640 nanomètres, de 6 à 12 degrés à un angle de divergence parallèle, et de 28 à 40 degrés à un angle de divergence perpendiculaire. Par conséquent, le démontage ou la modification de cette machine peut entraîner des lésions oculaires. Des précautions de sécurité ont été conçues pour éviter toute exposition possible de l'utilisateur au faisceau laser.

## Pour le régulateur de point

Le faisceau laser invisible émis par l'unité laser installée dans ce régulateur de point est limité à un niveau de sortie sûr. Le régulateur de point contient un module laser de 0,6 milliwatts avec une longueur d'onde de 840 à 860 nanomètres, un angle de divergence de 1,5 mrad, une durée d'impulsion de 26 µs, et une fréquence d'impulsion de 10 kHz. Toutefois, le démontage ou la modification de ce régulateur de point peut entraîner des lésions oculaires. Des précautions de sécurité ont été conçues pour éviter toute exposition possible de l'utilisateur au faisceau laser.

### **⚠ ATTENTION**

- Cette machine et le régulateur de point possèdent un module laser dans l'unité laser. L'unité laser ne doit en aucun cas être ouverte.
- L'utilisation de contrôles, d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

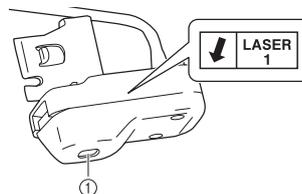
## Informations pour le Règlement (UE) 801/2013 de la Commission (Grande Bretagne uniquement), (UE)2023/826 (Europe uniquement)

Pour toute information relative à ces règlements, veuillez consulter le site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) [support.brother.com](https://support.brother.com)

## SIGNALISATION D'AVERTISSEMENT

### ■ Régulateur de point

Le symbole de mise en garde suivant appartient au régulateur de point.



① Fenêtre d'émission laser

### **⚠ ATTENTION**

- Un faisceau laser invisible est émis au travers de la fenêtre indiquée par la flèche. Bien que ce produit soit conforme aux réglementations relatives aux produits laser de Classe 1, pour garantir la sécurité, ne regardez pas dans la fenêtre d'émission laser car cela pourrait être nuisible à vos yeux.

## MARQUES DE COMMERCE

WPA™ et WPA2™ sont des marques de commerce de Wi-Fi Alliance®.

QR Code est une marque de commerce déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.

Tous les noms de marque et de produit de sociétés apparaissant sur des produits Brother, sur des documents associés et sur n'importe quel autre support sont des marques de commerce ou des marques déposées de ces sociétés respectives.

## DROITS D'AUTEUR ET LICENCE

Ce produit comporte un logiciel développé par le fournisseur suivant : ©2008 Devicescape Software, Inc.

## REMARQUES CONCERNANT LA LICENCE OPEN SOURCE

Ce produit est livré avec un logiciel open source. Pour consulter les remarques relatives à la licence Open Source, veuillez accéder à la section de téléchargement des manuels sur la page d'accueil de votre modèle sur le site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) à l'adresse <https://s.brother.com/cpeai/>.

## MESURES DE PRÉCAUTION POUR LA CONNEXION AU RÉSEAU SANS FIL

Veillez à utiliser un routeur ou un pare-feu lorsque vous connectez la machine à Internet, afin de la protéger contre tout accès Web non autorisé.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Chapitre 1 PRÉPARATIFS</b> .....	<b>9</b>	Couture sur différents tissus .....	61
<b>NOMS DES PIÈCES DE LA MACHINE</b> .....	<b>9</b>	Couture de motifs de points décoratifs.....	62
<b>ACCESSOIRES INCLUS</b> .....	<b>11</b>		
Utilisation du tournevis à usages multiples.....	12		
Utilisation du support pour porte-bobines.....	12		
<b>MISE SOUS/HORS TENSION DE LA MACHINE</b> .....	<b>14</b>		
<b>ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES</b> .....	<b>16</b>		
Utilisation de la touche de réglages de la machine .....	20		
Utilisation de l'aide de la machine.....	23		
Utilisation de la fonction d'explication des motifs de points.....	25		
<b>FONCTIONS DE CONNEXION AU RÉSEAU SANS FIL</b> .....	<b>26</b>		
Opérations disponibles avec une connexion au réseau sans fil .....	26		
Activation d'une connexion au réseau sans fil.....	26		
Utilisation de l'assistant pour configurer la connexion au réseau sans fil .....	26		
<b>BRANCHEMENT DE L'ACCESSOIRE SUR LA MACHINE</b> .....	<b>28</b>		
Utilisation d'une souris USB .....	28		
<b>BOBINAGE/INSTALLATION DE LA CANETTE</b> ... ..	<b>29</b>		
Bobinage de la canette.....	29		
Réglage de la canette .....	33		
Sortie du fil de la canette .....	34		
<b>ENFILAGE SUPÉRIEUR</b> .....	<b>35</b>		
Enfilage supérieur .....	35		
Utilisation du mode Aiguille jumelée.....	38		
Utilisation du support pour porte-bobines.....	39		
<b>CHANGEMENT DE L'AIGUILLE</b> .....	<b>41</b>		
<b>COMBINAISONS TISSU/FIL/AIGUILLE</b> .....	<b>42</b>		
<b>CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE</b> .....	<b>43</b>		
Remplacement du pied-de-biche .....	43		
Fixation du pied-de-biche avec l'adaptateur fourni .....	43		
<b>Chapitre 2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE</b> .....	<b>45</b>		
<b>COUTURE</b> .....	<b>45</b>		
Types de points.....	45		
Couture simple .....	45		
Utilisation de la pédale multifonction optimisée (fournie avec certains modèles).....	47		
Combinaison de motifs de points .....	49		
Couture de points inverses/de points de renfort.....	51		
Couture de points inverses/de renfort automatique.....	51		
Fonctions automatiques d'abaissement du pied-de-biche et de coupure de fil.....	53		
<b>RÉGLAGES DE POINTS</b> .....	<b>53</b>		
Réglage de la largeur de point/longueur de point/« Sélecteur G/D » .....	53		
Réglage de la tension du fil .....	54		
Enregistrement de vos réglages de points .....	55		
<b>FONCTIONS UTILES</b> .....	<b>56</b>		
Coupure de fil automatique .....	56		
Réglage du point de chute de l'aiguille avec le traçage de la ligne de guidage .....	56		
Pivotement.....	57		
Utilisation de la genouillère.....	58		
Système auto capt. tissu (Pression automatique du pied-de-biche) .....	58		
Positionnement aiguille - Disposition des points .....	58		
Utilisation de la plaque à aiguille pour point droit et du pied pour point droit.....	59		
<b>CONSEILS UTILES DE COUTURE</b> .....	<b>60</b>		
Conseils de couture .....	60		
		<b>Chapitre 3 DIVERS POINTS</b> .....	<b>63</b>
		<b>POINTS UTILITAIRES</b> .....	<b>63</b>
		Points droits .....	63
		Points zigzag .....	67
		Surfilage .....	68
		Quilting (courtepointe).....	69
		Points invisibles.....	75
		Points bordure repliée .....	77
		Points feston .....	77
		Points smock .....	77
		Points fagot .....	78
		Fixation de rubans ou d'élastiques.....	78
		Boutonnieres 1 étape.....	79
		Boutonnieres 4 étapes .....	81
		Points d'arrêt .....	84
		Couture bouton .....	85
		Œillet .....	86
		Couture directions multiples (point droit et point zigzag).....	86
		Fixation d'une fermeture à glissière .....	87
		Insertion d'une fermeture à glissière/passepoil réglable .....	89
		Quilting (courtepointe) en mouvement libre/faufilage avec le régulateur de point .....	90
		Modification des angles de début et de fin du motif de points (Fonction finition des points en biseau (tapering)) .....	95
		<b>UTILISATION DU PIED DOUBLE-ENTRAÎNEMENT MOTORISÉ COMPACT</b> .....	<b>98</b>
		Semelle ouvert pour pied à double-entraînement .....	100
		Semelle 1/4" / pouce avec guide pour pied double-entraînement .....	100
		Semelle de piqûre dans la couture à double-entraînement .....	100
		Utilisation du guide pour quilting (courtepointe) pour pied à double-entraînement .....	101
		Semelle pour fil couché pour pied à double-entraînement motorisé .....	102
		<b>RÉGLAGES</b> .....	<b>104</b>
		<b>RÉALISATION DE MOTIFS DE POINTS EN DÉGRADÉ (UNIQUEMENT POUR LES MOTIFS DE POINTS PLUMETIS 7 MM)</b> .....	<b>105</b>
		<b>UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE</b> .....	<b>106</b>
		Enregistrement de motifs de points .....	106
		Récupération de motifs de points .....	106
		<b>MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)</b> .....	<b>107</b>
		Retrouver les motifs de points mis en mémoire.....	110
		<b>Chapitre 4 ANNEXE</b> .....	<b>111</b>
		<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE</b> .....	<b>111</b>
		Nettoyage de l'écran à cristaux liquides .....	111
		Nettoyage de la surface de la machine .....	111
		Restrictions concernant l'application d'huile.....	111
		Précautions concernant le rangement de la machine .....	111
		Nettoyage de la coursière .....	111
		Nettoyage du coupe-fil dans la zone du boîtier de la canette .....	112
		<b>AVANT DE PRÊTER LE PRODUIT OU DE LE METTRE AU REBUT</b> .....	<b>113</b>
		<b>RÉGLAGE DE L'ÉCRAN</b> .....	<b>113</b>
		Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement .....	113
		<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>114</b>
		Sujets fréquents de dépannage .....	114
		Le fil supérieur est trop tendu .....	114
		Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.....	114

Tension du fil incorrecte.....	115
Le tissu est pris dans la machine et ne peut pas être retiré .....	115
Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette .....	116
Liste des symptômes.....	117
<b>MESSAGES D'ERREUR.....</b>	<b>121</b>
<b>SPÉCIFICATIONS .....</b>	<b>123</b>
<b>MISE À JOUR DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE.....</b>	<b>124</b>
Procédure de mise à jour à l'aide d'un support USB .....	124
Procédure de mise à jour à l'aide d'une connexion à un réseau local LAN sans fil .....	124
<b>TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS .....</b>	<b>125</b>
<b>INDEX .....</b>	<b>132</b>

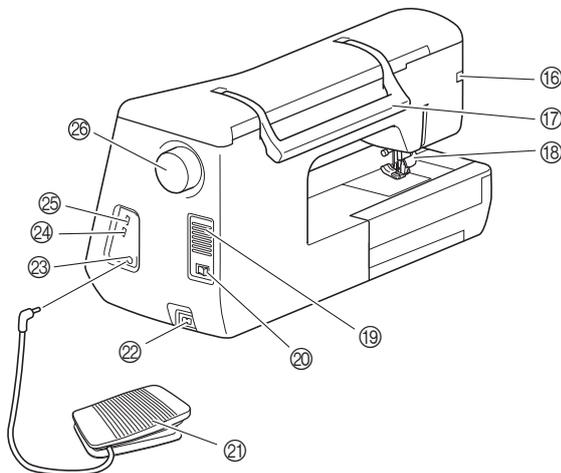
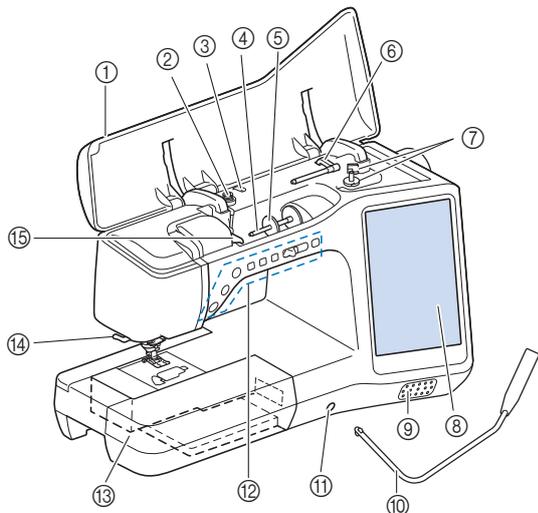
# Chapitre 1 PRÉPARATIFS

## Remarque

- Veillez à bien installer le logiciel le plus récent. Reportez-vous à la section « MISE À JOUR DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE » à la page 124.

## NOMS DES PIÈCES DE LA MACHINE

### ■ Pièces principales



- ① Capot supérieur
- ② Disque de pré-tension (page 30)
- ③ Guide-fil pour le bobinage de la canette (page 30)
- ④ Porte-bobine (page 35)
- ⑤ Couvercle de bobine (page 29)
- ⑥ Porte-bobine supplémentaire (page 29)
- ⑦ Bobineur de canette (page 29)
- ⑧ Écran à cristaux liquides (page 16)
- ⑨ Haut-parleur
- ⑩ Genouillère (page 58)
- ⑪ Emplacement de la genouillère (page 58)
- ⑫ Touches des commandes et variateur de vitesse de couture (page 10)

- ⑬ Plateau et compartiment d'accessoires (page 11)

- ⑭ Coupe-fil (page 36)

- ⑮ Plaque du guide-fil (page 32)

- ⑯ Connecteur du pied-de-biche (page 98)

- ⑰ Poignée de transport

Transportez la machine par sa poignée de transport.

- ⑱ Levier du pied-de-biche

Vous ne pouvez pas utiliser le levier du pied-de-biche une fois que le pied-de-biche a été relevé à l'aide de  (Touche de levée du pied-de-biche).

- ⑲ Grille d'aération

La grille d'aération permet de faire circuler l'air au niveau du moteur. Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine.

- ⑳ Interrupteur d'alimentation principal (page 14)

- ㉑ Pédale (page 47)

- ㉒ Connecteur de cordon d'alimentation (page 14)

- ㉓ Prise de la pédale (page 47)

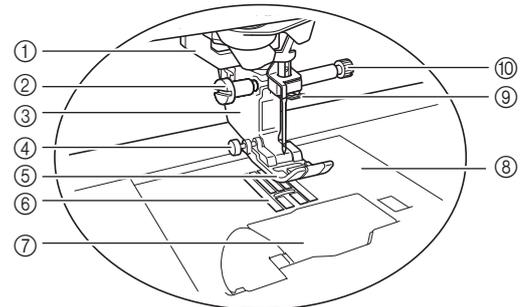
- ㉔ Port USB pour souris (page 28)

- ㉕ Port USB

- ㉖ Volant

Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour relever et abaisser l'aiguille.

### ■ Section aiguille et pied-de-biche



- ① Levier boutonnières (page 80)

- ② Vis du support du pied-de-biche (page 43)

- ③ Support du pied-de-biche (page 43)

- ④ Goupille de blocage du pied-de-biche (page 61)

- ⑤ Pied-de-biche

Le pied-de-biche exerce une pression constante sur le tissu pendant la couture. Placez le pied-de-biche correspondant au point sélectionné.

- ⑥ Griffes d'entraînement

Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de couture.

- ⑦ Capot du compartiment à canette (page 33)

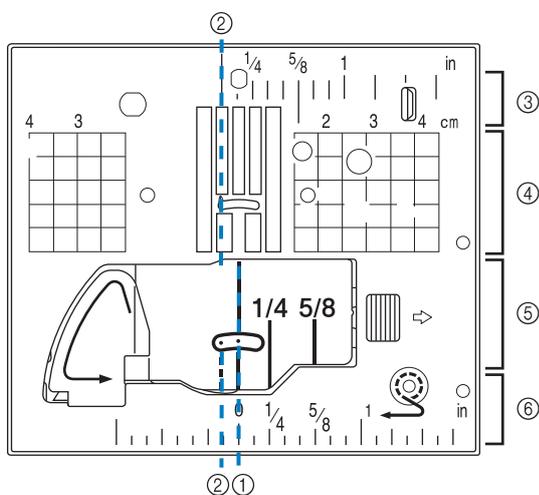
- ⑧ Plaque à aiguille (page 64)

- ⑨ Guide-fil de la barre à aiguille (page 36)

- ⑩ Vis du support de l'aiguille (page 41)

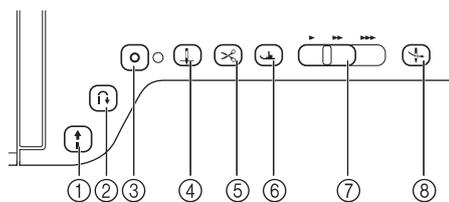
### Mesures sur la plaque à aiguille et le capot du compartiment à canette (avec repère)

Les mesures indiquées sur le capot du compartiment à canette et la plaque à aiguille servent de référence aux motifs de points avec position de l'aiguille à gauche ou au milieu (centre).



- ① Pour les points avec aiguille au milieu (centre)
- ② Pour les points avec aiguille à gauche
- ③ Aiguille à gauche sur la plaque à aiguille <" / pouce>
- ④ Aiguille à gauche sur la plaque à aiguille <cm>
- ⑤ Position centrale de l'aiguille sur le capot du compartiment à canette (avec repère) <" / pouce>
- ⑥ Position de l'aiguille au milieu (centre) sur la plaque à aiguille

### Touches des commandes



#### ① Touche « Marche/Arrêt »

Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour commencer à coudre ou pour arrêter. La touche change de couleur en fonction du mode d'opération de la machine.

Vert : La machine est prête ou est en cours de fonctionnement.

Rouge : La machine n'est pas prête.

#### ② Touche Point inverse

Appuyez sur la touche Point inverse pour coudre des points inverses ou de renfort selon le motif de points sélectionné. (page 51)

#### ③ Touche Point de renfort

Appuyez sur la touche Point de renfort pour coudre un point unique en succession et nouer la fin. (page 51)

Pour les points décoratifs/de caractères, appuyez sur cette touche pour terminer la couture par un point complet plutôt que par un demi-point.

Le voyant lumineux à côté de la touche s'allume automatiquement lorsque vous cousez le point et s'éteint une fois la couture terminée.

#### ④ Touche Position de l'aiguille

Appuyez sur la touche Position de l'aiguille pour relever ou abaisser la position de l'aiguille. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un point.

#### ⑤ Touche Coupe-fil

Lorsque vous avez terminé de coudre, appuyez sur la touche Coupe-fil pour couper automatiquement le fil qui dépasse.

#### ⑥ Touche de levée du pied-de-biche

Appuyez sur la touche de levée du pied-de-biche pour abaisser le pied-de-biche et exercer une pression sur le tissu. Appuyez de nouveau sur cette touche pour relever le pied-de-biche.

#### ⑦ Variateur de vitesse de couture

Utilisez le variateur de vitesse de couture pour régler la vitesse de la couture. Faites glisser le curseur vers la gauche pour coudre à vitesse réduite. Faites-le glisser vers la droite pour coudre à vitesse élevée.

#### ⑧ Touche d'enfilage automatique

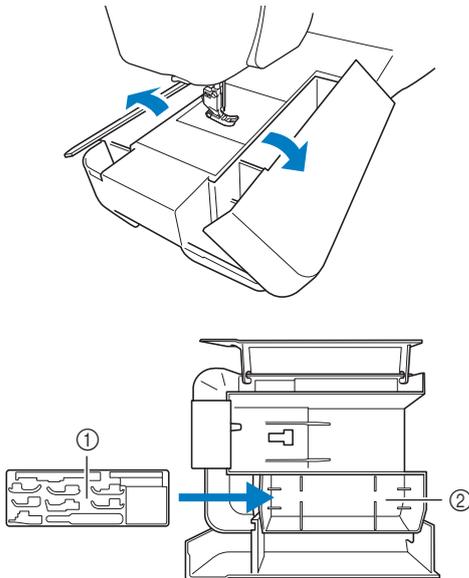
Utilisez la Touche d'enfilage automatique pour enfiler automatiquement l'aiguille.

## ACCESSOIRES INCLUS

Pour les accessoires inclus avec votre machine, reportez-vous au feuillet supplémentaire « Accessoires inclus ».

### ■ Utilisation du plateau et compartiment d'accessoires

Tirez la partie supérieure du plateau et compartiment d'accessoires pour ouvrir le compartiment des accessoires.



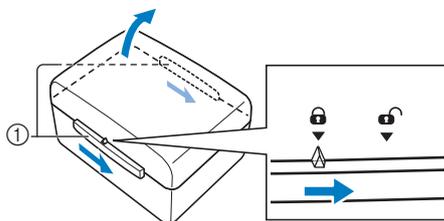
- ① Tiroir de rangement du pied-de-biche
- ② Espace de rangement pour pieds-de-biche du plateau et compartiment d'accessoires du plateau

### ■ Utilisation de la boîte à accessoires (fournie avec certains modèles)

#### □ Ouverture de la boîte à accessoires

Faites coulisser complètement les barrettes de chaque côté de la boîte à accessoires vers la position déverrouillée, puis soulevez le couvercle pour ouvrir la boîte.

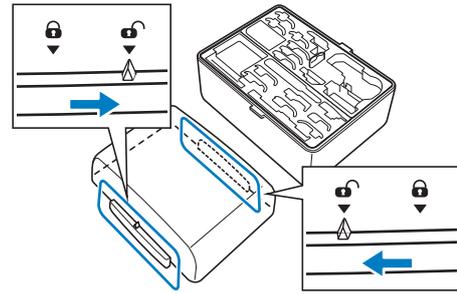
Il n'est possible d'ouvrir ou de verrouiller la boîte qu'après avoir fait coulisser les deux barrettes dans le même sens.



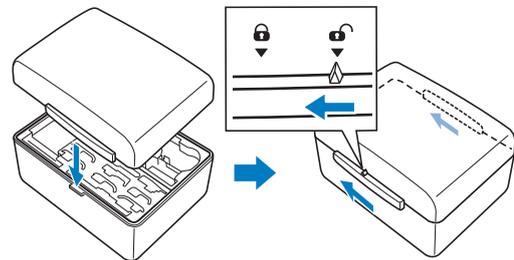
- ① Barrettes

#### □ Fermeture de la boîte à accessoires

- 1 Faites coulisser complètement les barrettes de chaque côté du couvercle de la boîte à accessoires vers la position déverrouillée.

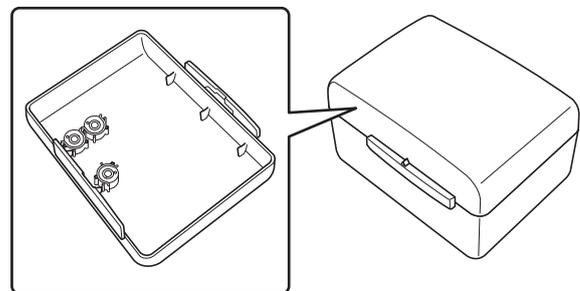


- 2 Placez le couvercle sur le dessus de la boîte de sorte à aligner les encoches du couvercle sur les ergots de la boîte, puis faites coulisser les barrettes de chaque côté vers la position verrouillée.



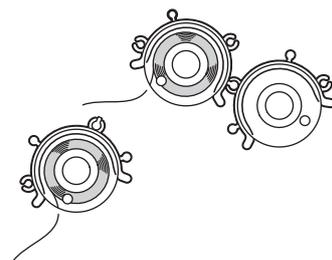
### ■ Rangement des clips de canette

Les clips de canette peuvent être rangés dans le couvercle de la boîte à accessoires.



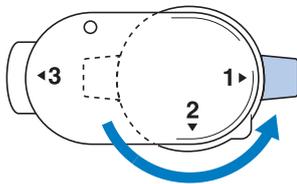
#### 📖 Mémo

- Placez les clips de canette sur les canettes pour empêcher le fil de se dérouler de la canette. En outre, refermez les clips de canette les uns sur les autres afin de pouvoir ranger convenablement les canettes et d'éviter qu'elles se mettent à rouler.



## Utilisation du tournevis à usages multiples

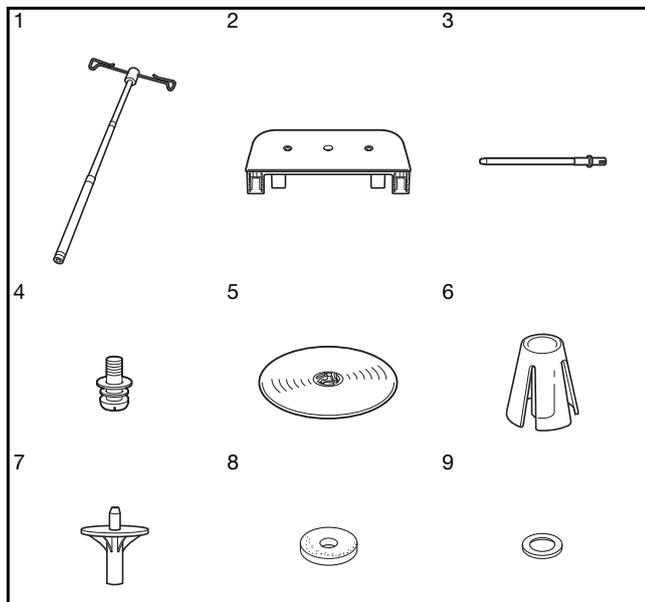
Le tournevis pouvant être réglé sur différentes positions, celui-ci peut être extrêmement utile pour les différentes préparations de la machine. Avec cette machine, les positions « 1 » et « 2 » sont utilisées.



Pour enlever la plaque à aiguille, utilisez la position « 1 ».

## Utilisation du support pour porte-bobines

Utilisez le support pour porte-bobines fourni en cas d'utilisation de bobines de diamètre important (fil bobiné de façon croisée). Le support pour porte-bobines peut maintenir deux bobines de fil.



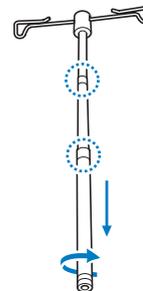
N°	Nom de la pièce
1	Guide-fil rétractable
2	Support pour porte-bobines
3	Porte-bobine x 2
4	Vis et rondelle
5	Couvercle de bobine (TG) x 2
6	Support de bobines x 2
7	Base de couvercle de bobine x 2
8	Feutre de bobine x 2
9	Anneau x 4

# IMPORTANT

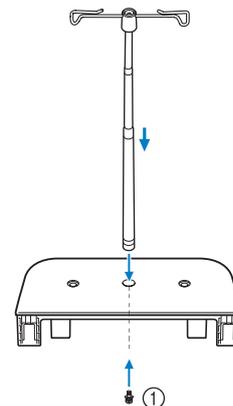
- Ne levez pas la poignée de transport de la machine lorsque le support pour porte-bobines est installé.
- Ne poussez pas ni ne tirez le guide-fil rétractable ni les porte-bobines en y appliquant une force excessive; vous risqueriez d'endommager le matériel.
- Ne placez aucun objet autre que des bobines de fil sur le support pour porte-bobines.
- Ne tentez pas de bobiner le fil sur la canette lorsque vous cousez à l'aide du support pour porte-bobines.

### ■ Assemblage du support pour porte-bobines

- 1 Allongez l'axe du guide-fil rétractable au maximum, puis tournez-le jusqu'à ce que les deux butées internes soient en place (vous devez entendre un déclic).



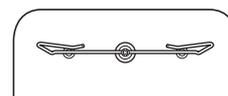
- 2 Insérez le guide-fil rétractable dans le trou arrondi situé au centre du support pour porte-bobines, puis serrez solidement la vis par l'arrière à l'aide d'un tournevis.



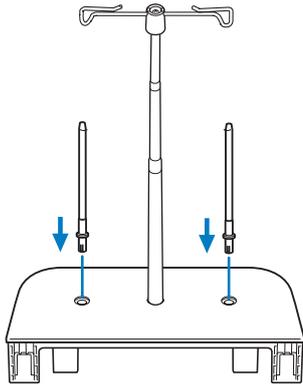
① Vis

### 💡 Remarque

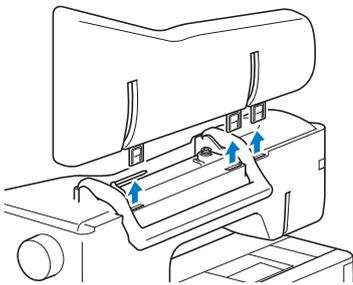
- Veillez à ce que les butées situées sur l'axe du guide-fil rétractable soient bien en place et que les ouvertures du guide-fil se trouvent directement au-dessus des deux trous des porte-bobines du support pour porte-bobines. Assurez-vous en outre que l'axe est solidement serré sur le support pour porte-bobines.



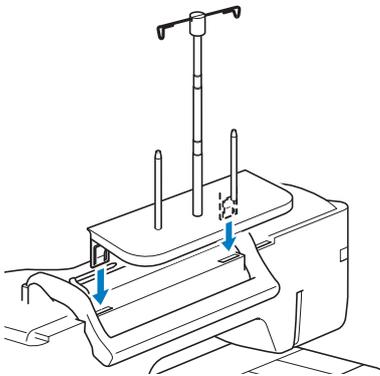
- 3** Insérez fermement les deux porte-bobines dans les deux trous du support pour porte-bobines.



- 4** Ouvrez le capot supérieur de la machine, puis soulevez-le pour le retirer.

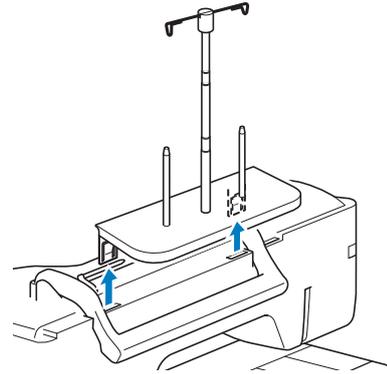


- 5** Insérez le support pour porte-bobines sur les encoches de la machine.

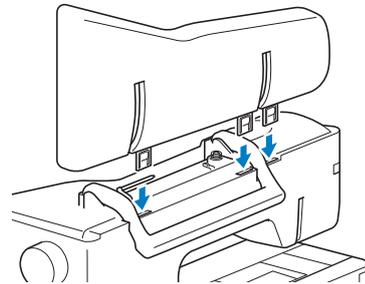


## ■ Désassemblage

- 1** Soulevez le support pour porte-bobines pour le retirer de la machine.



- 2** Fixez le capot supérieur sur la machine.



1

PRÉPARATIFS

## MISE SOUS/HORS TENSION DE LA MACHINE

### ⚠ AVERTISSEMENT

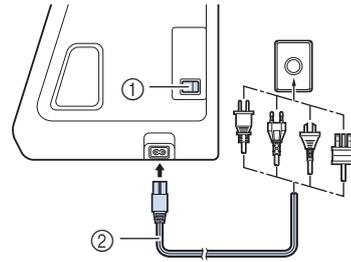
- Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies, des chocs électriques ou endommager la machine.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risquez de vous électrocuter.
- Assurez-vous que les fiches du cordon d'alimentation sont solidement insérées dans la prise électrique et dans le connecteur de cordon d'alimentation de la machine. Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :
  - Lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine
  - Après avoir utilisé la machine
  - En cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine
  - Lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement
  - Pendant un orage

### ⚠ ATTENTION

- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risquez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Lorsque vous débranchez la machine, veillez toujours à la mettre d'abord hors tension. Pour la débrancher de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon ou la fiche est endommagée, apportez la machine à votre revendeur Brother agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.
- Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.

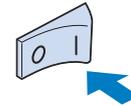
- (Pour les États-Unis uniquement) Cet appareil comporte une fiche polarisée (avec une lame plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, cette fiche est prévue pour s'insérer dans une prise électrique polarisée dans un seul sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise électrique, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise électrique adaptée. Ne modifiez en aucun cas la fiche.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation dans le connecteur de cordon d'alimentation, puis branchez la fiche dans une prise de courant.



- ① Interrupteur d'alimentation principal
- ② Cordon d'alimentation

- 2 Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur « I » pour mettre la machine sous tension.



#### 📖 Mémo

- La lampe, l'écran à cristaux liquides et la touche « Marche/Arrêt » s'allument lorsque la machine est sous tension. La machine émet un son. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

- 3 La vidéo de démarrage est lue lors de la mise sous tension de la machine. Appuyez sur une zone quelconque de l'écran.

- 4 Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur « O » pour mettre la machine hors tension.

#### ■ Réglage initial de votre machine

Lors de la mise sous tension initiale de la machine, réglez la langue ainsi que l'heure et la date sur les paramètres correspondants locaux.

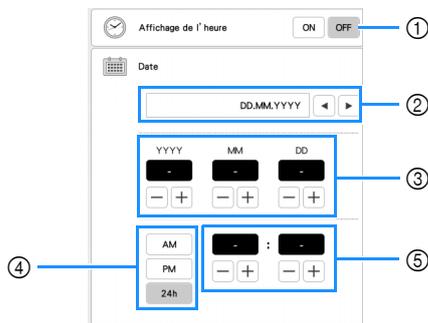
- 1 Appuyez sur  et  pour définir votre langue locale puis appuyez sur .



- 2 Appuyez sur  pour lire le contrat de licence de l'utilisateur final (CLUF).

\* Lisez toutes les pages. Appuyez sur  pour tourner la page.

- 3 L'écran du message vous invitant à confirmer le réglage de l'heure/la date s'affiche. Appuyez sur .
- 4 Appuyez sur  ou  pour régler l'heure/la date. Puis appuyez sur .

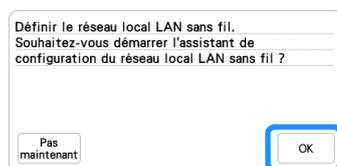


- 1 Sélectionnez [ON] pour afficher l'heure/la date sur l'écran.
- 2 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le format d'affichage de la date.
- 3 Réglez l'année (YYYY), le mois (MM) et le jour (DD).
- 4 Sélectionnez l'affichage 24 h ou 12 h.
- 5 Réglez l'heure actuelle.
- L'horloge commence à 0 seconde de l'heure définie.

#### Mémo

- L'heure/la date définie peut être effacée si vous ne mettez pas la machine sous tension pendant un certain temps.

- 5 Le message suivant à propos d'une connexion au réseau local LAN sans fil apparaît. Pour configurer une connexion, appuyez sur , puis reportez-vous aux étapes 3 à 6 de la section « Utilisation de l'assistant pour configurer la connexion au réseau sans fil » à la page 26 pour terminer la configuration d'une connexion à un réseau local LAN sans fil.



## ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES

Touchez l'écran à cristaux liquides ou une touche avec votre doigt ou le stylet fourni pour sélectionner une fonction de la machine.

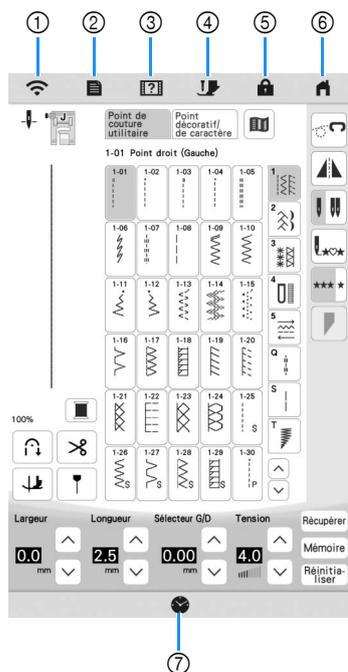
### IMPORTANT

- Touchez uniquement l'écran avec votre doigt ou le stylet (stylus) fourni avec la machine. N'utilisez pas de crayon, de tournevis ni aucun autre objet dur ou pointu. N'appuyez pas trop fort sur l'écran non plus. Vous risqueriez d'endommager l'écran.

#### Remarque

- Il peut arriver qu'une partie ou la totalité de l'écran devienne plus sombre ou plus claire sous l'effet d'un changement de température ambiante ou de tout autre changement dans l'environnement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. En cas de problème de lisibilité, réglez la luminosité de l'écran.

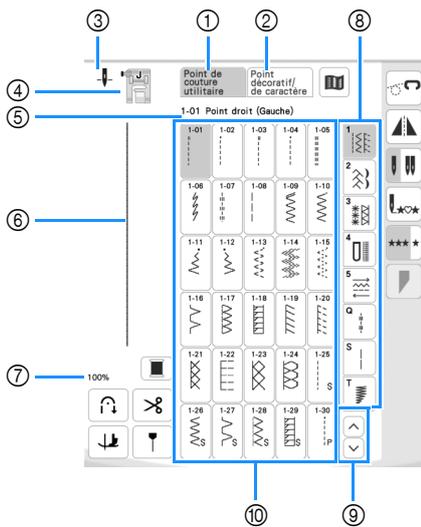
### ■ Écran d'accueil



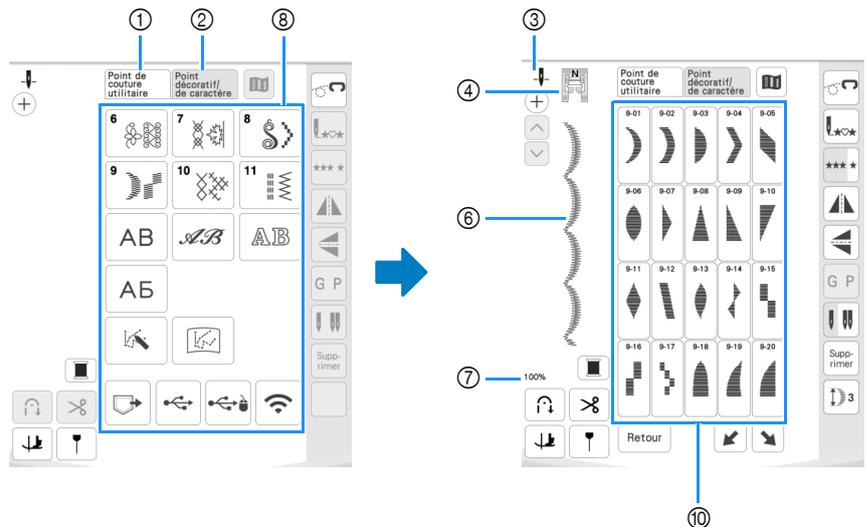
N°	Affichage		Description	Page
	Nom			
③			Consultez le mode d'emploi de la machine. Vous pouvez visionner les didacticiels vidéo et les fichiers vidéo MP4 que vous avez enregistrés sur votre support USB.	23
	Touche d'aide de la machine			
④			Appuyez sur cette touche avant de remplacer l'aiguille, le pied-de-biche, etc. Cette touche verrouille toutes les touches et boutons pour empêcher le fonctionnement de la machine.	33, 41, 43
	Touche de remplacement du pied-de-biche/de l'aiguille			
⑤			Verrouillez l'écran. Lorsque l'écran est verrouillé, vous pouvez toujours coudre, mais vous ne pouvez pas modifier de fonctions à l'écran. Appuyez de nouveau sur cette touche pour déverrouiller l'écran.	—
	Touche de verrouillage d'écran			
⑥			Revenez à l'écran d'accueil à n'importe quel moment.	—
	Touche d'écran d'accueil			
⑦			Réglez l'heure/la date.	14
	Touche d'heure/de date			

N°	Affichage		Description	Page
	Nom			
①			Indique l'intensité du signal de la machine. Appuyez sur cette touche pour spécifier les réglages sans fil. S'il y a un nouveau fichier de mise à jour, la touche apparaît sous la forme	22, 26
	Touche Réseau local LAN sans fil			
②			Changez la position d'arrêt de l'aiguille, réglez le motif ou l'écran, et modifiez tout autre réglage de la machine.	20
	Touche de réglages de la machine			

## ■ Écran de points utilitaires

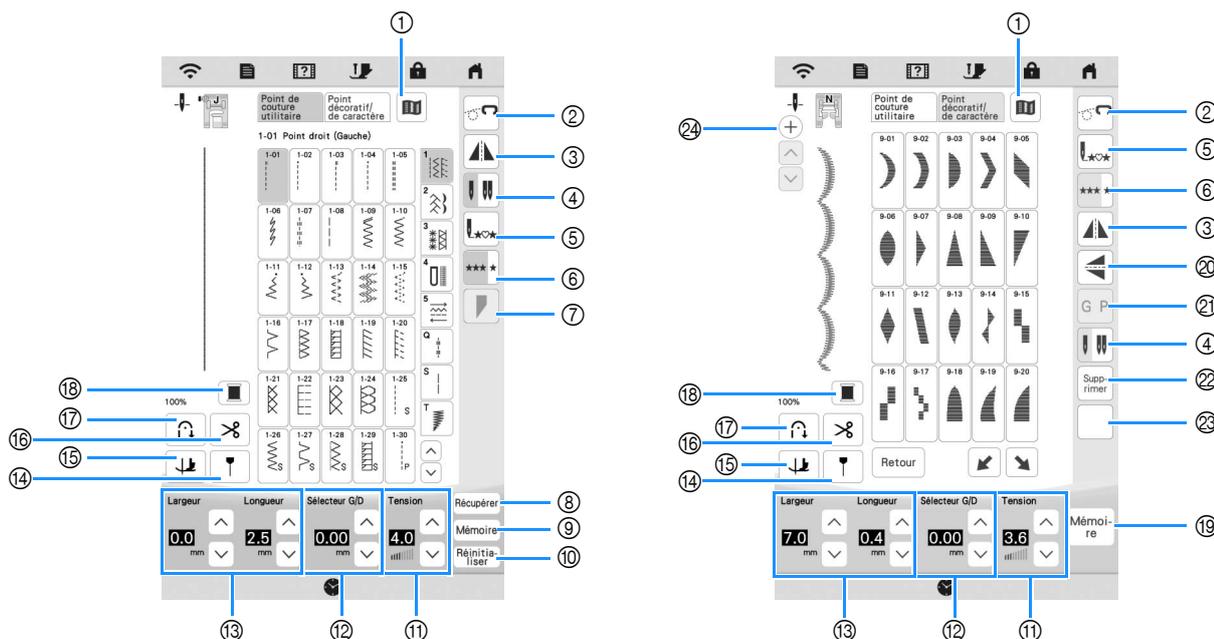


## ■ Écran Point décoratif/de caractères



N°	Affichage	Nom	Description	Page
①		Touche Points de couture utilitaire	Sélectionnez un point droit, un point zigzag, une boutonnière, un point d'ourlet invisible ou d'autres points (points utilitaires) utilisés couramment lors de la création de vêtements.	45
②		Touche de points décoratifs/de caractères	Sélectionnez des motifs de points décoratifs ou de caractères.	45
③		Réglage de la position de l'aiguille	Indique le réglage du mode aiguille simple ou jumelée et la position d'arrêt. Positionnement inférieur/aiguille simple Positionnement supérieur/aiguille simple Positionnement inférieur/aiguille jumelée Positionnement supérieur/aiguille jumelée	38, 57
④		Pied-de-biche	Indique le pied-de-biche à utiliser. Fixez le pied-de-biche indiqué ici avant de coudre. * Il est possible que les symboles de certains pieds-de-biche n'apparaissent pas à l'écran, par exemple le pied pour fermetures à glissière « I ». * Le pied pour monogrammes optimisé « N+ » est représenté par la lettre « N » à l'écran.	43
⑤	1-01 Point droit (Gauche)	Affichage du point sélectionné	Indique le nom et le numéro de code du point sélectionné.	-
⑥		Aperçu du point	Affiche un aperçu du point sélectionné. L'affichage à 100 % représente le point à une taille proche de sa taille réelle.	-
⑦	100%	Taille d'affichage du motif de points	Indique la taille approximative du motif de points sélectionné. 100 % : taille presque identique à celle du motif de points cousu 50 % : 1/2 du motif de points cousu 25 % : 1/4 du motif de points cousu	-
⑧	-	Catégorie	Sélectionnez le type de motif de points que vous souhaitez coudre.	45
⑨		Touche Page	Appuyez sur  ou sur  pour changer la page de l'écran de sélection de point, une page à la fois. Vous pouvez faire défiler les pages vers le haut et le bas en touchant l'écran.	-
⑩		Écran de sélection de point	Appuyez sur la touche du motif de points que vous souhaitez coudre.	-

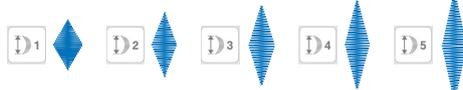
■ Fonction des touches



📖 Mémo

- Certaines fonctions de modification ne peuvent être utilisées avec certains motifs de points. Seules les fonctions des touches affichées sont disponibles lorsqu'un motif de points est sélectionné.
- Le réglage par défaut de la machine est mis en surbrillance.

N°	Affichage	Nom	Description	Page
①		Touche d'image	Affichez une image agrandie du motif de points sélectionné. Appuyez sur  pour modifier la couleur du fil sur l'image. Pour afficher l'image agrandie, appuyez sur . Pour afficher les zones de l'image dépassant de la zone d'affichage visible, appuyez sur  /  / .	-
②		Touche du mode de mouvement libre	Appuyez sur cette touche pour entrer en mode de couture en mouvement libre. Le pied-de-biche est relevé à une hauteur appropriée et les griffes d'entraînement sont abaissées pour le quilting (courtepointe) en mouvement libre.	72
③		Touche d'image en miroir horizontale	Créez une image en miroir horizontale du motif de points.	-
④		Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode Aiguille jumelée. Le mode de couture bascule entre le mode Aiguille simple et le mode Aiguille jumelée chaque fois que vous appuyez sur la touche. <ul style="list-style-type: none"><li>• Si la touche  est gris clair après la sélection du point, vous ne pouvez pas coudre le point sélectionné en mode Aiguille jumelée.</li></ul>	38
⑤		Touche de retour au début	Une fois la couture arrêtée, appuyez sur cette touche pour revenir au début du point.	-
⑥		Touche de couture en points uniques/en continu	Sélectionnez des points uniques ou en continu. Pour terminer un motif complet tout en cousant le motif de points en continu, vous pouvez appuyer sur cette touche pendant la couture. La machine s'arrête automatiquement lorsque le motif est terminé.	105
⑦		Touche de finition des points en biseau	Appuyez sur cette touche pour changer les angles de début et de fin du motif de points.	95
⑧	Récupérer	Touche de récupération	Récupérez un motif de points enregistré.	55
⑨	Mémoire	Touche de mémoire manuelle	Modifiez les réglages de motif de points (largeur du zigzag et longueur de point, tension du fil, etc.) puis enregistrez-les en appuyant sur cette touche. Vous pouvez enregistrer cinq séries de réglages pour un seul motif de points.	55
⑩	Réinitialiser	Touche de réinitialisation	Rétablissez les valeurs par défaut des réglages enregistrés pour le motif de points.	55
⑪		Touche de tension de fil	Affiche le réglage de la tension automatique du fil du motif de points sélectionné. Vous pouvez utiliser les touches  et  pour modifier les réglages de tension de fil.	54

N°	Affichage	Nom	Description	Page
⑫		Touche « Sélecteur G/D »	Appuyez sur  pour décaler le motif de points vers la droite ou appuyez sur  pour décaler le motif de points vers la gauche. Cette fonction n'est pas disponible pour tous les motifs de points. Seuls les motifs concernés seront décalés.	54
⑬		Touche de longueur et de largeur de point	Affiche les réglages de largeur de zigzag et de longueur de point du motif de points sélectionné. Vous pouvez utiliser les touches  et  pour modifier la longueur de point et la largeur du zigzag.	53
⑭		Touche de traçage de la ligne de guidage	Affichez le traçage de la ligne de guidage le long du tracé de la couture. Celui-ci permet de faciliter la couture de points alignés sur le bord du tissu ou de tout autre traçage sur le tissu.	56
⑮		Touche de pivotement	Activez/désactivez la fonction de pivotement. Une fois la fonction de pivotement sélectionnée, arrêtez la machine pour abaisser l'aiguille et lever légèrement le pied-de-biche automatiquement. De plus, lorsque vous reprenez la couture, le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.	57
⑯		Touche du coupe-fil automatique	Après avoir activé cette fonction, la machine coud automatiquement des points de renfort (ou des points inverses, selon le motif de points sélectionné) au début et à la fin de la couture, puis coupe les fils à la fin de la couture.	56
⑰		Touche de point inverse/de renfort automatique	Si vous sélectionnez ce réglage avant de coudre, la machine coudra automatiquement des points de renfort au début et à la fin de la couture (selon le motif, il se peut que la machine couse des points inverses).	51
⑱		Touche de modification de la couleur de fil	Modifiez la couleur du fil sur l'image.	-
⑲		Touche de mémoire	Enregistrez les combinaisons de motif de points.	106
⑳		Touche d'image en miroir verticale	Créez une image en miroir verticale du motif de points.	-
㉑		Touche de sélection de taille	Sélectionnez la taille du motif de points décoratifs ou du motif de points de caractères (grand, petit).	-
㉒		Touche de suppression	Permet de supprimer le motif de points sélectionné.	50
㉓	Certaines des clés suivantes apparaîtront, selon le motif de points sélectionné.			
		Touche d'élongation	Lorsque vous sélectionnez des motifs de points plumetis 7 mm, vous pouvez choisir un des 5 réglages de longueur automatique, sans modifier les réglages de la largeur ou de la longueur du point zigzag.	-
				
		Touche de densité de fil	Après avoir sélectionné le motif de points plumetis, vous pouvez modifier la densité de fil du motif de points.  : Faible densité  : Densité élevée	-
		Touche d'espacement des caractères	Modifiez l'espacement des motifs de points de caractères. Le réglage s'applique pour tous les caractères saisis.	-
㉔		Touche d'ajout d'un motif de points	Appuyez sur cette touche quand vous voulez combiner des motifs de points décoratifs et/ou des motifs de points de caractères.	50

## Utilisation de la touche de réglages de la machine

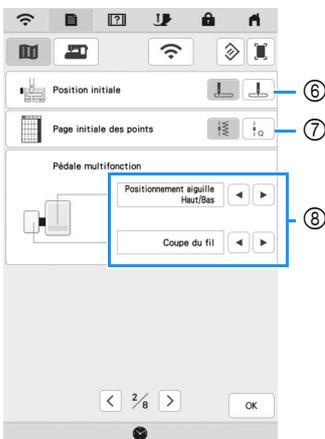
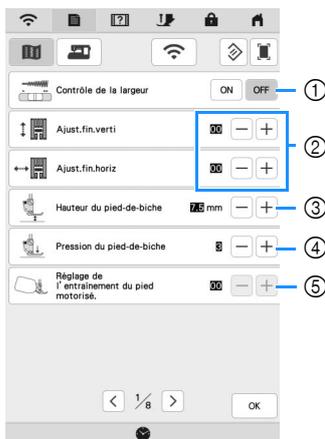
Appuyez sur  pour modifier les réglages par défaut de la machine (position d'arrêt de l'aiguille, affichage initial, etc.).

Pour afficher les différents écrans de réglages, appuyez sur  pour les « Réglages de couture »,  pour les « Réglages généraux » ou  pour les « Réglages du réseau local LAN sans fil ».

### Mémo

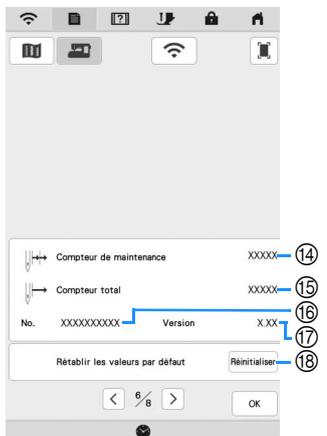
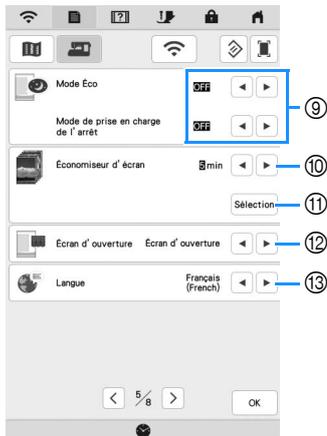
- Appuyez sur  ou  pour afficher un autre écran de réglages.

## ■ Réglages de couture



- Sélectionnez si vous souhaitez utiliser le variateur de vitesse de couture pour déterminer la largeur du zigzag (page 71).  
Lorsqu'un point droit est sélectionné, le variateur de vitesse de couture peut être utilisé pour modifier la position de l'aiguille.
- Modifiez les motifs de points décoratifs et des caractères (page 104).
- Réglez la hauteur du pied-de-biche. Sélectionnez la hauteur du pied-de-biche lorsque celui-ci est relevé.
- Réglez la pression du pied-de-biche. Plus le chiffre est élevé, plus la pression est forte. Réglez la pression sur [3] pour une couture normale.
- Réglez l'intensité d'entraînement du tissu du pied double-entraînement motorisé compact (page 99).
- Sélectionnez [1-01 Point droit (Gauche)] ou [1-03 Point droit (Milieu)] comme point de couture courant devant être automatiquement sélectionné lors de la mise sous tension de la machine.
- Indiquez si vous souhaitez afficher les points utilitaires  ou les points quilting (courtepointe)  en premier sur l'écran de sélection de point.
- Vous pouvez activer ce réglage une fois la pédale multifonction branchée (fournie avec certains modèles). (Ces réglages s'affichent si la pédale multifonction est fixée à la machine.) (page 47)
- Sélectionnez la hauteur du pied-de-biche lors de l'arrêt de la couture lorsque le réglage de pivotement est sélectionné (page 57).
- Sélectionnez la hauteur du pied-de-biche lorsque la machine est en mode de couture en mouvement libre (page 72).
- Lorsque cette option est réglée sur [ON], l'épaisseur du tissu est automatiquement détectée par un capteur interne pendant la couture. Le tissu est ainsi alimenté de manière régulière. (page 58, page 61)
- Lorsque cette option est réglée sur [ON], les points de renfort sont cousus au début et/ou à la fin de la couture pour un motif de points de renfort, même lorsque vous appuyez sur  (Touche Point inverse) (page 51).
- Réglez la position et la luminosité du traçage de la ligne de guidage (page 57).
- Permet d'abaisser automatiquement le pied-de-biche avant de commencer à coudre. (page 53)
- Permet de relever le pied-de-biche automatiquement après avoir fini de coudre. (page 53)
- Si vous appuyez sur  (Touche Coupe-fil), le pied-de-biche se baisse automatiquement avant que le fil ne soit coupé. Le pied-de-biche se lève après que le fil a été coupé. (page 53)
- Vous pouvez enregistrer l'image affichée actuellement sur l'écran des réglages sur un support USB en appuyant sur cette touche lorsque vous insérez le support USB dans le port USB. Les fichiers sont enregistrés dans un dossier intitulé [bPocket].
- Réinitialisez les réglages sur cette page au réglages par défaut d'origine. Certains réglages ne sont pas réinitialisés.

## ■ Réglages généraux



- ① Sélectionne la position d'arrêt de l'aiguille (position de l'aiguille lorsque la machine ne fonctionne pas) pour qu'elle soit relevée ou abaissée.
- ② Sélectionnez le mode de fonctionnement de [Positionnement aiguille - Disposition des points] en choisissant [ON] ou [OFF]. (page 58)
- ③ Sélectionnez la forme du curseur en cas d'utilisation d'une souris USB.
- ④ Activez [ON] ou désactivez [OFF] les capteurs de fil supérieur et de fil de la canette. Si l'option est réglée sur [OFF], il est possible d'utiliser la machine sans fil.
- ⑤ Sélectionnez le volume du haut-parleur. Augmentez le chiffre pour un volume plus fort et diminuez-le pour un volume plus faible.
- ⑥ Sélectionnez la luminosité de l'éclairage de la zone de travail.
- ⑦ Sélectionnez la luminosité de l'écran.
- ⑧ Ajuste le volume des avertissements du régulateur de point. (page 94)
- ⑨ Économisez l'alimentation de la machine en choisissant [Mode Éco] et [Mode de prise en charge de l'arrêt] (page 22).
- ⑩ Sélectionnez le délai d'affichage de l'économiseur d'écran.
- ⑪ Sélectionnez l'image de l'économiseur d'écran (page 22).
- ⑫ Sélectionnez l'écran initial qui s'affiche lors de la mise sous tension de la machine.
- ⑬ Sélectionnez la langue d'affichage.
- ⑭ Montre le compteur de maintenance, qui vous rappelle régulièrement d'entretenir la machine. (Contactez votre revendeur Brother agréé pour plus de détails.)
- ⑮ Montre le nombre total de points cousus par la machine.
- ⑯ Montre le numéro interne de la machine.
- ⑰ Indique la version du programme.
- ⑱ Efface toutes les données enregistrées, tous les réglages personnalisés et toutes les informations de réseau dans la machine.

## IMPORTANT

- Lorsque [Capteur de fil supérieur et de canette] est défini sur [OFF], la machine ne peut pas détecter le fil supérieur emmêlé. Le fait de continuer à utiliser la machine alors que le fil est emmêlé risquerait de l'endommager.

## ■ Réglages du réseau local LAN sans fil



- ① Activez/désactivez la fonction Réseau local LAN sans fil (page 26).
- ② Affiche le SSID connecté.
- ③ Paramétrez la machine pour connecter la fonction Réseau local LAN sans fil.
- ④ Montre le nom de la machine.
- ⑤ Modifiez le nom de la machine.
- ⑥ Vérifiez l'état du réseau local LAN sans fil.
- ⑦ Affichez d'autres menus.
- ⑧ Permet de rétablir les opérations du réseau.
- ⑨ S'il y a un nouveau programme de mise à jour, téléchargez le fichier de mise à jour. (page 124)
- ⑩ Affiche les informations relatives au programme de mise à jour. (page 124)

## ■ Paramétrage du [Mode Éco] et du [Mode de prise en charge de l'arrêt]

Vous pouvez économiser la consommation électrique de la machine en réglant le [Mode Éco] et le [Mode de prise en charge de l'arrêt].

Si vous laissez la machine allumée sans l'utiliser pendant la période de temps définie, celle-ci active chacun des

modes. Appuyez sur  pour afficher [Mode Éco] et [Mode de prise en charge de l'arrêt]. (page 21)

### [Mode Éco];

La machine va passer en mode veille après la période de temps définie. Touchez l'écran ou appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour continuer à utiliser la machine.

### [Mode de prise en charge de l'arrêt];

La machine va passer en mode de faible consommation après la période de temps définie. Mettez la machine hors tension, puis de nouveau sous tension pour la faire fonctionner de nouveau.

## 📖 Mémo

- Si vous mettez la machine hors tension alors qu'elle est en [Mode Éco] ou en [Mode de prise en charge de l'arrêt], patientez environ 5 secondes avant de la remettre sous tension.
- Pour plus de détails sur les conditions du [Mode Éco] et du [Mode de prise en charge de l'arrêt], reportez-vous à la section « SPÉCIFICATIONS » à la page 123.

## ■ Modification de l'image d'économiseur d'écran

Vous pouvez remplacer l'image par défaut par une image personnelle sélectionnée pour l'économiseur d'écran de votre machine.

Avant de modifier l'image de l'économiseur d'écran, préparez-la sur le support USB. Pour plus de détails à propos des fichiers d'images compatibles, reportez-vous à la section « SPÉCIFICATIONS » à la page 123.

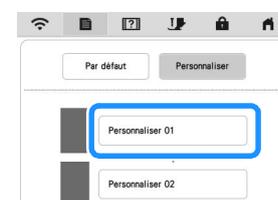
- 1 Appuyez sur .  
→ L'écran de réglages apparaît.
- 2 Appuyez sur .  
→ L'écran de réglages généraux s'affiche.
- 3 Affichez [Économiseur d'écran] sur l'écran de réglages généraux.

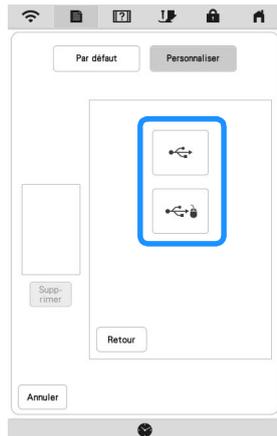


- 4 Appuyez sur .
- 5 Appuyez sur .



- 6 Branchez le support USB contenant votre image personnelle sur le port USB de la machine.
- 7 Appuyez sur  pour sélectionner la première image.



**8** Sélectionnez le support connecté.

→ Une liste de vos images personnelles apparaît à l'écran.

- \* **Supprimer** : Supprimez l'image sélectionnée.
- \* **Retour** : Retour à la page précédente.

**9** Sélectionnez un nom de fichier et appuyez sur **Régler**.

→ L'image sélectionnée est enregistrée dans votre machine.

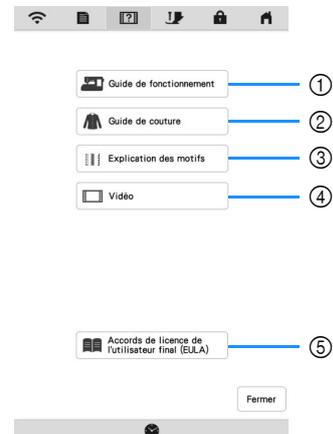
- \* **Retour** : Retour à la page précédente.

**10** Répétez les étapes **7** à **9** pour définir les images restantes.**11** Appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran initial.**Mémo**

- Appuyez sur [Par défaut] pour sélectionner les images par défaut pour l'économiseur d'écran.

**Utilisation de l'aide de la machine**

Appuyez sur **[?]** pour afficher l'écran d'aide de la machine. L'écran présenté ci-dessous propose des fonctions différentes.



- ① Explications relatives à la mise en place du fil supérieur, au bobinage de la canette et à l'utilisation de la machine (page 24)
- ② Procédures de couture de points utilitaires (page 24)
- ③ Explications relatives au point sélectionné
- ④ Didacticiels vidéo ou vidéos MPEG-4 (MP4) (page 24, page 25)
- ⑤ Accords de licence de l'utilisateur final (EULA)

## ■ Utilisation de la fonction de guide d'utilisation

Appuyez sur  pour ouvrir l'écran affiché ci-dessous. La partie supérieure de l'écran affiche différentes catégories. Appuyez sur une touche pour afficher plus d'informations sur cette catégorie. Certains des fonctions sont décrites par les vidéos. Regardez ces vidéos pour en savoir plus sur les fonctions.



- ① Informations sur les pièces principales de la machine ainsi que leurs fonctions
- ② Informations sur les touches des commandes
- ③ Informations sur l'enfilage de la machine, le changement des pieds-de-biche, etc.
- ④ Informations sur le dépannage
- ⑤ Informations sur le nettoyage de la machine, etc.

## ■ Utilisation de la fonction de guide de couture

Utilisez cette fonction lorsque vous doutez du point à utiliser pour votre ouvrage ou pour obtenir des conseils relatifs à la couture de certains points.

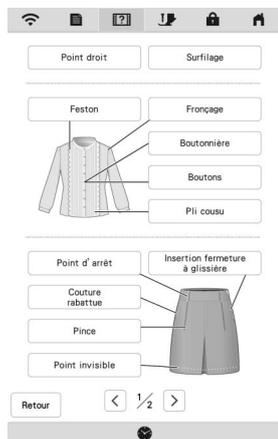
### 1 Entrez dans la catégorie Points utilitaires.

### 2 Appuyez sur .

### 3 Appuyez sur .

→ L'écran de conseils s'affiche.

### 4 Appuyez sur la touche correspondant à la catégorie dont vous souhaitez afficher les instructions de couture.



### 5 Lisez les explications et sélectionnez le point approprié.

→ L'écran affiche la procédure à suivre pour coudre le point sélectionné. Suivez les instructions de couture du point.

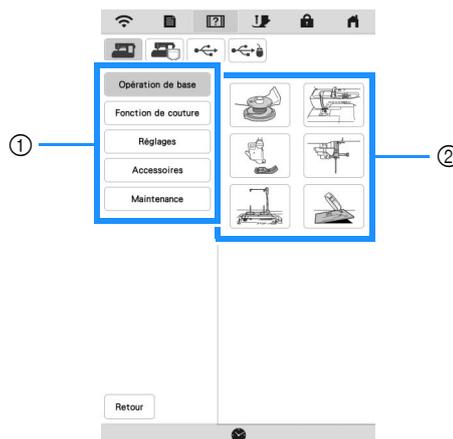
## ■ Visionnage d'un didacticiel vidéo

Cette machine propose des didacticiels vidéo sur son utilisation.

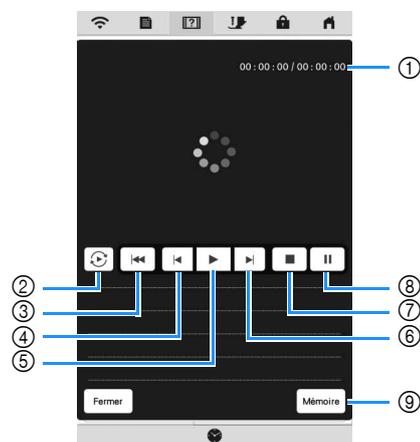
### 1 Appuyez sur .

### 2 Appuyez sur .

### 3 Sélectionnez la catégorie et le didacticiel vidéo.



### 4 Visionnez le didacticiel vidéo.



- ① Nombre de secondes écoulées/Nombre total de secondes
- ② Répéter
- ③ Retour au début
- ④ Reculer de 10 secondes
- ⑤ Lecture
- ⑥ Avancer de 10 secondes
- ⑦ Arrêt
- ⑧ Pause
- ⑨ Enregistrer sur la machine (en cas de visionnage à partir d'un support USB). Vous pouvez enregistrer une vidéo dans  (favoris) de la machine, d'où vous pouvez la visionner. En cas de visionnage depuis la mémoire de la machine,  devient . Appuyez sur  pour supprimer la vidéo.

### Remarque

- Les spécifications qui apparaissent dans le film peuvent être différentes de celles du produit réel, pour ce qui est de certains détails.
- Le film montre des pièces optionnelles qui ne sont pas fournies avec ce produit.

### 5 Une fois que vous avez terminé de regarder la vidéo, appuyez sur .

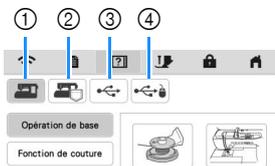
## ■ Visionnage de vidéos MPEG-4 (MP4)

Vous pouvez visionner vos vidéos MP4 à partir d'un support USB. Vous pouvez également enregistrer la vidéo MP4 sur la machine de façon à pouvoir visionner à tout moment un didacticiel vidéo sur la création d'un projet, par exemple. Pour plus de détails sur les extensions de fichier prises en charge, reportez-vous à la section « SPÉCIFICATIONS » à la page 123.

### Mémo

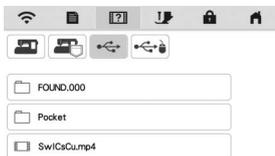
- Certains types de fichiers MP4 ne peuvent pas être visionnés sur la machine.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  Vidéo.
- 3 Sélectionnez le périphérique sur lequel la vidéo est enregistrée.



- ① Didacticiel vidéos
- ② Vidéos enregistrées sur la machine (favoris)
- ③ Vidéos du support USB connecté au port USB
- ④ Vidéos du support USB connecté au port USB pour souris

- 4 Sélectionnez la vidéo que vous souhaitez visionner.



### Remarque

- Les noms de fichier longs peuvent être raccourcis lorsqu'ils sont affichés.

- 5 Visionnez la vidéo.
  - \* Utilisez les touches de fonctionnement comme décrit dans la section « Visionnage d'un didacticiel vidéo » à la page 24.
- 6 Une fois que vous avez terminé de regarder la vidéo, appuyez sur .

## Utilisation de la fonction d'explication des motifs de points

Si vous souhaitez en savoir plus sur l'utilisation d'un motif de points en particulier, sélectionnez le motif et appuyez sur

 puis sur  pour afficher une explication du point sélectionné.

Exemple : Affichage d'informations sur 

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur .
- 3 Appuyez sur .
  - L'écran affiche les informations.
- 4 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

## FONCTIONS DE CONNEXION AU RÉSEAU SANS FIL

### Opérations disponibles avec une connexion au réseau sans fil

Cette machine prend en charge une connexion à un réseau sans fil. Les opérations utiles suivantes seront disponibles si la machine est connectée à un réseau sans fil.

#### ■ Pour mettre à jour

Téléchargez le fichier de mise à jour directement dans la machine. (page 124)

Quand une version mise à jour du logiciel est disponible sur notre site Web, la touche Réseau local LAN sans fil apparaît sous la forme . (page 124)



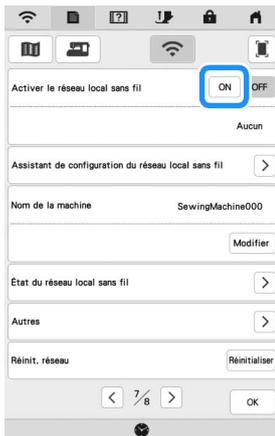
### Activation d'une connexion au réseau sans fil

La machine peut être connectée à votre réseau sans fil.

Reportez-vous à la section « SPÉCIFICATIONS » à la page 123 pour connaître les exigences relatives à une connexion à un réseau sans fil.

1 Appuyez sur .

2 Réglez [Activer le réseau local sans fil] sur [ON].



→ La machine commence à émettre le signal correspondant au réseau sans fil.

### Utilisation de l'assistant pour configurer la connexion au réseau sans fil

La connexion au réseau sans fil peut être configurée de plusieurs façons. Nous vous recommandons d'utiliser la méthode qui fait usage de l'assistant de cette machine.

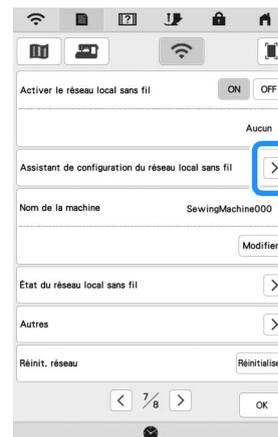
1 Les informations de sécurité (SSID et clé réseau) de votre réseau domestique sont nécessaires pour connecter votre machine à un réseau sans fil. La clé réseau peut également être appelée mot de passe, clé de sécurité ou clé de chiffrement. D'abord, trouvez vos informations de sécurité et notez-les.

SSID	Clé réseau (mot de passe)

#### Mémo

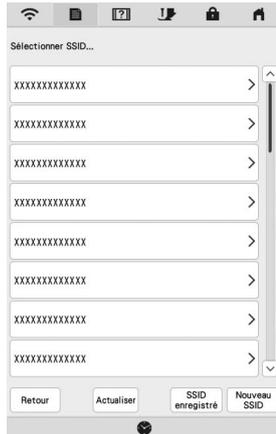
- Il n'est pas possible de configurer la connexion au réseau sans fil sans les informations de sécurité.
- Comment trouver les informations de sécurité
  - ① Vérifiez le manuel fourni avec votre réseau domestique.
  - ② Le SSID par défaut peut être le nom du fabricant ou le nom du modèle.
  - ③ Si vous ne trouvez pas les informations de sécurité, contactez le fabricant du routeur, l'administrateur de votre réseau ou votre fournisseur Internet.
  - ④ Certains SSID et certaines clés de réseau (mots de passe) sont sensibles à la différence entre les majuscules et minuscules. Veuillez enregistrer correctement vos informations.

2 Appuyez sur  à côté de [Assistant de configuration du réseau local sans fil].



→ Une liste des SSID disponibles apparaît.

3 Appuyez sur > à côté du SSID que vous avez noté.

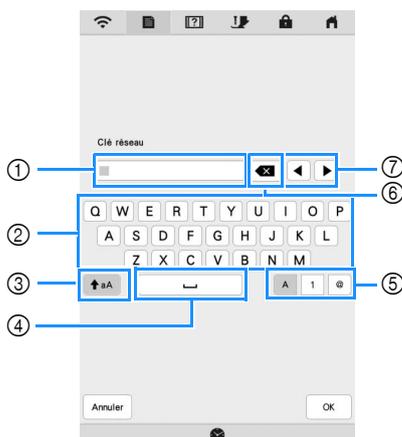


→ L'écran de saisie de la clé réseau (mot de passe) s'affiche.

### Mémo

- Si le SSID que vous avez noté n'apparaît pas dans la liste, appuyez sur **Actualiser**.
- Si la SSID réseau voulue n'est pas affichée, spécifiez-la en procédant de la manière décrite ci-dessous.
  - ① Sélectionnez **Nouveau SSID**.
  - ② Saisissez le SSID de réseau voulu, puis appuyez sur **OK**.
  - ③ Sélectionnez la méthode d'authentification et le mode de chiffrement.
- Si la machine a déjà été connectée au réseau domestique, appuyez sur **SSID enregistré**, puis sélectionnez le SSID mémorisé.

4 Saisissez la clé de réseau (mot de passe) que vous avez notée, puis appuyez sur **OK**.

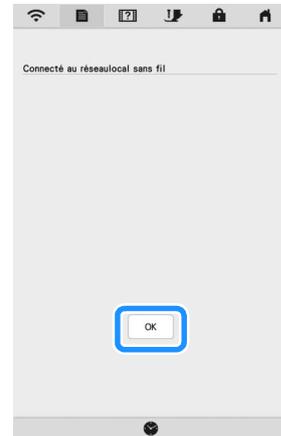


- ① Zone de saisie de texte
- ② Touches de caractères
- ③ Touche Majuscules
- ④ Touche d'espace
- ⑤ Touche de lettres/chiffres/symboles
- ⑥ Touche de retour arrière (efface le caractère précédant le curseur).
- ⑦ Touches de curseur (déplacent le curseur vers la gauche ou la droite).

5 Quand le message suivant apparaît, appuyez sur **OK**.



→ Quand une connexion est établie, le message suivant apparaît.



6 Appuyez sur **OK** pour quitter la configuration.

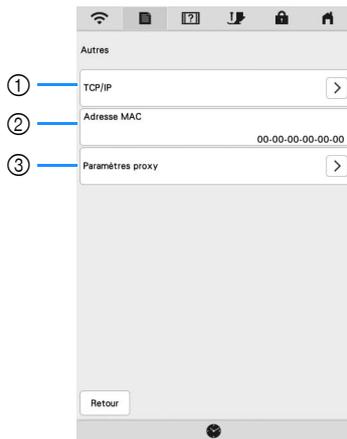


### Mémo

- Pendant la connexion, l'intensité du signal est indiquée par l'icône située dans l'angle supérieur gauche de l'écran.
- Une fois qu'une connexion à un réseau sans fil a été configurée, une connexion sera établie chaque fois que la machine sera mise sous tension. Toutefois, [Activer le réseau local sans fil] dans l'écran des réglages du réseau doit être défini sur [ON].

### ■ Utilisation du menu [Autres] pour configurer la connexion au réseau sans fil

Le menu [Autres] contient les options suivantes.



- ① Les réglages TCP/IP peuvent être saisis manuellement.
- ② Montre l'adresse MAC.
- ③ À utiliser quand les réglages du proxy sont requis.

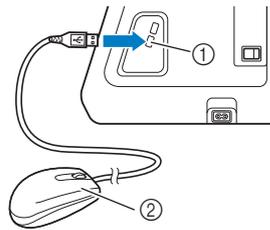
## BRANCHEMENT DE L'ACCESSOIRE SUR LA MACHINE

### Utilisation d'une souris USB

Une souris USB branchée à la machine peut être utilisée pour effectuer un certain nombre d'opérations dans les écrans. Branchez une souris USB sur le port USB.

#### 📖 Mémo

- Utilisez une souris standard pour opérer les fonctions de la machine. Toutes les souris USB ne sont pas compatibles avec cette machine.



- ① Port USB
- ② Souris USB

#### 💡 Remarque

- Vous pouvez utiliser le bouton gauche de la souris pour effectuer diverses opérations, notamment choisir un motif ou sélectionner des touches de menu.
- Le curseur de la souris n'apparaît pas sur l'économiseur d'écran ni sur l'écran d'ouverture.

### ■ Sélection d'une touche

Une fois la souris branchée, le curseur s'affiche à l'écran. Déplacez la souris pour positionner le pointeur sur la touche souhaitée, puis cliquez avec le bouton gauche de la souris.

#### 📖 Mémo

- Il est inutile de double-cliquer.



- ① Pointeur

## BOBINAGE/INSTALLATION DE LA CANETTE

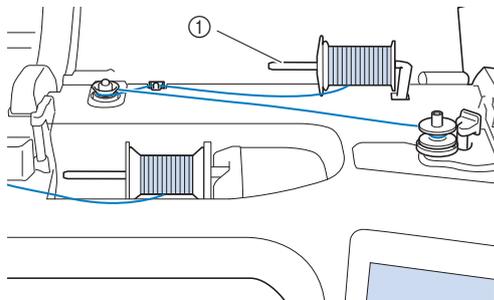
### Bobinage de la canette

## IMPORTANT

- Utilisez les canettes en plastique fournies avec cette machine ou des canettes du même type : canettes de 11,5 mm (env. 7/16" / pouce) en plastique Classe 15 (style A), disponibles chez votre revendeur Brother.

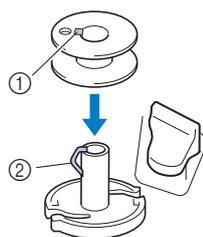
### ■ Utilisation du porte-bobine supplémentaire

Cette machine vous permet de bobiner la canette tout en cousant. Lorsque vous utilisez le porte-bobine principal pour coudre, vous pouvez bobiner la canette à l'aide du porte-bobine supplémentaire.



① Porte-bobine supplémentaire

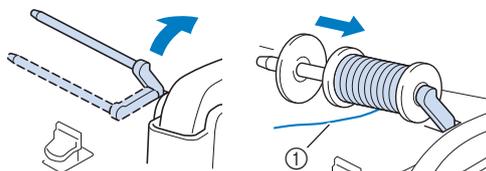
- 1 Mettez la machine sous tension, puis ouvrez le capot supérieur.
- 2 Alignez la rainure de la canette sur le ressort de l'axe du bobineur de canette et placez la canette sur l'axe.



① Rainure de la canette  
② Ressort de l'axe du bobineur de canette

- 3 Placez la bobine du fil de la canette et le couvercle de bobine sur le porte-bobine supplémentaire.

Placez la bobine sur le porte-bobine supplémentaire de sorte que le fil se déroule du bas vers l'avant. Sinon, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine supplémentaire.



① Le fil se déroule du dessous vers l'avant.

- 4 Déplacez le couvercle de bobine le plus possible vers la droite sur le porte-bobine, le côté arrondi orienté vers la gauche.

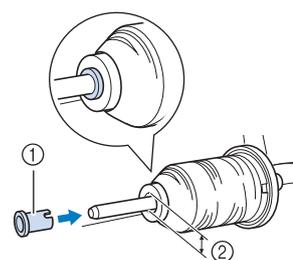
## IMPORTANT

- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas correctement installé(e), le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou un endommagement de la machine peut se produire.
- Trois tailles de couvercle de bobine sont disponibles, ce qui vous permet de choisir le couvercle le mieux adapté à la bobine utilisée. Si le couvercle de bobine est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine ou la machine de s'endommager. Si vous utilisez une bobine de fil mini/très grande, utilisez le centre amovible pour bobine de fil. Pour plus de détails sur le centre amovible pour bobine de fil (bobine de fil mini/très grande), reportez-vous à « Remarque » à la page 29.

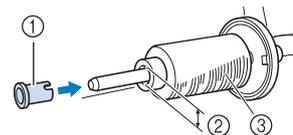


### 💡 Remarque

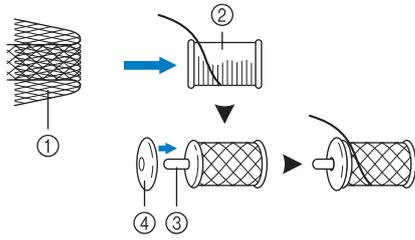
- Si vous utilisez la bobine illustrée ci-dessous, utilisez le centre amovible pour bobine de fil (bobine de fil mini/très grande). Veillez à ce que le centre amovible pour bobine de fil soit fermement inséré. Après l'avoir installé, faites sortir le fil en tirant dessus et vérifiez que le fil se déroule sans s'accrocher.



① Centre amovible pour bobine de fil (bobine de fil mini/très grande)  
② Diamètre du trou de 8,0 mm à 10,5 mm (env. 5/16" / pouce à 13/32" / pouce)  
③ Bobine (fil bobiné de façon croisée)



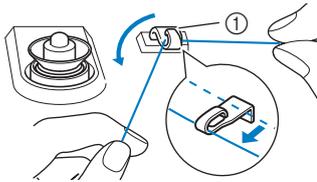
- Si vous utilisez un fil qui se déroule rapidement, tel qu'un fil en nylon transparent ou un fil métallique, placez le filet de la bobine sur la bobine avant de mettre la bobine de fil sur le porte-bobine. Si le filet de la bobine est trop long, pliez-le afin de l'adapter à la taille de la bobine.



- ① Filet de la bobine
- ② Bobine de fil
- ③ Porte-bobine
- ④ Couvercle de bobine

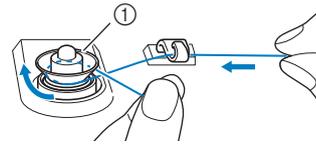
- \* Lors de l'enfilage de la bobine avec le filet de la bobine installé, veillez à faire sortir 5 à 6 cm (env. 2 à 2-1/2" / pouces) de fil.
- \* Il peut s'avérer nécessaire de régler la tension du fil lors de l'utilisation du filet de la bobine.

**5** De votre main droite, tenez le fil près de la bobine de fil. Avec la main gauche, tenez l'extrémité du fil et utilisez vos deux mains pour faire passer le fil dans le guide-fil.

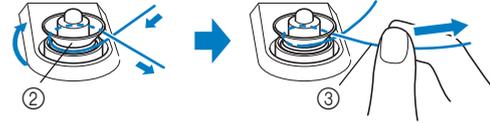


- ① Guide-fil

**6** Faites passer le fil autour du disque de pré-tension en veillant à ce qu'il passe bien en dessous du disque de pré-tension.

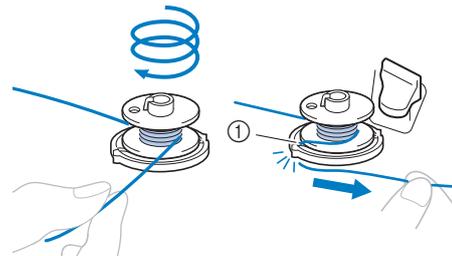


- ① Disque de pré-tension
- Veillez à ce que le fil passe bien en dessous du disque de pré-tension.



- ② Disque de pré-tension
- ③ Tirez-le autant que possible.
- Assurez-vous que le fil passe bien entre les disques de pré-tension.

**7** Enroulez le fil autour de la canette de 5 ou 6 tours dans le sens des aiguilles d'une montre, faites passer le fil dans la fente du guide de la base du bobineur de canette, puis tirez sur le fil pour le couper.



- ① Fente du guide de la base du bobineur de canette (avec coupe-fil intégré)

**Remarque**

- Assurez-vous de bobiner le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette, sinon il risque de s'enrouler autour de l'axe du bobineur de canette.

**⚠ ATTENTION**

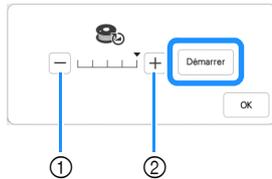
- Veillez à couper le fil comme décrit. Si la canette est bobinée sans couper le fil à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente du guide de la base du bobineur de canette, le fil risque de s'emmêler dans la canette ou l'aiguille risque de casser et de provoquer des blessures lorsque la canette arrivera à court de fil.

- 8 Positionnez la commande de bobinage de canette vers la gauche, jusqu'à ce qu'elle soit en place (vous devez entendre un déclic).



- ① Commande de bobinage de canette  
→ La fenêtre de bobinage de la canette s'affiche.

- 9 Appuyez sur **Démarrer**.



- ① Appuyez ici pour diminuer la vitesse de bobinage.  
② Appuyez ici pour augmenter la vitesse de bobinage.

→ Le bobinage de la canette commence. **Démarrer**

devient **Arrêter** lors du bobinage de la canette. La canette s'immobilise lorsque le bobinage est terminé. La commande de bobinage de canette se remet automatiquement dans sa position d'origine.

### Mémo

- Appuyez sur **OK** pour réduire la fenêtre de bobinage de la canette. Vous pouvez alors procéder à des opérations telles que la sélection d'un point ou le réglage de la tension du fil, pendant le bobinage de la canette.
- Appuyez sur  (en haut à droite de l'écran à cristaux liquides) pour afficher à nouveau la fenêtre de bobinage de la canette.
- Lorsque vous bobinez la canette avec du fil raide, comme du fil en nylon pour quilting (courtepointe), le son émis risque d'être différent de celui produit lors du bobinage de fil standard. Ceci n'est pas signe de dysfonctionnement.

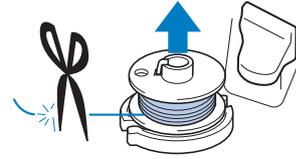


## IMPORTANT

- Lorsque vous bobinez du fil en nylon transparent, arrêtez le bobinage lorsque la canette est à 1/2 ou aux 2/3 pleine. Si la canette est entièrement bobinée avec du fil en nylon transparent, elle risque de ne pas l'être correctement, et les performances de couture risquent de diminuer. En outre, une pression excessive pourrait être appliquée à la canette, rendant impossible le retrait de la canette de l'axe du bobineur de canette, ou la canette pourrait casser.



- 10 Une fois le bobinage de la canette terminé, coupez le fil à l'aide de ciseaux et enlevez la canette.

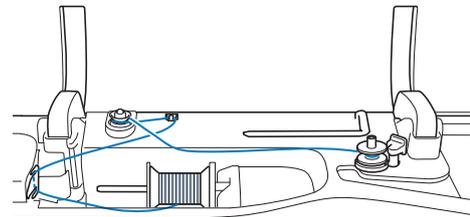


## IMPORTANT

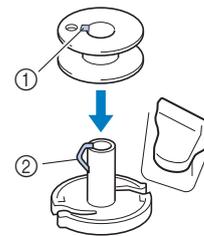
- Lorsque vous retirez la canette, ne tirez pas sur la base du bobineur de canette. Vous risqueriez de déboîter la base du bobineur de canette ou de l'enlever et d'endommager la machine.

### Utilisation du porte-bobine

Vous pouvez bobiner la canette avant de coudre à l'aide du porte-bobine principal. Vous ne pouvez pas utiliser ce porte-bobine pour bobiner la canette tout en cousant.



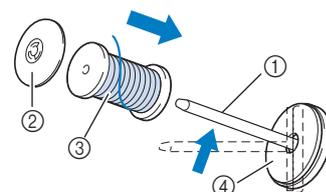
- Mettez la machine sous tension, puis ouvrez le capot supérieur.
- Alignez la rainure de la canette sur le ressort de l'axe du bobineur de canette et placez la canette sur l'axe.



- ① Rainure de la canette  
② Ressort de l'axe du bobineur de canette

- Retirez le couvercle de bobine et placez la bobine de fil pour la canette sur le porte-bobine.

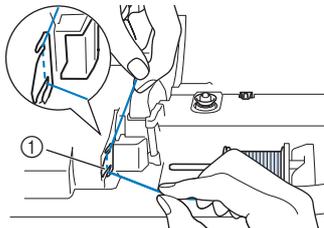
Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que le fil se déroule du dessous vers l'avant.



- ① Porte-bobine  
② Couvercle de bobine  
③ Bobine de fil  
④ Feutre de bobine

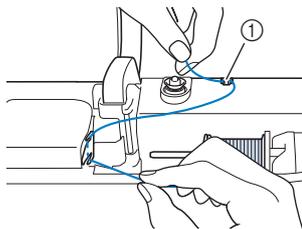
**4** Déplacez le couvercle de bobine le plus possible vers la droite sur le porte-bobine, le côté arrondi orienté vers la gauche.

**5** Tenez le fil à deux mains et faites-le passer dans la rainure de la plaque du guide-fil.



① Plaque du guide-fil

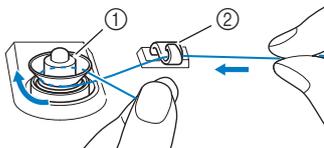
**6** Faites passer le fil autour du guide-fil.



① Guide-fil

**7** Faites passer le fil autour du disque de pré-tension en veillant à ce qu'il passe bien en dessous du disque.

Tirez le fil autant que possible.

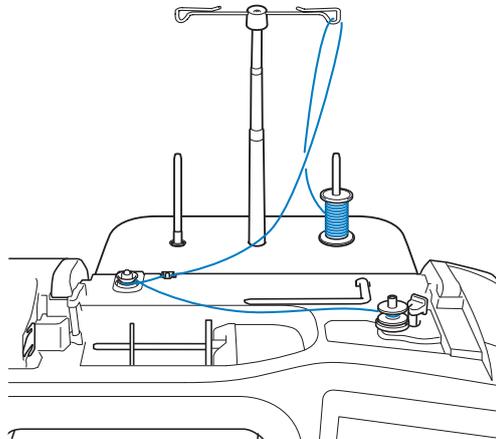


① Disque de pré-tension  
② Guide-fil

**8** Suivez les étapes **7** à **10** de la page 30 à la page 31.

### ■ Utilisation du support pour porte-bobines

Pour bobiner le fil sur la canette lorsque le support pour porte-bobines est installé, faites passer le fil de la bobine par le guide-fil sur le guide-fil rétractable, puis bobinez la canette en suivant les étapes **5** à **10** de la section « Utilisation du porte-bobine supplémentaire » de la page 30 à la page 31.



## IMPORTANT

- Lors du bobinage du fil sur la canette, ne croisez pas le fil de bobinage de canette avec le fil supérieur au niveau des guide-fil.

## Réglage de la canette

### ⚠ ATTENTION

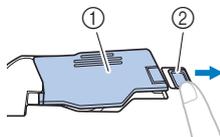
- Utilisez une canette dont le fil a été correctement bobiné, sinon la tension du fil risque d'être incorrecte et l'aiguille risque de casser et de provoquer des blessures.



- Avant d'insérer ou de changer la canette, assurez-vous d'avoir appuyé sur  sur l'écran à cristaux liquides pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons. En effet, dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser en cas d'activation de la touche « Marche/Arrêt » ou de toute autre touche entraînant la mise en route de la machine.

- Appuyez sur  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons et relevez le pied-de-biche.
  - \* Si le message [Souhaitez-vous abaisser le pied-de-biche automatiquement ?] s'affiche sur l'écran à cristaux liquides, appuyez sur  pour continuer.

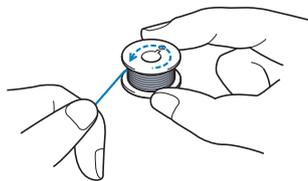
- Faites glisser le bouton d'ouverture du capot du compartiment à canette vers la droite.



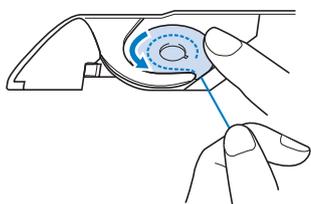
- Capot du compartiment à canette
  - Bouton d'ouverture
- Le capot du compartiment à canette s'ouvre.

- Retirez le capot du compartiment à canette.

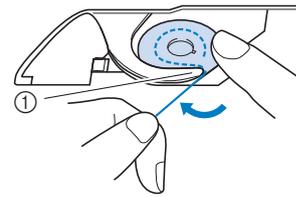
- Tenez la canette de votre main droite et, de l'autre, maintenez l'extrémité du fil.



- Placez la canette dans le boîtier de la canette de façon à ce que le fil se déroule vers la gauche.



- Maintenez légèrement la canette de la main droite, puis faites passer l'extrémité du fil autour de la languette de la plaque à aiguille de la main gauche.



- Languette

#### 💡 Remarque

- Veillez à maintenir d'un doigt la canette vers le bas et déroulez correctement le fil de la canette, sinon le fil risque de casser ou de présenter une tension incorrecte.

- Tout en maintenant légèrement la canette en place avec la main droite, faites passer le fil par la fente de la plaque à aiguille et tirez-le légèrement avec la main gauche.

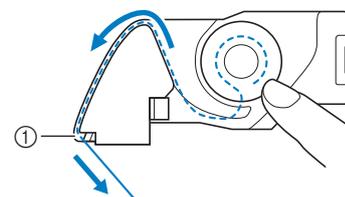


- Fente

#### 📖 Mémo

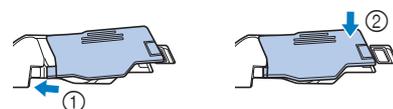
- Lorsque le fil est tiré de cette façon, il entre dans le ressort de tension du boîtier de la canette pour appliquer la tension adéquate au fil de la canette pendant la couture.

- Tout en maintenant légèrement la canette en place avec la main droite, continuez à guider le fil dans la fente avec la main gauche. Coupez ensuite le fil à l'aide du coupe-fil.



- Coupe-fil
- Le coupe-fil coupe le fil.

- Insérez la languette dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette (1), puis appuyez légèrement sur le côté droit pour fermer le capot (2).



- 10** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

### Mémo

- Vous pouvez commencer à coudre sans faire sortir le fil de la canette. Si vous souhaitez faire sortir le fil de la canette avant de commencer à coudre, tirez sur le fil en respectant la procédure indiquée à la section « Sortie du fil de la canette » à la page 34.

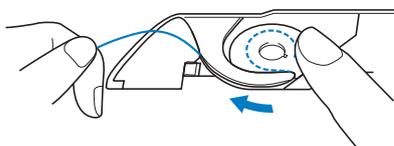
## Sortie du fil de la canette

Vous aurez parfois besoin de faire sortir le fil de la canette, par exemple lorsque vous cousez des fronces, des pinces ou un quilting (courtepointe) en mouvement libre.

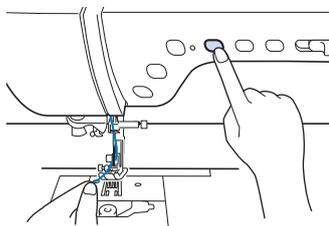
### Mémo

- Vous pouvez faire sortir le fil de la canette après avoir enfilé le fil supérieur (« ENFILAGE SUPÉRIEUR » à la page 35).

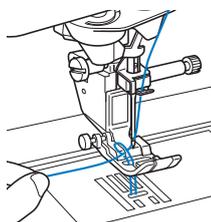
- 1** Suivez les étapes **1** à **5** de la section « Réglage de la canette » à la page 33 pour installer la canette dans le boîtier de la canette.
- 2** Guidez le fil de la canette par la rainure, en suivant la flèche de l'illustration.
- \* Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.
  - \* Ne remplacez pas le capot du compartiment à canette.



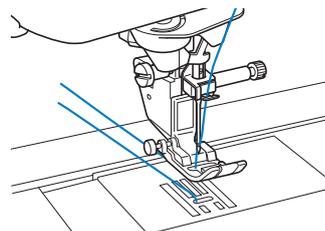
- 3** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.
- 4** Tout en maintenant légèrement le fil supérieur de la main gauche, appuyez deux fois sur  (Touche Position de l'aiguille) pour abaisser puis relever l'aiguille.



- 5** Tirez doucement le fil supérieur. Une boucle de fil sort alors de la canette par le trou de la plaque à aiguille.



- 6** Tirez le fil de la canette vers le haut, faites-le passer sous le pied-de-biche, puis tirez-le d'environ 10 cm (env. 4" / pouces) vers l'arrière de la machine, de sorte qu'il ait la même longueur que le fil supérieur.



- 7** Remplacez le capot du compartiment à canette.

## ENFILAGE SUPÉRIEUR

## Enfilage supérieur

**⚠ ATTENTION**

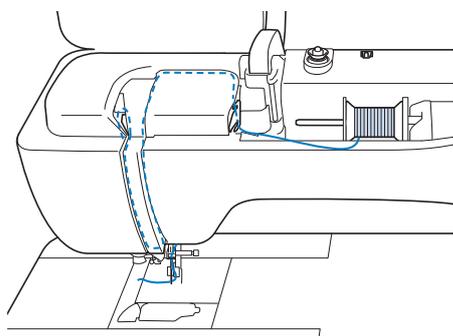
- Veillez à enfiler correctement le fil dans la machine. Si vous n'enfilez pas correctement le fil, celui-ci risque de s'emmêler, l'aiguille pourrait se casser et vous pourriez vous blesser.

**IMPORTANT**

- N'utilisez jamais de fil d'une grosseur de 20 ou moins. La machine pourrait dysfonctionner. Utilisez l'aiguille et le fil dans leur combinaison correcte. Pour plus de détails sur la combinaison correcte des aiguilles et des fils, reportez-vous à la section « COMBINAISONS TISSU/FIL/AIGUILLE » à la page 42.
- Si vous utilisez une aiguille 65/09, enfiler manuellement l'aiguille. L'utilisation de la fonction d'enfilage automatique de l'aiguille pourrait endommager l'unité.

**📖 Mémo**

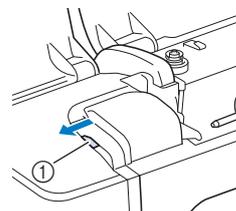
- La fonction d'enfilage automatique peut être utilisée avec des aiguilles pour machine à coudre à usage personnel 75/11 à 100/16.
- Lorsque vous utilisez des fils tels qu'un fil monofilament en nylon transparent ou un fil spécial, nous vous déconseillons d'utiliser l'enfileur.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'enfilage automatique avec une aiguille jumelée.



1 Mettez la machine sous tension.

2 Appuyez sur  (Touche de levée du pied-de-biche) pour relever le pied-de-biche.

→ Le levier releveur de fil supérieur s'ouvre, de sorte que la machine puisse être enfilée.



① Levier releveur de fil supérieur

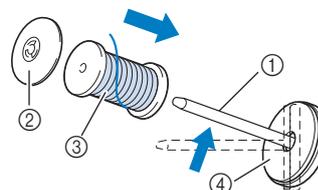
3 Appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.

**IMPORTANT**

- Veillez à bien relever l'aiguille avant d'utiliser l'enfileur automatique. Sinon, l'aiguille pourrait ne pas s'enfiler correctement et l'enfileur pourrait s'endommager.

4 Retirez le couvercle de bobine et placez la bobine de fil sur le porte-bobine.

Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que le fil se déroule du dessous vers l'avant.

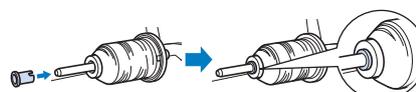


- ① Porte-bobine
- ② Couvercle de bobine
- ③ Bobine de fil
- ④ Feutre de bobine

5 Déplacez le couvercle de bobine le plus possible vers la droite sur le porte-bobine, le côté arrondi orienté vers la gauche.

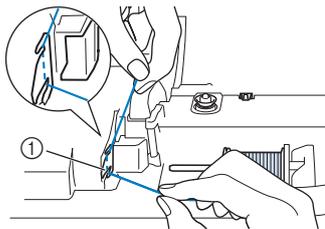
**⚠ ATTENTION**

- Choisissez un couvercle de bobine correspondant à la taille de la bobine utilisée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Remarque » à la page 29.



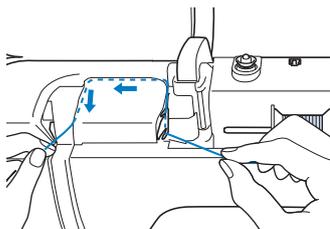
- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas positionné(e) correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine et ainsi de casser l'aiguille, ce qui pourrait provoquer des blessures.

- 6** Tenez le fil à deux mains et faites-le passer dans la rainure de la plaque du guide-fil.

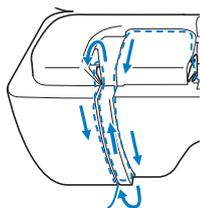


① Plaque du guide-fil

- 7** Tout en maintenant le fil de la main droite, faites passer le fil dans le guide-fil dans le sens indiqué.

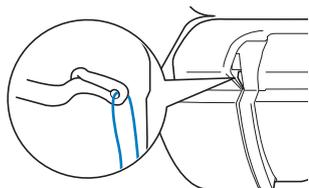


- 8** Dirigez le fil vers le bas, vers le haut, puis vers le bas par la rainure, comme illustré.

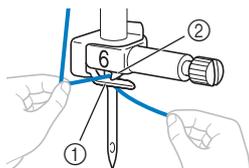


**Mémo**

- Regardez dans la rainure supérieure pour vous assurer que le fil prend bien le levier de remontée du fil visible dans la rainure supérieure.

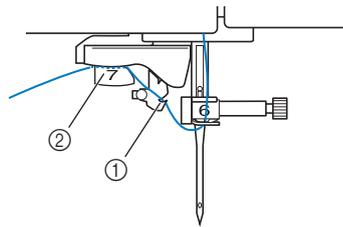


- 9** Passez le fil par le guide-fil de la barre à aiguille (indiqué par un « 6 ») en tenant le fil à deux mains et en le guidant comme illustré.



① Guide-fil de la barre à aiguille  
② Taquet

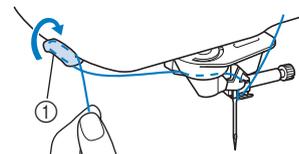
- 10** Faites passer le fil dans l'encoche du guide-fil. Tirez ensuite fermement le fil pour l'insérer complètement d'avant en arrière dans la fente du disque du guide-fil (indiquée par un « 7 »).



① Encoche du guide-fil  
② Disque du guide-fil

- 11** Appuyez sur  (Touche de levée du pied-de-biche) pour abaisser le pied-de-biche.

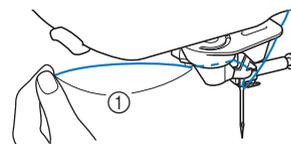
- 12** Pour couper le fil, tirez-le vers le haut par le coupe-fil, comme illustré.



① Coupe-fil

**Remarque**

- Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, tel que du fil métallique, il peut être difficile d'enfiler l'aiguille si le fil est coupé. Par conséquent, au lieu d'utiliser le coupe-fil, tirez environ 8 cm (env. 3" / pouces) de fil après l'avoir fait passer par les disques du guide-fil (indiqués par un « 7 »).



① Environ 8 cm (env. 3" / pouces) ou plus

- 13** Appuyez sur  (Touche Enfilage automatique) pour que l'aiguille soit automatiquement enfilée.

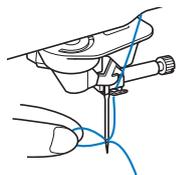
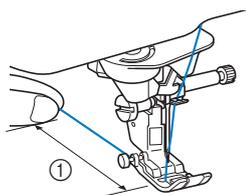
→ Le fil passe par le chas de l'aiguille.

**Mémo**

- Lorsque vous appuyez sur  (Touche Enfilage automatique), le pied-de-biche est automatiquement abaissé. Une fois l'enfilage terminé, le pied-de-biche se remet dans la position qu'il occupait avant la pression sur  (Touche Enfilage automatique).

**14** Tirez l'extrémité du fil passé par le chas de l'aiguille avec précaution.

- \* Si le fil passé par le chas de l'aiguille forme une boucle, tirez doucement la boucle vers l'arrière de l'aiguille.

**15** Soulevez le levier du pied-de-biche et tirez environ 10 cm (env. 4" / pouces) de fil, puis faites-le passer sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.

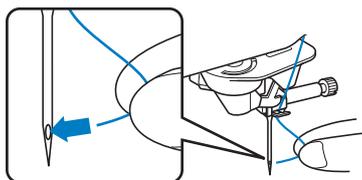
① Environ 10 cm (env. 4" / pouces)

**Mémo**

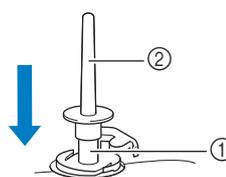
- Si vous ne parvenez pas à enfiler l'aiguille ou que vous n'avez pas passé le fil par les guide-fils de la barre de l'aiguille, exécutez de nouveau la procédure à partir de l'étape ③.

**Remarque**

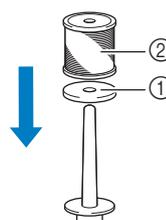
- Certains fils et aiguilles ne peuvent être enfilés avec l'enfileur. Le cas échéant, au lieu d'utiliser l'enfileur de l'aiguille après avoir fait passer le fil par le guide-fil de la barre à aiguille (indiqué par un « 6 »), faites passer le fil manuellement par le chas de l'aiguille, par l'avant.

**Utilisation du porte-bobine vertical**

Utilisez le porte-bobine vertical avec une bobine de fil de forme irrégulière et pour la couture avec du fil métallique.

**1** Placez le porte-bobine vertical sur l'axe du bobineur de canette.

- ① Axe du bobineur de canette
- ② Porte-bobine vertical

**2** Installez dans l'ordre le feutre de bobine et la bobine, puis enfiler le fil supérieur.

- ① Feutre de bobine
- ② Bobine de fil

**Mémo**

- Lorsque vous installez la bobine de fil, placez-la de façon à ce que le fil se déroule par l'avant de la bobine.
- Si vous utilisez du fil métallique, nous vous recommandons d'employer une aiguille pour machine à coudre à usage personnel de taille 90/14.
- Cette méthode permet d'empêcher la torsion du fil lorsque celui-ci sort du porte-bobine.

## Utilisation du mode Aiguille jumelée

L'aiguille jumelée peut être utilisée uniquement pour les motifs de points qui affichent  après leur sélection. Avant de sélectionner un motif de points, vérifiez que le point peut être cousu en mode Aiguille jumelée (reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125).

### ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, il est conseillé d'utiliser le pied-de-biche « J ». Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.
- Avant de changer l'aiguille ou d'enfiler la machine, veillez à appuyer sur  sur l'écran à cristaux liquides pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser en cas d'activation de la touche « Marche/Arrêt » ou de toute autre touche entraînant la mise en marche de la machine.

### IMPORTANT

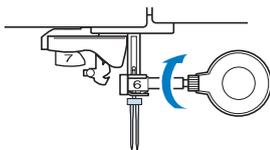
- Il est recommandé d'utiliser l'aiguille jumelée (Taille 2/11) sur cette machine. Contactez votre revendeur Brother agréé pour des aiguilles de remplacement.

#### 💡 Remarque

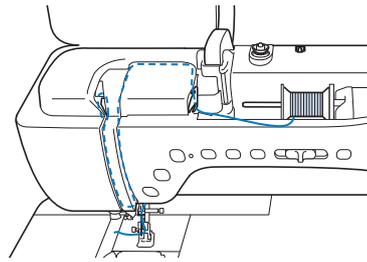
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, il est possible que les points se tassent, selon le type de tissu et de fil utilisés.  
Utilisez le pied pour monogrammes optimisé « N+ » ou fixez un renfort de broderie.

- 1 Appuyez sur  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons, puis installez l'aiguille jumelée (« CHANGEMENT DE L'AIGUILLE » à la page 41).

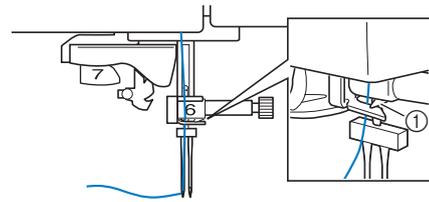
- \* Si le message [Souhaitez-vous abaisser le pied-de-biche automatiquement ?] s'affiche sur l'écran à cristaux liquides, appuyez sur  pour continuer.



- 2 Enfilez la machine pour la première aiguille, en suivant la procédure d'enfilage pour aiguille simple (« Enfilage supérieur » à la page 35).



- 3 Faites passer le fil par les guide-fils de la barre de l'aiguille, puis enfiler manuellement l'aiguille du côté gauche.

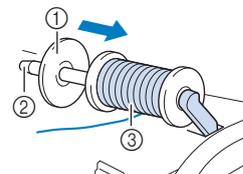


① Guide-fil de la barre à aiguille

### IMPORTANT

-  (Touche Enfilage automatique) ne peut pas être utilisée. Enfilez manuellement l'aiguille jumelée de l'avant vers l'arrière. Si vous utilisez  (Touche Enfilage automatique), la machine risque d'être endommagée.

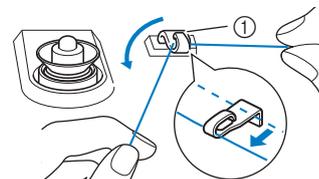
- 4 Soulevez le porte-bobine supplémentaire et mettez-le en position haute. Placez la bobine de fil supplémentaire sur le porte-bobine supplémentaire de façon à ce que le fil se déroule de l'avant. Enfoncez au maximum le couvercle de bobine sur le porte-bobine afin de fixer la bobine de fil.



① Couvercle de bobine  
② Porte-bobine  
③ Bobine de fil

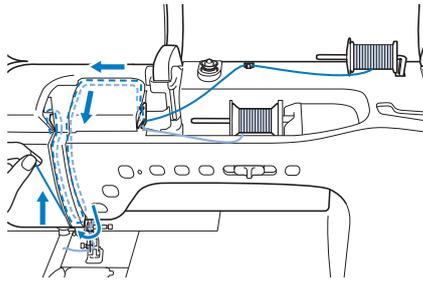
- 5 Tenez le fil de la bobine des deux mains et faites passer le fil dans le guide-fil.

- \* Ne placez pas le fil dans les disques de pré-tension.

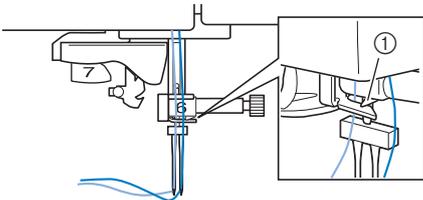


① Guide-fil

- 6 Tout en tenant le fil de la bobine, tirez le fil par l'encoche inférieure dans la plaque du guide-fil, puis faites-le passer par l'encoche supérieure. Tenez l'extrémité du fil de votre main gauche et guidez le fil par l'encoche, dans le sens des flèches illustrées.



- 7 Poursuivez l'enfilage, mais ne faites pas passer le fil dans le guide-fil « 6 » de la barre à aiguille. Enfilez l'aiguille du côté droit.



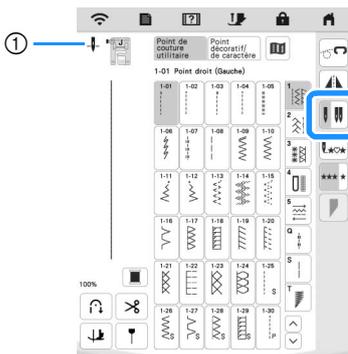
① Guide-fil de la barre à aiguille

- 8 Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

- 9 Sélectionnez un motif de points.

- \* Reportez-vous à la section « Couture simple » à la page 45 pour sélectionner un motif de points.
- \* Reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125 pour savoir quel point utiliser avec le pied-de-biche « J ».

- 10 Appuyez sur  pour sélectionner le mode Aiguille jumelée.



① Affichage du réglage du positionnement de l'aiguille simple/aiguille jumelée

→  s'affiche.

## ATTENTION

- N'oubliez pas de choisir le mode Aiguille jumelée lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée. Si vous utilisez l'aiguille jumelée alors que la machine est en mode Aiguille simple, l'aiguille pourrait se casser et provoquer des blessures.

- 11 Commencez à coudre.



### Mémo

- Pour changer de direction lors de la couture avec l'aiguille jumelée, sortez l'aiguille du tissu, relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.

## Utilisation du support pour porte-bobines

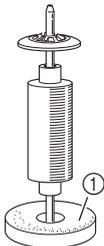
Utilisez le support pour porte-bobines fourni en cas d'utilisation de fil sur des bobines de grand diamètre (fil bobiné de façon croisée). Ce support pour porte-bobines peut maintenir deux bobines de fil.

### Utilisation du support pour porte-bobines

- Veillez à utiliser un couvercle de bobine légèrement plus grand que la bobine. Si le couvercle de bobine utilisé est plus petit ou beaucoup plus grand que la bobine, le fil risque de se coincer, affectant les performances de couture.

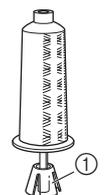


- Lorsque vous utilisez une bobine fine, placez le feutre de bobine fourni sur le porte-bobine, positionnez la bobine de fil sur le porte-bobine en alignant le centre de la bobine sur le trou central du feutre de bobine, puis insérez le couvercle de bobine sur le porte-bobine.



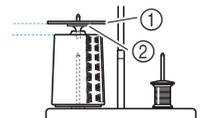
① Feutre de bobine

- Lorsque vous utilisez une bobine conique, utilisez le support de bobine. Lorsque vous utilisez une bobine de fil d'un autre type que le coton, il n'est pas nécessaire d'utiliser de couvercle de bobine.



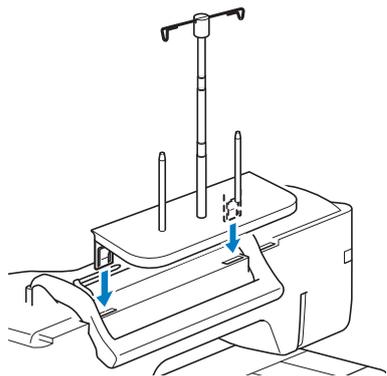
① Support de bobine

- Choisissez le couvercle de bobine de taille appropriée (grand ou moyen) en fonction de la taille de la bobine et de la quantité de fil restant. Le couvercle de bobine (petit) ne peut pas être utilisé avec la base de couvercle de bobine.

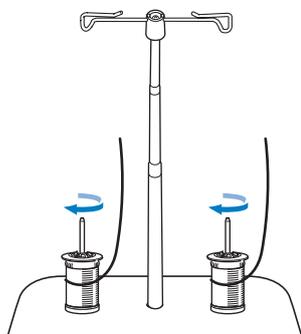


① Couvercle de bobine  
② Base de couvercle de bobine

- 1** Fixez le support pour porte-bobines sur la machine. (page 12)



- 2** Placez la bobine de fil sur le porte-bobine, de sorte que le fil se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre. Insérez fermement le couvercle de bobine sur le porte-bobine.



## ⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que les bobines ne se touchent pas car le fil ne se déroulerait pas régulièrement et l'aiguille pourrait se casser et provoquer des blessures. Par ailleurs, vérifiez que les bobines ne touchent pas le guide-fil rétractable au centre.

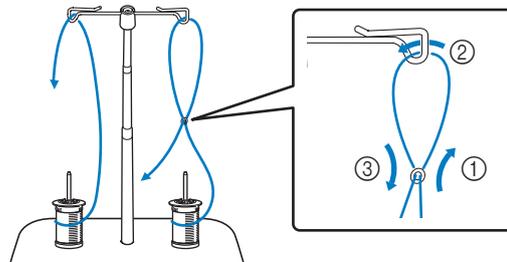
### 💡 Remarque

- Lorsque vous utilisez deux bobines de fil, assurez-vous que les deux bobines sont entraînées dans le même sens.
- Veillez à ce que le fil ne se coince pas sous la bobine.

- 3** Déroulez le fil de la bobine. Passez le fil de l'arrière vers l'avant par les guide-fils situés sur le dessus.

Si vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, comme du fil métallique, utilisez l'anneau fourni pour l'empêcher de s'emmêler.

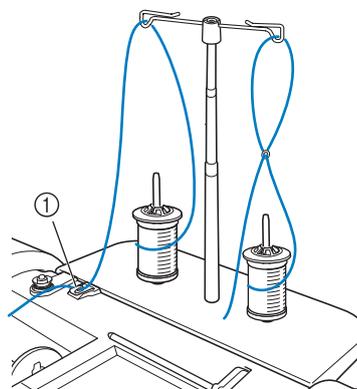
Séquence d'enfilage. Tirez le fil se trouvant sur la bobine, faites-le passer par l'anneau, du bas vers le haut (①), dans le guide-fil (②), puis faites-le passer par l'anneau, du haut vers le bas (③). Lorsque vous utilisez l'anneau, ne vous servez pas de la base de couvercle de bobine.



### 💡 Remarque

- Guidez le fil de sorte qu'il ne s'emmêle pas avec l'autre fil.
- Une fois le fil enfilé comme indiqué, rembobinez toute longueur excessive de fil sur la bobine. Autrement, l'excès de fil risquerait de s'emmêler.

- 4** Faites passer le fil par le guide-fil de la machine, de la droite vers la gauche.



① Guide-fil

- 5** Enfilez la machine en suivant les étapes 6 à 15 de la section « Enfilage supérieur » à la page 36.

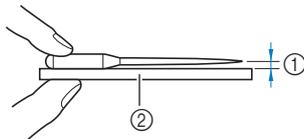
## CHANGEMENT DE L'AIGUILLE

**⚠ ATTENTION**

- Appuyez toujours sur  à l'écran pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons avant de changer l'aiguille. Si vous ne n'appuyez pas sur  et que la touche « Marche/Arrêt » ou une autre touche de fonctionnement est actionnée accidentellement, la machine démarrera, ce qui risque de vous blesser.
- N'utilisez que des aiguilles pour machine à coudre à usage personnel. D'autres aiguilles risqueraient de se casser et de vous blesser.
- N'utilisez jamais d'aiguille tordue. Vous risqueriez de vous blesser.

 **Mémo**

- Pour vérifier l'aiguille correctement, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane. Vérifiez l'aiguille à partir du haut et des côtés. Jetez toutes les aiguilles tordues.



- ① Espace parallèle
- ② Surface plane (capot du compartiment à canette, plaque de verre, etc.)

- Les aiguilles pour la machine sont des consommables. Remplacez l'aiguille dans les cas décrits ci-dessous.
  - Si vous entendez un bruit inhabituel quand l'aiguille entre dans le tissu. (Il est possible que le bout de l'aiguille soit cassé ou émoussé.)
  - Si des points sont sautés. (Il est possible que l'aiguille soit tordue.)
  - En général, après avoir terminé un projet, comme un vêtement.

**1** Appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.

**2** Appuyez sur  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons.

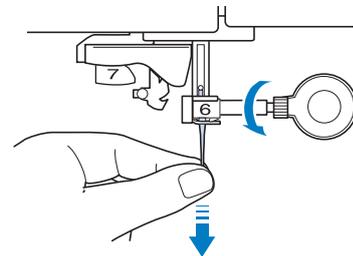
- \* Si le message [Souhaitez-vous abaisser le pied-de-biche automatiquement ?] s'affiche sur l'écran à cristaux liquides, appuyez sur  pour continuer.

 **Remarque**

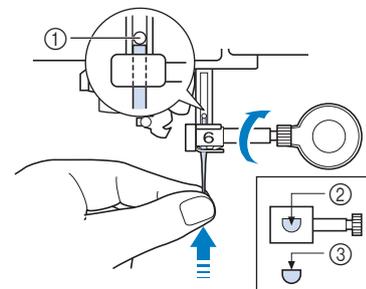
- Avant de remplacer l'aiguille, recouvrez le trou de la plaque à aiguille avec du tissu ou du papier, pour empêcher l'aiguille de tomber dans la machine.

**3** Retirez le pied-de-biche. (page 43)

**4** À l'aide du tournevis en forme de disque, dévissez la vis du support de l'aiguille en la faisant tourner vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et retirez-la. Retirez l'aiguille.



**5** Le côté plat de l'aiguille tourné vers l'arrière, enfoncez la nouvelle aiguille au maximum jusqu'à la butée de l'aiguille (fenêtre de contrôle) du support. À l'aide du tournevis en forme de disque, serrez soigneusement la vis du support de l'aiguille.



- ① Butée de l'aiguille
- ② Trou d'insertion de l'aiguille
- ③ Côté plat de l'aiguille

**⚠ ATTENTION**

- Veillez à enfoncer l'aiguille jusqu'à la butée et à visser soigneusement la vis du support de l'aiguille à l'aide d'un tournevis en forme de disque. Si l'aiguille n'est pas entièrement insérée ou si la vis du support de l'aiguille n'est pas bien serrée, l'aiguille risque de se casser et de vous blesser.

**6** Fixez le pied-de-biche. (page 43)

**7** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et tous les boutons.

 **Mémo**

- La fonction d'enfilage automatique peut être utilisée avec des aiguilles pour machine à coudre à usage personnel 75/11 à 100/16.
- Lorsque vous utilisez des fils tels qu'un fil monofilament en nylon transparent ou un fil spécial, nous vous déconseillons d'utiliser l'enfileur.

## COMBINAISONS TISSU/FIL/AIGUILLE

- **Aiguilles pouvant être utilisées avec cette machine : Aiguilles pour machine à coudre à usage personnel (taille 65/9 - 100/16)**  
\* Plus le nombre est grand, plus l'aiguille est grosse. Plus le nombre est petit, plus l'aiguille est fine.
- **Fil pouvant être utilisé avec cette machine : 30 - 90**  
\* N'utilisez jamais de fil n° 20 ou inférieur. Il pourrait entraîner le dysfonctionnement de la machine.  
\* Plus le nombre est petit, plus le fil est épais. Plus le nombre augmente, plus le fil est fin.
- **L'aiguille de la machine et le fil à utiliser dépendent du type et de l'épaisseur du tissu. Reportez-vous au tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille adaptés au tissu que vous souhaitez coudre.**
  - Les combinaisons indiquées dans le tableau sont fournies à titre indicatif. Veillez à coudre quelques points d'essai sur le même nombre de couches et le même type de tissu que vous utiliserez pour votre projet.
  - Les aiguilles pour la machine sont des consommables. Par sécurité et pour obtenir des résultats optimaux, nous vous recommandons de remplacer régulièrement l'aiguille. Pour de plus amples détails relatifs au remplacement de l'aiguille, reportez-vous à la section « CHANGEMENT DE L'AIGUILLE » à la page 41.
- **En principe, utilisez une aiguille et un fil fins avec des tissus légers, et une aiguille plus grande et un fil plus lourd avec des tissus lourds.**
- **Choisissez un point adapté au tissu, puis régler la longueur de point. Pour la couture de tissus légers, affinez la longueur de point (raccourcissez-la). Pour la couture de tissus lourds, augmentez la longueur de point (allongez-la). (page 54)**  
**Pour la couture de tissus élastiques, reportez-vous à la section « Couture de tissus élastiques » à la page 62.**

Type de tissu/Application		Fil		Taille de l'aiguille	Longueur du point mm ( " / pouce)
		Type	Grosueur		
Tissus légers	Linen, crêpe georgette, challis, organdi, crépon, mousseline de soie, voile, gaze, tulle, doublure, etc.	Fil de polyester	60 - 90	65/9 - 75/11	Points fins 1,8-2,5 (environ 1/16-3/32)
		Fil coton Fil de soie	50 - 80		
Tissus moyens	Drap fin, taffetas, gabardine, flanelle, crépon de coton, double gaze, lin, tissu éponge, tissu gaufré, toile, popeline, sergé de coton, satin, coton pour quilting (courtepointe), etc.	Fil de polyester	60 - 90	75/11 - 90/14	Points normaux 2,0-3,0 (environ 1/16-1/8)
		Fil coton Fil de soie	50 - 60		
Tissus lourds	Denim (12 onces ou plus), toile, etc.	Fil de polyester Fil coton	30	100/16	Points épais 2,5-4,0 (environ 3/32-3/16)
		Fil de polyester	60	90/14 - 100/16	
	Fil coton Fil de soie	30 - 50			
Tissus élastiques (tissus à mailles, etc.)	Jersey, tricot, tissu pour T-shirts, molleton, tissu interlock, etc.	Fil de polyester Fil coton Fil de soie	50	Aiguille à pointe boule 75/11 - 90/14	Réglage adapté à l'épaisseur du tissu
Pour couture de renfort		Fil de polyester	30	90/14 - 100/16	Réglage adapté à l'épaisseur du tissu
		Fil coton	50 - 60	75/11 - 90/14	

### ■ Fil de nylon transparent

Utilisez une aiguille pour la couture de renfort de machine à coudre à usage personnel, sans tenir compte du type de tissu ni du fil.

### ■ Couture de motifs de points de caractères et de motifs de points décoratifs (aiguilles et fils)

Lorsque vous cousez des tissus légers, moyens ou élastiques, utilisez une aiguille à pointe boule (dorée) 90/14. Lorsque vous cousez des tissus épais, utilisez une aiguille pour machine à coudre à usage personnel 90/14.

De plus, utilisez un fil entre #50 et #60.

## ⚠ ATTENTION

- **Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées sont indiquées dans le tableau ci-dessus. Si la combinaison tissu/fil/aiguille n'est pas correcte, l'aiguille risque de se casser ou de provoquer des blessures, en particulier si vous utilisez des tissus lourds (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). De plus, la couture risque d'être inégale ou froncée, ou des points risquent d'être sautés.**

## CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE

**⚠ ATTENTION**

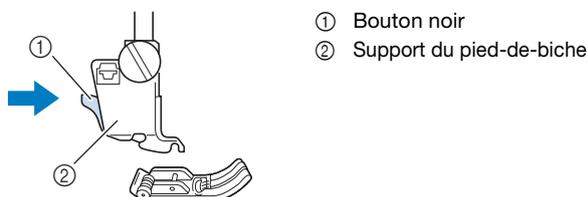
- Appuyez toujours sur  sur l'écran pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons avant de changer le pied-de-biche. Si vous n'appuyez pas sur  et que la touche « Marche/ Arrêt » ou une autre touche est actionnée, la machine démarre et risque de vous blesser.
- Utilisez toujours le pied-de-biche qui correspond au motif de points sélectionné. Si vous n'utilisez pas le bon modèle de pied-de-biche, l'aiguille risque de le toucher et de se casser et peut vous blesser.
- Assurez-vous que le pied-de-biche est installé dans le bon sens. Autrement, l'aiguille risquerait de toucher le pied-de-biche et de se casser, vous faisant courir des risques de blessures.

**IMPORTANT**

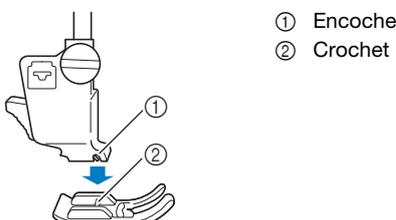
- Utilisez uniquement les pieds-de-biche conçus pour cette machine.

## Remplacement du pied-de-biche

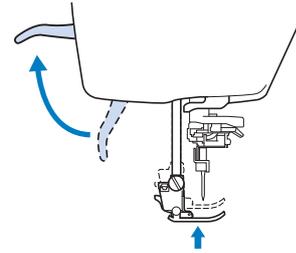
- 1 Appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.
- 2 Appuyez sur  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons.
  - \* Si le message [Souhaitez-vous abaisser le pied-de-biche automatiquement ?] s'affiche sur l'écran à cristaux liquides, appuyez sur  pour continuer.
- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.
- 4 Appuyez sur le bouton noir situé sur le support du pied-de-biche et retirez le pied-de-biche.



- 5 Placez le nouveau pied-de-biche au-dessous du support en alignant le crochet sur l'encoche du support. Abaissez le levier du pied-de-biche afin que le crochet s'enclenche dans l'encoche du support.



- 6 Relevez le levier du pied-de-biche pour vérifier que le pied-de-biche est fixé correctement.



- 7 Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et tous les boutons.

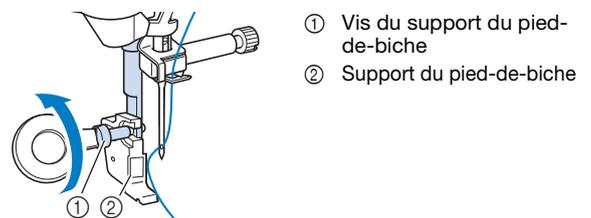
## Fixation du pied-de-biche avec l'adaptateur fourni

Pour certains pieds-de-biche, il faut utiliser l'adaptateur et la petite vis fournis, comme par exemple pour le pied pour quilting (courtepointe) en écho en mouvement libre « E », etc.

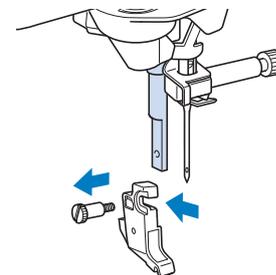


## ■ Fixation de l'adaptateur fourni et de la petite vis

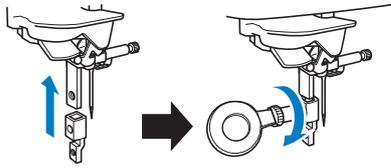
- 1 Suivez les étapes indiquées à la section « Remplacement du pied-de-biche » à la page 43.
- 2 Dévissez la vis du support du pied-de-biche pour le retirer.



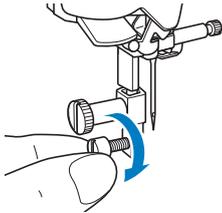
- 3 Retirez complètement la vis du pied-de-biche de l'axe du pied-de-biche.



- 4 Placez l'adaptateur sur la barre du pied-de-biche en alignant le côté plat de l'ouverture de l'adaptateur sur le côté plat de la barre du pied-de-biche. Alignez les trous de vis de l'adaptateur et de la barre du pied-de-biche, puis serrez fermement la vis avec le tournevis en forme de disque.



- 5 Tournez la petite vis fournie de 2 ou 3 tours à la main.



- 6 Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

# Chapitre 2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

2

NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

## COUTURE

### ⚠ ATTENTION

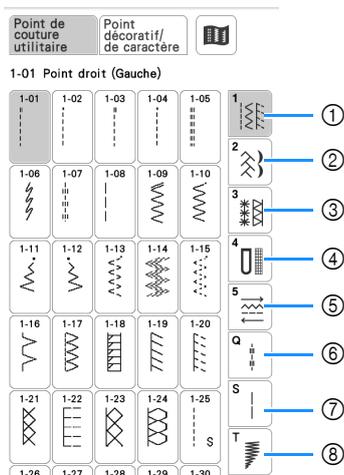
- Pour éviter toute blessure, faites particulièrement attention à l'aiguille lorsque la machine est en marche. Ne laissez pas les mains près des pièces mobiles lorsque la machine est en marche.
- Ne tendez pas et ne tirez pas sur le tissu pendant le travail de couture. Vous pourriez vous blesser.
- N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou cassées. Vous pourriez vous blesser.
- Ne tentez pas de coudre sur des épingles ou autres objets. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

### IMPORTANT

- Si les points se tassent, utilisez une longueur de point supérieure avant de continuer à coudre. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

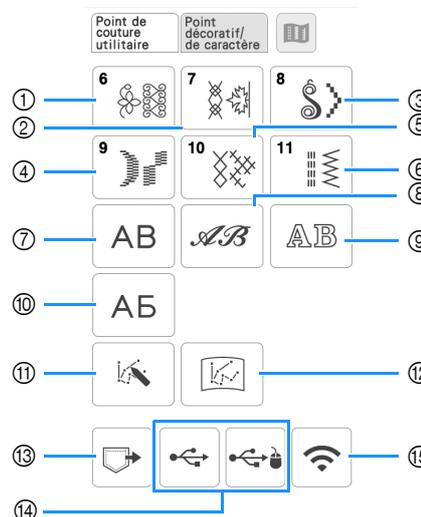
## Types de points

### ■ Points de couture courants



- 1 Points droits/surfilage
- 2 Points décoratifs
- 3 Points à l'ancienne
- 4 Boutonniers/Points d'arrêt
- 5 Directions multiples
- 6 Couture de points quilting (courtepointe)
- 7 Autres points
- 8 Finition des points en biseau

### ■ Points décoratifs/de caractères



- 1 Motifs de points décoratifs
- 2 Motifs de points décoratifs de 7 mm  
Vous pouvez régler la longueur et la largeur du point.
- 3 Motifs de points plumetis
- 4 Motifs de points plumetis de 7 mm  
Vous pouvez régler la longueur et la largeur du point.
- 5 Point de croix
- 6 Motifs de points décoratifs courants
- 7 Caractères alphabétiques (gothiques)
- 8 Caractères alphabétiques (manuscrits)
- 9 Caractères alphabétiques (contour)
- 10 Police cyrillique
- 11 MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)  
(page 107)  
Vous pouvez créer des points originaux.
- 12 Motifs de points enregistrés dans MY CUSTOM STITCH  
(MON POINT PERSONNALISÉ) (page 110)
- 13 Motifs de points enregistrés dans la mémoire de la machine (page 106)
- 14 Motifs de points enregistrés sur un support USB  
(page 106)
- 15 Motifs de points à transférer sur le réseau sans fil  
(page 106)

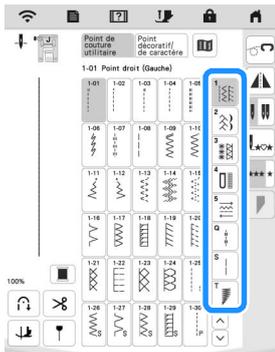
## Couture simple

### 💡 Remarque

- Effectuez en premier lieu un essai de couture, en utilisant une chute du même tissu et le même fil que ceux qui seront utilisés pour votre projet.

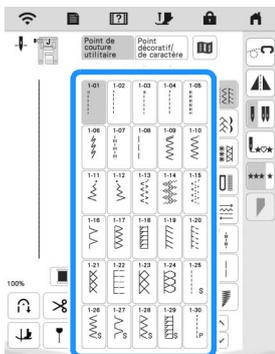
- 1 Mettez la machine sous tension et appuyez sur (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.

**2** Sélectionnez la catégorie de votre choix.



**3** Appuyez sur la touche du point que vous souhaitez coudre.

- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.
- Pour plus de détails sur les fonctions des touches, reportez-vous à la section « Fonction des touches » à la page 18.
- Au besoin, modifiez la largeur et la longueur de point. (page 53)



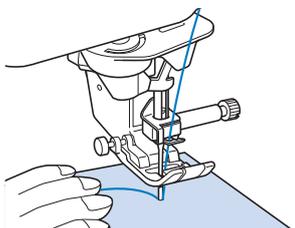
→ Le symbole du pied-de-biche correct s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran à cristaux liquides.

**4** Fixez le pied-de-biche (page 43).

## ⚠ ATTENTION

- Utilisez toujours le bon pied-de-biche. Si vous n'utilisez pas le bon modèle de pied-de-biche, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se casser, ce qui pourrait vous blesser. Reportez-vous à « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125 pour des recommandations relatives au pied-de-biche.

**5** Placez le tissu sous le pied-de-biche. Tenez le tissu et le fil de votre main gauche, puis tournez le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour amener l'aiguille à la position de départ de la couture.



**6** Abaissez le pied-de-biche.

\* Il n'est pas nécessaire de faire sortir le fil de la canette.

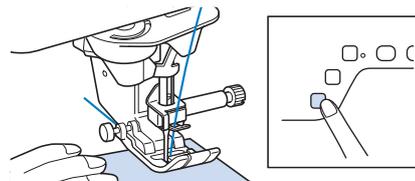
**7** Modifiez la vitesse de couture à l'aide du curseur de contrôle de vitesse.

\* Vous pouvez utiliser ce curseur pour changer la vitesse de couture pendant la couture.



**8** Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour commencer à coudre.

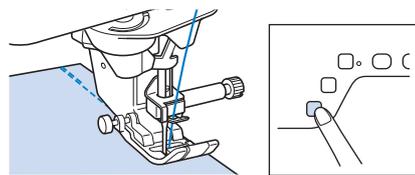
\* Guidez légèrement le tissu avec la main.



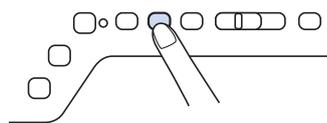
### 📖 Mémo

- Lorsque vous utilisez la pédale, il n'est pas possible de commencer à coudre en appuyant sur la touche « Marche/Arrêt ».

**9** Appuyez de nouveau sur la touche « Marche/Arrêt » pour arrêter de coudre.



**10** Appuyez sur  (Touche Coupe-fil) pour couper le fil supérieur et celui de la canette.



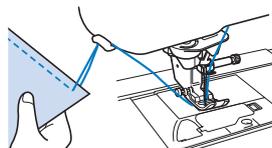
→ L'aiguille retourne automatiquement en position haute.

## IMPORTANT

- N'appuyez pas sur  (Touche Coupe-fil) après avoir coupé les fils. Sinon, le fil risque de s'emmêler, l'aiguille de se casser et la machine d'être endommagée.
- N'appuyez pas sur  (Touche Coupe-fil) lorsqu'aucun tissu n'est placé dans la machine ou lorsque la machine est en train de fonctionner. Le fil risque de s'emmêler et d'endommager la machine.

**Remarque**

- Pour couper du fil plus épais que #30, du fil en nylon monofilament ou d'autres fils décoratifs, utilisez le coupe-fil situé sur le côté de la machine.



- 11** Lorsque l'aiguille s'est arrêtée, relevez le pied-de-biche et retirez le tissu.

**Utilisation de la pédale**

Vous pouvez également démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale.

**Mémo**

- Quand la pédale est connectée, la touche « Marche/Arrêt » ne peut pas être utilisée pour commencer à coudre.

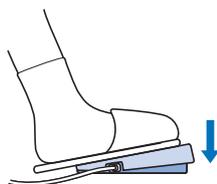
- 1** Mettez la machine hors tension.

- 2** Insérez la fiche de la pédale dans la prise de la pédale sur la machine.



- 3** Mettez la machine sous tension.

- 4** Appuyez lentement sur la pédale pour commencer à coudre.

**Mémo**

- La vitesse réglée à l'aide du variateur de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale.

- 5** Pour arrêter la machine, relâchez la pression exercée sur la pédale.

**Utilisation de la pédale multifonction optimisée (fournie avec certains modèles)**

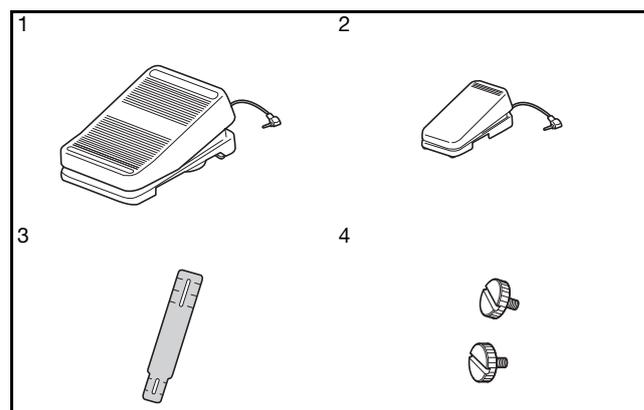
La pédale multifonction optimisée vous permet non seulement de démarrer et d'arrêter la couture, mais également de spécifier diverses opérations à exécuter sur la machine à coudre, telles que la coupure de fil et la couture de points inverses.

**AVERTISSEMENT**

- La pédale multifonction optimisée contient des pièces de petite taille. Conservez le produit hors de portée des enfants pour empêcher toute ingestion accidentelle des pièces de petite taille.

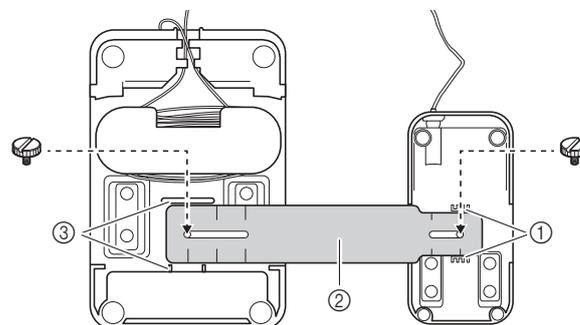
**Remarque**

- (Pour les États-Unis uniquement) Pédale : Modèle X  
Cette pédale peut être utilisée sur la machine dont le Product Code (Référence du produit) est 882-W92. Le Product Code (Référence du produit) figure sur la plaque signalétique de la machine.



N°	Nom de la pièce
1	Pédale principale
2	Pédale latérale
3	Plaque d'assemblage
4	Vis de montage x 2

- 1** Alignez la plus petite extrémité de la plaque d'assemblage avec le guide en dessous de la pédale latérale, puis assemblez-les avec soin avec la vis de montage. Alignez la plus grande extrémité de la plaque d'assemblage avec le guide en dessous de la pédale principale, puis assemblez-les avec soin avec la vis de montage.



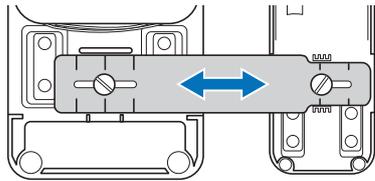
- ① Guide sur la pédale latérale  
② Plaque d'assemblage  
③ Guide sur la pédale principale

**Mémo**

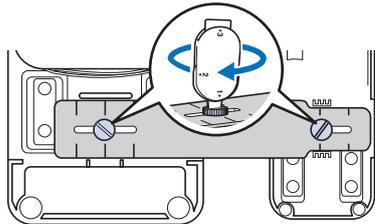
- La pédale latérale peut être montée soit à gauche, soit à droite de la pédale principale.
- La pédale principale et la pédale latérale peuvent aussi être utilisées sans installer la plaque d'assemblage.

**2 Réglez l'espace entre la pédale principale et la pédale latérale.**

\* Utilisez les marques sur la plaque d'assemblage comme guide pratique pour régler l'espacement.



**3 Serrez fermement les vis de montage pour attacher la pédale principale et la pédale latérale.**

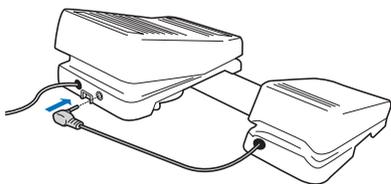


**Mémo**

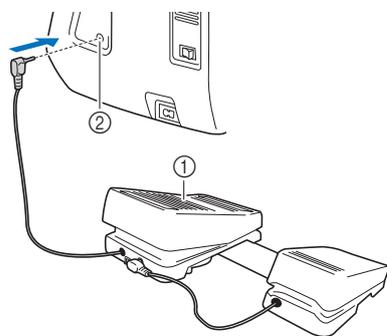
- Pour régler de nouveau l'espace entre la pédale principale et la pédale latérale, desserrez légèrement les vis de montage, puis ajustez les positions de la pédale principale et de la pédale latérale.

**4 Mettez la machine hors tension.**

**5 Insérez la fiche de la pédale latérale dans la prise de la pédale principale.**



**6 Insérez la fiche de la pédale principale dans la prise de la pédale à droite de la machine.**



- ① Pédale principale
- ② Prise de la pédale

**Mémo**

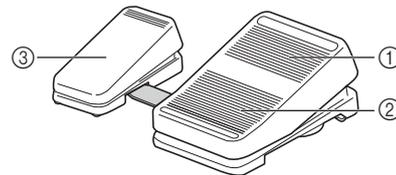
- La longueur du cordon pour la pédale principale peut être réglée. (page 49)

**7 Mettez la machine sous tension. Ensuite, appuyez sur [ ] et affichez la page 2 de l'écran de réglages.**

**Mémo**

- Avant de spécifier l'une ou l'autre des fonctions, connectez la pédale multifonction à la machine. L'écran de réglages est activé la première fois que la machine détecte la pédale multifonction.

**8 Sélectionnez les fonctions à exécuter avec la pédale multifonction.**



	Pédale	Fonctions pouvant être spécifiées
①	Pédale principale	Marche/Arrêt
②	Contacteur à pied	Sélectionnez l'une des fonctions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• [Coupe du fil]</li> </ul>
③	Pédale latérale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Positionnement aiguille - Haut / Bas]</li> <li>• [Point unique]</li> <li>• [Point inverse] (Point de renfort) *</li> <li>• [Relever/Abaisser le pied-de-biche]</li> <li>• [Pas de réglage]</li> </ul>

\* Définir la fonction « Point inverse » est la même chose qu'appuyer sur [ ] (Touche Point inverse) sur la machine.

\* Vous pouvez appliquer la couture de points de renfort selon le motif de points sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Couture de points inverses/de renfort automatique » à la page 51.

**Mémo**

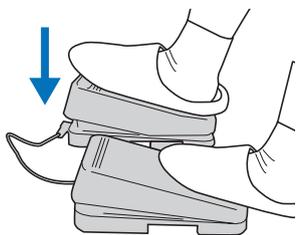
- Si vous définissez [Point inverse] sur la pédale latérale, vous pouvez créer un effet reprisage en utilisant des points zigzag. Maintenez la pédale principale enfoncée à l'aide des deux pieds, puis appuyez sur la pédale latérale et relâchez-la à plusieurs reprises pour coudre tour à tour des points vers l'avant et vers l'arrière. La machine coud des points inverses à la vitesse déterminée par la pression que vous exercez sur la pédale principale.

9 Appuyez sur .

10 Cousez des points d'essai et vérifiez que les réglages sont ceux que vous désirez.

Plus vous appuyez sur la pédale principale, plus la vitesse de couture augmente; plus vous réduisez la pression sur la pédale principale, plus la vitesse de couture diminue.

Pour arrêter de coudre, relâchez la pression exercée sur la pédale principale ou la pédale latérale.



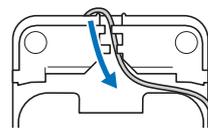
#### 📖 Mémo

- La vitesse réglée à l'aide du variateur de vitesse de couture sera la vitesse de couture maximale de la pédale principale.
- Quand la pédale multifonction est connectée, la touche « Marche/Arrêt » ne peut pas être utilisée pour commencer à coudre.

## ■ Réglage de la longueur du cordon pour la pédale principale

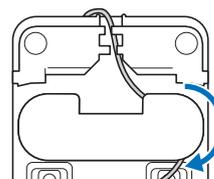
1 Déroulez le cordon de la pédale principale.

2 Guidez le cordon entre les languettes.

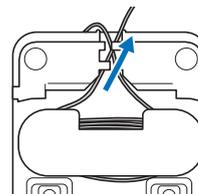


3 Enroulez le cordon jusqu'à ce qu'il atteigne la longueur voulue.

- \* Le cordon peut être enroulé soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens inverse.



4 Faites passer le cordon entre les languettes.

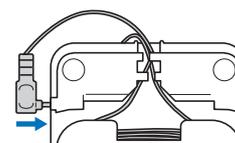


#### 💡 Remarque

- Pour éviter d'écraser le cordon avec la pédale principale, faites passer le cordon entre les languettes.

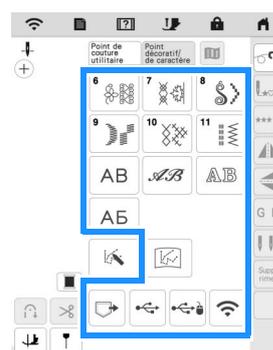
#### 📖 Mémo

- Quand vous rangez le cordon, faites-le passer entre les languettes, puis insérez la fiche dans la prise de la pédale principale.



## Combinaison de motifs de points

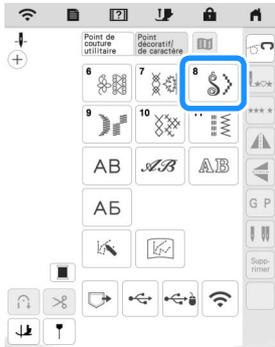
Vous pouvez combiner des motifs de points parmi les catégories suivantes.



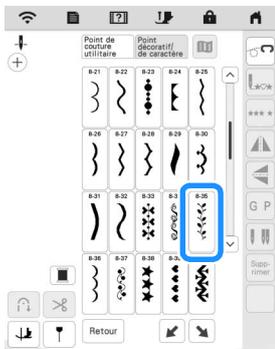
Exemple :



1 Appuyez sur .



2 Sélectionnez le motif de points suivant (8-35).



3 Appuyez sur  de sorte que  s'affiche.

4 Appuyez sur .

→ L'écran de sélection de point réapparaît.

5 Sélectionnez une police.



6 Saisissez des caractères.

-   : Permet de sélectionner un motif de points individuellement.
-  : Permet de supprimer le motif de points sélectionné.
-  : Permet d'insérer un espace.

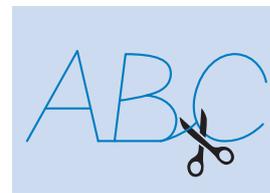
7 Si vous désirez exécuter le motif de points en continu, appuyez sur .



→ Le motif de points sera cousu en continu.

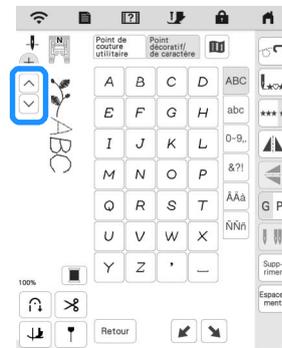
### Mémo

- Une fois le travail de couture terminé, coupez le fil qui dépasse entre les caractères.



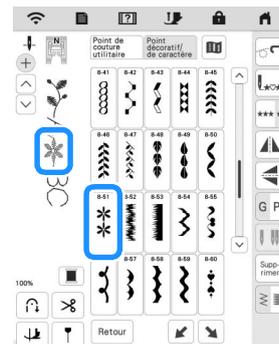
### Insertion de motifs de points

1 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le motif de points à l'endroit où un nouveau motif de points sera ajouté.



2 Appuyez sur .

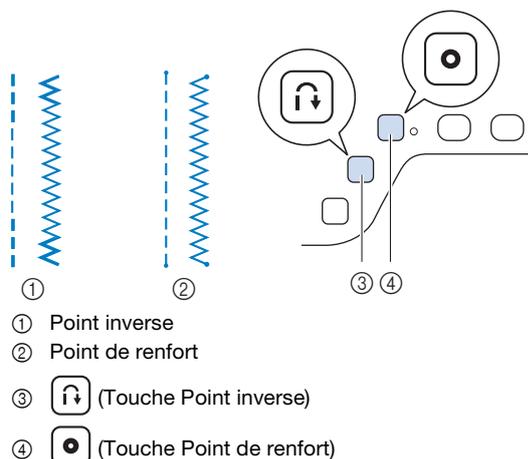
3 Sélectionnez un nouveau motif de points.



→ Le nouveau motif de points est ajouté immédiatement après le motif de points sélectionné à l'étape 1.

## Couture de points inverses/de points de renfort

En général, les points inverses/de renfort sont nécessaires au début et à la fin du travail de couture. Vous pouvez utiliser la touche  (Touche Point inverse) pour coudre des points inverses/de renfort. Lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point de renfort) enfoncée, la machine coud entre 3 et 5 points de renfort, puis s'arrête. (page 10)



L'opération effectuée à la pression de la touche diffère en fonction du motif de points sélectionné. (Reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.)

### Mémo

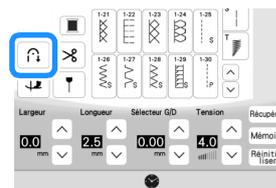
- Lorsque vous appuyez sur  (Touche Point de renfort) alors que vous cousez un motif de points décoratifs/de caractères, vous pouvez terminer la couture d'un motif complet plutôt que par un motif tronqué.
- Le voyant vert à droite de  (Touche Point de renfort) s'allume pendant que la machine coud un motif complet et s'éteint automatiquement lorsque la couture s'arrête.

## Couture de points inverses/de renfort automatique

Après la sélection d'un motif de points, activez la fonction de points de renfort automatique avant de coudre; la machine coud alors automatiquement des points de renfort (ou des points inverses, selon le motif de points) au début et à la fin de la couture.

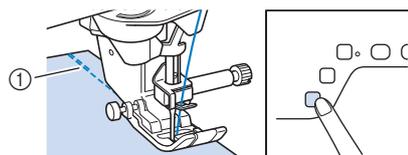
### 1 Sélectionnez un motif de points.

### 2 Appuyez sur pour sélectionner la fonction de couture de points inverses/de renfort automatique.



→ La touche est représentée par  à l'écran.

### 3 Placez l'aiguille en position de départ et appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour commencer à coudre.

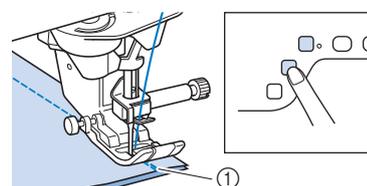


- ① Points inverses (ou points de renfort)  
→ La machine coud automatiquement des points inverses (ou points de renfort), puis continue à coudre.

### Mémo

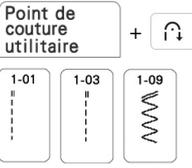
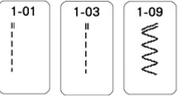
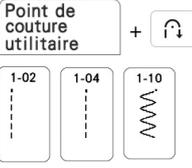
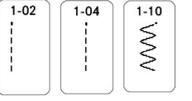
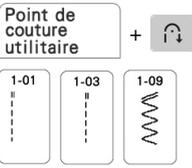
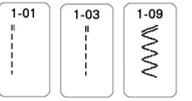
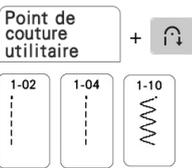
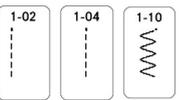
- Lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » alors que la machine est en train de coudre, la couture s'interrompt ou redémarre.

### 4 Appuyez sur (Touche Point inverse) ou (Touche Point de renfort).



- ① Points inverses (ou points de renfort)  
→ La machine coud des points inverses (ou points de renfort), puis s'arrête.

L'opération effectuée à la pression de la touche diffère en fonction du motif de points sélectionné. Consultez le tableau suivant pour plus de détails sur l'opération effectuée à la pression de la touche.

	 (Touche Point inverse)	 (Touche Point de renfort)
 +  1-01 1-03 1-09 	La machine coud des points inverses lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point inverse) enfoncée.	La machine coud 3 à 5 points de renfort lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point de renfort) enfoncée.
 +  1-02 1-04 1-10 	La machine coud des points inverses lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point inverse) enfoncée.*	La machine coud 3 à 5 points de renfort lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point de renfort) enfoncée.
 avec un point autre que le motif de points inverse ou de renfort sélectionné.	La machine coud 3 à 5 points de renfort lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point inverse) enfoncée.	La machine coud 3 à 5 points de renfort lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point de renfort) enfoncée.
 + 	La machine coud des points de renfort lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point inverse) enfoncée.	La machine coud des points de renfort lorsque vous maintenez la touche  (Touche Point de renfort) enfoncée.
 +  1-01 1-03 1-09 	La machine coud des points inverses et arrête la couture lorsque vous appuyez sur la touche  (Touche Point inverse). (Au début de la couture, des points inverses sont cousus automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/ Arrêt ».)	La machine coud des points de renfort et arrête la couture lorsque vous appuyez sur la touche  (Touche Point de renfort). (Au début de la couture, des points inverses sont cousus automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/ Arrêt ».)
 +  1-02 1-04 1-10 	La machine coud des points inverses et arrête la couture lorsque vous appuyez sur la touche  (Touche Point inverse).* (Au début de la couture, des points de renfort sont cousus automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/ Arrêt ».)	La machine coud des points de renfort et arrête la couture lorsque vous appuyez sur la touche  (Touche Point de renfort). (Au début de la couture, des points de renfort sont cousus automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/ Arrêt ».)

	 (Touche Point inverse)	 (Touche Point de renfort)
 avec un point autre que le motif de points inverse ou de renfort sélectionné.	La machine coud des points de renfort et arrête la couture lorsque vous appuyez sur la touche  (Touche Point inverse). (Au début de la couture, des points de renfort sont cousus automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/ Arrêt ».)	La machine coud des points de renfort et arrête la couture lorsque vous appuyez sur la touche  (Touche Point de renfort). (Au début de la couture, des points de renfort sont cousus automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/ Arrêt ».)
 + 	La machine coud des points de renfort et arrête la couture lorsque vous appuyez sur la touche  (Touche Point inverse). (Au début de la couture, des points de renfort sont cousus automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/ Arrêt ».)	La machine coud des points de renfort et arrête la couture une fois le motif de points terminé, lorsque vous appuyez sur la touche  (Touche Point de renfort). (Au début de la couture, des points de renfort sont cousus automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/ Arrêt ».)

\* Si la fonctionnalité [Priorité du renfort] de l'écran de réglages est définie sur [ON] (page 20), des points de renfort sont cousus à la place de points inverses.

## Fonctions automatiques d'abaissement du pied-de-biche et de coupure de fil

Les opérations de couture peuvent s'effectuer de manière plus fluide en réglant la machine pour qu'elle lève et baisse automatiquement le pied-de-biche.



N°	Nom de la touche	Description
①	[Abaissement]	Lorsque la fonctionnalité [Abaissement] est définie sur [ON], appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » ou enfoncez la pédale pour faire baisser automatiquement le pied-de-biche (s'il est relevé) avant de commencer à coudre.
②	[Relèvement]	Lorsque la fonctionnalité [Relèvement] est définie sur [ON], le pied-de-biche est relevé lorsque vous arrêtez de coudre. Le pied-de-biche est relevé à la hauteur spécifiée pour [Hauteur du pied-de-biche] (page 20). Lorsque le réglage de pivotement (  ) est sélectionné, le pied-de-biche est relevé à la hauteur spécifiée pour [Hauteur de pivotement] (page 20).
③	[Appuyer sur la touche pour couper]	Lorsque la fonctionnalité [Appuyer sur la touche pour couper] est définie sur [ON], appuyez sur  (Touche Coupe-fil) pour faire baisser automatiquement le pied-de-biche (s'il est relevé) avant de couper le fil. Le pied-de-biche se lève après que le fil a été coupé.

## RÉGLAGES DE POINTS

### Réglage de la largeur de point/longueur de point/« Sélecteur G/D »

Lorsque vous choisissez un point, la machine sélectionne automatiquement la largeur et la longueur du point, ainsi que le sélecteur « G/D ». Toutefois, vous pouvez modifier, au besoin, les différents réglages.

#### Mémo

- Les réglages de certains points ne peuvent être modifiés (page 125).
- Si vous mettez la machine hors tension ou sélectionnez un autre point sans enregistrer les modifications apportées (page 55), les réglages par défaut du point seront rétablis.
- Appuyez sur pour enregistrer les réglages des points.
- Appuyez sur pour vérifier les modifications apportées au point.
- Appuyez sur pour revenir au réglage initial.

#### Remarque

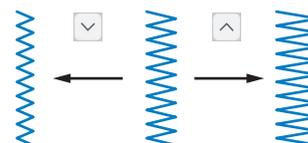
- Une fois la largeur de point ou le « Sélecteur G/D » réglé(e), tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche.

## IMPORTANT

- Si les points se tassent, allongez le point et continuez à coudre. Ne continuez pas à coudre sans allonger le point. Sinon, l'aiguille pourrait se tordre ou se casser.

### ■ Réglage de la largeur du point

Suivez la procédure ci-dessous lorsque vous souhaitez changer la largeur du motif de points zigzag.



#### Mémo

- Pour une autre méthode de modification de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse, reportez-vous à la page 71.

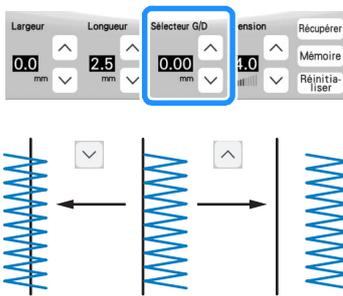
### ■ Réglage de la longueur du point

Respectez la procédure ci-dessous pour modifier la longueur du motif de points.



### ■ Réglage du « Sélecteur G/D »

Suivez la procédure ci-dessous lorsque vous souhaitez changer l'emplacement du motif de points zigzag en le déplaçant vers la gauche et la droite.



## Réglage de la tension du fil

Toutefois, vous devrez peut-être changer la tension du fil, selon le tissu et le fil utilisés. Respectez la procédure ci-dessous pour effectuer les modifications nécessaires.

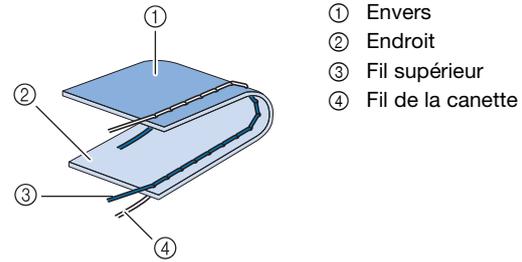


#### 📖 Mémo

- Appuyez sur **Réinitialiser** pour rétablir la tension initiale du fil.

### ■ Tension de fil correcte

Le fil supérieur et le fil de la canette doivent se croiser près du centre du tissu. Seul le fil supérieur doit être visible sur l'endroit du tissu et seul le fil de la canette doit être visible sur l'envers du tissu.



- ① Envers
- ② Endroit
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette

#### 📖 Mémo

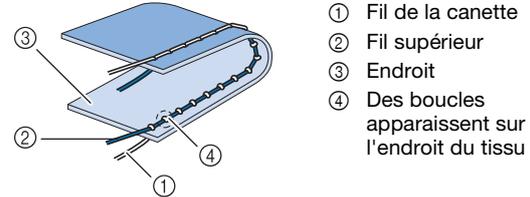
- De nombreux points décoratifs et points plumetis/satin-feston sont conçus de sorte que le fil supérieur s'enroule légèrement à l'arrière pour améliorer la finition.

### ■ Le fil supérieur est trop tendu

Si le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu, le fil supérieur est trop tendu.

#### 💡 Remarque

- Un mauvais enfilage du fil de la canette peut entraîner une tension excessive du fil supérieur. Le cas échéant, reportez-vous à la section « Réglage de la canette » à la page 33 et enfilez de nouveau le fil de la canette.



- ① Fil de la canette
- ② Fil supérieur
- ③ Endroit
- ④ Des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu

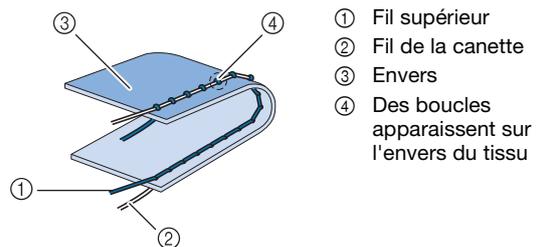
Appuyez sur **⏴** pour relâcher le fil supérieur.

### ■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu

Si le fil supérieur est visible depuis l'envers du tissu, il est trop lâche.

#### 💡 Remarque

- Un mauvais enfilage du fil supérieur peut entraîner une tension insuffisante de ce dernier. Le cas échéant, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » à la page 35 et enfilez de nouveau le fil supérieur.



- ① Fil supérieur
- ② Fil de la canette
- ③ Envers
- ④ Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu

Appuyez sur **⏵** pour tendre le fil supérieur.

## Enregistrement de vos réglages de points

Les réglages de largeur de point zigzag, longueur de point, tension du fil, etc. sont pré-réglés dans la machine pour chaque point. Si vous souhaitez toutefois réutiliser certains réglages ultérieurement pour un point, vous pouvez les modifier de façon à pouvoir les mémoriser pour ce point. Vous pouvez mémoriser cinq séries de réglages pour un seul point.

### ■ Enregistrement de réglages

- 1 Sélectionnez un point.
- 2 Spécifiez vos réglages préférés.



- 3 Appuyez sur **Mémoire**.



→ Les réglages sont mémorisés et l'écran initial s'affiche automatiquement.

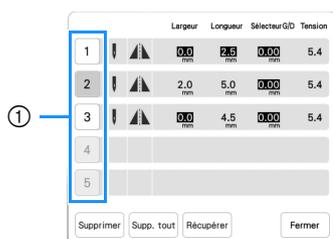
### 📖 Mémo

- Si vous essayez d'enregistrer des réglages alors que 5 séries de réglages sont déjà enregistrées pour un point, supprimez un réglage en vous reportant à la section « Récupération des réglages mémorisés » à la page 55.

### ■ Récupération des réglages mémorisés

- 1 Sélectionnez un point.
- 2 Appuyez sur **Récupérer**.
- 3 Appuyez sur la touche numérotée des réglages à récupérer.

\* Appuyez sur **Fermer** pour revenir à l'écran initial sans récupérer de réglages.



① Touches numérotées

- 4 Appuyez sur **Récupérer**.

→ Les réglages sélectionnés sont récupérés et l'écran initial s'affiche automatiquement.

### 📖 Mémo

- Pour enregistrer de nouveaux réglages alors que 5 séries de réglages sont déjà enregistrées pour un point, appuyez sur **Récupérer**. Appuyez sur la touche numérotée correspondant au réglage à supprimer. Appuyez sur **Supprimer**, appuyez sur **OK** puis sur **Mémoire**. Le nouveau réglage est enregistré à la place de celui qui vient d'être supprimé.
- Pour supprimer tous les réglages enregistrés, appuyez sur **Supp. tout**.

### ■ Réinitialiser les réglages enregistrés du motif de points sélectionné

- 1 Appuyez sur **Réinitialiser**.



- 2 Appuyez sur **Mémoire**.

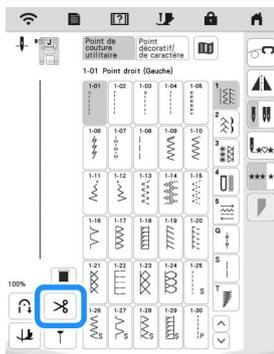


## FONCTIONS UTILES

### Coupure de fil automatique

Après avoir sélectionné un motif de points, activez la fonction de coupure de fil automatique avant de coudre; la machine coud automatiquement des points de renfort (ou des points inverses, selon le motif de points) au début et à la fin de la couture, puis coupe les fils à la fin de la couture. Cette fonction est utile lors de la couture de boutonsnières ou de points d'arrêt.

- 1 Sélectionnez un motif de points.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction de coupure de fil automatique.



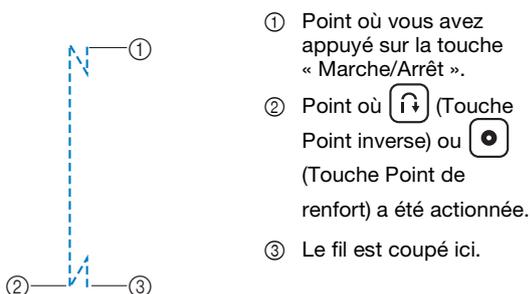
→ Les touches apparaissent sous la forme  , et la machine est réglée pour la fonction de coupure de fil automatique et la couture de points inverses/de renfort automatique.

#### Mémo

- Pour désactiver la fonction de coupure de fil automatique, appuyez de nouveau sur , de sorte qu'elle devienne .

- 3 Mettez l'aiguille dans le tissu et commencez à coudre.  
→ La machine coud automatiquement des points inverses (ou points de renfort), puis continue à coudre.

- 4 En fin de couture, appuyez une fois sur  (Touche Point inverse) ou sur  (Touche Point de renfort). Cette opération est inutile si vous avez sélectionné un mode de couture comprenant la couture de points de renfort comme les boutonsnières et les points d'arrêt.  
→ Une fois les points inverses (ou de renfort) effectués, la machine s'arrête et les fils sont coupés.



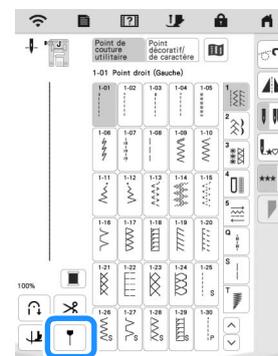
### Réglage du point de chute de l'aiguille avec le traçage de la ligne de guidage

Le traçage de la ligne de guidage rouge indique la position de couture sur le tissu. Vous pouvez régler la position de couture en déplaçant le traçage de la ligne de guidage tout en vérifiant le traçage sur le tissu.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Le traçage de la ligne de guidage se fait par laser; par conséquent, ne regardez pas directement le faisceau laser. Ceci qui peut causer la cécité.

- 1 Appuyez sur  pour afficher le traçage de la ligne de guidage.



→ L'échelle du traçage de la ligne de guidage apparaît.  
\* En fonction du réglage de [Position initiale] de l'écran des réglages, le traçage de la ligne de guidage est mis à l'échelle sur 0,0 mm ou 3,5 mm.

- 2 Utilisez  ou  pour déplacer le traçage de la ligne de guidage.

→ Lorsque l'aiguille est en position à gauche, vous pouvez régler jusqu'à 15,5 mm (env. 5/8" / pouce) vers la droite et -3,5 mm (env. -1,8" / pouce) vers la gauche.



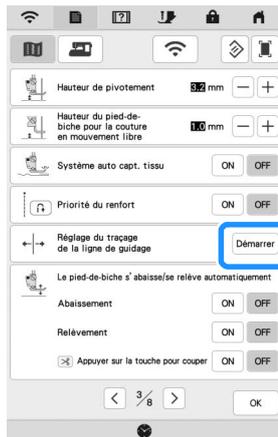
- ① Appuyez pour inverser la position du traçage de la ligne de guidage, la position de l'aiguille étant l'axe d'inversion.

- 3 Appuyez de nouveau sur  pour ne plus utiliser le traçage de la ligne de guidage.

## ■ Réglage de la position du traçage de la ligne de guidage

Si le traçage de la ligne de guidage indique de manière erronée la position aiguille au centre, réglez la position initiale dans l'écran de réglages.

- 1 Appuyez sur .  
→ L'écran de réglages apparaît.
- 2 Appuyez sur .  
→ L'écran de réglages de couture s'affiche.
- 3 Affichez [Réglage du traçage de la ligne de guidage] sur l'écran de réglages de couture.
- 4 Appuyez sur .



- 5 Utilisez  ou  pour régler la position du traçage de la ligne de guidage.



- \*  : Déplacez le traçage de la ligne de guidage vers la gauche.
-  : Déplacez le traçage de la ligne de guidage vers la droite.

- 6 Appuyez deux fois sur  pour revenir à l'écran d'origine.

## ■ Réglage de la luminosité du traçage de la ligne de guidage

- 1 Respectez les étapes 1 à 4 pour afficher l'écran [Réglage du traçage de la ligne de guidage].
- 2 Utilisez  ou  pour régler la luminosité du traçage de la ligne de guidage.

→ Réglez la luminosité du traçage de la ligne de guidage entre [1], pour un traçage plus sombre, et [5], pour un traçage plus clair, sur le tissu.



- 3 Appuyez deux fois sur  pour revenir à l'écran d'origine.

## Pivotement

Si la fonction de pivotement est sélectionnée, la machine s'arrête avec l'aiguille abaissée (dans le tissu) et le pied-de-biche se relève automatiquement à une hauteur appropriée lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ». Si la touche « Marche/Arrêt » est de nouveau enfoncée, le pied-de-biche s'abaisse automatiquement et la couture se poursuit. Cette fonction est utile pour arrêter la machine pour faire tourner le tissu.

### ⚠ ATTENTION

- Lorsque le réglage de pivotement est sélectionné, la machine démarre lorsque la touche « Marche/Arrêt » ou la pédale est enfoncée même si le pied-de-biche a été relevé. Ne placez pas vos mains ni d'autres éléments près de l'aiguille, sinon vous risquez de vous blesser.

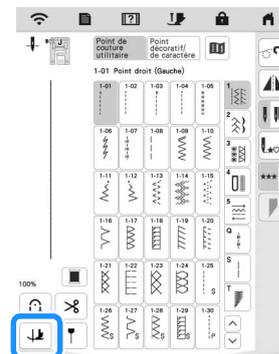
### 📖 Mémo

- Lorsque le réglage de pivotement est sélectionné, la hauteur du pied-de-biche, une fois la couture arrêtée, peut être modifiée en fonction du type de tissu cousu. Appuyez sur  pour afficher [Hauteur de pivotement] sur l'écran de réglages. Appuyez sur  ou  pour sélectionner la hauteur. Pour relever davantage le pied-de-biche, augmentez le réglage.



- 1 Sélectionnez un point.

- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le réglage de pivotement.

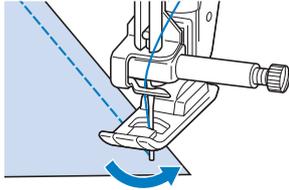


→ La touche apparaît sous la forme .

### 📖 Mémo

- Si  apparaît en gris clair quand le motif de points est sélectionné, la fonction de pivotement ne peut pas être utilisée.
- Si la fonction de pivotement est sélectionnée,  et  à côté de [Hauteur du pied-de-biche] dans l'écran de réglages ne sont pas disponibles, et il est impossible de modifier le réglage.

- 3 Placez le tissu sous le pied-de-biche, l'aiguille au point de départ de la couture, puis appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ». La machine commence à coudre.
- 4 Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour arrêter la machine au point où le sens de couture change.  
→ La machine s'arrête avec l'aiguille dans le tissu et le pied-de-biche se relève.
- 5 Faites tourner le tissu, puis appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ».

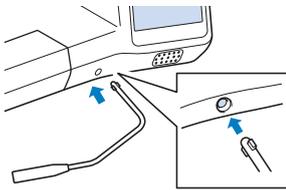


→ Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement et la couture continue.

### Utilisation de la genouillère

À l'aide de la genouillère, vous pouvez relever et abaisser le pied-de-biche avec le genou, libérant ainsi vos mains pour diriger le tissu.

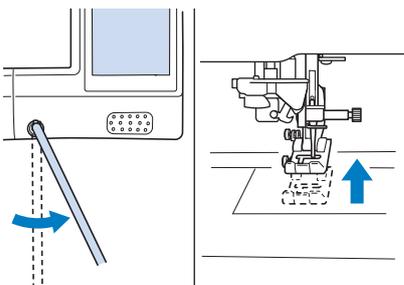
- 1 Aligned les ergots de la genouillère sur les encoches de l'emplacement de la genouillère située à l'avant de la machine. Insérez la barre de genouillère jusqu'à sa butée.



#### Mémo

- Si la barre de genouillère n'est pas enfoncée au maximum dans la fente d'installation, elle risque de se détacher pendant la couture.

- 2 Pour relever le pied-de-biche, poussez la barre de genouillère vers la droite à l'aide de votre genou. Déplacez doucement la barre de genouillère vers la gauche pour abaisser le pied-de-biche.



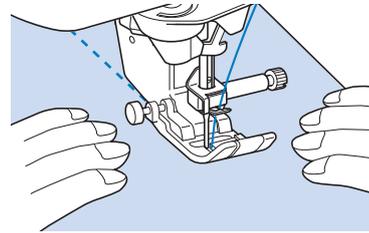
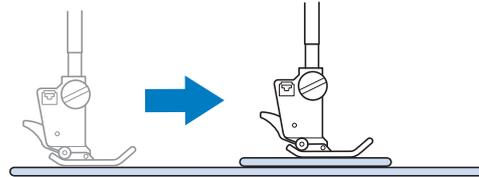
#### Remarque

- Veillez à ce que votre genou ne se trouve pas à proximité de la genouillère pendant la couture.

### Système auto capt. tissu (Pression automatique du pied-de-biche)

L'épaisseur du tissu est automatiquement détectée et la pression du pied-de-biche est automatiquement réglée au moyen d'un capteur interne pendant la couture afin d'acheminer régulièrement votre tissu. Le système de capteur de tissu fonctionne en continu pendant la couture. Cette fonction est utile lors de la couture sur du tissu épais (page 61) ou du quilting (courtepointe) (page 70).

Appuyez sur  et définissez ensuite [Système auto capt. tissu] sur [ON]. (page 20)



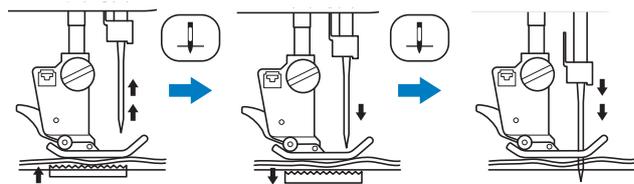
### Positionnement aiguille - Disposition des points

Lorsque le réglage [Positionnement aiguille - Disposition des points] est défini sur [ON], l'aiguille s'abaisse partiellement pour positionner avec précision le point, puis s'abaisse complètement quand vous appuyez sur  (Touche

Position de l'aiguille). À chaque pression sur  (Touche Position de l'aiguille), l'aiguille passe à la position suivante. Lorsque [Positionnement aiguille - Disposition des points] est sur [OFF], chaque pression sur  (Touche Position de l'aiguille) relève, puis abaisse simplement l'aiguille.

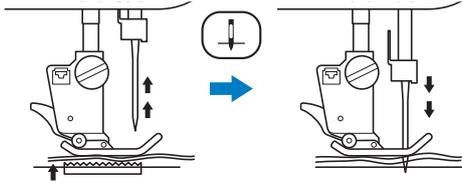
Appuyez sur , puis définissez [Positionnement aiguille - Disposition des points] sur [ON] ou sur [OFF]. (page 21)

[Positionnement aiguille - Disposition des points] est réglé sur [ON]



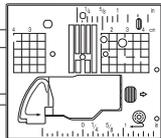
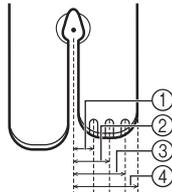
- \* Lorsque l'aiguille est presque baissée par pression sur la touche  (Touche Position de l'aiguille), les griffes d'entraînement s'abaissent. Il est alors possible de déplacer le tissu pour ajuster avec précision le point de chute de l'aiguille.

[Positionnement aiguille - Disposition des points] est réglé sur [OFF]



## Utilisation de la plaque à aiguille pour point droit et du pied pour point droit

Utilisez la plaque à aiguille pour point droit et le pied pour point droit pour coudre des points droits uniquement (points avec aiguille au milieu). Utilisez la plaque à aiguille pour point droit et le pied pour point droit pour coudre des tissus fins ou de petites pièces qui ont tendance à glisser dans le trou de la plaque à aiguille normale pendant la couture. Le pied pour point droit est parfait pour réduire les risques de fronces sur tissus légers. La petite ouverture au niveau du pied supporte le tissu lorsque l'aiguille le traverse.



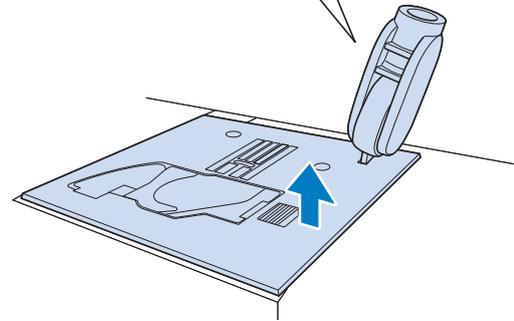
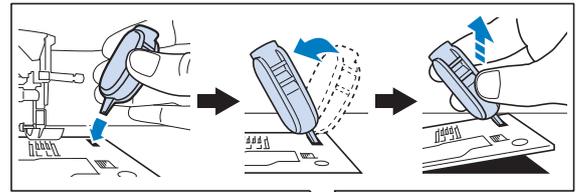
- ① 2,25 mm (1/8" / pouce)
- ② 4,25 mm (3/16" / pouce)
- ③ 6,25 mm (1/4" / pouce)
- ④ 8,5 mm (5/16" / pouce)

## ⚠ ATTENTION

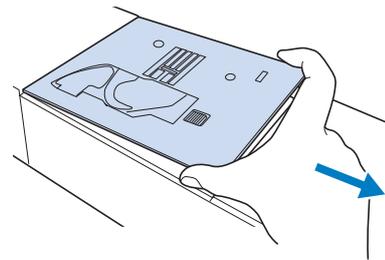
- Utilisez toujours le pied pour point droit en combinaison avec la plaque à aiguille pour point droit. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

- 1 Appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille, puis relevez le pied-de-biche et mettez la machine hors tension. Débranchez ensuite la machine.
- 2 Retirez l'aiguille et le pied-de-biche. (page 41, page 43)

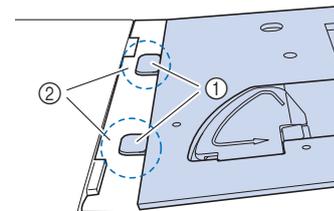
- 3 Insérez le tournevis à têtes multiples dans le trou et inclinez le tournevis à têtes multiples vers la gauche puis vers l'arrière comme indiqué sur l'illustration.



- 4 Retirez la plaque à aiguille normale en la faisant glisser avec la main droite.

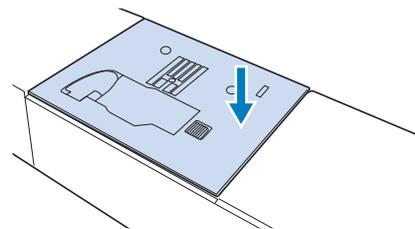


- 5 Insérez les taquets de la plaque à aiguille pour point droit dans les encoches de la machine.

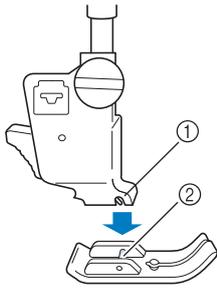


- ① Taquets
- ② Encoches

- 6 Appuyez sur le côté droit de la plaque à aiguille pour point droit pour la fixer.



**7 Insérez l'aiguille, puis fixez le pied pour point droit.**



- ① Encoche
- ② Crochet

**8 Sélectionnez l'un des points droits.**

**Mémo**

- Si vous sélectionnez des points non disponibles, un message d'erreur s'affiche.
- Lorsque la plaque à aiguille pour point droit est installée sur la machine, l'aiguille se déplace automatiquement au milieu.

**Remarque**

- Tournez lentement le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) avant de coudre et vérifiez que l'aiguille n'entre pas en contact avec le pied pour point droit et la plaque à aiguille pour point droit.

**9 Commencez à coudre.**

- \* Une fois la couture terminée, veillez à bien mettre la machine hors tension et à enlever la plaque à aiguille pour point droit et le pied pour point droit. Réinstallez la plaque à aiguille normale et le pied-de-biche « J ».

**CONSEILS UTILES DE COUTURE**

**Conseils de couture**

**Essai de couture**

Avant de commencer votre projet de couture, nous vous recommandons de procéder à un essai en utilisant le même fil et une chute du même tissu que ceux qui seront utilisés pour votre projet.

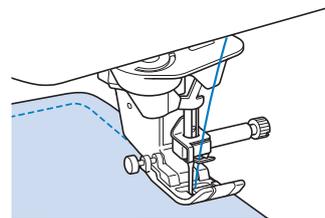
Vérifiez les résultats de la couture et réglez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point en fonction du nombre de couches de tissu et du point utilisés.

**Remarque**

- D'autres facteurs, tels que l'épaisseur du tissu, le renfort de broderie, etc., influent également sur le point. Nous vous conseillons donc de toujours coudre quelques points d'essai avant de commencer votre projet.
- Lorsque vous cousez des motifs de points plumetis ou plumetis 7 mm, le tissu risque de faire des fronces. Nous vous conseillons donc d'utiliser un renfort de broderie.

**Couture de lignes courbes**

Cousez lentement tout en restant parallèle au bord du tissu et en guidant celui-ci dans la ligne courbe.



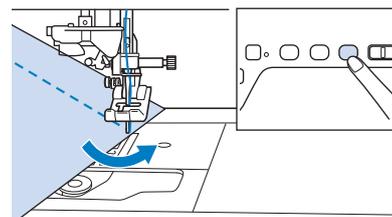
Diminuez la longueur du point pour obtenir un point fin. Cousez lentement tout en gardant les coutures parallèles au bord du tissu et en guidant celui-ci le long de la courbe.

**Changement du sens de couture**

Arrêtez la machine. Laissez l'aiguille dans le tissu et

appuyez sur la touche (Touche de levée du pied-de-biche) pour relever le pied-de-biche. Utilisez l'aiguille comme un pivot et faites tourner le tissu afin de coudre

dans un autre sens. Appuyez sur la touche (Touche de levée du pied-de-biche) pour abaisser le pied-de-biche et commencez à coudre.

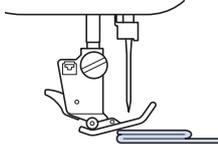


Il peut être utile de régler le pivotement lorsque l'on change de sens de couture. (page 57)

## Couture sur différents tissus

### ■ Couture de tissus lourds

Si l'épaisseur d'une couture fait que le pied-de-biche repose dessus de manière inclinée, guidez le tissu à la main et cousez en direction de la pente descendante.



## ⚠ ATTENTION

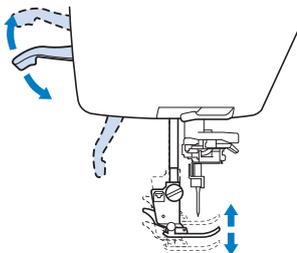
- Si vous cousez du tissu de plus de 6 mm (env. 1/4" / pouce) d'épaisseur ou si vous poussez le tissu en exerçant une force trop importante, vous risquez de casser l'aiguille et de vous blesser.

### 📖 Mémo

- Les tissus épais nécessitent des aiguilles de taille supérieure. (page 42)

### □ Si le tissu ne peut pas passer sous le pied-de-biche

Si le pied-de-biche se trouve en position haute et que vous cousez du tissu lourd ou plusieurs épaisseurs de tissu qui passent difficilement sous le pied-de-biche, utilisez le levier du pied-de-biche pour le relever au maximum. Le tissu devrait maintenant pouvoir passer sous le pied-de-biche.

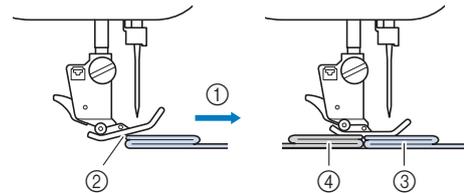


### 📖 Mémo

- Vous ne pouvez pas utiliser le levier du pied-de-biche une fois que le pied-de-biche a été relevé à l'aide de (Touche de levée du pied-de-biche).

### □ Si le tissu n'avance pas

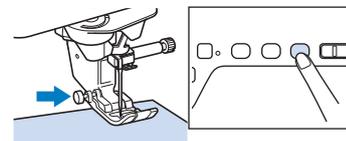
Pendant la couture d'un tissu épais tel que de la toile de jean ou des couches de quilting (courtepointe), il est possible que le tissu n'avance pas au début de la couture si le pied-de-biche n'est pas de niveau, comme illustré ci-dessous. Dans ce cas, utilisez la goupille de blocage du pied-de-biche (le bouton noir à gauche du pied zigzag « J ») pour que le pied-de-biche reste de niveau pendant la couture et permette au tissu d'être entraîné librement. Si le désalignement du pied-de-biche est trop grand, placez du tissu ou du papier épais (de la même épaisseur que le tissu cousu) sous l'arrière du pied-de-biche pour que le tissu soit entraîné librement.



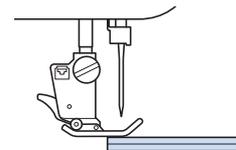
- ① Sens de la couture
- ② Désalignement
- ③ Tissu cousu
- ④ Tissu ou papier épais

### 1 Relevez le pied-de-biche.

### 2 Tout en maintenant le bouton noir à gauche du pied-de-biche « J » enfoncé, appuyez sur (Touche de levée du pied-de-biche) pour abaisser le pied-de-biche.



### 3 Relâchez la goupille de blocage du pied-de-biche.



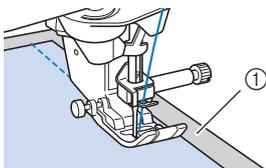
→ Le pied-de-biche reste à l'horizontale, ce qui permet de faire avancer le tissu.

### 📖 Mémo

- Une fois l'endroit problématique passé, le pied-de-biche reprend sa position normale.
- Lorsque [Système auto capt. tissu] (Pression automatique du pied-de-biche) est défini sur [ON] sur l'écran des réglages de la machine, le capteur interne détecte automatiquement l'épaisseur du tissu de sorte à ce qu'il puisse être entraîné facilement pour des résultats de couture optimaux (page 58).

### ■ Couture de tissus légers

Placez du papier fin ou le renfort de broderie sous les tissus peu épais pour faciliter la couture. Une fois le travail de couture terminé, arrachez doucement le papier ou le renfort de broderie.



① Papier fin

#### 📖 Mémo

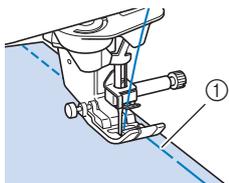
- Utilisez le trou central du pied réglable pour fermetures à glissière/passepoils (page 90).

### ■ Couture de tissus élastiques

Commencez par faufiler ensemble les pièces de tissu, puis cousez-les sans les tendre. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en utilisant du fil pour tricot ou un point élastique.

#### 📖 Mémo

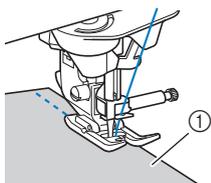
- Pour obtenir de meilleurs résultats lors de la couture de tissus élastiques, diminuez la pression du pied-de-biche (page 20).
- Utilisez le trou central du pied réglable pour fermetures à glissière/passepoils (page 90).



① Point faufilage

### ■ Couture sur cuir ou vinyle

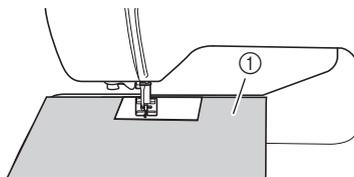
Lorsque vous cousez des tissus susceptibles d'adhérer au pied-de-biche, tels que le cuir ou le vinyle, remplacez le pied-de-biche par le pied double-entraînement motorisé compact.



① Cuir

Si le cuir ou le vinyle colle au plateau et compartiment d'accessoires, cousez en plaçant du papier reprographique ou du papier calque sur le dessus du plateau et compartiment d'accessoires afin que le tissu se déplace librement.

Si le papier est positionné de manière à ne pas recouvrir la plaque à aiguille, le papier ne sera pas assemblé au tissu.



① Papier reprographique ou papier calque

## Couture de motifs de points décoratifs

Tissu	Lorsque vous cousez sur des tissus élastiques, légers ou à grosse trame, fixez un renfort de broderie sur l'envers du tissu. Vous pouvez également placer le tissu sur du papier fin, comme du papier-calque.
	<p>① Tissu ② Renfort ③ Papier fin</p>
Fil	#50 - #60
Aiguille	Aiguille à pointe boule (dorée) avec les tissus légers, normaux ou élastiques 90/14 Aiguille pour machine à coudre à usage personnel 90/14 avec les tissus lourds
Pied-de-biche	Pied pour monogrammes optimisé « N+ ». Si vous utilisez un autre pied-de-biche, vous risquez d'obtenir des résultats moins satisfaisants.

# Chapitre 3 DIVERS POINTS

## POINTS UTILITAIRES

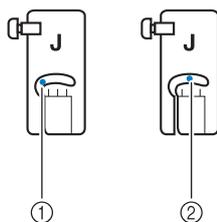
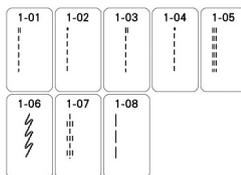
### ⚠ ATTENTION

- Avant de remplacer le pied-de-biche, appuyez sur la touche  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser en cas d'activation de la touche « Marche/Arrêt » ou de toute autre touche entraînant la mise en route de la machine. Pour plus de détails sur le changement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » à la page 43.

### Points droits

#### 📖 Mémo

- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

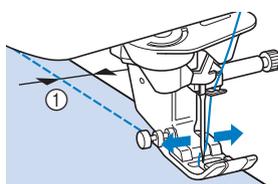


- Aiguille à gauche
- Aiguille au milieu

### ■ Modification de la position de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement)

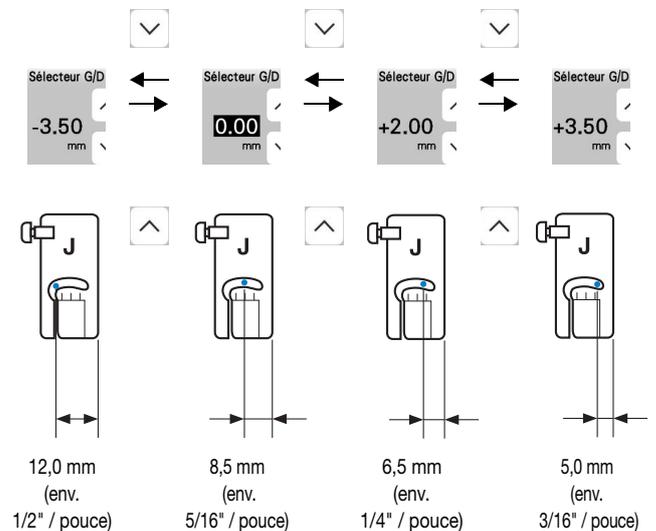
Quand vous sélectionnez des points avec position de l'aiguille à gauche ou au milieu, vous pouvez utiliser 

et  sur l'écran Sélecteur G/D pour changer la position de l'aiguille. Réglez la distance entre le bord droit du pied-de-biche et l'aiguille avec le Sélecteur G/D, puis alignez le bord du pied-de-biche sur le bord du tissu pendant la couture pour obtenir une finition parfaite.



- Sélecteur G/D

Exemple : Points avec aiguille en position du milieu



#### 📖 Mémo

- Le point Q-01 ne permet pas d'utiliser la fonction Sélecteur G/D.
- Quand [Contrôle de la largeur] sur l'écran des réglages de couture est défini sur [ON], la position d'aiguille d'un point droit peut être modifiée à l'aide du variateur de vitesse de couture. Utilisez la pédale pour actionner la machine.

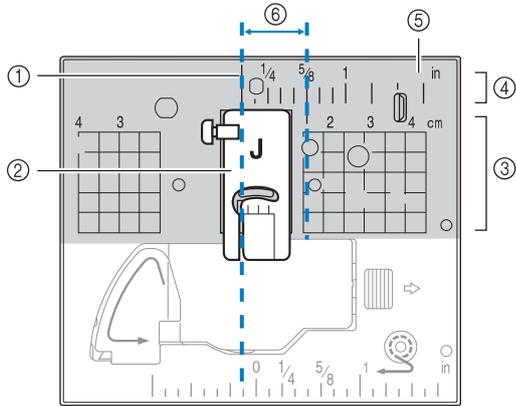


- Décalez la position de l'aiguille vers la gauche.
- Décalez la position de l'aiguille vers la droite.

■ **Alignement du tissu sur un repère de la plaque à aiguille ou du capot du compartiment à canette (avec repère)**

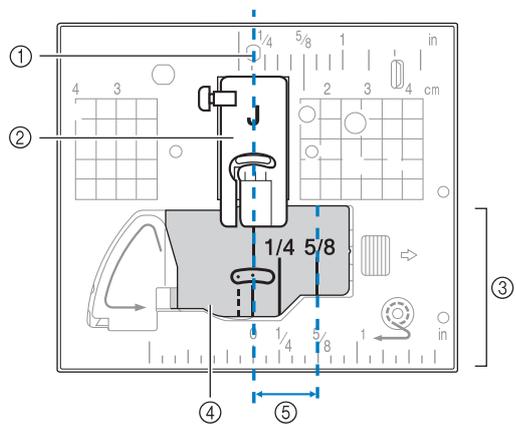
Pendant la couture, alignez le bord du tissu avec le repère de 5/8" / pouce (env. 1,6 cm) sur la plaque à aiguille ou sur le capot du compartiment à canette (avec repère), en fonction de la position de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement).

**Pour les points avec une position de l'aiguille à gauche (Largeur du point : 0,0 mm)**



- ① Couture
- ② Pied-de-biche
- ③ Centimètres
- ④ Pouces
- ⑤ Plaque à aiguille
- ⑥ 5/8" / pouce (env. 1,6 cm)

**Pour les points avec une position de l'aiguille au milieu (centre) (Largeur du point : 3,5 mm)**



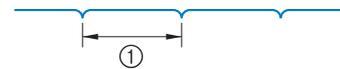
- ① Couture
- ② Pied-de-biche
- ③ Pouces
- ④ Capot du compartiment à canette (avec repère)
- ⑤ 5/8" / pouce (env. 1,6 cm)

■ **Faufilage**

- 1 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Maintenez la touche  (Touche Point inverse) ou  (Touche Point de renfort) pour coudre 4 points de renfort, puis appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour continuer à coudre.

 **Mémo**

- Avant de coudre, sortez le fil de la canette, alignez-le sur le fil supérieur, puis tirez-les vers l'arrière de la machine. (page 34) Pour une couture nette, tenez l'extrémité de ces fils lorsque vous commencez à coudre.
- Vous pouvez régler la longueur du point entre 5 mm (env. 3/16" / pouce) et 30 mm (env. 1-3/16" / pouces).



- ① Entre 5 mm (env. 3/16" / pouce) et 30 mm (env. 1-3/16" / pouces)

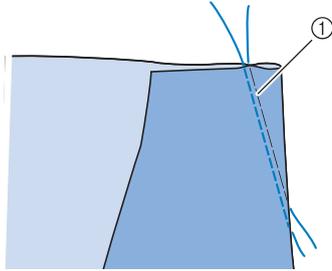
- 3 Une fois le travail de couture terminé, cousez des points de renfort, puis coupez les fils sur une bonne longueur.

■ **Faufilage avec le régulateur de point**

Le régulateur de point permet de faufiler en mouvement libre avec une longueur de point définie. Reportez-vous à la section « Quilting (courtepointe) en mouvement libre/ faufilage avec le régulateur de point » à la page 90.

## ■ Création de pinces

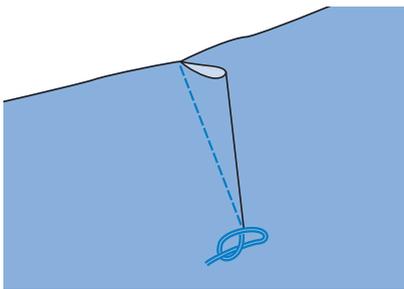
- 1 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Cousez un point inverse au début de la pince, puis cousez en partant de l'extrémité la plus large vers l'autre sans tirer sur le tissu.



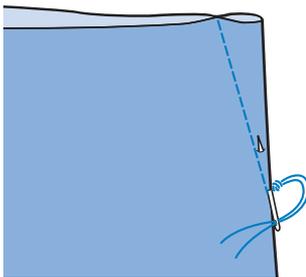
① Faufilage

- 3 Coupez le fil à la fin de la couture en laissant 5 cm (env. 2" / pouces), puis nouez les deux extrémités ensemble.

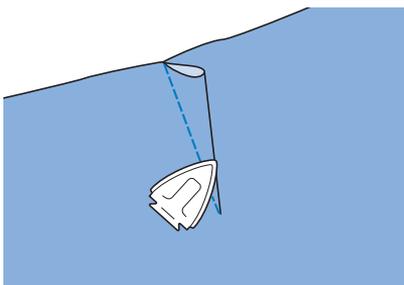
\* Ne cousez pas de point inverse à la fin de la couture.



- 4 Insérez les extrémités du fil dans la pince à l'aide d'une aiguille pour couture à la main.



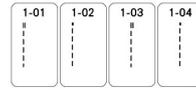
- 5 Repassez la pince sur un côté pour l'aplanir.



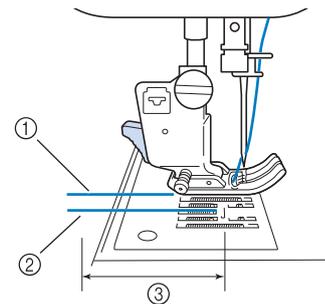
## ■ Création de fronces

À utiliser sur la taille des jupes, les manches de chemises, etc.

- 1 Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».

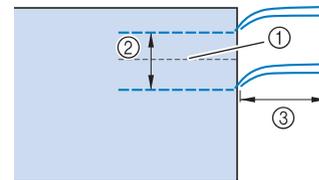


- 2 Réglez la longueur du point sur 4,0 mm (env. 3/16" / pouce) et la tension du fil sur environ 2,0 (tension faible).
- 3 Tirez le fil de la canette et les fils supérieurs de 10 cm environ (env. 4" / pouces) (page 34).



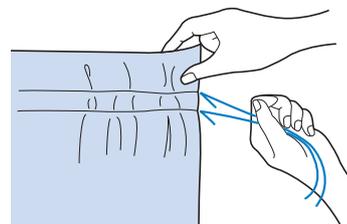
- ① Fil supérieur
- ② Fil de la canette
- ③ Environ 10 cm (env. 4" / pouces)

- 4 Cousez deux rangées de points droits parallèles à la ligne de couture, puis coupez l'excédent de fil en laissant environ 5 cm (env. 2" / pouces).

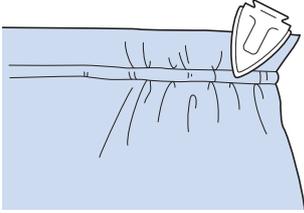


- ① Ligne de couture
- ② 1 cm à 1,5 cm (env. 3/8" / pouce à 9/16" / pouce)
- ③ Environ 5 cm (env. 2" / pouces)

- 5 Tirez sur les fils de la canette pour obtenir la quantité nécessaire pour les fronces, puis nouez les fils.



**6** Repassez les fronces pour les aplanir.



**7** Cousez sur la ligne de couture et retirez le point faufilage.

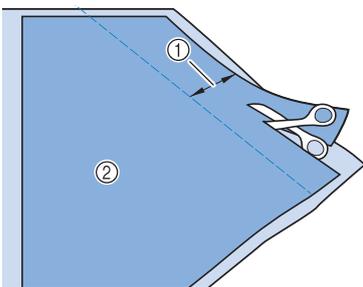
**■ Couture rabattue**

Permet le renforcement des coutures et une finition nette des bords.

**1** Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».

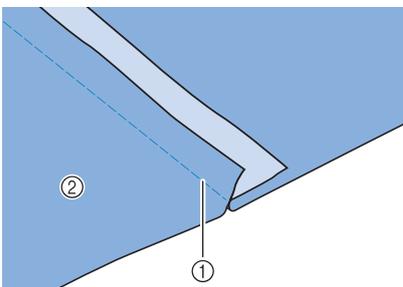
**2** Réalisez la ligne de couture, puis coupez la moitié du rabat du côté du rabattement de la couture.

\* Si les fonctions de coupure de fil automatique et de points de renfort automatique sont prédéfinies, des points inverses sont automatiquement cousus au début de la couture. Appuyez sur la touche  (Touche Point de renfort) pour coudre un point de renfort et pour couper automatiquement le fil à la fin de la couture.



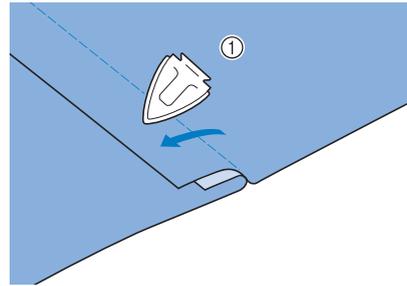
- ① Environ 1,2 cm (env. 1/2" / pouce)
- ② Envers

**3** Rabattez le tissu le long de la couture.



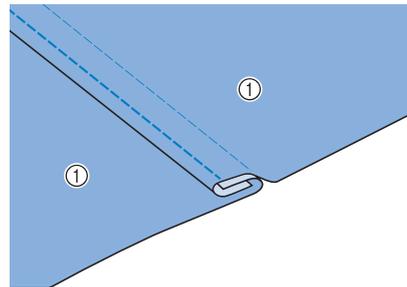
- ① Couture
- ② Envers

**4** Posez les deux rabats du côté du rabat le plus court (coupé) et repassez-les.

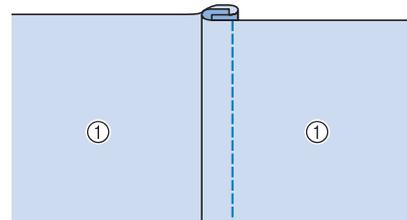


① Envers

**5** Pliez le rabat le plus long autour du plus court et cousez le bord du pli.



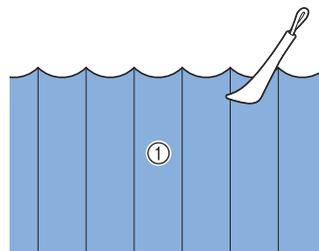
① Envers  
Couture rabattue terminée



① Endroit

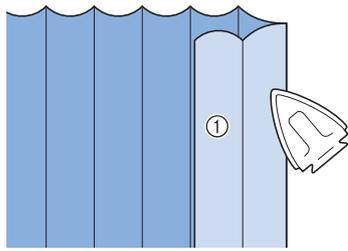
**■ Plis**

**1** Marquez les plis sur l'envers du tissu.



① Envers

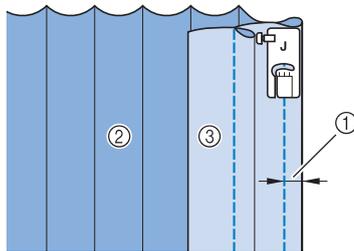
- 2 Retournez le tissu et ne repassez que les zones pliées.



① Endroit

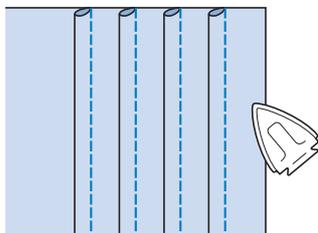
- 3 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».

- 4 Cousez un point droit le long du pli.



① Largeur du pli  
② Envers  
③ Endroit

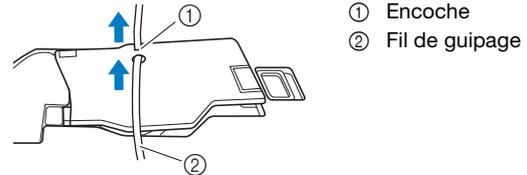
- 5 Repassez les plis dans le même sens.



## Points zigzag

- Capot du compartiment à canette avec guide cordon (à l'aide d'un point zigzag)

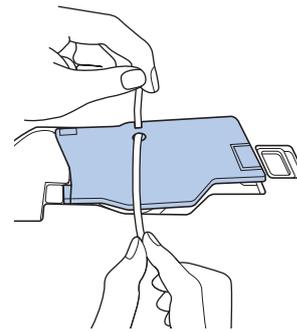
- 1 Retirez le capot du compartiment à canette de la machine (page 33).
- 2 Enfilez le fil de guipage dans le trou du capot du compartiment à canette avec guide cordon en partant du bas vers le haut. Positionnez le fil dans l'encoche à l'arrière du capot du compartiment à canette avec guide cordon.



① Encoche  
② Fil de guipage

- 3 Remplacez le capot du compartiment à canette avec guide cordon en veillant à ce que le fil de guipage puisse être acheminé librement.

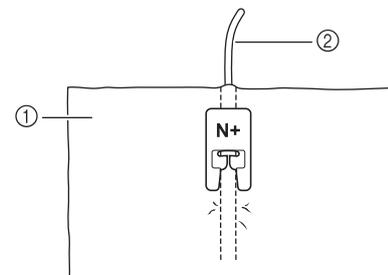
\* Veillez à ce qu'aucun obstacle n'entrave l'acheminement du fil.



- 4 Réglez la largeur du zigzag entre 2,0 et 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32" / pouce).

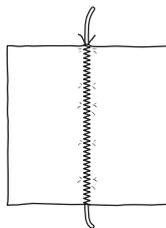
- 5 Fixez le pied pour monogrammes optimisé « N+ ».

- 6 Placez le tissu au-dessus du cordon, l'endroit vers le haut, et le cordon sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



① Tissu (endroit)  
② Fil de guipage

- 7 Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre pour faire une finition décorative.



## Surfilage

Cousez des points surfilage le long des bords du tissu coupé pour éviter qu'ils ne s'effilochent.

### Mémo

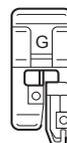
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

### ■ Utilisation du pied pour surfilage « G »

- 1 Sélectionnez un point.



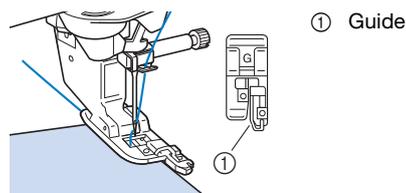
- 2 Fixez le pied pour surfilage « G ».



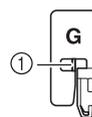
## ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour surfilage « G », veillez à choisir un point compatible avec ce pied. Si vous cousez avec le point incorrect, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se casser et pourrait vous blesser.

- 3 Placez le tissu, le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.

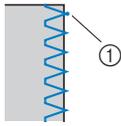


- 4 Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre). Assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche.



- ① L'aiguille ne doit pas toucher la barre centrale

- 5 Cousez, la bordure de tissu contre le guide du pied-de-biche.



① Point de chute de l'aiguille

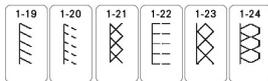
## IMPORTANT

- Veillez à tirer le tissu vers l'arrière une fois la couture terminée. Si vous tirez le tissu vers le côté ou vers l'avant, vous risquez d'endommager le crochet du pied-de-biche.
- Si le fil est emmêlé sur le pied-de-biche, retirez-le, puis relevez le levier du pied-de-biche pour retirer le pied-de-biche. Si vous relevez le pied-de-biche alors que du fil y est emmêlé, il risque d'être endommagé.

- 6 Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour arrêter de coudre lorsque vous avez atteint le bout de la couture et relevez le pied-de-biche et l'aiguille pour tirer le tissu sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.

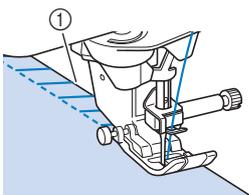
### ■ Utilisation du pied zigzag « J »

- 1 Sélectionnez un point.



- 2 Fixez le pied zigzag « J ».

- 3 Cousez le long du bord du tissu en plaçant le point de chute de l'aiguille à droite du bord.



① Point de chute de l'aiguille

### 💡 Remarque

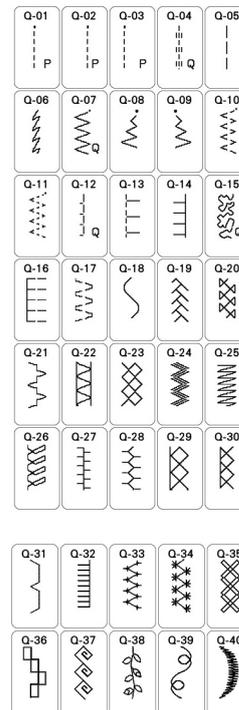
- Vous pouvez appliquer des réglages précis de la couture sur le tissu à l'aide de « Sélecteur G/D ». Avant de commencer votre projet, veillez à coudre quelques points d'essai dans les mêmes conditions que l'ouvrage réel.

## Quilting (courtepointe)

Cette machine permet de créer de magnifiques couvertures piquées rapidement et aisément. Lors de la création d'une couverture piquée, utilisez les deux instruments pratiques que sont la genouillère et la pédale pour libérer vos mains pour d'autres tâches (« Utilisation de la pédale » à la page 47, « Utilisation de la pédale multifonction optimisée (fournie avec certains modèles) » à la page 47 et/ou « Utilisation de la genouillère » à la page 58)

Les 40 points quilting (courtepointe) Q-01 à Q-40, les points S-02 à S-04 et les points de couture courants avec l'indication « P » ou « Q » sur leur touche sont utiles pour le quilting (courtepointe).

Les lettres « P » ou « Q » situées au bas de l'affichage de la touche indiquent que ces points sont conçus pour le quilting (courtepointe) (« Q ») et l'assemblage (« P »).



### 📖 Mémo

- Lorsqu'un motif de points est sélectionné dans la catégorie points quilting (courtepointe) (points quilting (courtepointe) portant l'indication « Q » uniquement), il est possible de régler une largeur de point inférieure à celle disponible avec des motifs de points d'autres catégories.
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

### ■ Assemblage

La couture de deux tissus ensemble s'appelle l'assemblage. Lorsque vous coupez des morceaux pour des carrés de courtepointe, laissez un rabat de 6,5 mm (env. 1/4" / pouce).

- 1 Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « J ».



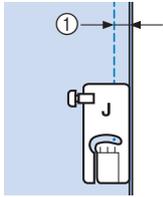
**2** Alignez le bord du tissu sur le bord du pied-de-biche et commencez à coudre.

\* Pour coudre un rabat de 6,5 mm (env. 1/4" / pouce)

le long du bord droit du pied-de-biche avec



(Q-02) sélectionné, la largeur (qui est la position de l'aiguille), doit être réglée sur 5,50 mm (env. 7/32" / pouce).



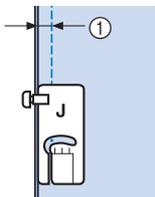
① 6,5 mm (env. 1/4" / pouce)

\* Pour coudre un rabat de 6,5 mm (env. 1/4" / pouce)

le long du bord gauche du pied-de-biche avec



sélectionné, la largeur doit être réglée sur 1,50 mm (env. 1/16" / pouce).



① 6,5 mm (env. 1/4" / pouce)

\* Pour modifier la position de l'aiguille, utilisez ou sur l'écran Sélecteur G/D.



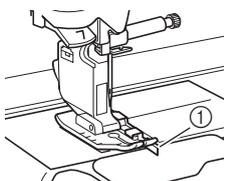
**Mémo**

- Si Q-01 (centre, Sélecteur G/D à 3,5 mm) est sélectionné, si le traçage de la ligne de guidage est défini sur 10,0 mm (3,5 mm plus 6,5 mm, près de 1/4" / pouce), vous pouvez coudre un assemblage en vous référant au traçage de la ligne de guidage.

**■ Assemblage à l'aide du pied d'assemblage de 1/4" / pouce avec guide**

Ce pied d'assemblage permet de coudre un rabat précis de 1/4" / pouce ou de 1/8" / pouce. Il peut être utilisé pour faire du quilting (courtepointe) ou effectuer une surpiqûre.

**1** Sélectionnez , puis installez le pied d'assemblage de 1/4" / pouce avec guide.

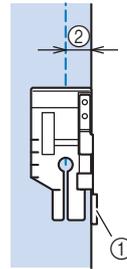


① Guide

**2** Utilisez le guide et les repères sur le pied-de-biche pour coudre des rabats précis.

**Assemblage d'un rabat de 1/4" / pouce**

Cousez tout en gardant le bord du tissu contre le guide.



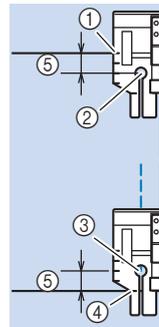
① Guide  
② 1/4" / pouce

**Mémo**

- Pour positionner correctement le tissu, reportez-vous aux instructions de la section « Alignement du tissu sur un repère de la plaque à aiguille ou du capot du compartiment à canette (avec repère) » à la page 64.

**Création d'un rabat précis**

Utilisez le repère sur le pied pour commencer, finir ou pivoter à 1/4" / pouce du bord du tissu.



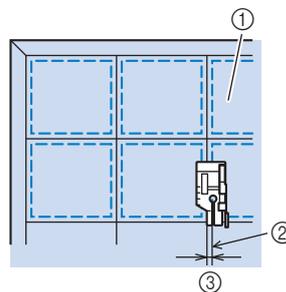
① Alignez ce repère sur le bord du tissu pour démarrer.  
② Démarrage de la couture  
③ Fin de la couture  
④ Bord opposé du tissu pour terminer ou pivoter  
⑤ 1/4" / pouce

**Mémo**

- Pour plus d'informations sur le pivotement, reportez-vous à la section « Pivotement » à la page 57.

**Surpiqûre en quilting (courtepointe), 1/8" / pouce**

Cousez tout en gardant le bord du tissu aligné sur le côté gauche de la section avant du pied-de-biche.



① Surface du tissu  
② Couture  
③ 1/8" / pouce

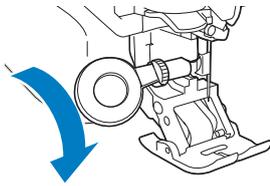
**■ Quilting (courtepointe)**

L'assemblage de la partie supérieure, de la ouate et de la partie inférieure est appelé quilting (courtepointe). Vous pouvez coudre la courtepointe à l'aide du pied double-entraînement motorisé compact pour éviter que la partie supérieure, la ouate et la partie inférieure ne glissent. Le pied double-entraînement motorisé compact possède une courroie motorisée qui se déplace en même temps que les griffes d'entraînement dans la plaque à aiguille pendant la couture. Pour réaliser un quilting (courtepointe) en ligne droite, utilisez le pied double-entraînement motorisé compact et la plaque à aiguille pour point droit. Sélectionnez toujours un point droit (aiguille au milieu) lorsque vous utilisez la plaque à aiguille pour point droit.

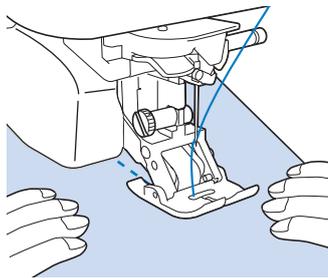
### 1 Sélectionnez un point.



### 2 Fixez le pied double-entraînement motorisé compact (page 98).



### 3 Placez une main de chaque côté du pied-de-biche pour maintenir le tissu en place pendant la couture.



#### Mémo

- Cousez à vitesse lente ou moyenne.
- Vérifiez toujours que votre projet de quilting (courtepointe) est bien faufile avant de commencer à coudre.

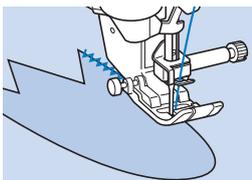
## ■ Appliqué

### 1 Utilisez un renfort de broderie à double face pour fixer correctement la pièce d'appliqué au tissu de base.

### 2 Sélectionnez .

### 3 Fixez le pied zigzag « J ».

### 4 Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), puis commencez à coudre le bord de l'appliqué, en veillant à ce que l'aiguille se place juste en dehors de l'appliqué.



Lorsque vous atteignez un angle, arrêtez la machine, l'aiguille se trouvant dans le tissu, juste en dehors de l'appliqué, relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu afin de modifier le sens de couture.

## ■ Quilting (courtepointe) avec points plumetis

Pour un meilleur contrôle du tissu, utilisez la pédale pour la couture de points plumetis. Réglez le curseur de contrôle de vitesse pour modifier la largeur du point, afin d'effectuer des changements subtils de largeur du point pendant la couture.

### 1 Fixez la pédale (page 47).

### 2 Sélectionnez et fixez le pied-de-biche « J ».

### 3 Appuyez sur sur l'affichage de longueur pour diminuer la longueur du point.



#### Mémo

- Le réglage varie selon le genre de tissu et l'épaisseur du fil, mais la meilleure longueur pour un point plumetis/satin-feston est de 0,3 à 0,5 mm (env. 1/64 à 1/32" / pouce).

### 4 Appuyez sur pour utiliser le curseur de contrôle de vitesse pour contrôler la largeur du point.

### 5 Réglez [Contrôle de la largeur] sur [ON].



### 6 Appuyez sur .

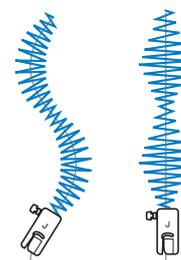
→ L'écran initial s'affiche de nouveau.

### 7 Tout en cousant, faites glisser le variateur de vitesse de couture pour régler la largeur du point.

\* Réglez la vitesse de couture à l'aide de la pédale de commande.



- ① moins large
- ② plus large



### 8 Une fois le travail de couture terminé, redéfinissez [Contrôle de la largeur] sur [OFF].

## ■ Quilting (courtepointe) en mouvement libre

Pour le quilting (courtepointe) en mouvement libre, vous pouvez abaisser les griffes d'entraînement en appuyant sur , de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans toutes les directions. Pour le quilting (courtepointe) en mouvement libre, utilisez le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » ou le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O » en fonction du point sélectionné et réglez la machine sur le mode de couture en mouvement libre. Dans ce mode, le pied-de-biche se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre. Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante. Vous pouvez régler la vitesse de couture à l'aide du curseur de contrôle de vitesse figurant sur la machine.

### ⚠ ATTENTION

- Le quilting (courtepointe) en mouvement libre permet de contrôler la vitesse d'entraînement du tissu et de la faire correspondre à la vitesse de couture. Si le tissu est déplacé plus rapidement que la vitesse de couture, l'aiguille risque de se casser et de provoquer des blessures.

#### 📖 Mémo

- Lorsque vous commencez à coudre, le capteur interne détecte l'épaisseur du tissu et le pied quilting (courtepointe) se relève à la hauteur spécifiée sur l'écran de réglages de la machine.

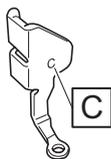
Appuyez sur  pour afficher [Hauteur du pied-de-biche pour la couture en mouvement libre] sur l'écran de réglages. Appuyez sur  ou  pour sélectionner la hauteur à laquelle le pied quilting (courtepointe) est relevé au-dessus du tissu.



- Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur. Faites un test avec un échantillon de tissu identique à celui de votre choix.
- Ne soyez pas découragé par vos premiers résultats. La technique nécessite de la pratique.

#### □ Utilisation du pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » (fourni avec certains modèles)

Utilisez le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » avec la plaque à aiguille pour point droit pour la couture en mouvement libre.

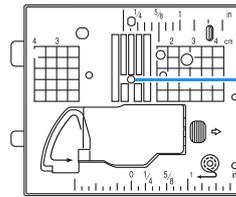


Pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C »

### ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C », veillez à utiliser la plaque à aiguille pour point droit. Si l'aiguille est déplacée dans une position autre que celle du milieu, elle risque de se casser et de vous blesser.

#### 1 Fixez la plaque à aiguille pour point droit (page 59).

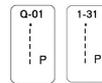


① Trou arrondi

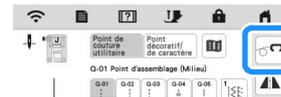
### ⚠ ATTENTION

- Vous devez mettre la machine hors tension et la débrancher avant de remplacer la plaque à aiguille.

#### 2 Sélectionnez un point.



#### 3 Appuyez sur pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.



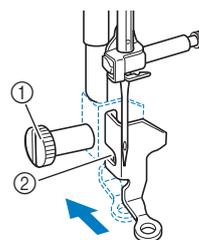
→ La touche est représentée par  à l'écran, le pied quilting (courtepointe) se relève à la hauteur nécessaire, puis les griffes d'entraînement sont abaissées pour la couture en mouvement libre.



- ① Pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C »
- Lorsque le point Q-01 ou 1-31 est sélectionné, le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » est indiqué dans le coin supérieur gauche de l'écran.

#### 4 Retirez le support du pied-de-biche (page 43).

#### 5 Fixez le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » à l'avant avec la vis du support du pied-de-biche alignée sur l'encoche du pied.

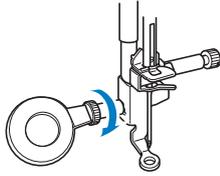


- ① Vis du support du pied-de-biche
- ② Encoche

#### 💡 Remarque

- Veillez à ce que le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » soit fixé correctement et ne soit pas de biais.

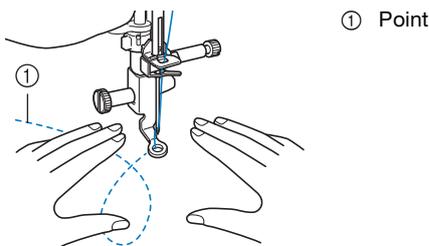
- 6 De la main droite, maintenez le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » en place et de la main gauche, serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis en forme de disque.



## ⚠ ATTENTION

- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis en forme de disque. Sinon, l'aiguille risque de toucher le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C », de se casser et de provoquer des blessures.

- 7 Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse constante pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2,0 à 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32" / pouce).



- 8 Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

→ Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour lever les griffes d'entraînement.

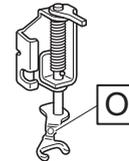
- 9 Une fois les points cousus, retirez toujours la plaque à aiguille pour point droit et le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » et réinstallez la plaque à aiguille normale.

### 💡 Remarque

- Le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O » peut également être utilisé avec la plaque à aiguille pour point droit. Nous vous recommandons d'utiliser le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O » pour la couture en mouvement libre de tissus d'épaisseur inégale.

- Utilisation du pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O »

Le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O » est utilisé pour le quilting (courtepointe) en mouvement libre avec des points zigzag ou décoratifs, ou pour le quilting (courtepointe) en mouvement libre de lignes droites sur un tissu d'épaisseur inégale. Vous pouvez coudre un certain nombre de points à l'aide du pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O ». Pour de plus amples détails sur les points pouvant être utilisés, reportez-vous au « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.



Pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O »

### 📖 Mémo

- Utilisez la plaque à aiguille standard si vous choisissez des motifs de points zigzag ou décoratifs.

- 1 Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.

→ La touche est représentée par  à l'écran, le pied quilting (courtepointe) se relève à la hauteur nécessaire, puis les griffes d'entraînement sont abaissées pour la couture en mouvement libre.

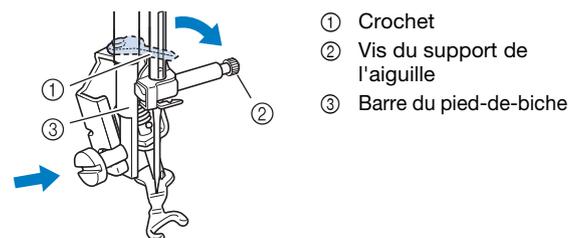
- 2 Sélectionnez un point.

### 📖 Mémo

- Lorsque le point Q-01 ou 1-31 est sélectionné, le pied pour quilting (courtepointe) en mouvement libre « C » est indiqué dans le coin supérieur gauche de l'écran. Lorsque d'autres points sont sélectionnés, le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O » s'affiche sur l'écran.

- 3 Retirez le support du pied-de-biche (page 43).

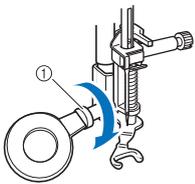
- 4 Fixez le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O » en positionnant le crochet pied au-dessus de la vis du support de l'aiguille et en alignant la partie inférieure gauche du pied et la barre du pied-de-biche.



### 💡 Remarque

- Veillez à ce que le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O » ne soit pas de biais.

- 5** De la main droite, maintenez le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O » en place et de la main gauche, serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis en forme de disque.

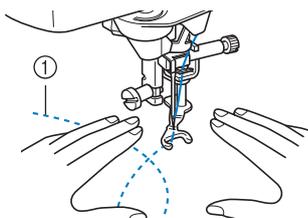


① Vis du support du pied-de-biche

## ⚠ ATTENTION

- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis en forme de disque. Sinon, l'aiguille risque de toucher le pied pour quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre « O », de se casser et de provoquer des blessures.

- 6** Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse constante pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2,0 à 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32" / pouce).



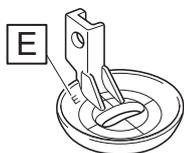
① Point

- 7** Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

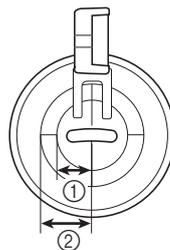
→ Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour lever les griffes d'entraînement.

### ■ Quilting en écho - Utilisation du pied pour quilting (courtepointe) en écho en mouvement libre « E » (fourni avec certains modèles)

Le quilting (courtepointe) en écho consiste à coudre des lignes de quilting (courtepointe) à des distances égales autour d'un motif. Les lignes de quilting (courtepointe), représentant des ondulations faisant écho et s'éloignant du motif, constituent les traits distinctifs de ce style de quilting (courtepointe). Utilisez le pied pour quilting (courtepointe) en écho en mouvement libre « E » pour le quilting (courtepointe) en écho. Utilisez les dimensions du pied-de-biche comme guide pour coudre autour du motif à un intervalle fixe. Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante.

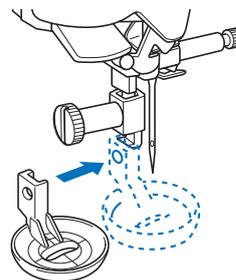


Dimensions du pied pour quilting (courtepointe) en écho en mouvement libre « E »

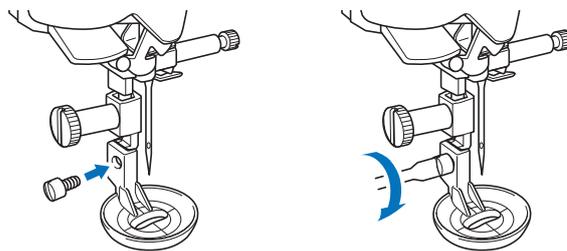


- ① 6,4 mm (env. 1/4" / pouce)
- ② 9,5 mm (env. 3/8" / pouce)

- 1** Sélectionnez .
- 2** Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.
- La touche est représentée par  à l'écran, le pied quilting (courtepointe) se relève à la hauteur nécessaire, puis les griffes d'entraînement sont abaissées pour la couture en mouvement libre.
- 3** Retirez le support du pied-de-biche, puis fixez l'adaptateur. (page 43)
- 4** Positionnez le pied pour quilting (courtepointe) en écho en mouvement libre « E » à gauche de la barre du pied-de-biche en alignant les trous du pied et la barre du pied-de-biche.



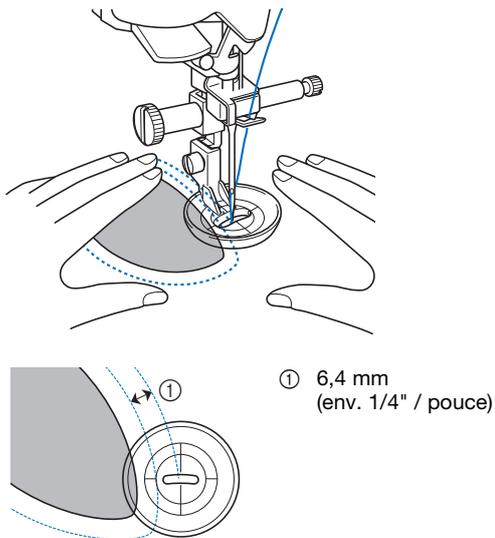
- 5** Serrez la vis avec le tournevis (grand) fourni.



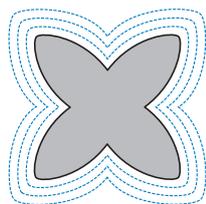
## ⚠ ATTENTION

- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis (grand) fourni. Sinon, l'aiguille risque de toucher le pied pour quilting (courtepointe) en écho en mouvement libre « E », de se casser et de provoquer des blessures.

- 6** Utilisez les dimensions sur le pied pour quilting (courtepointe) en écho en mouvement libre « E » comme guide pour coudre le quilting (courtepointe) en écho autour du motif.



Projet terminé



- 7** Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

→ Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour lever les griffes d'entraînement.

## Points invisibles

Fixez le bord inférieur des jupes et pantalons avec des points invisibles.

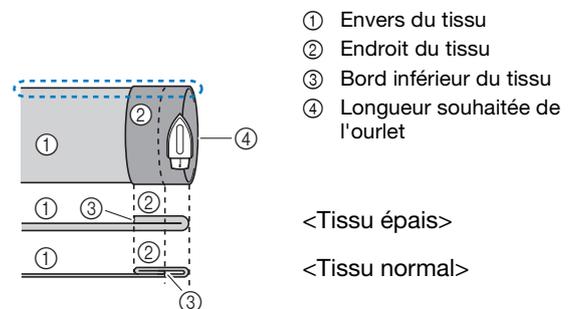
### Mémo

- Si la taille des pièces cylindriques est trop petite pour glisser autour du bras libre ou si la longueur est trop courte, le tissu ne sera pas entraîné et le résultat risque d'être décevant.
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

- 1** Mettez la jupe ou le pantalon sur l'envers.

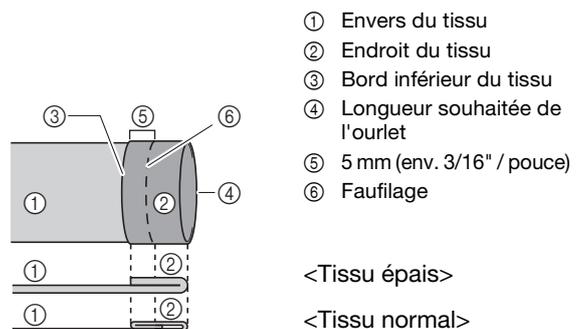


- 2** Pliez le bord inférieur du tissu à la longueur souhaitée de l'ourlet et repassez.



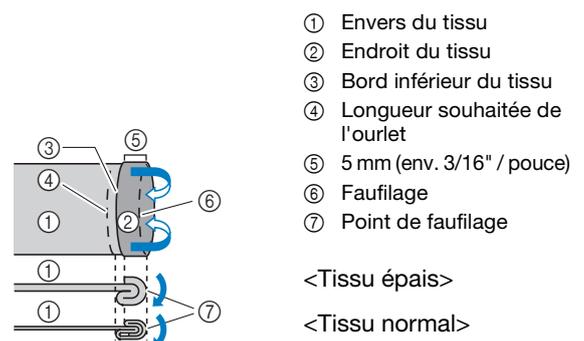
<Vue  latérale>

- 3** Marquez un repère à la craie sur le tissu à environ 5 mm (env. 3/16" / pouce) du bord du tissu, puis faufilez.



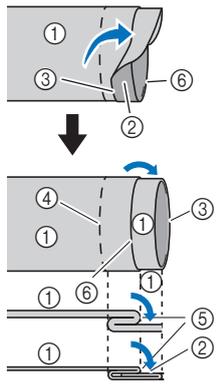
<Vue latérale>

- 4** Repliez le tissu à l'intérieur le long du faufilage.



<Vue latérale>

**5 Dépliez le bord du tissu, puis posez le tissu avec l'envers vers le haut.**



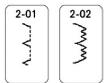
- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Bord du tissu
- ④ Bord souhaité de l'ourlet
- ⑤ Point de faufilage
- ⑥ Point faufilage

<Tissu épais>

<Tissu normal>

<Vue latérale>

**6 Sélectionnez un point.**

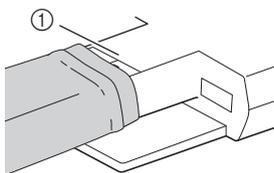


**7 Fixez le pied pour point invisible « R ».**



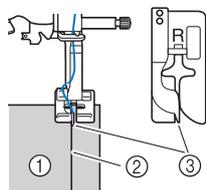
**8 Retirez le plateau et compartiment d'accessoires afin de pouvoir utiliser le bras libre.**

**9 Glissez la pièce que vous souhaitez coudre autour du bras libre, assurez-vous que le tissu est correctement entraîné.**



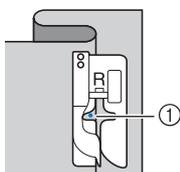
- ① Bras libre

**10 Posez le tissu avec le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis baissez le levier du pied-de-biche.**



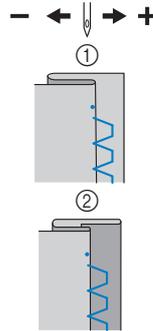
- ① Envers du tissu
- ② Pli de l'ourlet
- ③ Guide

**11 Réglez la largeur du point de sorte que la couture soit juste au bord du pli. (page 53)**



- ① Point de chute de l'aiguille

Lorsque vous modifiez le point de chute de l'aiguille, levez l'aiguille, puis utilisez  $\nabla$  et  $\wedge$  pour définir le point de chute de l'aiguille. (Le réglage de la largeur de point n'est ni en millimètres ni en " / pouces.)



- ① Tissu épais
- ② Tissu normal

**Mémo**

- Vous ne pouvez pas coudre de points invisibles si le point de chute de l'aiguille gauche ne permet pas de coudre l'ourlet. Si l'aiguille rentre trop loin sur le pli, le tissu ne peut pas se déplier et la couture visible sur l'endroit du tissu est très grande, produisant une finition décevante.

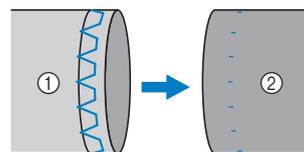
**12 Cousez avec le pli de l'ourlet contre le guide du pied-de-biche.**

**13 Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour arrêter de coudre lorsque vous avez terminé et relevez le pied-de-biche et l'aiguille pour tirer le tissu sous le pied-de-biche vers la gauche de la machine.**

**IMPORTANT**

- Tirez le tissu vers l'arrière de la machine une fois la couture terminée. Si vous tirez le tissu vers le côté ou vers l'avant, vous risquez d'endommager le pied-de-biche.

**14 Retirez le point faufilage et retournez le tissu, endroit face à vous.**



- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

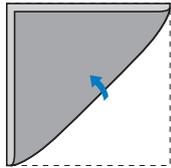
## Points bordure repliée

Les fronces qui ressemblent à des coquillages sont appelées « bordures repliées ». Elles servent à décorer les bords, le devant de chemisiers ou les revers de manches en tissu fin.

### Mémo

- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

- 1 Tracez des lignes espacées de manière égale le long du biais, puis pliez le tissu le long des lignes.

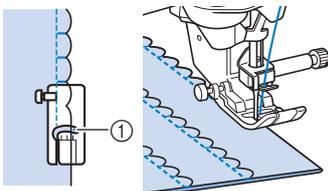


- 2 Sélectionnez , puis augmentez la tension du fil.

- 3 Fixez le pied zigzag « J ».

- 4 Cousez tout en vous assurant que l'aiguille tombe légèrement au bord du tissu.

Un pli à la fois, continuez à plier le tissu le long de la ligne, puis cousez.



① Point de chute de l'aiguille

- 5 Une fois la couture terminée, retirez le tissu. Dépliez le tissu et repassez les bordures d'un seul côté.

## Points feston

On appelle le point plumetis en forme de vagues un « point feston ». Vous pouvez utiliser ce motif de points pour décorer les bords de vos cols de chemisier et de vos mouchoirs, ou l'utiliser pour accentuer un ourlet.

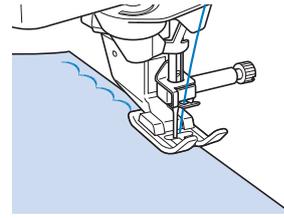
### Mémo

- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

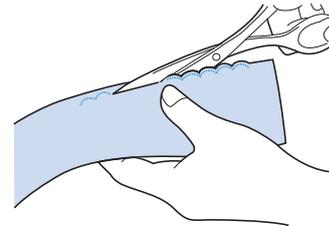
- 1 Sélectionnez .

- 2 Fixez le pied pour monogrammes optimisé « N+ ».

- 3 Cousez le long du bord du tissu en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.



- 4 Coupez le long des points.



- Veillez à ne pas couper les points.

## Points smock

On appelle « point smock » le point décoratif créé en cousant sur des fronces. Il permet de décorer le devant des chemisiers ou les revers de manches.

Le point smock confère au tissu texture et élasticité.

### Mémo

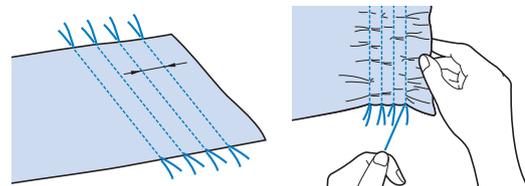
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

- 1 Sélectionnez le point droit, puis réglez sa longueur sur 4,0 mm (env. 3/16" / pouce) et relâchez la tension du fil.

- 2 Fixez le pied zigzag « J ».

- 3 Cousez des points parallèles à intervalles de 1 cm (env. 3/8" / pouce) et tirez sur les fils de la canette pour former des fronces.

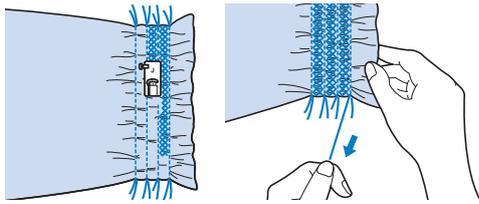
Repassez les fronces pour les aplanir.



- 4 Sélectionnez un point.



- 5** Cousez entre les points droits et tirez les fils des points droits.



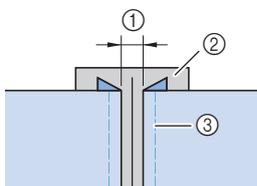
### Points fagot

On utilise les « points fagot » pour l'assemblage de tissus avec une couture ouverte. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers et des vêtements d'enfants. Ce point est plus décoratif lorsque vous utilisez du fil épais.

#### Mémo

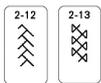
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

- 1** Pliez les deux pièces de tissu le long de leur couture à l'aide d'un fer à repasser.
  - 2** Faufilez les deux pièces de tissu, séparées d'environ 4 mm (env. 3/16" / pouce), sur du papier fin ou sur une feuille de renfort de broderie hydrosoluble.
- Tracez une ligne au milieu du papier fin ou du renfort de broderie hydrosoluble; la couture sera plus facile.



- ① Environ 4 mm (env. 3/16" / pouce)
- ② Papier fin ou renfort de broderie hydrosoluble
- ③ Point faufilage

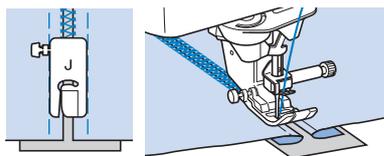
- 3** Sélectionnez un point.



- 4** Fixez le pied zigzag « J ».

- 5** Définissez la largeur du point sur 7,0 mm (env. 1/4" / pouce).

- 6** Cousez, le centre du pied-de-biche aligné le long du centre des deux pièces de tissu.



- 7** Une fois la couture terminée, retirez le papier ou trempez l'hydrosoluble dans de l'eau.

### Fixation de rubans ou d'élastiques

#### Mémo

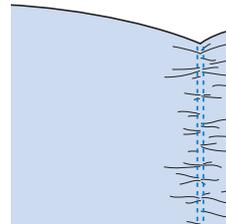
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

- 1** Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2** Réglez la longueur du point sur 4,0 mm (env. 3/16" / pouce) et la tension du fil supérieur sur 2,0 (page 54).

#### Mémo

- Vérifiez que ni la fonction de renfort automatique  ni celle de coupure du fil automatique  n'est sélectionnée.

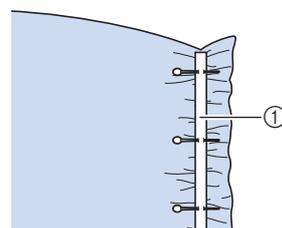
- 3** Cousez 2 rangées de points droits sur la droite du tissu, puis tirez sur le fil de la canette pour obtenir la fronce nécessaire.



#### Mémo

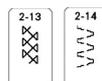
- Avant de coudre le point droit, faites tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) et tirez sur le fil de la canette. Tout en tenant le fil supérieur et le fil de la canette, faites sortir une longueur de fil depuis l'arrière de la machine. (Vérifiez que le pied-de-biche est relevé.)

- 4** Placez le ruban sur la fronce et maintenez-le en place à l'aide d'épingles.

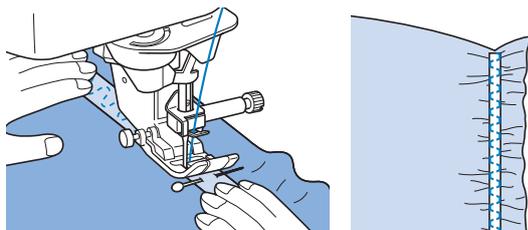


① Ruban

- 5** Sélectionnez un point.



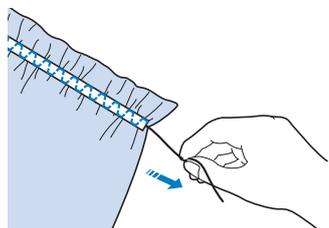
## 6 Cousez sur le ruban (ou l'élastique).



### ⚠ ATTENTION

- Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas une épingle placée pour maintenir le tissu ou tout autre objet. Le fil risquerait de s'emmêler ou l'aiguille pourrait casser et vous blesser.

## 7 Tirez sur les fils des points droits.



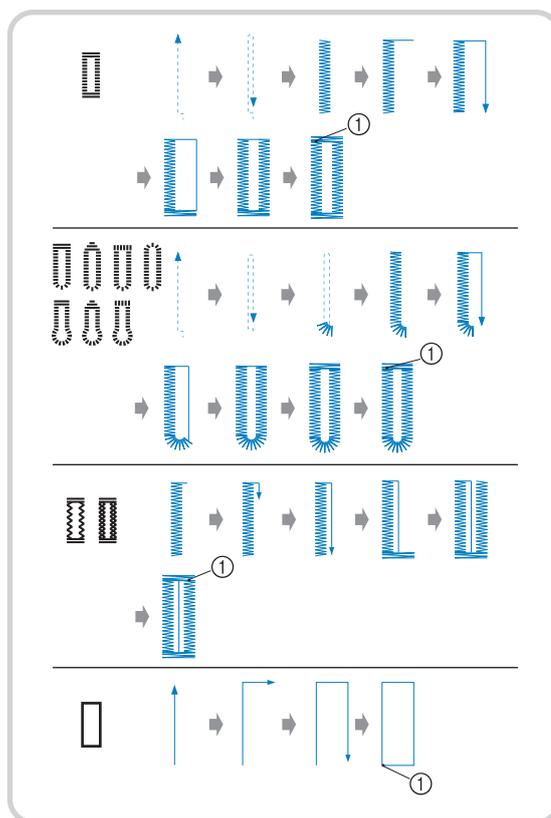
## Boutonnères 1 étape

Grâce aux boutonnières 1 étape, vous pouvez réaliser des boutonnières adaptées à la taille de votre bouton.

Les boutonnières 1 étape sont cousues depuis l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.

### 📖 Mémo

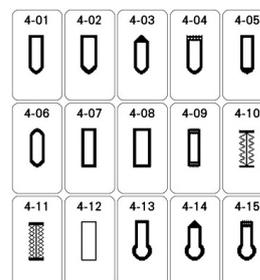
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.



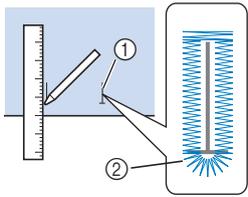
① Points de renfort

### 1 Sélectionnez un point de boutonnière et fixez le pied pour boutonnières « A ».

Faites passer le fil supérieur sous le pied-de-biche, par l'orifice du pied-de-biche, avant de fixer le pied pour boutonnières « A ».



**2** Indiquez la position et la longueur de la boutonnière sur le tissu.

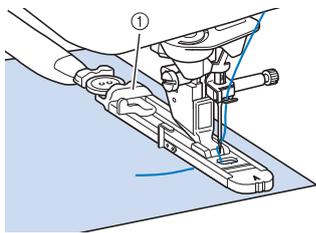


- ① Repères sur le tissu
- ② Couture de boutonnières

**Mémo**

- La longueur de boutonnière maximale est de 28 mm environ (env. 1-1/16" / pouces) (diamètre + épaisseur du bouton).

**3** Tirez sur la plaque du support de bouton du pied-de-biche et insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière. Repoussez la plaque pour bloquer le bouton.

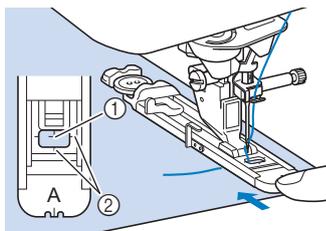


- ① Plaque du support de bouton

**Mémo**

- La taille de la boutonnière est déterminée par celle du bouton inséré dans la plaque du support de bouton.

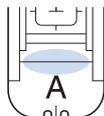
**4** Alignez le pied-de-biche sur le repère tracé sur le tissu et abaissez le pied-de-biche.



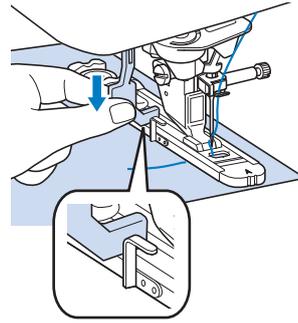
- ① Repère tracé sur le tissu
- ② Repères sur le pied-de-biche

**Remarque**

- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière, comme illustré, en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un « A ». Si le pied pour boutonnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille de la boutonnière ne sera pas correcte.

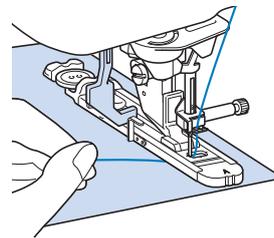


**5** Abaissez le levier boutonnières et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutonnières.



**6** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

- \* Pendant la couture de la boutonnière, faites avancer doucement le tissu à la main.



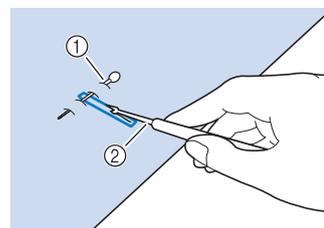
→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

**7** Appuyez une fois sur la touche « Coupe-fil ». Relevez le pied-de-biche, puis retirez le tissu.

**Mémo**

- Si vous utilisez le coupe-fil à gauche de la machine ou des ciseaux pour couper les fils, appuyez sur la touche « Position de l'aiguille » pour relever l'aiguille, relevez le pied-de-biche, puis tirez le tissu avant de couper les fils.

**8** Insérez une épingle à l'intérieur d'un des points d'arrêt. Insérez ensuite le découpeur au centre de la boutonnière et coupez le tissu en direction de l'épingle.



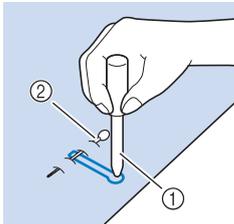
- ① Épingle de faufilage
- ② Découpeur

**ATTENTION**

- Lorsque vous utilisez le découpeur pour ouvrir la boutonnière, ne mettez pas votre main ou vos doigts en face du découpeur. Le découpeur risque de glisser et de vous blesser.

### Mémo

- Pour les boutonnières Trou de serrure, utilisez le perce-œillet pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonnière. Insérez ensuite une épingle à l'intérieur de l'un des deux points d'arrêt, insérez un découpeur dans le trou réalisé avec le perce-œillet et coupez le tissu en direction de l'épingle.



- ① Perce-œillet
- ② Épingle de faufilage

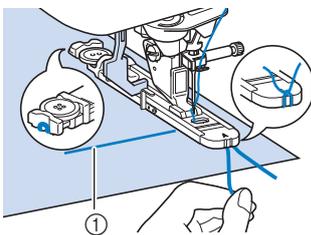
## Couture de tissus élastiques

### Remarque

- Attachez le renfort de broderie au dos des tissus élastiques pour les empêcher de s'étirer.

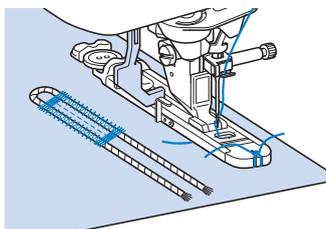
Lorsque vous cousez des tissus élastiques avec  ou , cousez les points de boutonnière sur un fil de guipage.

- 1 Accrochez le fil cordonnet à l'arrière du pied-de-biche « A ». Faites passer les extrémités des fils dans les rainures situées à l'avant du pied-de-biche et nouez-les momentanément à cet emplacement.

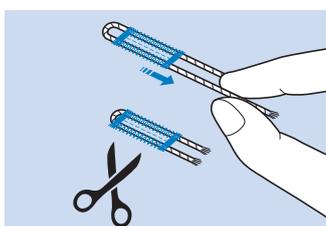


- ① Fil supérieur

- 2 Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.

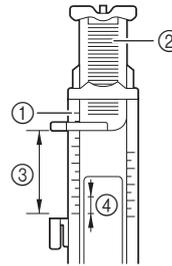


- 3 Une fois le travail de couture terminé, tirez doucement sur le fil de guipage afin qu'il soit bien tendu et coupez les extrémités qui dépassent.



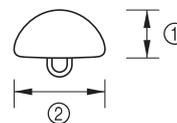
## Boutons à forme spéciale ou qui n'entrent pas dans la plaque du support de bouton

Calculez la somme du diamètre et de l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du support de bouton sur la longueur ainsi obtenue. (La distance entre les repères de l'échelle du pied-de-biche est de 5 mm (env. 3/16" / pouce).)



- ① Échelle du pied-de-biche
- ② Plaque du support de bouton
- ③ Dimension combinée de diamètre + épaisseur
- ④ 5 mm (env. 3/16" / pouce)

Exemple : Pour un bouton d'un diamètre de 15 mm (env. 9/16" / pouce) et d'une épaisseur de 10 mm (env. 3/8" / pouce), l'échelle doit être réglée sur 25 mm (env. 1" / pouce).



- ① 10 mm (env. 3/8" / pouce)
- ② 15 mm (env. 9/16" / pouce)

## Boutonnières 4 étapes

Vous pouvez coudre des boutonnières en 4 étapes à l'aide des 4 points suivants simultanément. Vous pouvez coudre n'importe quelle longueur de boutonnière souhaitée à l'aide des boutonnières en 4 étapes. Les boutonnières en 4 étapes constituent une solution idéale pour la fixation de boutons de grande taille.

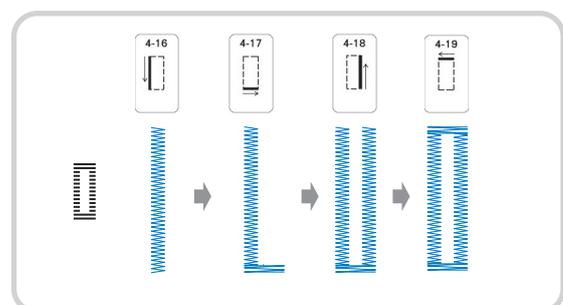
### Mémo

- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

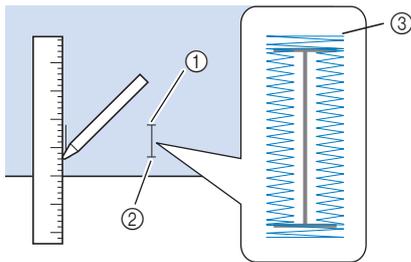
### Remarque

- Lorsque vous modifiez les réglages de points, assurez-vous de bien modifier tous les réglages afin qu'ils correspondent les uns aux autres.

Les boutonnières 4 étapes sont cousues comme illustré ci-dessous.



- 1** Indiquez la position et la longueur de la boutonnière sur le tissu.

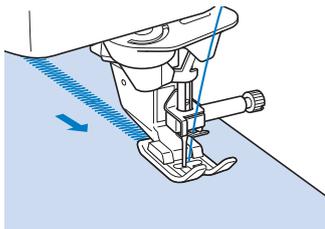


- ① Point de départ  
② Point final  
③ Couture de boutonnières

- 2** Fixez le pied pour monogrammes optimisé « N+ » et sélectionnez le point  pour coudre le côté gauche de la boutonnière.

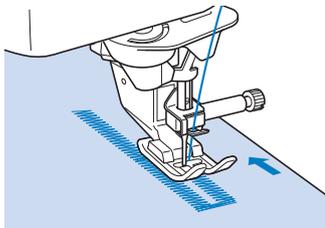
- 3** Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour commencer à coudre.

- 4** Cousez la longueur souhaitée pour la boutonnière et appuyez de nouveau sur la touche « Marche/Arrêt ».



- 5** Sélectionnez le point  pour coudre les points d'arrêt et appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ».  
→ La machine s'arrête automatiquement après avoir cousu les points d'arrêt.

- 6** Sélectionnez le point  pour coudre le côté droit de la boutonnière et appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour commencer à coudre.



- 7** Cousez le côté droit de la boutonnière et appuyez de nouveau sur la touche « Marche/Arrêt ».

\* Cousez le côté droit de la boutonnière de la même longueur que le côté gauche.

- 8** Sélectionnez le point  pour coudre les points d'arrêt et appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ».  
→ La machine coud et noue automatiquement les points d'arrêt et s'arrête une fois qu'elle a terminé.

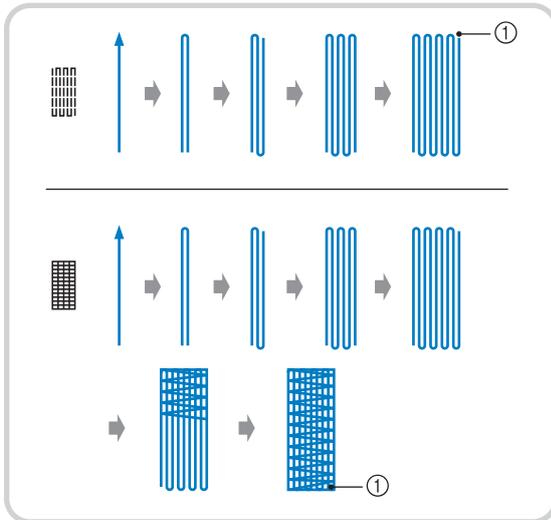
- 9** Soulevez le pied-de-biche et retirez le tissu.

- 10** Ouvrez la boutonnière (page 80).

## ■ Reprisage

Utilisez les points de reprisage pour le raccommodage et d'autres ouvrages.

Le reprisage s'effectue en cousant depuis l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.

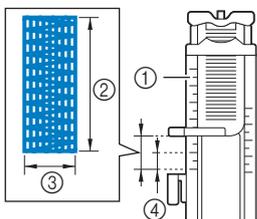


① Points de renfort

- 1** Sélectionnez  ou , puis fixez le pied pour boutonnières « A ».

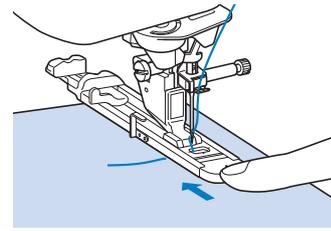
Faites passer le fil supérieur sous le pied-de-biche, par l'orifice du pied-de-biche, avant de fixer le pied pour boutonnières « A ».

- 2** Réglez l'échelle sur la longueur de reprisage souhaitée.



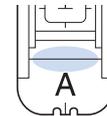
- ① Échelle du pied-de-biche
- ② Dimension longueur totale
- ③ Largeur 7 mm (env. 1/4" / pouce)
- ④ 5 mm (env. 3/16" / pouce)

- 3** Vérifiez que l'aiguille tombe à l'endroit souhaité et abaissez le pied-de-biche en vous assurant que le fil supérieur passe bien sous le pied pour boutonnières.

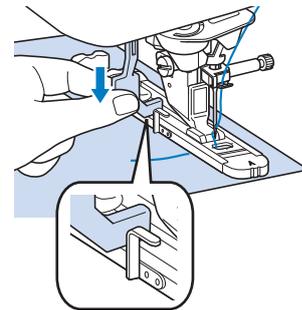


### 💡 Remarque

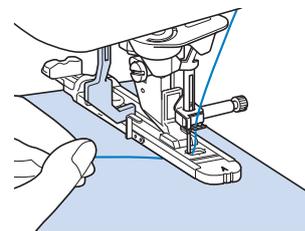
- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière, comme illustré, en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un « A ». Si le pied pour boutonnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille de la boutonnière ne sera pas correcte.



- 4** Abaissez le levier boutonnières et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutonnières.



- 5** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour mettre la machine en marche.



→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

## Points d'arrêt

Les points d'arrêt vous permettent de renforcer les zones soumises à d'importantes tractions : coins des poches, etc.

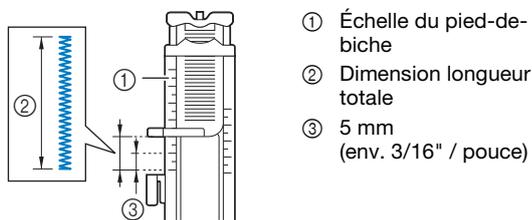
### Mémo

- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

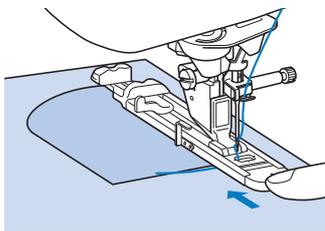
#### 1 Sélectionnez .

#### 2 Fixez le pied pour boutonsnières « A » et réglez l'échelle sur la longueur du point d'arrêt que vous souhaitez coudre.

Faites passer le fil supérieur sous le pied-de-biche, par l'orifice du pied-de-biche, avant de fixer le pied pour boutonsnières « A ».

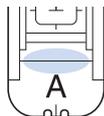


#### 3 Positionnez le tissu de façon à ce que la poche avance vers vous pendant le travail de couture.

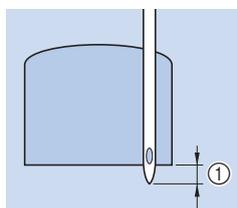


### Remarque

- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonsnières vers l'arrière, comme illustré, en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un « A ». Si le pied pour boutonsnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille de la boutonsnière ne sera pas correcte.

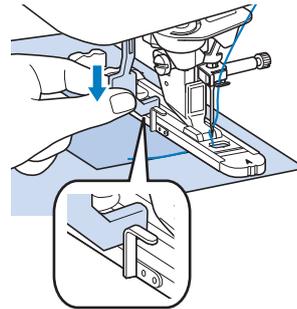


#### 4 Vérifiez le premier point de chute de l'aiguille et abaissez le pied-de-biche.

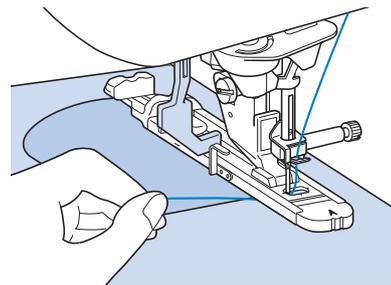


- ① 2 mm (env. 1/16" / pouce)

#### 5 Abaissez le levier boutonsnières et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutonsnières.



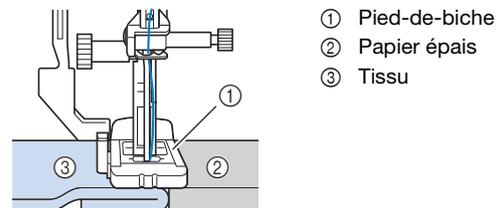
#### 6 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.



→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud des points de renfort puis s'arrête automatiquement.

### ■ Points d'arrêt sur des tissus épais

Placez un morceau de tissu ou de carton plié à côté du tissu cousu, pour mettre le pied pour boutonsnières à niveau et pour faciliter l'entraînement du tissu.



## Couture bouton

Cette machine permet de coudre des boutons à 2 ou 4 trous.

### Mémo

- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

### Remarque

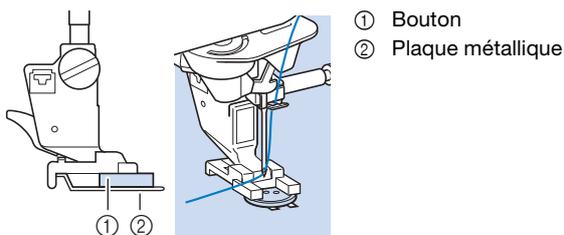
- N'utilisez pas la fonction de coupure de fil automatique lorsque vous cousez des boutons. Sinon, vous perdrez les extrémités des fils.

#### 1 Sélectionnez .

→ Les griffes d'entraînement sont abaissées automatiquement.

#### 2 Relevez le pied-de-biche.

#### 3 Fixez le pied pour boutons « M », faites glisser le bouton le long de la plaque métallique, placez-le dans le pied-de-biche et abaissez le pied-de-biche.



#### 4 Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille passe bien dans chaque trou du bouton.



\* Si l'aiguille n'atteint pas les trous du côté gauche, réglez la largeur du point.

#### 5 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

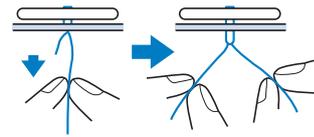
→ Une fois le travail de couture terminé, la machine s'arrête automatiquement.

## IMPORTANT

- Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas le bouton.

\* Pour renforcer la couture du bouton, répétez l'opération.

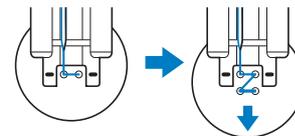
#### 6 Sur l'envers du tissu, tirez l'extrémité du fil de la canette afin de tirer le fil supérieur vers l'envers du tissu. Nouez les extrémités des deux fils et coupez-les.



#### 7 Une fois le bouton cousu, sélectionnez un autre point et tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour relever les griffes d'entraînement.

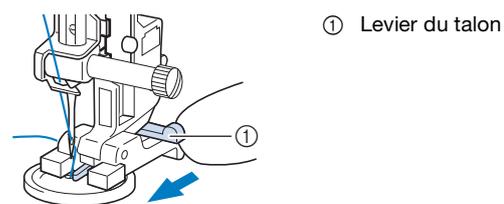
### Couture de boutons à 4 trous

Cousez les deux trous qui se trouvent le plus près de vous. Relevez ensuite le pied-de-biche et déplacez le tissu afin que l'aiguille passe dans les deux trous suivants et cousez-les de la même manière.

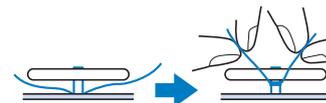


### Ajout d'un talon sur le bouton

#### 1 Tirez le levier du talon vers vous avant de commencer à coudre.



#### 2 Une fois la couture terminée, tirez les deux extrémités du fil supérieur entre le bouton et le tissu, enroulez-les autour du talon et nouez-les ensuite solidement.



#### 3 Sur l'envers du tissu, nouez les extrémités du fil de la canette qui dépassent au début et à la fin de la couture.

#### 4 Coupez toute longueur de fil excessive.

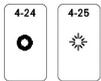
## Œillet

Ce point permet de réaliser des trous de ceinture, etc.

### Mémo

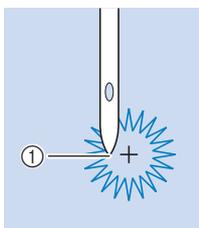
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

#### 1 Sélectionnez un point.



#### 2 Utilisez de l'écran Largeur de point ou Longueur de point pour déterminer la taille de l'œillet (page 53).

#### 3 Fixez le pied pour monogrammes optimisé « N+ », puis faites tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier le point de chute de l'aiguille.

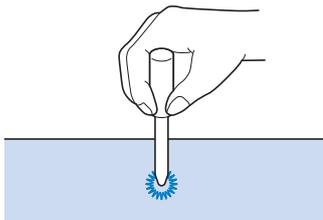


① Point de chute de l'aiguille

#### 4 Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.

→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud des points de renfort puis s'arrête automatiquement.

#### 5 Utilisez le perce-œillet pour effectuer un trou au centre des points.



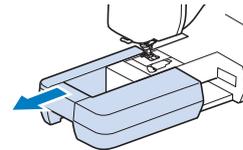
## Couture directions multiples (point droit et point zigzag)

Utilisez ces motifs de points pour fixer des pièces ou écussons aux jambes de pantalon, manches de chemise, etc.

### Mémo

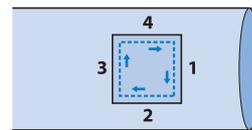
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

#### 1 Retirez le plateau et compartiment d'accessoires afin de pouvoir utiliser le bras libre.



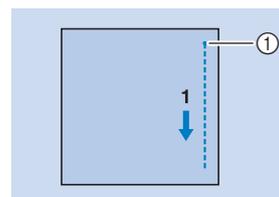
### Mémo

- Insérez le morceau de tissu tubulaire sur le bras libre, puis cousez selon l'ordre indiqué sur l'illustration.



#### 2 Sélectionnez et fixez le pied pour monogrammes optimisé « N+ ».

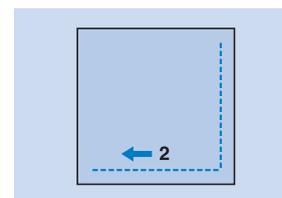
#### 3 Positionnez l'aiguille dans le tissu, à la position de démarrage de la couture et effectuez la couture « 1 » comme indiqué.



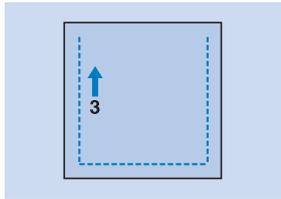
① Position de démarrage

#### 4 Sélectionnez et effectuez la couture « 2 » comme indiqué.

\* Le tissu se déplaçant latéralement, guidez-le à la main pour obtenir une couture droite.

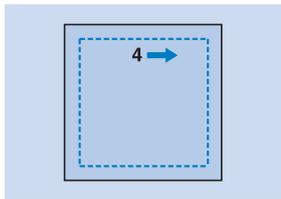


- 5 Sélectionnez  et effectuez la couture « 3 » comme indiqué.



→ Le tissu se déplace vers l'avant tandis que la couture se fait vers l'arrière.

- 6 Sélectionnez  et effectuez la couture « 4 » comme indiqué.



→ La couture rejoint le point de départ de la couture 1.

## Fixation d'une fermeture à glissière

### ■ Fermeture à glissière centrée

À utiliser pour les sacs et autres applications du même genre.

#### **Mémo**

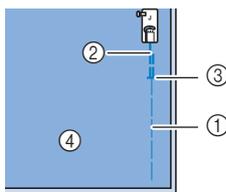
- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.

#### **Remarque**

- Veillez à coudre en positionnant l'aiguille au milieu.

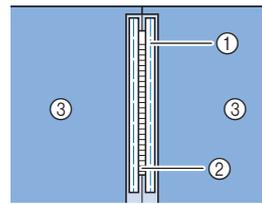
- 1 Sélectionnez .

- 2 Fixez le pied-de-biche « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière. Passez au point faufilage (page 64) et cousez jusqu'en haut du tissu.



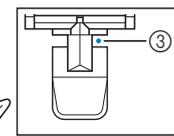
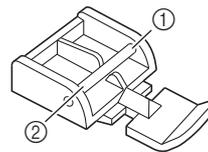
- 1 Points faufilage
- 2 Points inverses
- 3 Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
- 4 Envers

- 3 Maintenez le rabat ouvert et fixez la fermeture à glissière avec des points faufilage au milieu de chaque côté du ruban de la fermeture à glissière.



- 1 Points faufilage
- 2 Fermeture à glissière
- 3 Envers

- 4 Retirez le pied-de-biche « J ». Alignez le côté droit du crochet du pied pour fermetures à glissière « I » sur le support du pied-de-biche et fixez le pied pour fermetures à glissière.

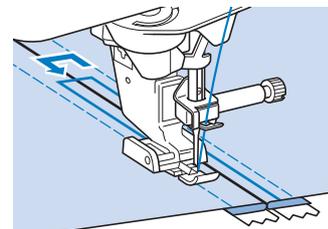


- 1 Droite
- 2 Gauche
- 3 Point de chute de l'aiguille

#### **Remarque**

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », n'oubliez pas de sélectionner le point droit et la position de l'aiguille du milieu. Tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche.

- 5 Cousez une surpiqûre de 7 à 10 mm (env. 1/4 à 3/8" / pouce) du bord cousu du tissu, puis retirez le faufilage.



## **ATTENTION**

- Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

### ■ Fixation d'une fermeture à glissière sur le côté

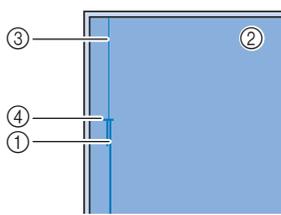
Permet de fixer des fermetures à glissière sur les côtés de jupes ou de robes.

- 1 Sélectionnez .

#### **Remarque**

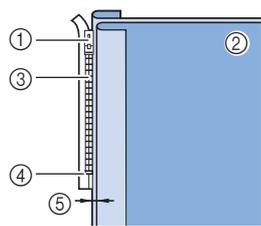
- Veillez à coudre en positionnant l'aiguille au milieu.

**2** Fixez le pied-de-biche « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière. Passez au point faufilage et cousez jusqu'en haut du tissu.



- ① Points inverses
- ② Envers du tissu
- ③ Points faufilage
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

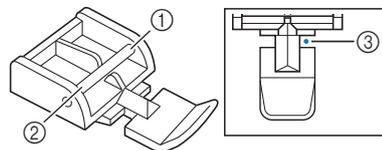
**3** Maintenez le rabat ouvert et alignez l'ourlet plié le long des mailles de la fermeture à glissière, tout en conservant 3 mm (env. 1/8" / pouce) d'espace pour la couture.



- ① Patte d'ouverture de la fermeture à glissière
- ② Envers du tissu
- ③ Mailles de la fermeture à glissière
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
- ⑤ 3 mm (env. 1/8" / pouce)

**4** Retirez le pied-de-biche « J ».

**5** Alignez le côté droit du crochet du pied pour fermetures à glissière « 1 » sur le support du pied-de-biche et attachez le pied-de-biche.

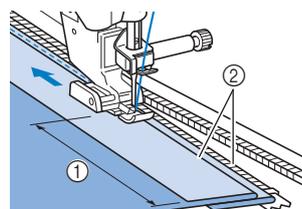


- ① Droite
- ② Gauche
- ③ Point de chute de l'aiguille

**6** Positionnez le pied-de-biche dans la marge de 3 mm (env. 1/8" / pouce).

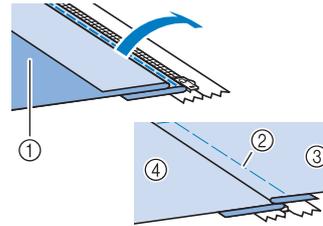
**7** Commencez à coudre à partir de l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière. Cousez jusqu'à environ 5 cm (env. 2" / pouces) du bord du tissu, puis arrêtez la machine.

**8** Refermez la fermeture à glissière et continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.



- ① Environ 5 cm (env. 2" / pouces)
- ② 3 mm (env. 1/8" / pouce)

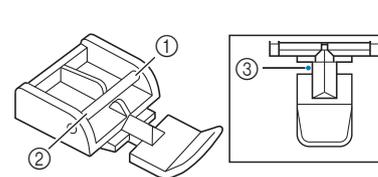
**9** Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu et cousez un point faufilage.



- ① Avant de la jupe (envers du tissu)
- ② Points faufilage
- ③ Avant de la jupe (endroit du tissu)
- ④ Arrière de la jupe (endroit du tissu)

**10** Retirez le pied-de-biche et remettez-le de façon à ce que le côté gauche du crochet soit fixé au support du pied-de-biche.

\* Lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière, l'aiguille doit tomber du côté droit du pied-de-biche. Lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière, l'aiguille doit tomber du côté gauche du pied-de-biche.



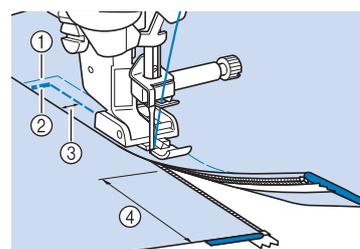
- ① Droite
- ② Gauche
- ③ Point de chute de l'aiguille

**11** Positionnez le tissu de façon à ce que le côté gauche du pied-de-biche touche le bord des mailles de la fermeture à glissière.

**12** Cousez des points inverses en haut de la fermeture à glissière et continuez à coudre.

**13** Arrêtez de coudre à environ 5 cm (env. 2" / pouces) du bord du tissu, laissez l'aiguille dans le tissu et retirez les points faufilage.

**14** Ouvrez la fermeture à glissière et terminez le travail de couture.



- ① Points faufilage
- ② Points inverses
- ③ 7 à 10 mm (env. 1/4" / pouce à 3/8" / pouce)
- ④ Environ 5 cm (env. 2" / pouces)

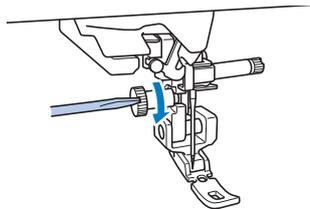
## ⚠ ATTENTION

- Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

## Insertion d'une fermeture à glissière/ passepoil réglable

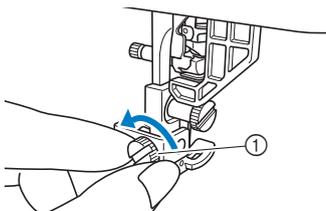
### ■ Fermeture à glissière centrée

- 1 Reportez-vous aux étapes 1 à 3 de la section « Fermeture à glissière centrée » à la page 87.
- 2 Retirez le pied-de-biche « J » et le support du pied-de-biche pour fixer le pied réglable pour fermetures à glissière/passepoils.



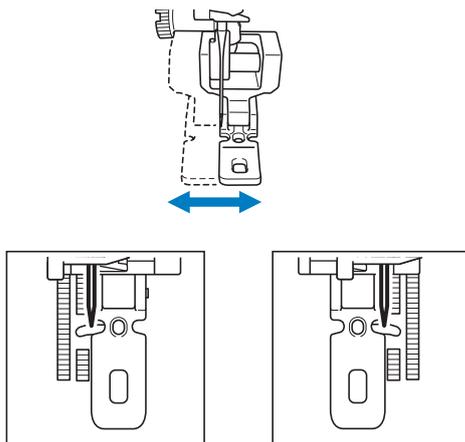
- 3 Sélectionnez 1-03.

- 4 Desserrez la vis de positionnement à l'arrière du pied-de-biche.



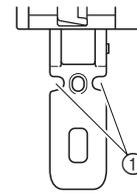
① Vis de positionnement

- 5 Faites glisser le pied-de-biche au-dessus de la griffe d'entraînement gauche ou droite.



- 6 Changez la position de l'aiguille de sorte que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche.

Pour de plus amples détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point » à la page 53.

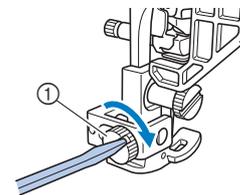


① Point de chute de l'aiguille

#### ⚡ Remarque

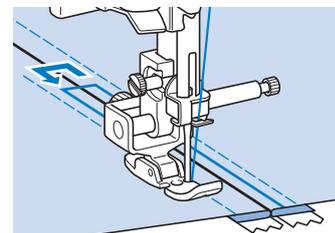
- Tournez lentement le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) avant de coudre et vérifiez que l'aiguille n'entre pas en contact avec le pied-de-biche.

- 7 Serrez fermement la vis de positionnement avec un tournevis.



① Vis de positionnement

- 8 Cousez une surpiqûre de 7 à 10 mm (env. 1/4 à 3/8" / pouce) du bord cousu du tissu, puis retirez le faulilage.

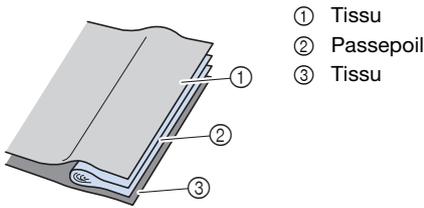


## ⚠ ATTENTION

- Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

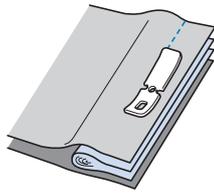
## ■ Insertion d'un passepoil

- 1 Placez le passepoil entre deux tissus retournés, comme illustré ci-dessous.

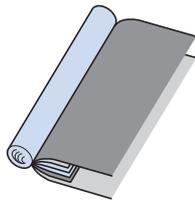


- 2 Reportez-vous aux étapes de fixation du pied réglable pour fermetures à glissière/passepoils décrite à la page précédente.

- 3 Cousez le long du passepoil.

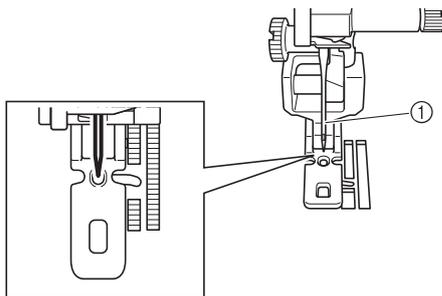


- 4 Après la couture, retournez les tissus.



### 📖 Mémo

- Le trou central du pied-de-biche est aussi disponible pour coudre des points droits. Ceci est utile pour la couture stable de tissus fins ou élastiques.



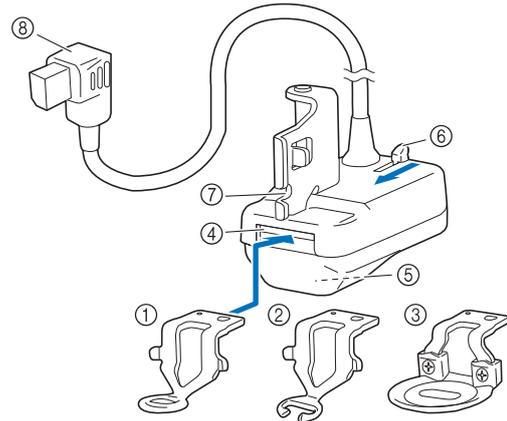
- Assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche.

## Quilting (courtepointe) en mouvement libre/faufilage avec le régulateur de point

Le régulateur de point permet de réaliser le quilting (courtepointe) en mouvement libre et le faufilage en mouvement libre avec une longueur de point définie. La machine détecte la manière dont le tissu se déplace et applique des réglages pour garantir l'obtention de la longueur de point définie.

### ■ Noms de pièces et leurs fonctions

Remplacez le pied-de-biche à utiliser avec le régulateur de point en fonction de vos besoins.



- Pied quilting (courtepointe) pour le régulateur de point**  
S'utilise pour le quilting (courtepointe) général.
- Pied quilting (courtepointe) ouvert pour le régulateur de point**  
Ce pied-de-biche vous permet de vérifier facilement l'aiguille et l'état des points. Cousez soigneusement en veillant à ce que le tissu ne s'accroche pas sur les points du pied-de-biche. **N'utilisez pas ce pied-de-biche lorsque vous sélectionnez [Mode de faufilage].**
- Pied quilting (courtepointe) en écho pour le régulateur de point**  
S'utilise pour le quilting (courtepointe) en écho. Ce pied-de-biche est aussi adapté pour coudre des tissus en fourrure ou des tissus dont la surface est inégale ou pour coudre différents types de tissus ensemble.
- Fente d'insertion du pied-de-biche**
- Fenêtre du régulateur de point**  
Le capteur interne détecte le mouvement du tissu.
- Bouton de dégagement du pied-de-biche**  
Poussez-le vers vous pour retirer le pied-de-biche.
- Fente de fixation du régulateur de point**
- Connecteur du régulateur de point**

## ■ Fixation du régulateur de point et du pied-de-biche

### ⚠ ATTENTION

- Avant d'installer ou de retirer le régulateur de point ou de remplacer le pied-de-biche, assurez-vous de bien appuyer sur  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons. Des opérations involontaires comme appuyer sur un bouton pourrait provoquer le démarrage de la machine et provoquer des blessures.
- Nous vous conseillons vivement de ne pas utiliser le pied quilting (courtepointe) ouvert pour le régulateur de point lorsque vous êtes en [Mode de faufilage], car le risque de casse de l'aiguille est accru.

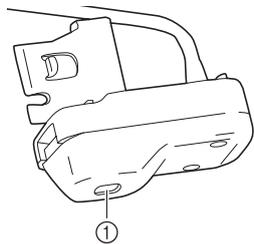


### IMPORTANT

- N'installez pas le régulateur de point sur la machine si le régulateur de point est mouillé ou a été endommagé suite à une chute. Il est possible que le capteur laser ait été endommagé.

#### 💡 Remarque

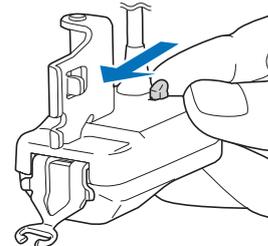
- Avant d'utiliser le régulateur de point, vérifiez la fenêtre en bas. Éliminez toute accumulation de poussière ou de peluches avec un coton-tige ou autre objet doux sans endommager la lentille intégrée. N'utilisez pas d'objets durs tels que des aiguilles ou des pinces.



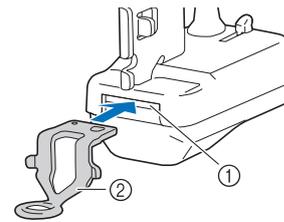
① Fenêtre du régulateur de point

- 1 Appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.
- 2 Appuyez sur  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons.
  - \* Si le message [Souhaitez-vous abaisser le pied-de-biche automatiquement ?] s'affiche sur l'écran à cristaux liquides, appuyez sur [OK] pour continuer.

- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.
- 4 Retirez le pied-de-biche et son support. (page 43)
- 5 Préparez le pied-de-biche à utiliser avec le régulateur de point.
- 6 Si le pied-de-biche qui est déjà fixé au régulateur de point ne va pas être utilisé, poussez lentement le bouton de dégagement du pied-de-biche vers vous le plus loin possible, puis retirez le pied-de-biche une fois qu'il a été éjecté.

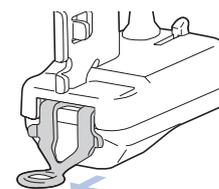


- 7 Orientez correctement le pied-de-biche, insérez-le horizontalement dans la fente d'insertion du pied-de-biche, puis enfoncez-le le plus loin possible.



- ① Fente d'insertion du pied-de-biche  
② Pied-de-biche

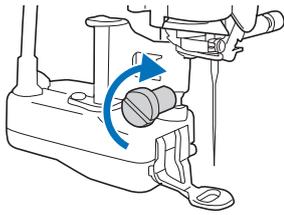
- 8 Tirez le pied-de-biche légèrement vers vous pour vérifier s'il est bien fixé. Si le pied-de-biche ressort, insérez-le de nouveau le plus loin possible.



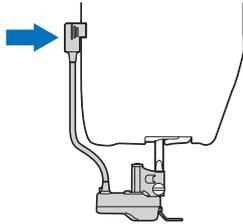
### ⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que le pied-de-biche est solidement fixé. Sinon, le pied-de-biche pourrait sortir ou l'aiguille pourrait casser et provoquer des blessures.

- 9 Alignez la fente de fixation du régulateur de point sur la vis de la barre du pied-de-biche, puis serrez fermement la vis.

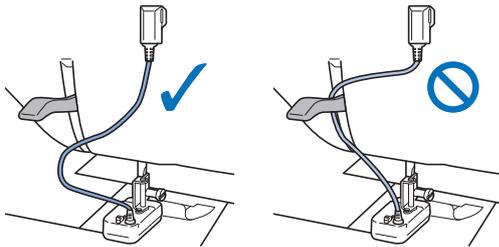


- 10 Branchez le connecteur du régulateur de point à la prise à l'arrière de votre machine.



**Mémo**

- Assurez-vous que le faisceau de câblage du régulateur de point n'accroche pas le levier du pied-de-biche.



- 11 Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

■ Remplacement du pied-de-biche avec le régulateur de point installé

**ATTENTION**

- Quand vous remplacez le pied-de-biche, veillez à ce que l'aiguille ne heurte pas vos doigts ou le pied-de-biche. Sinon, vous risqueriez d'être blessé(e) ou le pied-de-biche pourrait être endommagé.

**Mémo**

- Nous recommandons d'enlever le tissu de la machine avant de remplacer le pied-de-biche.

- Appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.
- Appuyez sur  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons.
- Pour remplacer le pied-de-biche, reportez-vous aux étapes 6 à 8 de la section « Fixation du régulateur de point et du pied-de-biche » à la page 91. Une fois le pied-de-biche remplacé, vérifiez que le fil n'est pas pris dans le régulateur de point.

\* Si le pied-de-biche a été relevé, l'abaisser facilitera son remplacement.

**IMPORTANT**

- Si le fil s'est accroché dans le régulateur de point, enlevez le pied-de-biche, puis réattachez-le en veillant à éviter le fil.



① La machine ne peut pas coudre si le fil est accroché.

- 4 Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

## ■ Sélection du motif de points et du mode Régulateur de point

### 1 Installez le régulateur de point sur la machine.

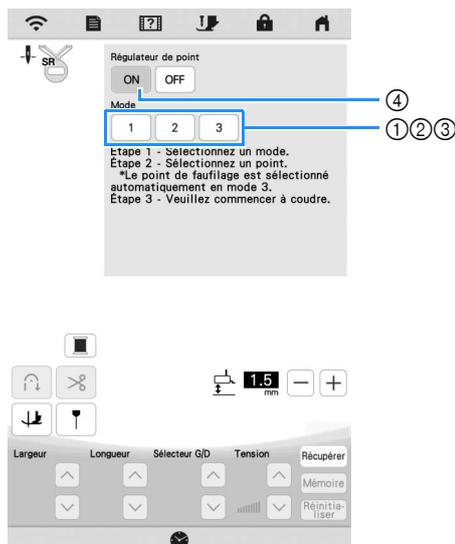
→ Quand le message apparaît, appuyez sur [OK].  
L'écran de couture du régulateur de point apparaît.

#### 📖 Mémo

- Si le régulateur de point a été installé alors qu'un écran autre que l'écran de points utilitaires était affiché, appuyez sur  pour afficher l'écran de couture du régulateur de point.

### 2 Appuyez sur une touche pour sélectionner le mode approprié.

- \* Si vous utilisez la pédale avec un des modes, le fait d'appuyer sur la pédale démarre la couture quand le régulateur de point détecte le mouvement du tissu. Relâchez la pédale pour arrêter la couture. Si vous utilisez la touche « Marche/Arrêt », en appuyant sur la touche, la couture démarre quand le régulateur de point détecte le mouvement du tissu. Appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter la couture.
- Selon le mode sélectionné, la machine se comporte différemment quand le tissu n'est pas déplacé.



- ① **Mode intermittent :**  
Les points se cousent quand le tissu est déplacé sur la longueur définie. Quand le tissu n'est pas déplacé, l'aiguille se relève, la machine entre en veille et la touche « Marche/Arrêt » clignote. La couture démarre quand le tissu est déplacé alors que la touche clignote. Un message apparaît et la couture se termine quand le tissu n'a pas été déplacé pendant une certaine période de temps.
- ② **Mode continu :**  
Des points sont cousus en continu une fois que la couture a démarré. Ce mode convient pour coudre des formes dotées de coins comme des rectangles. Si le tissu n'est pas déplacé, les points se cousent lentement au même endroit. Comme les points continuent d'être cousus au même endroit, faites attention que le fil ne s'emmêle pas.

### ③ Mode de faufilage :

Des points sont cousus avec un grand espace entre eux. Les points se cousent quand le tissu est déplacé sur la longueur définie. Quand le tissu n'est pas déplacé, l'aiguille se relève, la machine entre en veille et la touche « Marche/Arrêt » clignote. La couture démarre quand le tissu est déplacé alors que la touche clignote.

Un message apparaît et la couture se termine quand le tissu n'a pas été déplacé pendant une certaine période de temps.

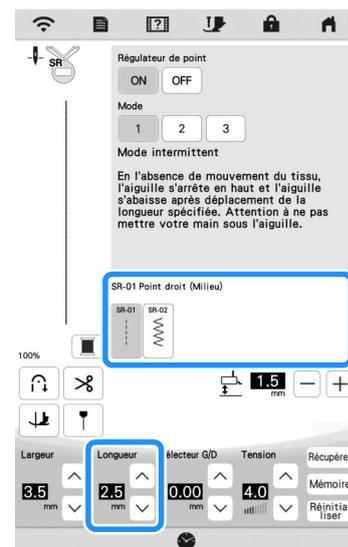
Cousez des points d'essai, vérifiez les points et la facilité avec laquelle le fil peut être enlevé, puis réglez la tension du fil si nécessaire.

- ④ Activez ou désactivez le [Régulateur de point]. Quand il est désactivé, le mouvement libre normal est possible. Comme la machine ne détecte pas le mouvement du tissu, déplacez le tissu à une vitesse constante pendant que vous cousez.

## ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied quilting (courtepointe) ouvert pour le régulateur de point avec [Régulateur de point] désactivé, veillez à ne pas tirer le tissu avec force, car l'aiguille risquerait de se casser.

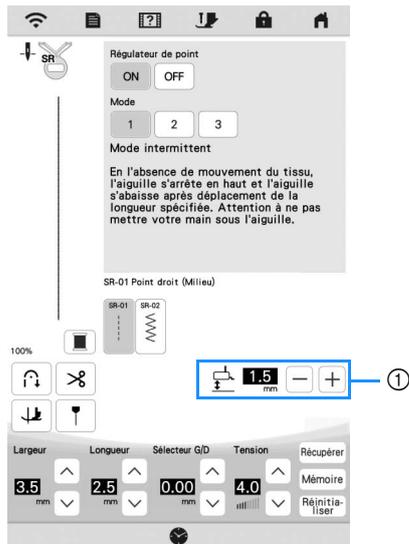
### 3 Choisissez un motif de points, puis définissez la longueur de point.



#### 📖 Mémo

- Lorsque vous utilisez un point droit pour coudre des petites pièces ou pour réaliser un piqué libre, nous vous recommandons de régler la longueur du point entre 1 mm (env. 1/16" / pouce) et 1,5 mm (env. 1/16" / pouce).
- Les motifs de points en zigzag sont adaptés à la peinture au fil.

**4** Spécifiez n'importe quel autre réglage.



- ① Permet de régler la hauteur du pied-de-biche du régulateur de point.

**Mémo**

- Pour plus de détails sur les autres touches, reportez-vous à la section « Fonction des touches » à la page 18.

**■ Quilting (courtepointe) en mouvement libre/ faufilage avec le régulateur de point**

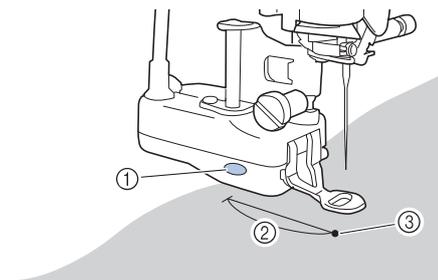
**Remarque**

- Avant de coudre votre projet, cousez des points d'essai en utilisant le même fil et le même tissu que ceux qui seront utilisés pour votre projet. Le résultat peut varier selon le tissu et le fil utilisé, le mode du régulateur de point, la hauteur du pied-de-biche et le mouvement du tissu.
- Si des points sont sautés ou le fil s'effiloche, essayez de coudre des points d'essai dans les conditions suivantes.
  - Utilisez l'aiguille à pointe boule fournie (dorée).
  - Spécifiez une longueur de point de 2 mm (1/16" / pouce) ou moins (lorsque vous sélectionnez [Mode intermittent] ou [Mode continu]).

**⚠ ATTENTION**

- Si le fil est trop tendu, l'aiguille risque de se casser lorsque vous tirez sur le tissu.
- Déplacez le tissu en veillant à éloigner vos mains de l'aiguille pendant la couture. Sinon, vous risquez de vous blesser.

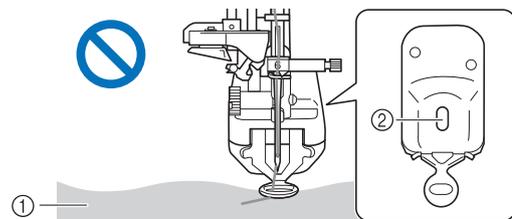
**1** Positionnez le tissu sur la machine. À ce stade, orientez correctement le tissu et positionnez-le de sorte qu'il soit sous le régulateur de point pendant la couture.



- ① Emplacement du capteur
- ② Environ 4 cm (env. 1 1/2" / pouce) Distance entre le point de chute de l'aiguille et l'emplacement du capteur
- ③ Point de chute de l'aiguille

**Remarque**

- S'il n'y a pas de tissu sous le capteur, il ne pourra pas détecter le mouvement du tissu et ne pourra pas coudre à la longueur de point définie. Si nécessaire, veillez à ce que le tissu ait une taille que le capteur puisse détecter.



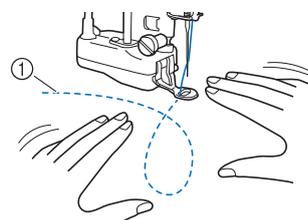
- ① Le tissu ne peut pas être détecté parce qu'il se trouve devant la position où le capteur peut le détecter.
- ② Emplacement du capteur

**2** Tirez le fil de la canette vers le haut au travers du tissu.

\* Reportez-vous à la section « Sortie du fil de la canette » à la page 34.

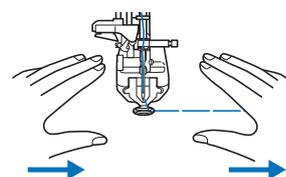
**3** Abaissez le pied-de-biche. Appuyez sur la pédale ou appuyez sur la touche « Marche/Arrêt », puis déplacez le tissu.

**Quilting (courtepointe)**



- ① Couture de points

**Faufilage**



→ Les points seront cousus à la longueur de point définie en réponse à la vitesse à laquelle le tissu se déplace.

### Remarque

- Avant de coudre, vérifiez qu'un pied-de-biche a été fixé au régulateur de point.
- Ajustez la hauteur du pied-de-biche du régulateur de point de sorte que le tissu puisse se déplacer facilement. Si la distance entre le capteur du régulateur de point et le tissu est trop grande, il est possible que le capteur ne puisse pas détecter le mouvement du tissu de manière correcte. Si tel est le cas, abaissez la hauteur du pied-de-biche du régulateur de point sans bloquer le mouvement du tissu.



- Quand l'aiguille est relevée, déplacez le tissu lentement et soigneusement. Si le tissu se déplace trop rapidement, une alarme retentit.
- Ne faites pas tourner le tissu pendant la couture. Sinon, le capteur du régulateur de point ne pourra pas détecter correctement le mouvement du tissu.
- Pour coudre des points d'une longueur uniforme, déplacez le tissu à une vitesse qui ne déclenche pas l'alarme. Le volume de l'alarme peut être réglé dans l'écran de réglages.



- Pour coudre des points à la longueur de point réglée, déplacez le tissu d'une longueur au moins égale à la longueur de point réglée.

## 4 Relâchez la pédale ou appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour arrêter de coudre.

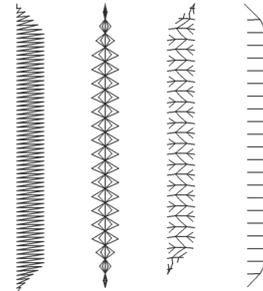
### Mémo

- Avec la position de l'aiguille réglée sur (abaissée), l'aiguille reste abaissée quand la couture s'arrête. Quand la pédale est relâchée après avoir arrêté le déplacement du tissu, ou quand vous appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour arrêter la couture, une alarme retentit et l'aiguille s'abaisse.
- Appuyez sur **Mémoire** pour enregistrer les réglages actuels. Pour récupérer les réglages plus tard, appuyez sur **Récupérer**. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la section « Enregistrement de vos réglages de points » à la page 55.



## Modification des angles de début et de fin du motif de points (Fonction finition des points en biseau (tapering))

Les angles de début et de fin des motifs de points peuvent être modifiés. Cette fonction est utile quand on coud des projets dotés d'angles très définis ou de points décoratifs, pour la fixation d'appliqués, etc.



Utilisez la méthode de finition de la couture du motif de points qui correspond à vos besoins.

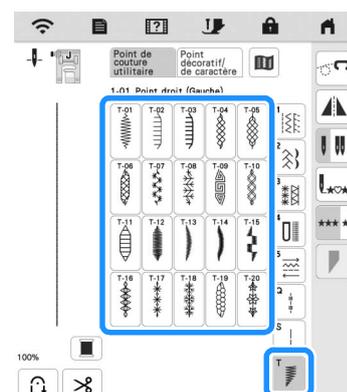
- Méthode 1 : Commencez en changeant l'angle à la fin de la couture en appuyant sur la touche « Point inverse » (page 95)
- Méthode 2 : Couture d'un nombre spécifié de motifs de points (page 97)

### Remarque

- En utilisant le même matériel et le même motif de points que pour votre projet, cousez quelques points d'essai pour prévisualiser votre motif. Si nécessaire, fixez un renfort de broderie.
- Si des points de renfort sont nécessaires au début et à la fin de la couture, utilisez (Touche Point de renfort). (Touche Point inverse) ne peut pas être utilisée pour la couture de points de renfort quand la fonction finition des points en biseau (tapering) est activée.

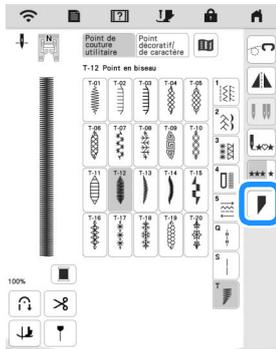
## Méthode 1 : Commencez en changeant l'angle à la fin de la couture en appuyant sur la touche « Point inverse »

- 1 Appuyez sur **Point de couture utilitaire**, puis , et sélectionnez un motif de points auquel appliquer une finition en biseau.

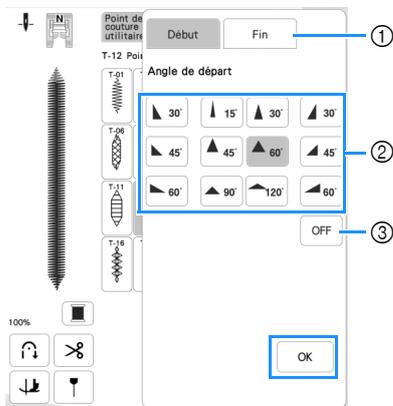


2 Si nécessaire, modifiez la largeur et la longueur de point.

3 Appuyez sur .

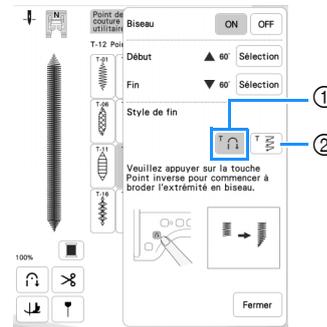


4 Appuyez sur **Sélection**, sélectionnez les réglages d'angle pour le début et la fin de la couture, puis appuyez sur **OK**.



- ① Sélectionnez le début ou la fin de la couture.
- ② Sélectionnez un angle.
- ③ Spécifiez que l'angle ne change pas.

5 Sélectionnez la méthode de finition de la couture. Pour cet exemple, comme l'angle à la fin de la couture commencera à changer quand vous appuierez sur  (Touche Point inverse), sélectionnez .

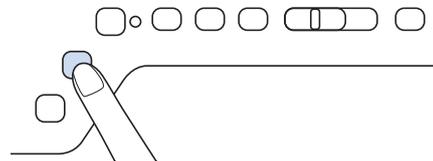


- ① Appuyez sur  (Touche Point inverse) pour que l'angle à la fin de la couture commence à changer; la machine s'arrête une fois la couture terminée.
- ② La machine s'arrête quand le nombre de motifs de points spécifiés a été cousu. Le nombre des motifs spécifiés inclut le nombre de motifs utilisés pour changer l'angle. (page 97)

6 Si nécessaire, utilisez une craie pour dessiner une ligne à l'endroit à coudre.

7 Commencez à coudre.

8 Une fois la longueur souhaitée cousue, appuyez sur  (Touche Point inverse).



→ Quand vous appuyez sur  (Touche Point inverse), l'angle à la fin de la couture commence à changer et la machine s'arrête une fois la couture terminée.

### Mémo

- Si vous arrêtez de coudre au point où la couture en biseau du bout devrait commencer (soit en appuyant sur la touche « Marche/Arrêt », soit en levant le pied de la pédale), appuyez sur  (Touche Point inverse) et reprenez la couture soit en appuyant sur la touche « Marche/Arrêt », soit en appuyant sur la pédale. La finition en biseau du bout commencera dès que la couture aura repris.

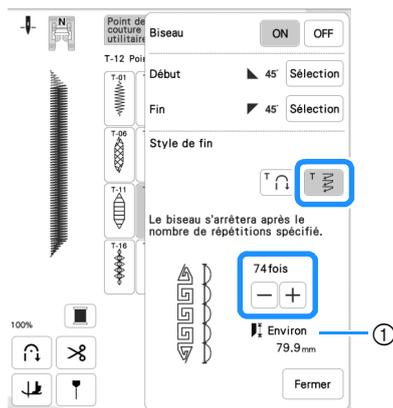
9 Une fois que vous avez terminé de coudre, définissez [Biseau] sur [OFF], puis appuyez sur **Fermer**.

## ■ Méthode 2 : Couture d'un nombre spécifié de motifs de points

Avec cette méthode, le nombre de motifs de points (y compris ceux utilisés pour changer l'angle) est spécifié. Ceci permet de coudre de manière répétée plusieurs motifs de points de la même longueur.

1 Reportez-vous aux étapes 1 à 4 de la « Méthode 1 : Commencez en changeant l'angle à la fin de la couture en appuyant sur la touche « Point inverse » » à la page 95 pour sélectionner les réglages d'angle pour le début et la fin de la couture.

2 Appuyez sur , puis spécifiez le nombre de motifs de points (y compris ceux utilisés pour changer l'angle).



① Longueur approximative du motif de points

### 📖 Mémo

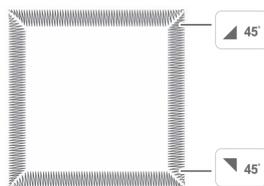
- Le nombre de motifs de points utilisé pour changer l'angle dépend du motif et de l'angle. Faites des essais de couture pour vérifier le résultat.

3 Commencez à coudre.

→ Une fois le travail de couture terminé, la machine s'arrête automatiquement.

### 📖 Mémo

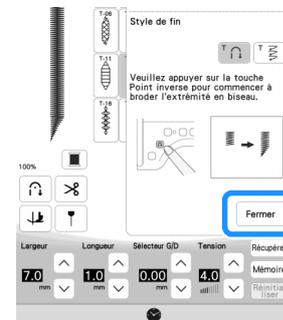
- Pour coudre des points en carré, sélectionnez  pour le début de la couture et  pour la fin de la couture, puis continuez à coudre le même motif de points, en faisant tourner le tissu de 90° après avoir cousu chaque ligne de points. Il peut être utile de régler le pivotement lorsque l'on change de sens de couture. (page 57)



## ■ Enregistrement de réglages

Les réglages des angles spécifiés pour le début et la fin, de la méthode de finition du biseau et du point peuvent être enregistrés dans la mémoire de la machine.

1 Après avoir réglé la fonction de finition en biseau, touchez .



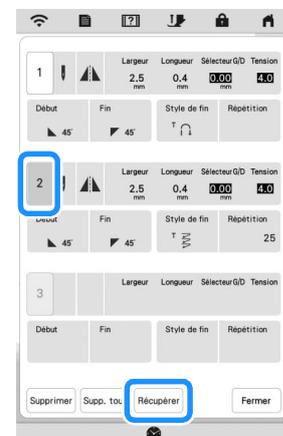
2 Appuyez sur .

## ■ Récupération des réglages enregistrés

1 Touchez  pour récupérer le réglage enregistré après avoir sélectionné le motif.

2 Touchez la touche numérotée des réglages à récupérer puis touchez .

- \* Les réglages ne peuvent pas être récupérés si la fonction finition des points en biseau (tapering) est réglée sur [ON].



### 📖 Mémo

- Pour de plus amples informations sur la manière d'enregistrer et de rappeler des réglages, reportez-vous à la section « Enregistrement de vos réglages de points » à la page 55.

## UTILISATION DU PIED DOUBLE-ENTRAÎNEMENT MOTORISÉ COMPACT

Le pied double-entraînement motorisé compact vous permet de mieux contrôler l'entraînement des tissus difficiles à coudre qui glissent facilement, comme les tissus de quilting (courtepointe), ou qui ont tendance à adhérer au pied-de-biche, comme le vinyle, le cuir ou le cuir synthétique.

### Remarque

- Lorsque vous cousez à l'aide du pied double-entraînement motorisé compact, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

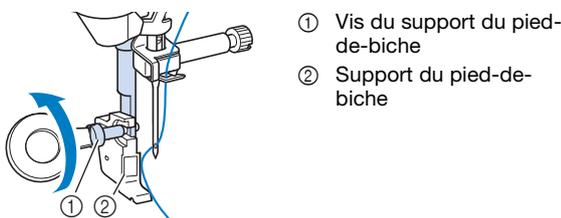
### Mémo

- Lorsque vous sélectionnez les points à utiliser avec le pied double-entraînement motorisé compact, seuls ceux pouvant être utilisés seront activés sur l'écran.
- Lorsque vous cousez des tissus qui collent facilement, faufilez le début de la couture pour une meilleure finition.

### ■ Fixation du pied double-entraînement motorisé compact

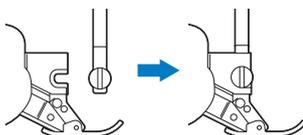
1 Retirez le pied-de-biche. (page 43)

2 Dévissez la vis du support du pied-de-biche pour le retirer.

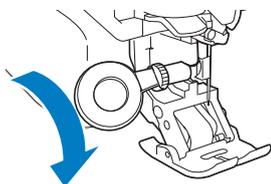


3 Positionnez le pied double-entraînement motorisé compact sur la barre du pied-de-biche en alignant l'encoche du pied double-entraînement motorisé compact en fonction de la grosse vis.

Vue latérale



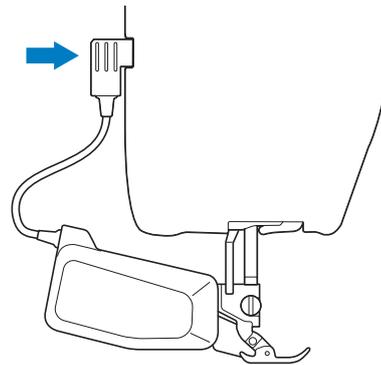
4 Maintenez en place le pied double-entraînement motorisé compact de la main droite, puis serrez fermement la grosse vis à l'aide du tournevis en forme de disque.



## ⚠ ATTENTION

- Serrez fermement la vis à l'aide du tournevis fourni. Si la vis n'est pas suffisamment serrée, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de vous blesser.

5 Branchez le connecteur du pied double-entraînement motorisé compact à la prise à l'arrière de votre machine.

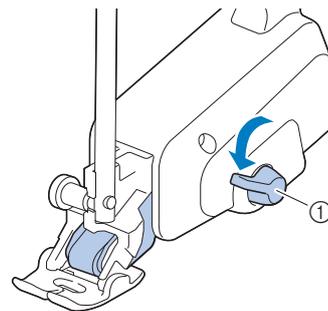


6 Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

→ Tous les boutons et touches des commandes se déverrouillent et l'écran précédent s'affiche.

7 Placez le tissu sous le pied double-entraînement motorisé compact avec l'aiguille au point de départ de la couture.

8 Veillez à ce que le levier de réglage de l'entraînement soit abaissé et que le pied double-entraînement motorisé compact soit prêt à coudre.



① Levier de réglage de l'entraînement

### Remarque

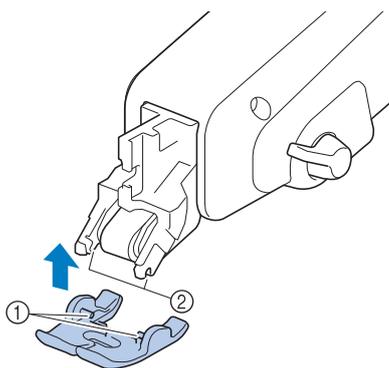
- Ne tirez pas sur le levier pendant la couture.

### Mémo

- Quand le levier de réglage de l'entraînement est relevé, la fonction de double-entraînement n'est pas active. Si le levier de réglage de l'entraînement est abaissé, la courroie roulante noire du pied double-entraînement motorisé compact s'actionne.

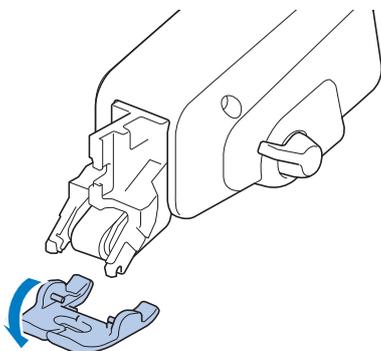
## ■ Fixation/retrait du pied

Fixez le pied en alignant les broches sur les encoches et replacez-le.



- ① Broches
- ② Encoches

Si vous appuyez sur la partie avant et arrière du pied double-entraînement motorisé compact, le bout du pied double-entraînement motorisé compact se détache.



## ■ Réglage de la quantité de tissu entraîné par le pied double-entraînement motorisé compact

Le mécanisme à double-entraînement tire le tissu supérieur en fonction de la longueur de point définie. Avec des tissus difficiles, réglez avec précision la longueur définie, en changeant [Réglage de l'entraînement du pied motorisé.] sur l'écran de réglages.

### 💡 Remarque

- Par défaut, certaines touches mentionnées dans les procédures suivantes apparaissent en gris clair et ne sont pas disponibles. Pour activer les touches pour la spécification des réglages, fixez le pied double-entraînement motorisé compact à la machine. Les touches s'activent dès que le pied double-entraînement motorisé compact est détecté.

- 1 Appuyez sur .  
→ L'écran de réglages apparaît.
- 2 Appuyez sur .  
→ L'écran de réglages de couture s'affiche.
- 3 Affichez [Réglage de l'entraînement du pied motorisé.] sur l'écran de réglages de couture.



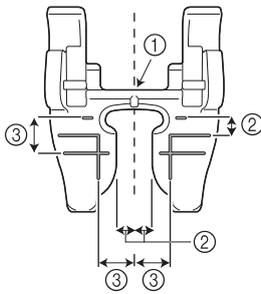
- 4 Utilisez ou pour augmenter ou diminuer l'entraînement du tissu supérieur.
  - \* Sélectionnez [00] pour la plupart des opérations de couture.
  - \* Si l'intensité d'entraînement du tissu supérieur est trop faible, le tissu se retrouve alors plus long que le tissu inférieur; appuyez sur pour augmenter l'intensité d'entraînement du tissu supérieur.
  - \* Si l'intensité d'entraînement du tissu supérieur est trop élevée, le tissu se retrouve alors plus court que le tissu inférieur; appuyez sur pour réduire l'intensité d'alimentation du tissu supérieur.
- 5 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

## Semelle ouvert pour pied à double-entraînement

Le pied ouvert permet une plus grande visibilité de l'aiguille et de la zone qui se trouve directement devant l'aiguille.

### ■ Repères du pied-de-biche

Quand vous cousez en utilisant les repères, sélectionnez un point avec une position de l'aiguille au milieu (centrale).



- ① Position centrale de l'aiguille
- ② 1/8" / pouce (env. 3,2 mm) pour le contour de quilting (courtepointe), etc.
- ③ 1/4" / pouce (env. 6,4 mm) pour un rabat ou le contour de quilting (courtepointe), etc.

### 💡 Remarque

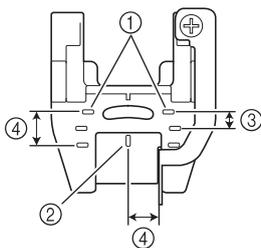
- Quand vous cousez le bord d'un tissu en courtepointe, le tissu supérieur peut être attrapé et tiré sous le pied ouvert. Veillez à bien épingler ou faufler le bord du tissu avant de coudre.

## Semelle 1/4" / pouce avec guide pour pied double-entraînement

Le tissu peut être alimenté de manière régulière lors de l'assemblage d'un rabat uniforme.

### ■ Repères du pied-de-biche

Les marques sur ce pied-de-biche peuvent être utilisées pour vérifier le point de départ de la couture ainsi que le centre du pied-de-biche pour arrêter de coudre avant le bord du tissu.

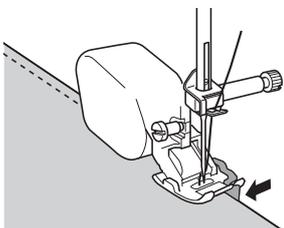


- ① Point de départ de la couture
- ② Centre du pied-de-biche
- ③ 1/8" / pouce (env. 3,2 mm)
- ④ 1/4" / pouce (env. 6,4 mm)

### ■ Assemblage d'un rabat de 1/4" / pouce

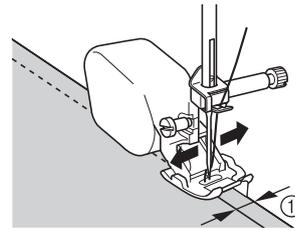
1 Sélectionnez  .

2 Alignez le bord du tissu sur le guide.



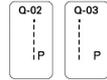
### ■ Spécifier le rabat et la position de l'aiguille

Le rabat peut être changé en ajustant la position de l'aiguille avec la touche de largeur de point.



① Rabat

Pour ajuster la position de l'aiguille, sélectionnez Q-02 (point d'assemblage (droite)) ou Q-03 (point d'assemblage (gauche)).



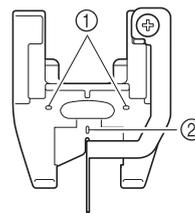
Rabat	Largeur du point (position de l'aiguille)
3,2 mm (1/8" / pouce)	6,75 mm
6,4 mm (1/4" / pouce)	3,50 mm
7 mm (env. 9/32" / pouce)	3,00 mm
1 cm (env. 3/8" / pouce)	0,00 mm

## Semelle de piqûre dans la couture à double-entraînement

Le tissu peut être alimenté de manière régulière lors de la couture de bordures de courtepointe ou de coutures invisibles sur des vêtements.

### ■ Repères du pied-de-biche

Les marques sur ce pied-de-biche peuvent être utilisées pour vérifier le point de départ de la couture et le centre du pied-de-biche.



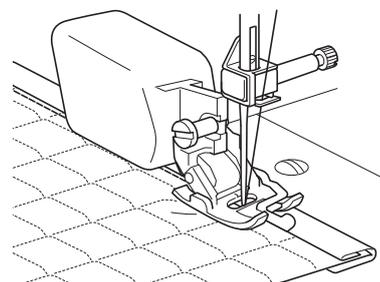
- ① Point de départ de la couture
- ② Centre du pied-de-biche

### ■ Fixation d'une bordure de courtepointe

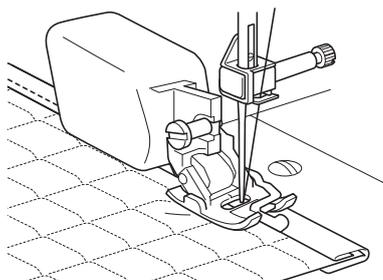
1 Sélectionnez  .

2 Positionnez l'endroit du tissu vers le haut, puis cousez avec le guide du pied-de-biche aligné sur les bords du tissu et du ruban de bordure.

Couture d'un ruban de bordure



Couture du bord du ruban de bordure



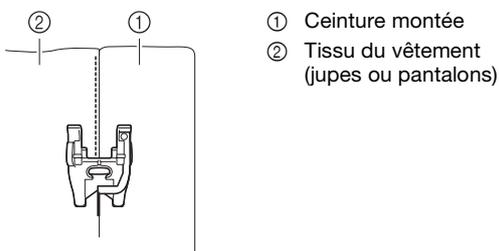
Largeur du point : 5 - 5,5 mm (3/16 - 7/32" / pouce)

**Coutures invisibles**

Quand vous fixez des ceintures montées sur des jupes ou des pantalons, cousez avec le guide du pied-de-biche aligné sur le bord du tissu du vêtement et de la couture de la ceinture montée.

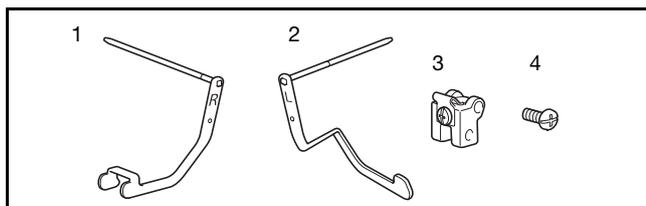
1 Sélectionnez 1-03.

2 Alignez le côté droit du guide du pied-de-biche sur le bord de la ceinture montée.



**Utilisation du guide pour quilting (courtepointe) pour pied à double-entraînement**

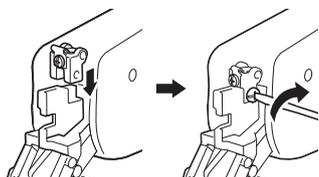
Le tissu peut être alimenté de manière régulière tout en cousant à intervalles réguliers.



N°	Nom de la pièce
1	Guide droit
2	Guide gauche
3	Base du guide de couture
4	Vis

**Préparation pour le guide pour quilting (courtepointe) pour pied à double-entraînement**

1 Fixez la base du guide de couture à l'accessoire de double-entraînement, puis utilisez le tournevis (petit) fourni pour serrer la vis.

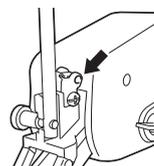


**Remarque**

- Serrez la vis suffisamment pour fixer la base du guide de couture. Un serrage trop fort pourrait casser la vis.

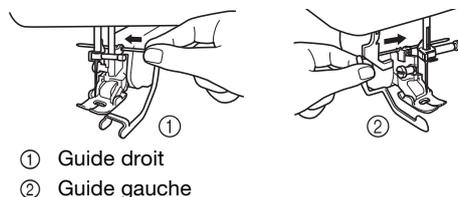
2 Fixez l'accessoire de double-entraînement à la machine.

3 Insérez le guide droit ou le guide gauche tout droit dans le trou de la base du guide de couture.



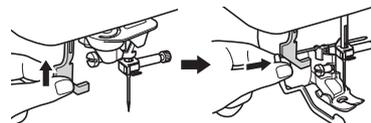
**Mémo**

- Utilisez le guide droit ou le guide gauche selon les besoins.

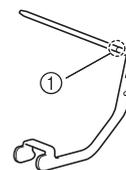


**Remarque**

- Veillez à ce que le guide soit inséré bien droit dans le trou de la base du guide de couture. S'il est inséré de travers, le guide pourrait se tordre.
- Pour installer le guide gauche, soulevez le levier boutonnières, puis insérez le guide dans le trou par l'arrière du levier boutonnières.



- N'insérez pas le guide plus loin que l'encoche dans l'axe.



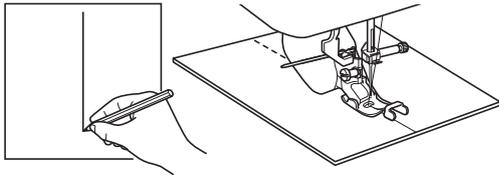
- Avant l'enfilage automatique, enlevez le guide gauche.

**Coudre avec le guide de couture**

Lors de la couture de quilting (courtepointe), commencez par coudre depuis le centre du tissu.

1 Marquez une ligne de référence au centre du tissu.

- 2** Sélectionnez le point droit avec la position centrale de l'aiguille, alignez le guide intérieur du guide droit sur la ligne de référence, puis cousez sur la ligne.

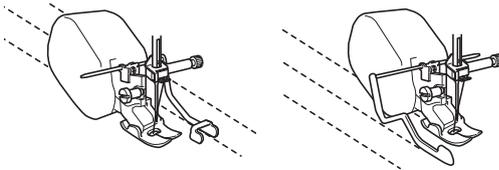


- 3** Décidez à quelle distance coudre la seconde ligne par rapport à la première ligne de quilting (courtepointe). Insérez le guide droit ou le guide gauche, puis tenez la base de l'axe sur le guide pour la régler de sorte à positionner le guide à la distance déterminée par rapport à la position de l'aiguille.

**Mémo**

- Quand vous cousez avec une distance étroite entre les lignes de quilting (courtepointe), utilisez le guide interne du guide droit.

- 4** Positionnez le tissu pour aligner la première ligne de quilting (courtepointe) sur le guide, puis cousez les points. Répétez les étapes pour coudre les points à intervalles égaux.



**Semelle pour fil couché pour pied à double-entraînement motorisé**

Le tissu peut être alimenté de manière régulière quand vous cousez des points décoratifs avec du fil.

**ATTENTION**

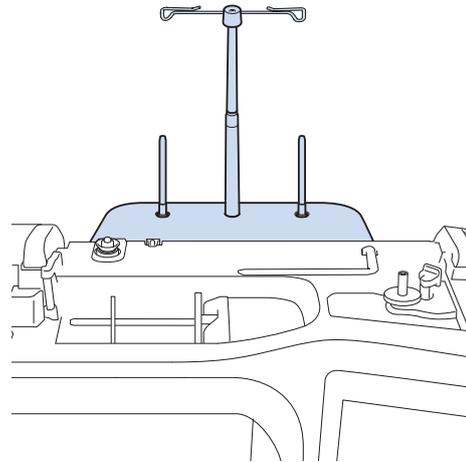
- Lorsque vous utilisez un fil, nous vous recommandons de choisir un fil n° 4 (MOYEN ). Le fil moyen est souvent désigné comme un fil peigné, 20 mailles tricotées pour 10 cm ou 9 à 11 spires par pouce. Le fil a un diamètre d'environ 2 à 3 mm (env. 1/12-1/8" / pouce). Si le fil est très fin ou très épais, s'il a une forme inhabituelle (plat ou pelucheux), ou s'il est composé de plus de 2 fils, vous risquez de ne pas obtenir les meilleures finitions, de vous blesser ou d'endommager la machine.

**Remarque**

- Nous vous recommandons d'utiliser un renfort de broderie lorsque que vous cousez des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou susceptibles de provoquer un rétrécissement des motifs.

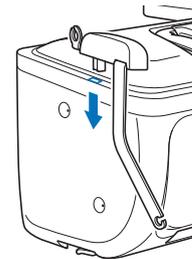
**Préparation pour le fil couché**

- 1** Fixez le support pour porte-bobines sur la machine. À ce moment, ne relevez pas le bras du guide-fil rétractable.

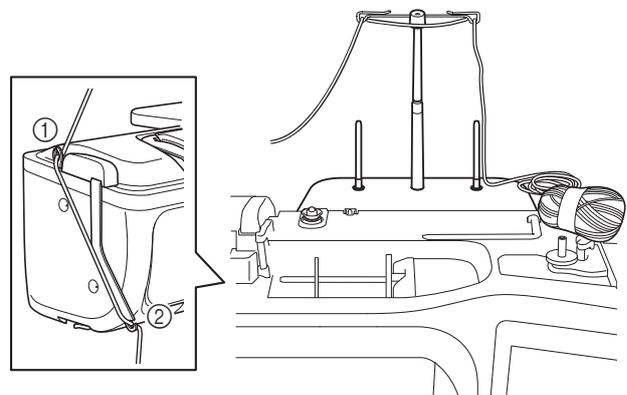


\* Reportez-vous à la section « Utilisation du support pour porte-bobines » à la page 39.

- 2** Insérez le guide-fil pour fil couché dans la fente située en haut à gauche de la machine.



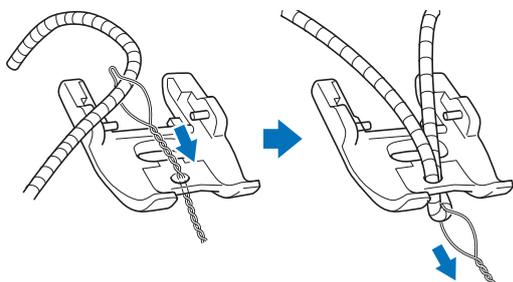
- 3** Appuyez sur  pour verrouiller toutes les touches et tous les boutons et relevez le levier du pied-de-biche.
- 4** Attachez l'accessoire de double-entraînement motorisé compact à la machine sans fixer la semelle pour fil couché pour pied à double-entraînement motorisé.
- 5** Passez le fil dans le guide-fil rétractable et le guide-fil (①) à (②).



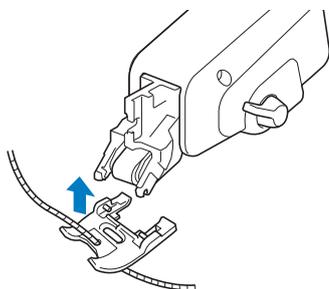
**Remarque**

- Assurez-vous que le fil ne s'emmêle pas lorsque vous travaillez.

- 6** Passez le fil dans la semelle pour fil couché pour pied à double-entraînement motorisé. Passez le fil dans la boucle de l'enfileur pour fil couché, puis passez l'enfileur de haut en bas dans l'orifice de la semelle pour fil couché pour pied à double-entraînement motorisé.



- 7** Fixez la semelle pour fil couché pour pied à double-entraînement motorisé illustrée ci-dessous sur le pied double-entraînement motorisé compact.



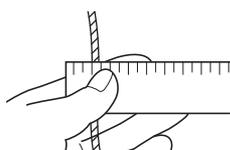
- 8** Tirez le fil d'environ 10 cm (env. 4" / pouces) vers l'arrière de la machine.
- 9** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et tous les boutons.
- 10** Enfilez la machine avec le fil supérieur.

#### Remarque

- N'utilisez pas le support pour porte-bobines pour le fil supérieur. Sinon, les fils risquent de s'emmêler.

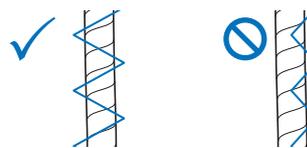
### ■ Coudre avec du fil couché

- 1** Sélectionnez .
- 2** Mesurez la largeur du fil et réglez la largeur de point en fonction de la largeur du fil.

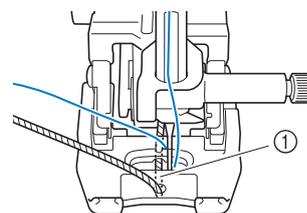


#### Remarque

- Assurez-vous qu'il y a une largeur suffisante pour enrouler le fil.



- 3** Tournez le volant pour régler l'aiguille en position de démarrage de la couture. Commencez à coudre sur le côté droit du fil.
- 4** Assurez-vous que le fil traverse en ligne droite le canal à l'arrière de la semelle pour fil couché pour pied à double-entraînement motorisé, puis abaissez le pied-de-biche.

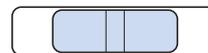


① Canal

#### Remarque

- Tirez une longueur appropriée de fil de la pelote ou de l'écheveau de sorte que le fil ne soit pas tendu.

- 5** Réglez la vitesse de couture sur une vitesse moyenne.



- 6** Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour commencer à coudre.

- \* Tout en maintenant légèrement le tissu avec les deux mains, réglez le sens de couture.

#### Mémo

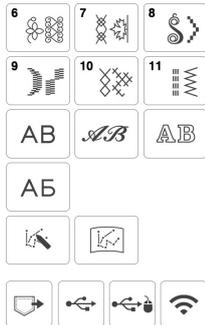
- La pédale multifonction peut également être très utile pour la couture en angle aigu lorsque la machine est réglée pour la couture à point unique. (page 47)
- Le pivotement est également utile lorsque vous tournez le tissu avec les deux mains. (page 57)
- Lorsque la ligne de guidage est activée, il est facile de coudre droit un fil couché. (page 56)

## RÉGLAGES

Il se peut que votre motif de points ne soit pas satisfaisant; tout dépend du type ou de l'épaisseur du tissu, du renfort de broderie utilisé, de la vitesse de couture, etc. Si votre couture n'est pas satisfaisante, faites quelques points d'essai dans les mêmes conditions qu'une vraie couture et modifiez le motif de points comme indiqué ci-dessous. Si le résultat n'est pas satisfaisant même après avoir procédé aux réglages adaptés au motif de points ci-dessous, effectuez les réglages pour chaque motif de points.

### Mémo

- Pour plus de détails sur les motifs de points, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la page 125.
- Ce réglage peut être appliqué à  (1-36 pointillé pour quilting (courtepointe)),  (2-21 point décoratif pointillé),  (4-24 point à oeillet),  (4-25 point à oeillet en forme d'étoile),  (Q-15 pointillé pour quilting (courtepointe)) et aux motifs de points des catégories suivantes.

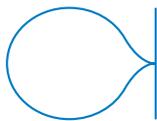


1 Appuyez sur  et sélectionnez  (6-284).

2 Fixez le pied pour monogrammes optimisé « N+ » et cousez le motif de points.

Veillez à utiliser le pied pour monogrammes optimisé « N+ ». Les réglages peuvent ne pas être effectués correctement avec un autre pied-de-biche.

3 Comparez le motif de points fini à l'illustration du motif de points correct ci-dessous.



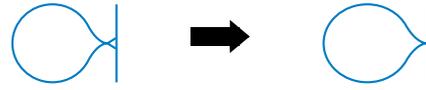
4 Appuyez sur  , puis réglez le motif de points à l'aide des écrans [Ajust.fin.verti] ou [Ajust.fin.horiz].



□ Si le motif de points est tassé :

Appuyez sur  dans l'écran [Ajust.fin.verti].

→ La valeur affichée augmente à chaque pression de la touche et le motif de points s'allonge.



□ Si le motif de points présente des espaces :

Appuyez sur  dans l'écran [Ajust.fin.verti].

→ La valeur affichée diminue à chaque pression de la touche et le motif de points se raccourcit.



□ Si le motif de points penche vers la gauche :

Appuyez sur  dans l'écran [Ajust.fin.horiz].

→ La valeur affichée augmente à chaque pression de la touche et le motif de points glisse vers la droite.



□ Si le motif de points penche vers la droite :

Appuyez sur  dans l'écran [Ajust.fin.horiz].

→ La valeur affichée diminue à chaque pression de la touche et le motif de points glisse vers la gauche.



5 Cousez de nouveau le motif de points.

\* Si le motif de points n'est toujours pas satisfaisant, procédez de nouveau à des réglages. Ajustez jusqu'à ce que vous soyez satisfait du motif de points.

### Mémo

- Vous pouvez coudre avec l'écran de réglages affiché.

6 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

## RÉALISATION DE MOTIFS DE POINTS EN DÉGRADÉ (UNIQUEMENT POUR LES MOTIFS DE POINTS PLUMETIS 7 MM)

Vous pouvez utiliser les touches   pour créer un effet en dégradé, que l'on appelle également motifs de points en dégradé.

- Appuyez sur   pour déplacer le motif de points à gauche et à droite d'une distance égale à la moitié de la taille du motif de points.
- Pour combiner les motifs de points, reportez-vous à la section page 49.

Exemple :



1 Sélectionnez  (9-11).

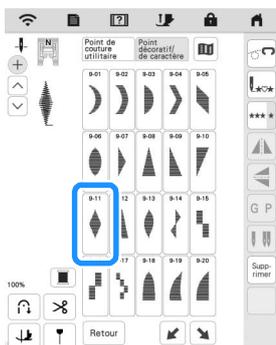
2 Appuyez sur  de sorte que  s'affiche.

3 Appuyez sur .



→ Le motif de points suivant est déplacé vers la droite.

4 Sélectionnez  (9-11) de nouveau.

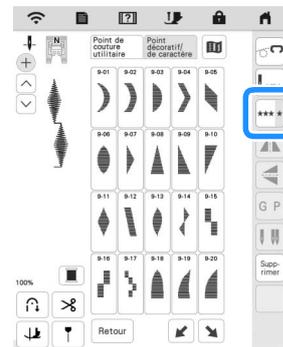


5 Appuyez sur .

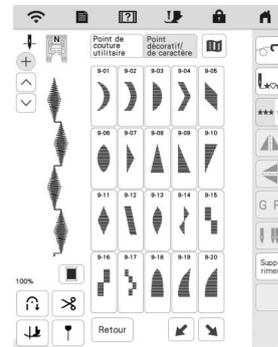


→ Le motif de points suivant est déplacé vers la gauche.

6 Appuyez sur .



→ Le motif de points entré est répété.



## UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

### Mémo

- Pour de plus amples informations sur la fonction de mémoire, reportez-vous à la section « SPÉCIFICATIONS » à la page 123.

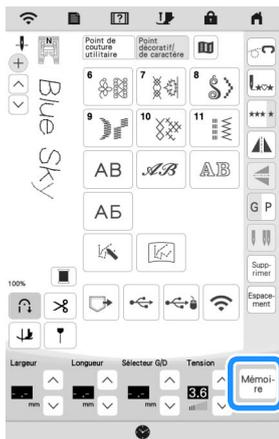
## Enregistrement de motifs de points

Vous pouvez enregistrer des motifs de points que vous avez personnalisés dans la mémoire de la machine ou sur un support USB.

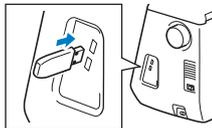
### Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension tant que l'écran [Enregistrement...] est affiché. Vous perdriez le motif de points en cours d'enregistrement.

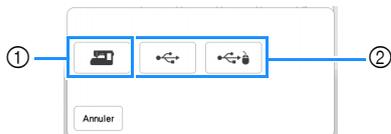
### 1 Appuyez sur Mémoire.



### 2 Lorsque vous enregistrez le motif de points sur un support USB, insérez ce support USB dans le port USB de la machine.



### 3 Appuyez sur la destination de votre choix pour lancer l'enregistrement.



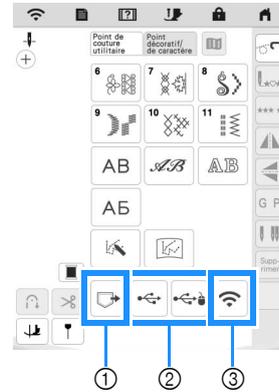
- 1 Enregistrement dans la mémoire de la machine.
- 2 Enregistrement sur le support USB.  
Le motif de points est enregistré dans un dossier appelé [bPocket].

## Récupération de motifs de points

Récupérez les motifs de points enregistrés dans la mémoire de la machine ou sur un support USB.

### 1 Quand vous récupérez des motifs de points d'un support USB, insérez ce support USB dans le port USB de la machine.

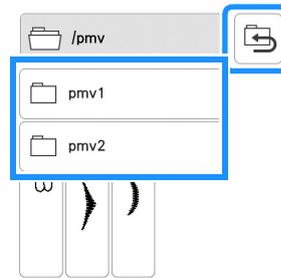
### 2 Appuyez sur la destination souhaitée.



- 1 Récupérer à partir de la mémoire de la machine.
- 2 Récupérer d'un support USB.  
Quand vous récupérez des motifs de points d'un support USB, insérez le support USB dans le port USB de la machine.
- 3 Récupérer via le réseau sans fil.

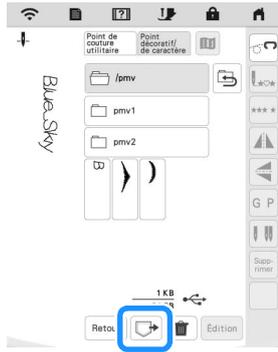
### Mémo

- Si le motif de points à récupérer se trouve dans un dossier du support USB, appuyez sur la touche correspondant à ce dossier. Appuyez sur [Retour] pour revenir à l'écran précédent.



- Il n'est pas possible de créer des dossiers sur le support USB avec la machine.
- Appuyez sur [Sans fil] pour récupérer des motifs de points par le biais du réseau sans fil. Pour connaître les procédures détaillées, reportez-vous au manuel PE-DESIGN (version 11 ou ultérieure).
- Pour plus de détails sur les extensions de fichier prises en charge, reportez-vous à la section « SPÉCIFICATIONS » à la page 123.

- 3 Sélectionnez le motif de points de votre choix, puis appuyez sur .



**Remarque**

- Lorsque vous appuyez sur , le motif de points sélectionné est définitivement supprimé.

## MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)

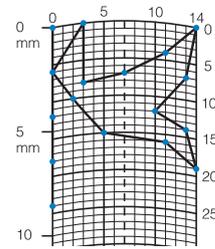
### ■ Conception d'un point

La fonction MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ) vous permet d'enregistrer des points que vous avez créés vous-même. Vous pouvez également coudre des dessins combinant des créations MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ) et des caractères intégrés (page 49).

 **Mémo**

- Les points que vous créez avec la fonction MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ) ne peuvent pas dépasser une largeur de 7 mm (env. 9/32" / pouce) et une longueur de 37 mm (env. 1-1/3" / pouces).

- 1 Dessinez le motif de point sur la feuille quadrillée. Placez des points aux intersections du motif de points et de la grille, et reliez tous ces points par un trait.



 **Mémo**

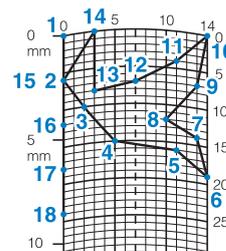
- Simplifiez le dessin pour qu'il puisse être cousu sous la forme d'une ligne continue. Pour obtenir un point plus attrayant, terminez le dessin par des traits croisés.



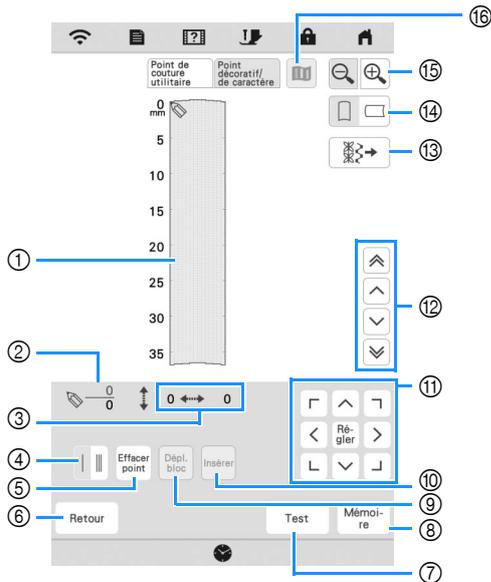
Si le dessin doit être répété et relié à d'autres, son point de départ et son point final doivent se trouver à la même hauteur.



- 2 Définissez les coordonnées x et y de chaque repère marqué.



■ Écran MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)

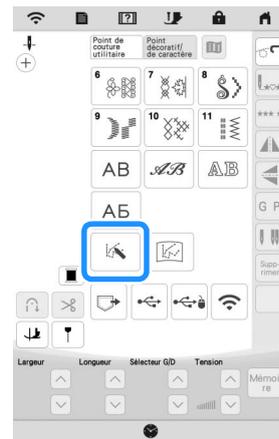


- ① Cette zone affiche le point en cours de création.
- ② Affiche le nombre de repères actuellement définis sur le nombre total de repères dans le point.
- ③ Affiche la coordonnée y de sur la coordonnée x de .

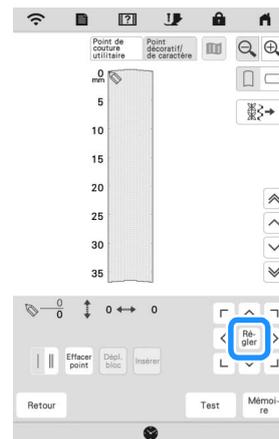
N°	Affichage		Page
	Nom de la touche	Description	
④		Appuyez sur cette touche pour sélectionner le nombre de points (un ou trois) à coudre entre deux repères.	109
⑤		Appuyez sur cette touche pour effacer un repère sélectionné.	—
⑥		Appuyez sur cette touche pour quitter l'écran de saisie de données de point.	—
⑦		Appuyez sur cette touche pour effectuer un test de couture du point.	—
⑧		Appuyez sur cette touche pour enregistrer le point en cours de création.	—
⑨		Appuyez sur cette touche pour regrouper des repères et les déplacer en bloc.	109
⑩		Appuyez sur cette touche pour insérer de nouveaux repères sur le motif de point.	109
⑪		Utilisez ces touches pour déplacer  sur la zone d'affichage. Appuyez sur la touche de réglage au centre pour définir un point sur un motif.	108-109

N°	Affichage		Page
	Nom de la touche	Description	
⑫		Utilisez ces touches pour déplacer  d'un repère à un autre sur le point ou vers le premier ou le dernier repère entré sur le point.	109
⑬		Appuyez sur cette touche pour modifier les points de couture courants dans la machine.	—
⑭		Appuyez sur cette touche pour modifier le sens de la feuille quadrillée.	—
⑮		Appuyez sur cette touche pour afficher un agrandissement du point en cours de création.	—
⑯		Appuyez sur cette touche pour afficher une image du point.	—

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur .

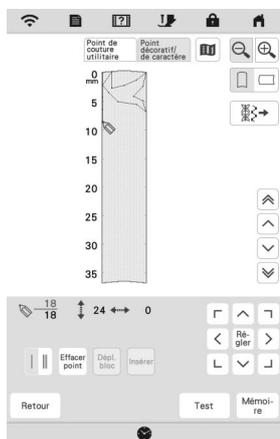


- 3 Utilisez pour déplacer vers les coordonnées du premier repère de la grille.
- 4 Appuyez sur pour ajouter le repère indiqué par .



- 5** Sélectionnez si vous allez coudre un point unique ou un triple point entre les deux premiers repères.
- \* Pour coudre trois points, appuyez sur la touche pour qu'elle affiche .

- 6** Répétez les étapes ci-dessus pour chaque repère dessiné sur la feuille quadrillée jusqu'à ce que le motif de points soit dessiné à l'écran sous la forme d'un trait continu.



- 7** Une fois les données de point saisies, appuyez sur  pour enregistrer le motif de points.

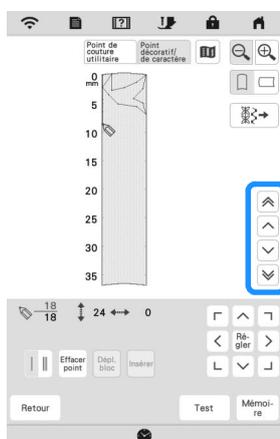
### ■ Déplacement d'un repère

- 1** Appuyez sur  ou  pour déplacer  vers le repère à déplacer.

- 2** Utilisez  pour déplacer le repère.

### ■ Déplacement d'une partie ou de l'ensemble du dessin

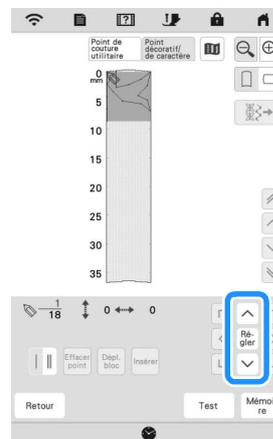
- 1** Appuyez sur  ou  pour déplacer  vers le premier repère de la partie à déplacer.



- \* Pour déplacer  vers le premier repère, appuyez sur .
- \* Pour déplacer  vers le dernier repère, appuyez sur .

- 2** Appuyez sur .
- Le repère sélectionné et tous les repères entrés à sa suite sont sélectionnés.

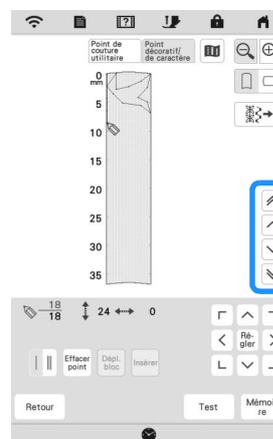
- 3** Appuyez sur  ou  pour déplacer la section, puis appuyez sur .



→ La partie est déplacée.

### ■ Insertion de nouveaux repères

- 1** Appuyez sur  ou  pour déplacer  vers un endroit du dessin où vous souhaitez ajouter un nouveau repère.



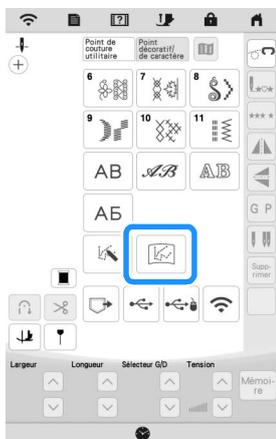
- \* Pour déplacer  vers le premier repère, appuyez sur .
- \* Pour déplacer  vers le dernier repère, appuyez sur .

- 2** Appuyez sur  pour insérer un nouveau repère.

- 3** Utilisez  pour déplacer le repère.

## Retrouver les motifs de points mis en mémoire

1 Appuyez sur .

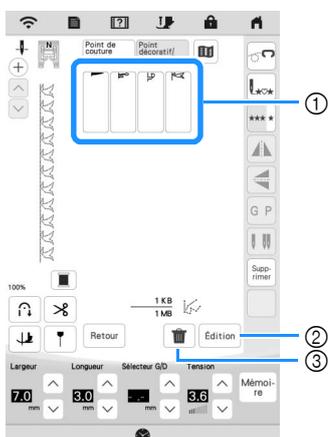


2 Sélectionnez le périphérique à partir duquel récupérer le motif de points.



3 Sélectionnez le motif de points.

\* Vous pouvez commencer à coudre lorsque cet écran apparaît.



- ① Motifs de points enregistrés
- ② Modifiez le motif de points.
- ③ Supprimez le motif de points.

# Chapitre 4 ANNEXE

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

### ⚠ ATTENTION

- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la machine avant de la nettoyer. Sinon, vous risquez de vous blesser.

### Nettoyage de l'écran à cristaux liquides

Si la surface de l'écran à cristaux liquides est sale, frottez-la légèrement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

### Nettoyage de la surface de la machine

Pour essuyer la saleté de la machine, essorez fermement un chiffon doux imbibé d'eau (tiède).

Après avoir nettoyé la machine, essuyez-la avec un chiffon doux et sec.

### Restrictions concernant l'application d'huile

Pour éviter de l'endommager, la machine ne doit pas être huilée par l'utilisateur. Lors de la fabrication de cette machine, la quantité d'huile nécessaire a été appliquée afin de garantir un fonctionnement correct et éviter d'avoir à appliquer régulièrement de l'huile.

En cas de problème, par exemple en cas de difficulté à tourner le volant ou en cas de bruit inhabituel, cessez immédiatement d'utiliser la machine et contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.

### Précautions concernant le rangement de la machine

Ne rangez pas la machine dans l'un des endroits indiqués ci-dessous, car cela risquerait de l'endommager (par exemple, apparition de rouille suite à de la condensation).

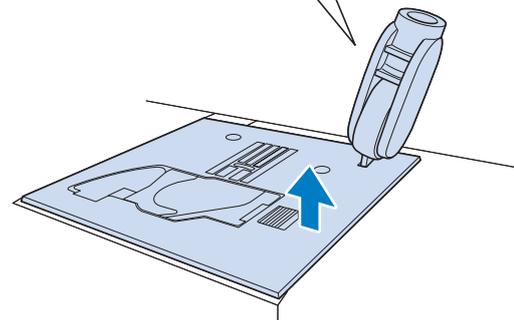
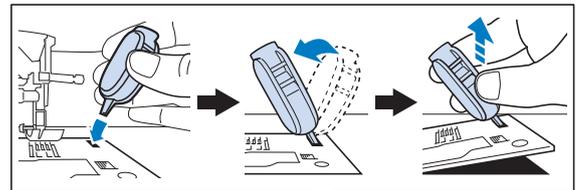
- \* Exposition à des températures très élevées
- \* Exposition à des températures très basses
- \* Exposition à de fortes variations de température
- \* Exposition à une forte humidité ou beaucoup de vapeur
- \* Rangement à proximité d'une flamme, d'un chauffage ou d'un climatiseur
- \* Rangement à l'extérieur ou exposition aux rayons directs du soleil
- \* Exposition à des environnements très poussiéreux ou huileux

#### 💡 Remarque

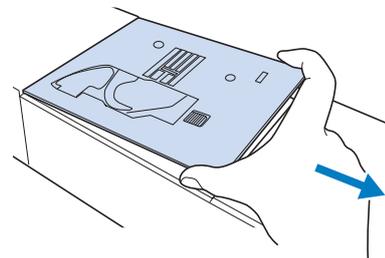
- Pour prolonger la durée de vie de la machine, mettez-la sous tension et utilisez-la régulièrement. Le rangement de la machine pendant une durée prolongée sans l'utiliser risque de diminuer son efficacité.

### Nettoyage de la coursière

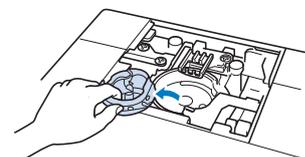
- 1 Appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.
- 2 Mettez la machine hors tension, puis débranchez-la.
- 3 Retirez l'aiguille et le pied-de-biche (page 41, page 43).
- 4 Retirez le plateau et compartiment d'accessoires s'il est attaché.
- 5 Insérez le tournevis à têtes multiples dans le trou et inclinez le tournevis à têtes multiples vers la gauche puis vers l'arrière comme indiqué sur l'illustration.



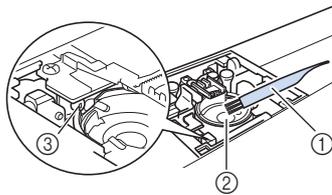
- 6 Retirez la plaque à aiguille en la faisant glisser de la main droite.



- 7 Saisissez le boîtier de la canette, puis soulevez-le légèrement vers l'extérieur.



- 8** Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière de la coursière et du capteur de fil de la canette ainsi que de la zone environnante.



- ① Brosse de nettoyage
- ② Coursière
- ③ Capteur de fil de la canette

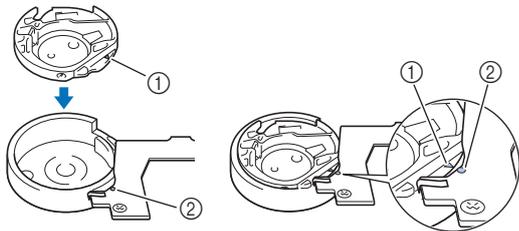
## IMPORTANT

- N'appliquez pas d'huile sur le boîtier de la canette.

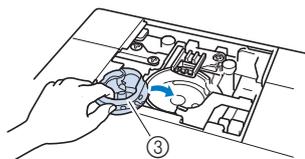
### Mémo

- Une accumulation de peluches et de poussière sur le capteur de fil de la canette risque d'empêcher le fonctionnement correct de ce dernier.

- 9** Insérez le boîtier de la canette de sorte que la marque ▲ du boîtier de la canette soit alignée avec la marque ● de la machine.



- \* Aligned les marques ▲ et ●.



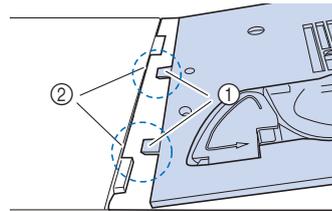
- ① Marque ▲
- ② Marque ●
- ③ Boîtier de la canette

- \* Veillez à ce que les points indiqués soient alignés avant d'installer le boîtier de la canette.

## ATTENTION

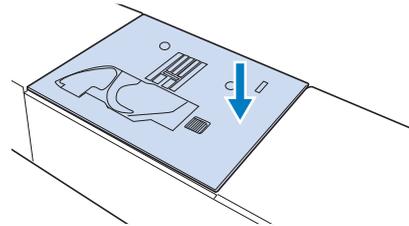
- N'utilisez jamais un boîtier de la canette qui est rayé ou qui comporte une ébarbure. Sinon, le fil supérieur risquerait de s'emmêler et l'aiguille pourrait se casser et vous blesser. Pour un boîtier de la canette neuf, contactez votre centre de service Brother agréé le plus proche.
- Veillez à ce que le boîtier de la canette soit correctement installé, sinon l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

- 10** Insérez les languettes de la plaque à aiguille dans les encoches de la machine.



- ① Taquets
- ② Encoches

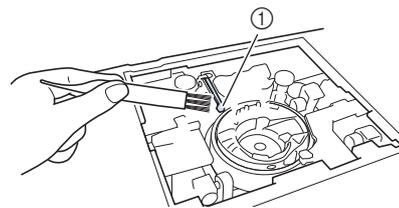
- 11** Appuyez sur le côté droit de la plaque à aiguille pour la fixer.



## Nettoyage du coupe-fil dans la zone du boîtier de la canette

Le coupe-fil situé sous la plaque à aiguille doit être nettoyé. En cas d'accumulation de poussière ou de peluches sur le coupe-fil, il devient difficile de couper le fil en appuyant sur la touche  (Touche Coupe-fil) ou via la fonction de coupe automatique du fil. Nettoyez le coupe-fil s'il devient difficile de couper le fil.

- 1** Suivez les étapes ① à ⑦ de « Nettoyage de la coursière » pour retirer la plaque à aiguille et le boîtier de la canette.
- 2** Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour éliminer les peluches et la poussière du coupe-fil à côté du boîtier de la canette.



- ① Coupe-fil

## ATTENTION

- Ne touchez pas le coupe-fil; vous risqueriez de vous blesser.

- 3** Insérez le boîtier de la canette et fixez la plaque à aiguille en suivant les étapes ⑨ à ⑪ dans la section « Nettoyage de la coursière ».

### Remarque

- Si la plaque à aiguille a été retirée, vérifiez le fonctionnement de la machine pour vous assurer que l'installation a été correctement réalisée. Reportez-vous à la section « Vérification du fonctionnement de la machine » à la page 116.

## AVANT DE PRÊTER LE PRODUIT OU DE LE METTRE AU REBUT

Veillez à bien réinitialiser les réglages de votre machine pour supprimer les données suivantes.

- toutes les données enregistrées
- les réglages personnalisés
- les informations relatives au réseau

1 Appuyez sur , puis appuyez sur **Réinitialiser** à côté de [Rétablir les valeurs par défaut].

2 Appuyez sur **Réinitialiser**.

### Remarque

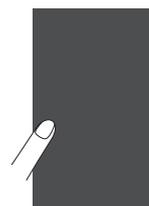
- Ne mettez pas la machine hors tension tant que l'écran [Suppression...] est affiché.

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

### Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement

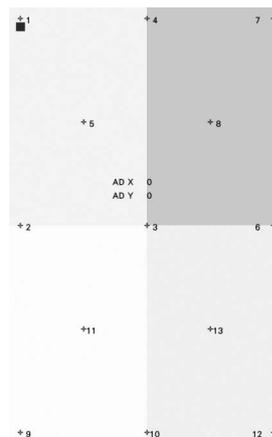
Si l'écran ne répond pas correctement lorsque vous appuyez sur une touche (la machine n'effectue pas l'opération ou effectue une autre opération), suivez la procédure ci-dessous pour effectuer les réglages correspondants.

1 Maintenez votre doigt sur l'écran, mettez la machine hors tension, puis rallumez-la à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal.



→ L'écran de réglage du panneau tactile s'affiche.

2 À l'aide du stylet fourni, touchez légèrement le centre de chaque signe +, dans l'ordre de 1 à 13.



### Remarque

- N'utilisez que le stylet fourni pour toucher l'écran. N'utilisez pas de crayon, d'aiguille ou tout autre objet pointu. N'appuyez pas trop fort sur l'écran. Sinon, vous risquez de l'endommager.

3 Mettez la machine hors tension, puis rallumez-la.

### Remarque

- Si vous avez terminé le réglage de l'écran et si celui-ci ne répond toujours pas ou si vous ne parvenez pas à effectuer les réglages, contactez votre revendeur Brother agréé.

## DÉPANNAGE

Si la machine ne fonctionne plus correctement, examinez les problèmes possibles suivants avant de l'envoyer en réparation.

Vous pouvez résoudre vous-même la plupart des problèmes. Pour une aide supplémentaire, le site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) propose des réponses aux questions fréquemment posées et des conseils de dépannage régulièrement actualisés. Consultez notre site <https://s.brother/cpeai/>.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.

### Sujets fréquents de dépannage

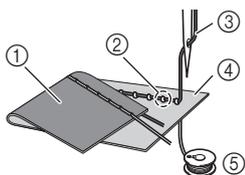
Voici les causes et les solutions détaillées pour les sujets de dépannage les plus fréquents. Veillez à les consulter avant de contacter votre revendeur Brother agréé.

■ <b>Le fil supérieur est trop tendu</b>	page 114
■ <b>Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu</b>	page 114
■ <b>Tension du fil incorrecte</b>	page 115
■ <b>Le tissu est pris dans la machine et ne peut pas être retiré</b>	page 115
■ <b>Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette</b>	page 116

### Le fil supérieur est trop tendu

#### ■ Symptôme

- \* Le fil supérieur apparaît sous la forme d'une ligne continue.
- \* Le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu. (Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.)
- \* Le fil supérieur est tendu et se retire lorsque vous tirez dessus.
- \* Le fil supérieur est tendu et des plis apparaissent sur le tissu.
- \* Le fil supérieur est tendu et les résultats ne changent pas, même après avoir réglé la tension du fil.



- ① Envers du tissu
- ② Le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu
- ③ Fil supérieur
- ④ Endroit du tissu
- ⑤ Fil de la canette

#### ■ Cause

##### Enfilage de la canette incorrect

Si le fil de la canette n'est pas correctement enfilé, plutôt que d'appliquer la tension appropriée au fil de la canette, passez-le à travers le tissu lorsque le fil supérieur sort. Pour cette raison, le fil est visible sur l'endroit du tissu.

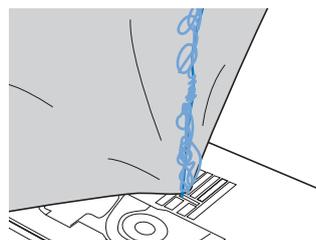
#### ■ Solution

Réinstallez correctement le fil de la canette. (page 33)

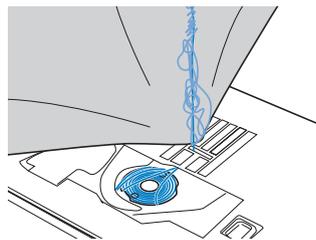
### Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu

#### ■ Symptôme

- \* Le fil s'emmêle sur l'envers du tissu.



- \* Une fois la couture commencée, un cliquetis est émis et la couture devient impossible.
- \* Si vous regardez sous le tissu, le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette.



#### ■ Cause

##### Enfilage supérieur incorrect

Si le fil supérieur est mal enfilé, il est impossible de tirer fermement sur le fil supérieur passant au travers du tissu, le fil supérieur s'emmêle dans le boîtier de la canette et produit ainsi un bruit de cliquetis.

#### ■ Solution

Retirez le fil emmêlé, puis corrigez l'enfilage supérieur.

#### 1 Retirez le fil emmêlé. Si vous n'y parvenez pas, coupez le fil avec une paire de ciseaux.

- \* Reportez-vous à la section « Nettoyage de la coursière » à la page 111.

#### 2 Retirez le fil supérieur de la machine.

#### 3 Corrigez l'enfilage supérieur en suivant les instructions de la section « Enfilage supérieur » à la page 35.

- \* Si la canette a été retirée de son boîtier, reportez-vous à la section « Réglage de la canette » à la page 33 pour installer correctement la canette.

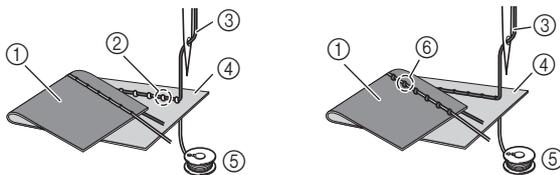
## Tension du fil incorrecte

### ■ Symptômes

- Symptôme 1 : Le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu.
- Symptôme 2 : Le fil supérieur apparaît sous la forme d'une ligne continue sur l'endroit du tissu.
- Symptôme 3 : Le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.
- Symptôme 4 : Le fil de la canette apparaît sous la forme d'une ligne continue sur l'envers du tissu.
- Symptôme 5 : La couture sur l'envers du tissu est relâchée.

Symptôme 1

Symptôme 3



- ① Envers du tissu
- ② Le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu
- ③ Fil supérieur
- ④ Endroit du tissu
- ⑤ Fil de la canette
- ⑥ Le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu

### ■ Cause/Solution

Cause 1

#### La machine n'est pas correctement enfilée.

<Avec les symptômes 1 et 2 décrits ci-dessus>

L'enfilage de la canette est incorrect.

Rétablissee la tension du fil supérieur sur le réglage standard, puis reportez-vous à la section « Réglage de la canette » à la page 33 pour corriger l'enfilage inférieur.

<Avec les symptômes 3 à 5 décrits ci-dessus>

L'enfilage supérieur n'est pas correct.

Rétablissee la tension du fil supérieur sur le réglage standard, puis reportez-vous à la section « ENFILAGE SUPÉRIEUR » à la page 35 pour corriger l'enfilage supérieur.

Cause 2

#### L'aiguille et le fil utilisés ne sont pas adaptés au tissu.

L'aiguille à utiliser avec la machine dépend du type de tissu cousu et de la grosseur du fil.

Si vous n'utilisez pas l'aiguille et le fil appropriés au tissu, la tension du fil ne sera pas réglée correctement et le tissu risque de froncer ou des points peuvent être sautés.

- \* Reportez-vous à la section « COMBINAISONS TISSU/FIL/AIGUILLE » à la page 42 pour vérifier que l'aiguille et le fil utilisés sont appropriés au tissu.

Cause 3

#### La tension supérieure sélectionnée n'est pas appropriée.

Sélectionnez une tension de fil appropriée. Reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil » à la page 54. La tension du fil appropriée diffère en fonction du type de tissu et du fil utilisés.

- \* Réglez la tension du fil tout en cousant quelques points d'essai sur une chute du même tissu que celui utilisé dans votre projet.

### 💡 Remarque

- Si l'enfilage supérieur et l'enfilage de la canette sont incorrects, il est impossible de régler correctement la tension du fil. Vérifiez tout d'abord l'enfilage supérieur et l'enfilage de la canette, puis réglez la tension du fil.

#### \* Lorsque le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu.

Réglez la tension du fil supérieur sur un chiffre inférieur. (Diminuez la tension du fil.)

#### \* Lorsque le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.

Réglez la tension du fil supérieur sur un chiffre supérieur. (Augmentez la tension du fil.)



## Le tissu est pris dans la machine et ne peut pas être retiré

Si le tissu est pris dans la machine et ne peut pas être retiré, il est possible que le fil soit emmêlé sous la plaque à aiguille. Suivez la procédure ci-dessous pour retirer le tissu de la machine. Si l'opération ne peut pas être effectuée selon la procédure, plutôt que d'essayer de forcer, contactez votre centre de service Brother agréé le plus proche.

### ■ Retrait du tissu de la machine

**1** Arrêtez immédiatement la machine.

**2** Mettez la machine hors tension.

**3** Retirez l'aiguille.

Si l'aiguille est abaissée dans le tissu, tournez le volant vers l'extérieur par rapport à votre position (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour relever l'aiguille et la sortir du tissu, puis retirez l'aiguille.

- \* Reportez-vous à la section « CHANGEMENT DE L'AIGUILLE » à la page 41.

**4** Retirez le pied-de-biche.

Si le fil est emmêlé sur le pied-de-biche, retirez le fil, puis relevez le levier du pied-de-biche pour retirer le pied-de-biche. Sinon, vous risquez d'endommager le pied-de-biche.

- \* Reportez-vous à la section « CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE » à la page 43.

**5** Soulevez le tissu et coupez les fils en dessous.

Si le tissu peut être retiré, retirez-le. Passez aux étapes suivantes pour nettoyer la coursière.

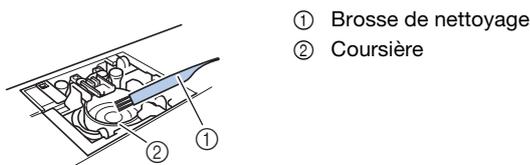
**6** Retirez la plaque à aiguille et le boîtier de la canette.

S'il reste des fils dans le boîtier de la canette, retirez-les.

- \* Reportez-vous à la section « Nettoyage de la coursière » à la page 111.

**7 Retirez tous les fils de la coursière et autour des griffes d'entraînement.**

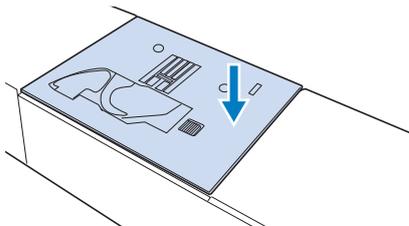
\* Reportez-vous à l'étape **8**, page 112.



- ① Brosse de nettoyage
- ② Coursière

**8 Insérez le boîtier de la canette, puis fixez la plaque à aiguille.**

\* Reportez-vous aux étapes **9** à **11**, page 112.



**9 Vérifiez l'état de l'aiguille, puis installez-la.**

Si l'aiguille est en mauvais état, par exemple si elle est tordue, veillez à installer une nouvelle aiguille.

\* Reportez-vous à la section « CHANGEMENT DE L'AIGUILLE » à la page 41.

**■ Vérification du fonctionnement de la machine**

Si la plaque à aiguille a été retirée, vérifiez le fonctionnement de la machine pour vous assurer que l'installation a été correctement réalisée.

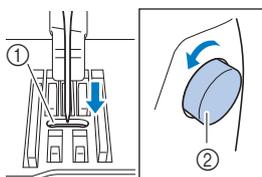
**1 Mettez la machine sous tension.**

**2 Sélectionnez Point droit (milieu).**

**Remarque**

- N'installez pas le pied-de-biche et le fil pour l'instant.

**3 Tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez bien que l'aiguille tombe au centre de l'ouverture de la plaque à aiguille.**



- ① Ouverture de la plaque à aiguille
- ② Volant

Si l'aiguille ou les griffes d'entraînement entrent en contact avec la plaque à aiguille, la machine risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.

**4 Mettez la machine hors tension, puis installez la canette et le pied-de-biche.**

N'utilisez jamais de pied-de-biche rayé ou endommagé. Sinon, l'aiguille risque de casser ou les performances de couture de diminuer.

\* Reportez-vous aux sections « Réglage de la canette » à la page 33 et « CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE » à la page 43.

**5 Enfilez correctement la machine.**

\* Pour plus de détails sur la machine, reportez-vous à la section « ENFILAGE SUPÉRIEUR » à la page 35.

**Remarque**

- Le fil s'est peut-être emmêlé à cause d'un enfilage supérieur incorrect. Veillez à ce que la machine soit correctement enfilée.

**6 Faites des essais de couture avec un tissu normal.**

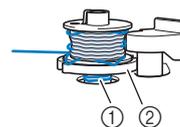
**Remarque**

- Une couture incorrecte peut être due à un enfilage supérieur incorrect ou à la couture d'un tissu fin. Si l'essai n'est pas concluant, vérifiez l'enfilage supérieur ou le type de tissu utilisé.

**Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette**

Si le bobinage de canette commence alors que le fil ne passe pas correctement par le disque de pré-tension, le fil risque de s'emmêler sous la base du bobineur de canette.

Dérivez le fil en effectuant la procédure suivante.



- ① Fil
- ② Base du bobineur de canette

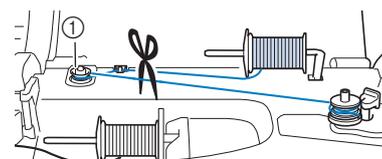
**⚠ ATTENTION**

- Ne retirez pas la base du bobineur de canette, même si le fil s'emmêle dessous. Le coupe-fil qui se trouve dans la base du bobineur de canette pourrait vous blesser.

**1 Appuyez sur **Arrêter** pour arrêter le bobinage de la canette.**

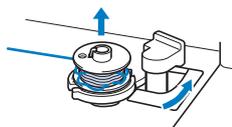


**2 Coupez le fil avec des ciseaux à côté du disque de pré-tension.**

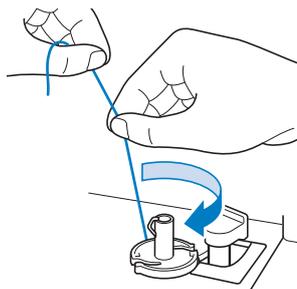


- ① Disque de pré-tension

- 3 Poussez le bouton du bobineur de canette vers la droite, puis retirez la canette de l'axe et coupez le fil qui va jusqu'à la canette afin de pouvoir retirer complètement la canette de l'axe.



- 4 Tenez le bout du fil de la main gauche, et déroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre du dessous de la base du bobineur de canette avec votre main droite comme illustré ci-dessous.



## Liste des symptômes

Vérifiez les problèmes suivants avant de faire appel au service de dépannage. Si la page de référence est « \* », contactez votre revendeur Brother agréé ou le centre de service Brother agréé le plus proche.

### ■ Préparatifs

Symptôme, Cause/solution	Référence
<b>Impossible d'enfiler l'aiguille.</b>	
L'aiguille ne se trouve pas dans la bonne position. • Appuyez sur  (Touche Position de l'aiguille) pour relever l'aiguille.	10
L'aiguille n'est pas installée correctement.	41
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41
L'enfilage supérieur n'est pas correct.	35
Le crochet de l'enfileur de l'aiguille est tordu et ne passe pas par le chas de l'aiguille.	*
Le levier de l'enfile-aiguille ne peut pas être déplacé ou rétabli dans sa position d'origine.	*
Une aiguille 65/9 est utilisée. • L'aiguille n'est pas compatible avec l'enfileur. Passez manuellement le fil par le chas de l'aiguille.	37

### Impossible d'abaisser le pied-de-biche à l'aide du levier du pied-de-biche.

Vous avez levé le pied-de-biche à l'aide de la touche  (Touche de levée du pied-de-biche). • Appuyez sur  (Touche de levée du pied-de-biche) pour abaisser le pied-de-biche.	10
--	----

### Le fil de la canette ne se bobine pas correctement sur la canette.

Le fil ne passe pas correctement par le guide-fil de bobinage de la canette.	30
La canette tourne lentement.	31
Le fil sorti n'était pas correctement bobiné sur la canette.	30
La canette vide n'a pas été placée correctement sur la tige.	29

### Lors du bobinage de la canette, le fil de la canette s'est enroulé sous la base du bobineur de canette.

Vous n'avez pas rembobiné correctement le fil de la canette lors du bobinage initial du fil sur la canette. Assurez-vous que le fil de la canette est convenablement placé dans les guides.	29
---	----

Symptôme, Cause/solution	Référence
<b>Impossible de faire sortir le fil de la canette.</b>	
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41
La canette n'est pas placée correctement.	33

<b>La machine ne fonctionne pas</b>	
Toutes les touches et tous les boutons ont été verrouillés par le biais de  .	41, 43

<b>Aucune information ne s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.</b>	
L'interrupteur d'alimentation principal n'est pas en position de mise sous tension.	14
La fiche du cordon d'alimentation n'est pas insérée dans une prise électrique.	14

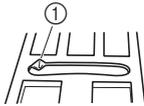
<b>L'écran à cristaux liquides apparaît sombre.</b>	
La luminosité de l'écran n'est pas réglée.	21

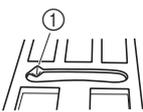
<b>Rien ne se passe, même si vous appuyez sur l'écran à cristaux liquides</b>	
Réglez l'écran.	113
L'écran a été verrouillé. <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur l'une des touches suivantes pour déverrouiller l'écran.  </li> </ul>	—

<b>L'écran à cristaux liquides est embué.</b>	
De la condensation s'est formée sur l'écran à cristaux liquides. <ul style="list-style-type: none"> <li>La buée se dissipe au bout d'un moment.</li> </ul>	—

## ■ En fonctionnement

Symptôme, Cause/solution	Référence
<b>La machine ne fonctionne pas.</b>	
La touche « Marche/Arrêt » n'a pas été enfoncée.	10
Aucun motif de points n'a été sélectionné.	45
Le pied-de-biche n'a pas été abaissé.	10
La touche « Marche/Arrêt » a été enfoncée alors que la pédale était connectée.	47
La touche « Marche/Arrêt » a été enfoncée alors que la machine était réglée de sorte que le variateur de vitesse de couture contrôle la largeur du point zigzag.	20, 47

<b>L'aiguille casse.</b>	
L'aiguille n'est pas installée correctement.	41
La vis du support de l'aiguille n'est pas serrée.	41
L'aiguille est de travers ou tordue.	41
Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	42
Mauvais pied-de-biche.	125
La tension du fil supérieur est trop élevée.	54
Vous avez tiré sur le tissu pendant la couture.	—
Le couvercle de bobine n'est pas installé correctement.	35
Des rayures sont présentes autour de l'ouverture de la plaque à aiguille. * Il y a une encoche du côté gauche de l'ouverture de la plaque à aiguille. Il ne s'agit pas d'un défaut.	*
 ① Encoche	
Des rayures sont présentes autour de l'ouverture du pied-de-biche.	*
Des rayures sont présentes sur le boîtier de la canette.	*
L'aiguille est défectueuse.	41
La canette utilisée n'est pas compatible avec la machine.	29
L'enfilage supérieur n'est pas correct.	35
La canette n'est pas placée correctement.	33
Le pied-de-biche n'est pas fixé correctement.	43
La vis du support du pied-de-biche est desserrée.	43
Le tissu est trop épais.	61
Le tissu est entraîné par force lors de la couture sur tissus ou de coutures épaisses.	61
Le point est trop court.	54
Le fil de la canette n'est pas bobiné correctement.	29

Symptôme, Cause/solution	Référence
<b>Le fil supérieur casse.</b>	
L'enfilage n'est pas correct sur la machine. (Vous n'avez pas utilisé le bon couvercle de bobine ou il n'est pas bien enfoncé, le fil n'a pas été pris dans l'enfileur de barre de l'aiguille, etc.)	35
Le fil utilisé est emmêlé ou comporte des nœuds.	—
L'aiguille choisie n'est pas adaptée au fil utilisé.	42
La tension du fil supérieur est trop élevée.	54
Le fil est emmêlé.	—
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41
L'aiguille n'est pas installée correctement.	41
Des rayures sont présentes autour de l'ouverture de la plaque à aiguille. * Il y a une encoche du côté gauche de l'ouverture de la plaque à aiguille. Il ne s'agit pas d'un défaut.	*
① Encoche	
	
Des rayures sont présentes autour de l'ouverture du pied-de-biche.	*
Des rayures sont présentes sur le boîtier de la canette.	*
Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	42
La canette utilisée n'est pas compatible avec la machine.	29

<b>Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.</b>	
L'enfilage supérieur n'est pas correct.	35
Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	42

<b>Le fil supérieur est trop tendu.</b>	
Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	33

<b>Le fil de la canette casse.</b>	
La canette n'est pas placée correctement.	33
Le fil de la canette n'est pas bobiné correctement.	29
Des rayures sont présentes sur la canette ou elle ne tourne pas correctement.	33
Le fil est emmêlé.	—
La canette utilisée n'est pas compatible avec la machine.	29

Symptôme, Cause/solution	Référence
<b>Le tissu fronce.</b>	
L'enfilage du fil supérieur ou de la canette est incorrect.	33, 35
Le couvercle de bobine n'est pas installé correctement.	35
Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	42
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41
Les points sont trop longs lorsque vous cousez sur des tissus fins.	54
La tension du fil n'est pas réglée correctement.	54
Mauvais pied-de-biche.	125

<b>Le point n'est pas cousu correctement.</b>	
Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	125
La tension du fil n'est pas correcte.	54
Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette.	111

<b>Des points ont été sautés</b>	
L'enfilage est incorrect dans la machine.	35
Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	42
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41
L'aiguille n'est pas installée correctement.	41
L'aiguille est défectueuse.	41
De la poussière ou des peluches se sont accumulées sous la plaque à aiguille.	111
Couture sur tissus fins ou élastiques.	62

<b>Absence de point</b>	
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41
La canette n'est pas placée correctement.	33
L'enfilage supérieur n'est pas correct.	35

<b>La machine émet un son aigu pendant la couture</b>	
Il y a de la poussière ou des peluches dans les griffes d'entraînement.	111
Des bouts de fil sont pris dans le boîtier de la canette.	111
L'enfilage supérieur n'est pas correct.	35
La canette utilisée n'est pas compatible avec la machine.	29
Le boîtier de la canette présente des trous laissés par l'aiguille ou des rayures engendrées par les frottements.	111

Symptôme, Cause/solution	Référence
<b>Le tissu n'est pas entraîné dans la machine.</b>	
Les griffes d'entraînement sont en position basse. <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur , puis tournez le volant pour relever les griffes d'entraînement.</li> </ul>	72
Les points sont trop près les uns des autres.	54
Mauvais pied-de-biche.	125
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41
Le fil est emmêlé.	115
Le pied zigzag « J » est incliné sur un bord épais au début de la couture.	61

<b>Le tissu est entraîné dans le mauvais sens.</b>	
Le mécanisme d'entraînement est endommagé.	*

<b>L'aiguille touche la plaque à aiguille.</b>	
La vis du support de l'aiguille n'est pas suffisamment serrée.	41
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41

<b>Impossible de retirer le tissu cousu avec la machine.</b>	
Le fil est emmêlé sous la plaque à aiguille.	114

<b>Une aiguille cassée est tombée à l'intérieur de la machine.</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez la machine hors tension, puis retirez la plaque à aiguille. Si vous apercevez l'aiguille qui est tombée à l'intérieur de la machine, utilisez une pince pour l'en extraire. Après avoir enlevé l'aiguille, remettez la plaque à aiguille à sa position d'origine. Avant de mettre la machine sous tension, tournez lentement le volant vers vous pour vérifier qu'il tourne facilement. Si le volant ne tourne pas correctement ou s'il est impossible de retirer l'aiguille tombée à l'intérieur de la machine, contactez votre revendeur Brother agréé.</li> </ul>	115

<b>Le volant est lent lorsque vous le tournez.</b>	
Le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette.	114

## ■ Après la couture

Symptôme, Cause/solution	Référence
<b>La tension du fil n'est pas correcte.</b>	
L'enfilage supérieur n'est pas correct.	35
La canette n'est pas placée correctement.	33
Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	42
Le support du pied-de-biche n'est pas fixé correctement.	43
La tension du fil n'est pas réglée correctement.	54
Le fil de la canette n'est pas bobiné correctement.	29
L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	41
Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	29

<b>Les motifs de points décoratifs ou de caractères ne sont pas alignés correctement.</b>	
Les réglages du motif de points ont été mal entrés.	104

<b>Le motif de points n'est pas correct.</b>	
Mauvais pied-de-biche.	125
Vous n'avez pas utilisé un renfort de broderie sur du tissu fin ou élastique.	62
La tension du fil n'est pas réglée correctement.	54
Le tissu est tiré, poussé ou entraîné à un certain angle pendant la couture. <ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la couture, guidez le tissu manuellement pour qu'il soit entraîné en ligne droite.</li> </ul>	45
Le fil s'est emmêlé, par exemple, dans le boîtier de la canette.	114

## MESSAGES D'ERREUR

Vous trouverez ci-dessous des explications relatives aux messages d'erreur. Consultez-les au besoin (si vous appuyez sur  ou si vous réalisez l'opération correctement pendant l'affichage du message d'erreur, ce dernier disparaît).

	Messages d'erreur	Cause/solution
1	Impossible de changer la configuration des caractères.	Ce message s'affiche en cas de nombre excessif de caractères et lorsque la configuration de caractères courbes est impossible.
2	Volume de données trop important pour ce motif.	Ce message s'affiche lorsque les motifs de points que vous modifiez prennent trop de place dans la mémoire ou si vous modifiez trop de motifs de points pour la mémoire. Pour un motif combiné, réduisez le nombre de motifs.
3	Échec de sauvegarde du fichier.	Ce message s'affiche lorsque plus aucune image ne peut être enregistrée sur le support USB. Dans ce cas, supprimez un fichier du support USB ou utilisez un autre support USB.
4	Abaissez le levier du pied-de-biche.	Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  (Touche de levée du pied-de-biche) alors que le levier du pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est abaissée.
5	Espace mémoire insuffisant pour enregistrer le motif. Supprimez certains motifs ou utilisez un autre support.	Ce message s'affiche lorsque la mémoire est saturée et que le motif de points ne peut pas être mémorisé.
6	Une maintenance préventive est recommandée.	Ce message s'affiche lorsque la machine a besoin d'une maintenance. Lorsque ce message s'affiche, il est recommandé de confier votre machine à un revendeur Brother agréé ou au centre de service Brother agréé le plus proche pour un contrôle de maintenance de routine. Ce message disparaît et la machine continue de fonctionner dès que vous appuyez sur <input type="button" value="OK"/> . Mais il s'affichera encore plusieurs fois, jusqu'à ce que l'opération de maintenance appropriée ait été effectuée.
7	Réglez l'heure.	Ce message apparaît lorsque l'heure/la date n'a pas été définie. Réglez l'heure/la date. (page 14)
8	La touche "Marche/arrêt" ne fonctionne pas lorsque la pédale est installée. Retirez la pédale.	Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour coudre des points utilitaires, de caractères ou décoratifs alors que la pédale est installée.
9	La canette est presque vide.	Ce message s'affiche lorsque le fil de la canette est presque épuisé. Bien qu'il soit possible de coudre quelques points lorsque la touche « Marche/Arrêt » est enfoncée, remplacez immédiatement la canette par une canette pleine. Si [Capteur de fil supérieur et de canette] dans l'écran de réglages généraux de la machine est défini sur [OFF], ce message ne s'affiche pas.
10	Le système de sécurité du bobineur de canette a été activé. Le fil est-il emmêlé?	Ce message s'affiche lorsque la canette est en cours de bobinage et que le moteur se bloque car le fil est emmêlé, etc.
11	Le système de sécurité a été activé, car le moteur de l'axe principal a surchauffé. Le fil est-il emmêlé ?	Ce message s'affiche quand la température du moteur augmente, ce qui active le dispositif de sécurité. Attendez que la température descende. Si l'erreur persiste, veuillez consulter votre revendeur Brother agréé le plus proche.
12	Le système de sécurité a été activé, car le moteur de l'axe principal est grippé. Le fil est-il emmêlé ?	Ce message s'affiche lorsque le moteur se bloque car le fil est emmêlé ou pour d'autres raisons en rapport avec l'alimentation en fil.
13	Le système de sécurité a été activé en raison d'un dysfonctionnement du capteur de position de l'aiguille.	Ce message s'affiche quand une erreur est détectée au niveau du capteur de position de l'aiguille, ce qui active le dispositif de sécurité. Éteignez la machine, puis rallumez-la. Si le message persiste, il est possible que la machine soit endommagée. Veuillez contacter votre revendeur Brother agréé le plus proche.
14	Mettez la machine hors tension avant de fixer ou de retirer la plaque d'aiguille.	Ce message s'affiche lorsque vous essayez de coudre avec un point autre qu'un point avec position de l'aiguille au milieu alors que la plaque à aiguille pour point droit est installée. Ce message s'affiche quand la plaque à aiguille est enlevée alors que la machine est sous tension.
15	Impossible d'utiliser ce fichier.	Ce message s'affiche lorsque le format du fichier n'est pas compatible avec cette machine. Vérifiez la liste des formats de fichier compatibles. (page 123)

	Messages d'erreur	Cause/solution
16	Impossible d'utiliser ce fichier car il dépasse les capacités de données. Utilisez un fichier de taille adaptée.	Ce message s'affiche lorsque la taille du fichier dépasse la capacité de la mémoire de la machine. Vérifiez la taille et le format du fichier. (page 123)
17	Touche non disponible actuellement.	Ce message s'affiche quand vous appuyez sur [Guide de couture] sur un écran autre que Points utilitaires.
18	Impossible d'utiliser ce support USB.	Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'utiliser un support incompatible. Pour une liste de supports USB compatibles, consultez <a href="https://s.brother/cpeai/">https://s.brother/cpeai/</a> .
19	Mettez la machine hors tension et remplacez la plaque à aiguille.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce message s'affiche lorsque la machine est réglée sur le mode de points décoratifs courants alors que la plaque à aiguille pour point droit est installée ou en l'absence de plaque à aiguille.</li> <li>• Ce message s'affiche lorsque la plaque à aiguille pour point droit est installée alors qu'un motif de points incompatible avec cette plaque à aiguille est sélectionné.</li> </ul>
20	Erreur de support USB	Ce message s'affiche lorsqu'une erreur se produit sur le support USB. Pour une liste de supports USB compatibles, consultez <a href="https://s.brother/cpeai/">https://s.brother/cpeai/</a> .
21	Lorsque la commande de vitesse est réglée pour contrôler la largeur du point zigzag, la touche "Marche/arrêt" ne fonctionne pas.	Ce message s'affiche lorsque le levier de contrôle de la vitesse est réglé pour contrôler la largeur de point zigzag et que vous appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ». Définissez [Contrôle de la largeur] sur [OFF] sur l'écran de réglages pour utiliser la touche « Marche/Arrêt » (page 20) ou utilisez la pédale pour actionner la machine (page 71).

## SPÉCIFICATIONS

Élément	Spécification		
Dimensions de la machine	Env. 662 mm (L) × 348 mm (H) × 321 mm (P) (env. 26-1/16" / pouces (L) × 13-11/16" / pouces (H) × 12-5/8" / pouces (P))		
Poids de la machine	Env. 17 kg (env. 37,5 lb)		
Vitesse de couture	70 à 1050 points par minute		
Interfaces	Réseau local LAN sans fil <sup>*1</sup>		
Mémoire	Motifs de points	1 Mo	
Types de données	Motifs de points <sup>*2</sup>	.pmv .pmx .pmu .pmi	
Nombre de combinaisons de motifs de points décoratifs	Jusqu'à 70		
Types de périphériques/supports USB pris en charge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lecteur flash USB (Type A) Formats pris en charge : FAT32 Taille recommandée : 32 Go ou moins</li> <li>Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser certains supports USB avec cette machine.</li> </ul>		
État du [Mode Éco] et du [Mode de prise en charge de l'arrêt]	[Mode Éco]	Temps disponible	OFF, 10 - 120 (minute)
		Touche « Marche/Arrêt »	Clignote en vert
		Fonction suspendue	Éclairage de la machine, écran, pointeur à voyant lumineux, traçage de la ligne de guidage
		Après la récupération	La machine commence par l'opération précédente.
	[Mode de prise en charge de l'arrêt]	Temps disponible	OFF, 1 - 12 (heure)
		Touche « Marche/Arrêt »	Clignote lentement en vert
		Fonction suspendue	Toutes les fonctions
		Après la récupération	Un message d'erreur apparaît. Vous devez mettre la machine hors tension puis la remettre sous tension pour redémarrer.
Fichiers image compatibles pour l'image de l'économiseur d'écran	Format	.jpg	
	Taille du fichier	Max. 150 Ko pour chaque image	
	Dimensions du fichier	1280 × 1280 pixels maximum (si la largeur est comprise entre 800 et 1279 pixels, l'image s'affiche à 800 pixels.)	
	Quantité prise en charge	5 maximum	
Vidéos pouvant être visionnées	Format de fichier MP4	Vidéo - H.264/MPEG-4 AVC, audio - AAC	
	Taille	450 (H) × 800 (L)	
	Taille de fichier maximum	1 Go	

\*1 La connexion au réseau sans fil est conforme aux normes IEEE 802.11b/g/n et utilise la fréquence de 2,4 GHz. Un réseau sans fil ne peut pas être configuré avec WPA™/WPA2™ Entreprise.

\*2 Il est possible de récupérer des fichiers de données de point « .pmu »; cependant, quand la machine est utilisée pour enregistrer le fichier, ce dernier est enregistré sous forme de fichier de données de point « .pmv ».  
L'utilisation de données autres que celles créées avec cette machine ou avec la machine qui a créé le fichier de données de point « .pmu » peut provoquer le dysfonctionnement de la machine.

\* Veuillez noter que certaines spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

### Remarque

- Pour le nom du fichier/dossier, nous vous recommandons d'utiliser les 26 lettres de l'alphabet (majuscule et minuscule), les chiffres de 0 à 9 et les symboles « - » et « \_ ».

## MISE À JOUR DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE

Vous pouvez mettre le logiciel de votre machine à jour en suivant l'une des deux procédures suivantes.

### Procédure de mise à jour à l'aide d'un support USB

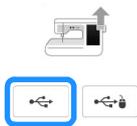
Lorsqu'un programme de mise à jour est disponible sur le site <https://s.brother/cpeai/>, téléchargez les fichiers en suivant les instructions du site Web et les étapes ci-dessous.

#### Remarque

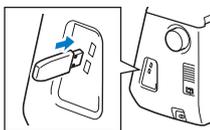
- Lors d'une mise à jour logicielle à l'aide d'un support USB, assurez-vous que le support USB utilisé ne contient aucune donnée autre que le fichier de mise à jour avant de commencer la mise à jour.

1 Mettez la machine sous tension tout en appuyant sur la touche  (Touche d'enfilage automatique).

2 Appuyez sur .



3 Insérez le support USB dans le port USB principal (supérieur) de la machine.



4 Appuyez sur .

→ Une fois la mise à jour terminée, le message de fin s'affiche.

5 Mettez la machine hors tension, retirez le support USB puis remettez la machine sous tension.

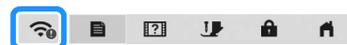
### Procédure de mise à jour à l'aide d'une connexion à un réseau local LAN sans fil

Si la machine est connectée à un réseau sans fil par le biais d'une connexion puissante et fiable, vous pouvez télécharger les fichiers de mise à niveau directement sur la machine via le réseau.

Pour plus de détails sur la connexion au réseau local LAN sans fil, reportez-vous à la page 26.

#### Mémo

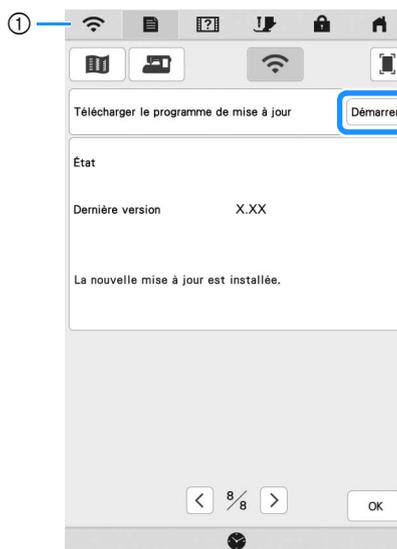
- La machine vérifie régulièrement la présence d'un nouveau fichier de mise à jour sur le serveur. S'il y a un nouveau fichier de mise à jour, la touche Réseau local LAN sans fil apparaît sous la forme .



1 Affichez la page 8 de l'écran de réglages.

2 Appuyez sur .

- \* La machine commence à télécharger le fichier de mise à jour s'il y a un nouveau fichier de mise à jour sur le serveur.

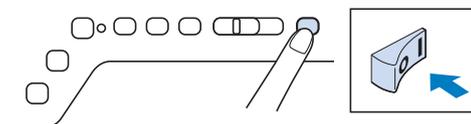


- ① Quand la touche Réseau local LAN sans fil apparaît sous la forme , si vous appuyez sur , la machine vérifie s'il existe un nouveau fichier de mise à jour. S'il existe un nouveau fichier, le téléchargement commence.

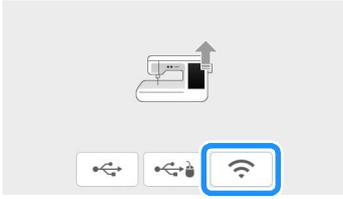
#### Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension pendant le téléchargement.
- Appuyez sur  pour mettre le téléchargement en pause. Pour redémarrer, appuyez sur .

3 Lorsque le téléchargement est terminé, éteignez la machine, puis maintenez  (Touche Enfilage automatique) tout en allumant la machine.



4 Appuyez sur .



5 Appuyez sur Charger pour mettre à jour la machine.

\* Ne mettez pas la machine hors tension pendant la mise à jour.

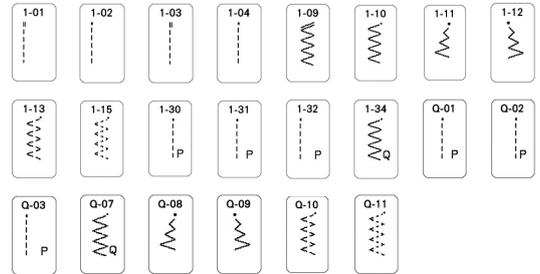
 **Mémo**

- Si des modifications ou des ajouts sont apportés aux fonctions, les manuels disponibles sur la machine peuvent être mis à jour.

**TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS**

 **Mémo**

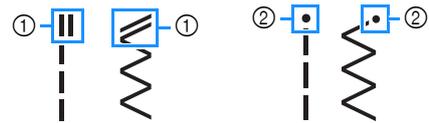
- Lorsque l'un des points suivants (motifs de points inverses et motifs de points de renfort) est sélectionné, si vous appuyez sur  (Touche Point inverse), des points inverses sont cousus.



Lorsqu'un autre point est sélectionné, si vous

appuyez sur  (Touche Point inverse), des points de renfort sont cousus.

- Les symboles de motif de points indiquent ce qui suit.



- ① Motif de points inverses
- ② Motif de points de renfort

- Le pied pour monogrammes optimisé « N+ » est représenté par la lettre « N » à l'écran.
- Les valeurs et mesures fournies en pouces sont approximatives. Les valeurs réelles sont fournies dans l'unité de mesure métrique.

 **Remarque**

- Lorsque le mode en mouvement libre est défini sur OFF/ON, le pied-de-biche affiché sur chaque écran est indiqué dans le tableau sous « Pied-de-biche ».

\* Vous pouvez utiliser l'aiguille jumelée avec le pied zigzag « J ».

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm (" / pouce))	
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	J*/O	<b>Point droit (gauche)</b> Couture générale, fronces, plis, etc.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point droit (gauche)</b> Couture générale, fronces, plis, etc.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point droit (milieu)</b> Couture générale, fronces, plis, etc.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point droit (milieu)</b> Couture générale, fronces, plis, etc.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	J*/O	<b>Triple point élastique</b> Couture générale pour les surpiqûres de renfort et décoratives	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point élastique</b> Points de renfort, couture et applications décoratives	<b>1,0 (1/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs, surpiqûre	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point faufilage</b> Pour le faufilage.	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>20 (3/4)</b> 5 - 30 (3/16 - 1-1/4)
	J*/O	<b>Point zigzag</b> Pour le surfilage et le reprisage.	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J*/O	<b>Point zigzag</b> Pour le surfilage et le reprisage.	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J*/O	<b>Point zigzag (droite)</b> Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche.	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point zigzag (gauche)</b> Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite.	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Zigzag élastique 2 étapes</b> Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Zigzag élastique 2 étapes</b> Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Zigzag élastique 3 étapes</b> Surfilage (tissus moyens, lourds et élastiques), ruban et élastique	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	G	<b>Point surfilage</b> Renfort de tissus légers et moyens	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	G	<b>Point surfilage</b> Renfort de tissus lourds	<b>5,0 (3/16)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	G	<b>Point surfilage</b> Renfort de tissus moyens, lourds ou facilement effilochables ou points décoratifs.	<b>5,0 (3/16)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point surfilage</b> Couture de renfort de tissus élastiques	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point surfilage</b> Renfort de tissus élastiques moyens et de tissus épais, points décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	J*/O	<b>Point surfilage</b> Renfort de tissus élastiques ou de points décoratifs	<b>4,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point surfilage</b> Couture de tricot élastique	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Faufilage diamant simple</b> Renfort et couture de tissus élastiques	<b>6,0 (15/64)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Faufilage diamant simple</b> Renfort de tissus élastiques	<b>6,0 (15/64)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,8 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	S	<b>Avec couteau raseur</b> Point droit tout en coupant des tissus	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	S	<b>Avec couteau raseur</b> Point zigzag tout en coupant des tissus	<b>3,5 (1/8)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	S	<b>Avec couteau raseur</b> Surfilage tout en coupant des tissus	<b>3,5 (1/8)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	S	<b>Avec couteau raseur</b> Surfilage tout en coupant des tissus	<b>5,0 (3/16)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	S	<b>Avec couteau raseur</b> Surfilage tout en coupant des tissus	<b>5,0 (3/16)</b> 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point d'assemblage (droite)</b> Assemblage/patchwork Rabat à droite de 6,5 mm (env. 1/4" / pouce)	<b>5,5 (7/32)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/C	<b>Point d'assemblage (milieu)</b> Assemblage/patchwork	—	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point d'assemblage (gauche)</b> Assemblage/patchwork - rabat à gauche de 6,5 mm (env. 1/4" / pouce)	<b>1,5 (1/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Quilting (courtepointe) style « à la main »</b> Point quilting (courtepointe) élaboré pour paraître cousu main lorsque vous utilisez du nylon transparent pour le fil supérieur et une couleur de fil de la canette correspondant au quilting (courtepointe). Couture avec une tension de fil élevée pour que le fil de la canette soit visible sur l'endroit du tissu. Utilisez une aiguille dont la taille est comprise entre 90/14 et 100/16.	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point zigzag quilting (courtepointe) appliqué</b> Point zigzag pour le quilting (courtepointe) et la couture de morceaux de tissus d'appliqué	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	J/O	<b>Point quilting (courtepointe) appliqué</b> Point quilting (courtepointe) pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	<b>1,5 (1/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,8 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Quilting (courtepointe) pointillé</b> Quilting (courtepointe) arrière-plan	<b>7,0 (1/4)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	R	<b>Point invisible</b> Point d'ourlet pour les tissus à fils entrelacés * Le réglage de la largeur de point n'est ni en millimètres, ni en pouces.	<b>00</b> 3← - →3	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	R	<b>Point invisible élastique</b> Point d'ourlet pour les tissus élastiques * Le réglage de la largeur de point n'est ni en millimètres, ni en pouces.	<b>00</b> 3← - →3	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point couverture</b> Appliqués, point de languette décoratif	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point couverture</b> Appliqués, point de languette décoratif	<b>2,5 (3/32)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point bordure repliée</b> Finition de point bordure repliée sur les tissus	<b>4,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Point feston satin</b> Décorer le col d'un chemisier ou le bord d'un mouchoir	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>0,5 (1/32)</b> 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point feston</b> Décorer le col d'un chemisier ou le bord d'un mouchoir	<b>7,0 (1/4)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point patchwork</b> Points patchwork, points décoratifs	<b>4,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,2 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point patchwork double</b> Points patchwork, points décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point couché</b> Points décoratifs, fixation de ganses et broderie sur fils couchés	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,2 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point smock</b> Points smock, points décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point plume</b> Points fagot, points décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point de croix fagot</b> Points fagot, d'assemblage et décoratifs	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Fixation passepoil</b> Fixation du ruban à la couture du tissu élastique	<b>4,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	J/O	<b>Point échelle</b> Points décoratifs	<b>4,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point Rick-Rack</b> Surpiqûre décorative	<b>4,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>1,0 (1/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J*/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>5,5 (7/32)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Point serpent</b> Points décoratifs et fixation de l'élastique	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs et appliqué	<b>6,0 (15/64)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif pointillé</b> Points décoratifs	<b>7,0 (1/4)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs, point droit triple à gauche	<b>1,0 (1/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs, point droit triple au centre	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet zigzag</b> Ourlets décoratifs, surpiqûre	<b>6,0 (15/64)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs, point turc pour fixation de la dentelle	<b>3,5 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs	<b>3,0 (1/8)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,5 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Point marguerite pour ourlets décoratifs	<b>6,0 (15/64)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,5 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,5 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>3,5 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>4,0 (3/16)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	N*/O	<b>Point nid d'abeilles</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Point nid d'abeilles</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs et point d'assemblage	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N*/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs. Points fagot, fixation d'un ruban	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs, points smock	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs, points smock	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs, points smock	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point échelle</b> Ourlets décoratifs. Points fagot, fixation d'un ruban	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	A	<b>Boutonnière étroite ronde</b> Boutonnière sur tissus légers ou moyens	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière large à bout rond</b> Boutonnières plus larges pour les gros boutons	5,5 (7/32) 3,5 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière en pointe à bouts ronds</b> Boutonnières en pointe à taille renforcée	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	A	<b>Boutonnière à bout rond</b> Boutonnières avec points d'arrêt verticaux sur tissus lourds	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière à bout rond</b> Boutonnières avec points d'arrêt	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnières à double bout rond</b> Boutonnières pour tissus fins, moyens et lourds	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière rectangulaire étroite</b> Boutonnières pour tissus légers et moyens	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière rectangulaire large</b> Boutonnières plus larges pour des boutons décoratifs plus gros	5,5 (7/32) 3,5 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière rectangulaire</b> Boutonnières renforcées avec points d'arrêt verticaux	5,0 (3/16) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière élastique</b> Boutonnières pour tissus élastiques ou à fils entrelacés	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière à l'ancienne</b> Boutonnières pour tissus à l'ancienne et élastiques	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
	A	<b>Boutonnière cousue</b> Première étape lors de l'exécution de boutonnières cousues	5,0 (3/16) 0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
	A	<b>Boutonnière Trou de serrure</b> Boutonnières dans des tissus lourds ou épais pour des boutons plats et larges	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière Trou de serrure en pointe</b> Boutonnières dans des tissus moyens ou lourds pour des boutons plats et larges	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Boutonnière Trou de serrure</b> Boutonnières avec points d'arrêt verticaux en guise de renfort dans les tissus lourds ou épais	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Boutonnière 4 étapes 1</b> Côté gauche de la boutonnière 4 étapes	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Boutonnière 4 étapes 2</b> Points d'arrêt de la boutonnière 4 étapes	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Boutonnière 4 étapes 3</b> Côté droit de la boutonnière 4 étapes	5,0 (3/16) 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	N/O	<b>Boutonnière 4 étapes 4</b> Points d'arrêt de la boutonnière 4 étapes	<b>5,0 (3/16)</b> 1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	<b>0,4 (1/64)</b> 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	A	<b>Reprise</b> Reprise de tissus moyens	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	A	<b>Reprise</b> Reprise de tissus lourds	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	A	<b>Points d'arrêt</b> Renfort de l'ouverture d'une poche, etc.	<b>2,0 (1/16)</b> 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	<b>0,4 (1/64)</b> 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	M	<b>Couture bouton</b> Fixation de boutons	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—
	N/O	<b>Œillet</b> Pour la création d'œillets, de trous dans une ceinture, etc.	<b>7,0 (1/4)</b> 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	<b>7,0 (1/4)</b> 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)
	N/O	<b>Œillet en forme d'étoile</b> Pour la création d'œillets ou de trous en forme d'étoiles.	—	—
	N/O	<b>Diagonale gauche haut (droit)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—
	N/O	<b>En arrière (droit)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—
	N/O	<b>Diagonale droite haut (droit)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—
	N/O	<b>Latéral vers la gauche (droit)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—
	N/O	<b>Latéral vers la droite (droit)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—
	N/O	<b>Diagonale gauche bas (droit)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—
	N/O	<b>En avant (droit)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—
	N/O	<b>Diagonale droite bas (droit)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	N/O	<b>Latéral vers la gauche (zigzag)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—
	N/O	<b>Latéral vers la droite (zigzag)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—
	N/O	<b>En avant (zigzag)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—
	N/O	<b>En arrière (zigzag)</b> Pour la fixation d'un appliqué sur les parties tubulaires d'un tissu et biseauter des coins	—	—
	J/C	<b>Point d'assemblage (milieu)</b> Assemblage/patchwork	—	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point d'assemblage (droite)</b> Assemblage/patchwork Rabat à droite de 6,5 mm (env. 1/4" / pouce)	<b>5,50 (7/32)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point d'assemblage (gauche)</b> Assemblage/patchwork - rabat à gauche de 6,5 mm (env. 1/4" / pouce)	<b>1,50 (1/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Quilting (courtepointe) style « à la main »</b> Point quilting (courtepointe) style « point à la main »	<b>3,50 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point faufilage</b> Point faufilage	<b>3,50 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>20 (3/4)</b> 5 - 30 (3/16 - 1-1/4)
	J/O	<b>Point élastique</b> Points de renfort, couture et applications décoratives	<b>1,00 (1/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point zigzag quilting (courtepointe) appliqué</b> Point zigzag pour le quilting (courtepointe) et la couture de morceaux de tissus d'appliqué	<b>3,50 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	J/O	<b>Point zigzag (droite)</b> Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche	<b>3,50 (1/8)</b> 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point zigzag (gauche)</b> Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite	<b>3,50 (1/8)</b> 2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Zigzag élastique 2 étapes</b> Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Zigzag élastique 3 étapes</b> Surfilage (tissus moyens, lourds et élastiques), ruban et élastique	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point quilting (courtepointe) appliqué</b> Point quilting (courtepointe) pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	<b>2,00 (1/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	J/O	<b>Point bordure repliée</b> Finition de point bordure repliée sur les tissus	<b>4,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point couverture</b> Appliqués, point de languette décoratif	<b>3,50 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Quilting (courtepointe) pointillé</b> Quilting (courtepointe) arrière-plan	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point surfilage</b> Couture de tricot élastique	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Fixation passepoil</b> Fixation du ruban à la couture du tissu élastique	<b>5,50 (7/32)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,4 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point serpent</b> Points décoratifs et fixation de l'élastique	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point plume</b> Points fagot, points décoratifs	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point de croix fagot</b> Points fagot, d'assemblage et décoratifs	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point couché</b> Points décoratifs, fixation de ganses et broderie sur fils couchés	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,2 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point patchwork double</b> Points patchwork, points décoratifs	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point smock</b> Points smock, points décoratifs	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point Rick-Rack</b> Surpiqûre décorative	<b>4,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs et appliqué	<b>6,00 (15/64)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>5,50 (7/32)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>1,6 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs à l'ancienne	<b>5,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Couture ourlet</b> Ourlets décoratifs et point d'assemblage	<b>6,00 (15/64)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Faufilage diamant simple</b> Renfort et couture de tissus élastiques	<b>6,00 (15/64)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	J/O	<b>Point surfilage</b> Renfort de tissus élastiques ou de points décoratifs	<b>4,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>4,0 (3/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm / pouce))	Longueur du point (mm / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	N/O	<b>Points d'appliqué</b> Appliqués, point décoratif	<b>3,00 (1/8)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point couverture</b> Appliqués, point de languette décoratif	<b>4,00 (3/16)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point décoratif</b> Points décoratifs	<b>7,00 (1/4)</b> 0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	<b>0,4 (1/64)</b> 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	X	<b>Point couché en mouvement libre</b> Point couché en mouvement libre	<b>3,50 (1/8)</b> 2,75 - 3,75 (3/32 - 1/8)	-
	J/O	<b>Quilting (courtepointe) style « à la main »</b> Point quilting (courtepointe) style « point à la main »	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	-
	J/O	<b>Quilting (courtepointe) style « à la main »</b> Point quilting (courtepointe) style « point à la main »	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	-
	J/O	<b>Quilting (courtepointe) style « à la main »</b> Point quilting (courtepointe) style « point à la main »	<b>0,0 (0)</b> 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	-
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>5,0 (3/16)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,4 - 5,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>5,0 (3/16)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,4 - 4,0 (1/16 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm (" / pouce))	Longueur du point (mm (" / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,0 (1/16)</b> 1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 2,0 - 5,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,4 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>3,0 (1/8)</b> 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>1,0 (1/16)</b> 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>6,0 (15/64)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>0,3 (1/64)</b> 0,2 - 2,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>6,0 (15/64)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>0,3 (1/64)</b> 0,2 - 2,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 3,5 - 7,0 (1/8 - 1/4)	<b>0,3 (1/64)</b> 0,1 - 2,0 (1/64 - 1/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>3,5 (1/8)</b> 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,5 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)

Point	Pied-de-biche	Nom du point/ Applications	Largeur du point (mm (" / pouce))	Longueur du point (mm (" / pouce))
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	N/O	<b>Point en biseau</b> La couture du motif de points peut commencer ou se terminer en biseau.	<b>7,0 (1/4)</b> 4,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	<b>2,5 (3/32)</b> 2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)
	SR	<b>Point droit (milieu)</b> Point droit pour le mode de régulateur de point	-	<b>2,5 (3/32)</b> 1,0 - 4,5 (1/16 - 3/16)
	SR	<b>Point zigzag</b> Point zigzag pour le mode de régulateur de point	<b>2,5 (3/32)</b> 0,0 - 3,0 (0 - 1/8)	<b>1,6 (1/16)</b> 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
	SR	<b>Faufilage en mouvement libre</b> Point de faufilage pour le mode de régulateur de point	-	<b>20,0 (5/8)</b> 10,0 - 30,0 (1/2 - 1 1/4)

## INDEX

## A

Aiguille	42
aiguille jumelée	38
modification de la position de l'aiguille	63
remplacement de l'aiguille	41
Aiguille à pointe boule	42
Aiguille jumelée	38
Appliqué	
quilting (courtepointe)	71
Assemblage	69
Pied d'assemblage de 1/4"/pouce avec guide	70

## B

Bobineur de canette	9
Boîtier de la canette	
nettoyage	111
Boutonnères	
1 étape	79
4 étapes	81
boutons à forme spéciale ou qui n'entrent pas dans la plaque du support de bouton	81

## C

Canette	
bobinage	29
réglage	33
sortie du fil de la canette	34
Capot du compartiment à canette	9, 33
Capot du compartiment à canette avec guide cordon	67
Clip de canette	11
Commande de bobinage de canette	31
Compartiment des accessoires	11
Connecteur de cordon d'alimentation	9
Cordon d'alimentation	14
Coupe-fil	9, 47
Coursière	111
Couture bouton	85
boutons à 4 trous	85
talon	85
Couture directions multiples	86
Couture rabattue	66
Couvercle de bobine	9
Création de fronces	65
Création de pinces	65
Cuir	62

## D

Dépannage	114
Didacticiel vidéo	24
Disque de pré-tension	9, 30, 32

## E

Économiseur d'écran	22
Écran à cristaux liquides	9, 16
luminosité	21
Écran d'accueil	16
Enfilage du fil de la canette	
bobinage de la canette	29
réglage de la canette	33
sortie du fil de la canette	34
Enfilage supérieur	
mode Aiguille jumelée	38
utilisation de la touche « Enfilage automatique »	35
Enregistrement	
points utilitaires	55
réglages du point	55

## F

Faufilage	90
Fil	42
tension du fil	54
Fil de nylon transparent	31, 42
Fil métallique	30
Fil supérieur	42
Filet de la bobine	30
Fixation d'une fermeture à glissière	
centrée	87
sur le côté	87
Fixation de rubans ou d'élastiques	78
Fonction finition des points en biseau (tapering)	95
Fonctions des touches	
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)	108
points utilitaires	18

## G

Genouillère	9, 58
Griffes d'entraînement	9, 72
Grille d'aération	9
Guide pour quilting (courtepointe) pour pied à double entraînement	101
Guide-fil	9, 30, 32, 38
Guide-fil de la barre à aiguille	9, 38

## H

Haut-parleur	21
Horloge	14

## I

Insertion d'une fermeture à glissière/passepoil	89
Interrupteur d'alimentation principal	9

## L

Levier boutonnères	9
Levier du pied-de-biche	9, 61

## M

Mémorisation	
mémoire de la machine	106
points décoratifs/de caractères	106
Messages d'erreur	121
Mise à jour	124
Mode	
Aiguille	17
Mode de couture en mouvement libre	72
Mode de prise en charge de l'arrêt	22
Mode Éco	22
Motifs de points en dégradé	105
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)	107
récupération	110

## N

Nettoyage	
coursière	111

## O

Œillet	86
--------	----

## P

Pédale	9, 47
Pédale multifonction optimisée	47
Pédale multifonction optimisée	47
Pied double-entraînement motorisé compact	98
Pied pour point droit	59
Pied-de-biche	
pression	58
retrait	43
types	125
Pivotement	57
Plaque à aiguille	9
Plaque à aiguille pour point droit	59
Plaque du guide-fil	9, 32, 36
Plateau et compartiment d'accessoires	9
Plis	66
Poignée de transport	9
Point de renfort	51
Point feston	77
Points bordure repliée	77
Points d'arrêt	84
Points décoratifs/de caractères	
mémorisation	106
récupération	106
réglages	104
Points droits	63
Points fagot	78
Points inverses/de renfort	51
Points invisibles	75
Points plumetis/satin-feston	71
Points smock	77
Points utilitaires	
enregistrement	55
fonctions des touches	18
récupération	55
tableau de réglage des points	125
touche d'explication des motifs	25
touche de sélection du type de couture	24
Points zigzag	67
Port USB	9
Porte-bobine	9
Porte-bobine supplémentaire	9, 29, 38
Position de l'aiguille	58, 63

## Q

Quilting (courtepointe)	69
avec points plumetis	71
mouvement libre	72
régulateur de point	90
Quilting (courtepointe) en écho	74
Quilting (courtepointe) en mouvement libre	
pied quilting (courtepointe) en écho en mouvement libre	
« E »	74
pied quilting (courtepointe) en mouvement libre « C »	72
pied quilting (courtepointe) ouvert en mouvement libre	
« O »	73

## R

Récupération	
Conceptions MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)	110
mémoire de la machine	106
motifs de points décoratifs/de caractères	106
points utilitaires	55
réglages du point	55
Réglages	
coupure de fil automatique	56
écran	113
largeur du point	53
longueur du point	54
réglages de couture	20
réglages généraux	21

tension du fil	54
touche de réglages de la machine	20
Régulateur de point	90
Reprisage	83

## S

Sélecteur G/D	54
Semelle 1/4" / pouce avec guide pour pied double-entraînement	100
Semelle de piqûre dans la couture à double-entraînement	100
Semelle ouvert pour pied à double-entraînement	100
Semelle pour fil couché pour pied à double-entraînement motorisé	102
Souris USB	28
Spécifications	123
Styler	16, 113
Support du pied-de-biche	9, 43
Support pour porte-bobines	32, 39
Surfilage	68
Système automatique de capteur de tissu	58

## T

Tableau de réglage des points	125
Tissu	42
couture de tissus élastiques	62, 81
couture de tissus légers	62
couture de tissus lourds	61
Toile de jean	42
Touche « Marche/Arrêt »	10
Touche Coupe-fil	10
Touche d'aide de la machine	23
Touche d'enfilage automatique	10, 35
Touche d'insertion	109
Touche de déplacement de bloc	109
Touche de levée du pied-de-biche	10
Touche de points uniques/triples	109
Touche de réglage	108
Touche de remplacement du pied-de-biche/ de l'aiguille	38, 41, 43
Touche de sélection de mode d'aiguille	38
Touche de sélection du type de couture	24
Touche de sens de la grille	108
Touche du coupe-fil automatique	56
Touche Point de renfort	10
Touche Point inverse	10
Touche Position de l'aiguille	10
Touches des commandes	9, 10
Touches flèches	108
Traçage de la ligne de guidage	56

## V

Variateur de vitesse de couture ( curseur de contrôle de vitesse)	9, 10, 45
Vidéos MPEG-4 (MP4)	25
Vinyle	62
Vis du support du pied-de-biche	9
Volant	9









Plusieurs accessoires sont disponibles à acheter séparément, en option.

Visitez notre site Web <https://s.brother/coekb/>.



Visitez notre site au <https://s.brother/cpeai/> pour obtenir du soutien et consulter la Foire aux questions (FAQ).



Assurez-vous d'avoir installé la dernière version du logiciel.  
La dernière version inclut un certain nombre d'améliorations fonctionnelles.

### Vidéos d'instructions

<https://s.brother/cveai/>



L'utilisation de cette machine n'est homologuée que dans le pays d'achat. Les entreprises Brother locales et leurs revendeurs ne prennent en charge que les appareils achetés dans leur propre pays.

